

Dziennik

Z-2 1-31-90
PROF. SZMON ST. DEPTULA
1014 N. 22ND ST.
MILWAUKEE WI. 53233

Związkowy

DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

KALENDARZYK
Dzisiaj piątek, 10 marca — Aleksandra, Gajusa.
Jutro sobota, 11 marca — Konstantyna, Ludosława.
Pojutrze niedziela, 12 marca — Grzegorza, Bernarda.

No. 48 Rok (Vol.) LXXXII

CHICAGO, IL, Piątek-Sobota, 10-11 Marca (March 10-11), 1989

Telefon wszystkich biur 286-0141. **50¢**

MA BYĆ PREZYDENT, SEJM I SENAT

Senat Głosował Przeciw Towerowi

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Po prawie 50-letnim czekanu, prawda o zbrodni katyńskiej (str. 4)
- * Język polski na Białorusi (str. 5)
- * Matka Boska Łaskawa ze Lwowa (str. 7)
- * Polska kiełbasa pod berlińskim murem (str. 11)
- * Komunikaty o zebraniach i imprezach organizacyjnych (str. 3)
- * Kisiel — prosto z Warszawy (str. 4)
- * Malarstwo polskie w Chicago (str. 16)
- * Działalność R.P. na Uchodźstwie (str. 14)
- * Koncerty i konkursy Chamber Music Chicago (str. 17)
- * Melting Pot, a Polacy w Chicago — część II artykułu Anny Boguckiej (str. 1, cz. II)
- * O działalności Duszpasterskiego Ośrodka Video i Działu Dokumentacji (str. 6)

Republikanie Poparli Kandydata

Prezydent Bush: "Musimy Przełknąć Tę Gorzką Pigułkę"

Washington (Reuter, CT) — Członkowie Senatu Stanów Zjednoczonych odrzucili kandydaturę Johna Towera na stanowisko sekretarza obrony. W ten sposób po raz pierwszy w ponad 200-letniej historii USA zdarzyło się, by nie zatwierdzono nominacji do gabinetu podczas pierwszej kadencji któregoś z amerykańskich prezydentów.

Za Towerem głosowało 47 senatorów przy 53 głosach przeciwnych. Senatorzy odrzucili nominację człowieka, który współpracował z większością z nich przez prawie ćwierć wieku.

Tylko jeden republikański senator, Nancy Kassebaum z Kansas przyłączyła się do demokratów głosując przeciwko Towerowi. Z kolei trzech demokratów poparło kandydata.

(Ciąg dalszy na str. 23)



CHICAGO — Lwy przed Art Institute, gdzie w najbliższą niedzielę przeciwnicy kontrowersyjnego "dzieła" zwołali ogromną demonstrację. Szczegóły na str. 24.

"Solidarność Informuje..."

Warszawa (Inf. wł.) — 9 marca w Nowej Hucie o 2:30 pod bramą Huty im. Lenina odbył się 2-godzinny wiec pracowników zorganizowany przez Komitet Organizacyjny "S", który zgromadził około 2.000 ludzi.

Ną pytania zebranych odpowiadał uczestnik rozmów okrągłego stołu, Mieczysław Gil.

Na zakończenie wiecu przyjęto następującą rezolucję:
"Zebrani na wiecu w dniu 9 marca 1989 roku pracownicy Huty Lenina zwracają się do uczestników rozmów okrągłego stołu i rządu o akceptację proponowanych przez stronę solidarnościowo-społeczną rozwiązań gospodarczych, społecznych i politycznych. Domagamy się w szczególności:

1. Wprowadzenia reformy gospodarczej, opartej na prawach rynkowych z pełną samorządnością przedsiębiorstw, likwidacji nomen-

klatury partyjnej, ustanowienia stałego dodatku drożyznianego, chroniącego płace pracownicze przed inflacją;

2. Niezwłocznej legalizacji NSZZ "Solidarność" oraz innych organizacji społecznych i zawodowych. Domagamy się zwrotu majątku związkowego i przywrócenia do pracy osób zwolnionych represyjnie za działalność związkową i polityczną;

3. Wprowadzenia pluralizmu politycznego, demokratycznych wyborów do Sejmu i władz terenowych, niezawisłego sądownictwa, likwidacji kolegiów karno-orzekających, humanizacji prawa karnego i regulaminów wykonywania kary.

Również wolności słowa poprzez dostęp do środków masowego przekazu oraz demonopolizacji koncernów prasowo-wydawniczych.

Cheśmy by w Polsce, która jest naszym krajem, rozpoczął się rzeczywisty proces przywracania demokracji.

Zespół negocjujący Lecha Wałęsy ma nasz mandat i zaufanie".

☆☆☆

Tekst podany przez Wojciecha Maziarskiego z warszawskiego serwisu informacyjnego "Solidarność" udostępnił program radiowy Andrzeja Czumi i Stanisław Kędzi (WSSY, 1330 AM).

List Do Węgierskiej "Solidarności Robotniczej"

Warszawa (Inf. wł.) — 25 lutego powstał na zebraniu w teatrze Jutra w Budapeszcie pierwszy na Węgrzech robotniczy związek zawodowy pn. Węgierski Niezależny Związek Zawodowy "Solidarność Robotnicza".

8 marca rzecznik NSZZ "Solidarność" wystosował następujący list do węgierskiego Związku:

Drodzy Przyjaciele,
Pragniemy Wam przekazać serdeczne pozdrowienia i życzenia skutecznej pracy w obronie interesów pracowniczych.

Jesteśmy przekonani, że zagwarantowanie praw pracowników jest jednym z podstawowych warunków realizacji wizji wolnej i demokratycznej Europy Środkowej. Ze swojej strony dołożymy wszelkich starań, by wizja ta ziściła się.

Nazwa Waszego Związku — tak bliska nam, Polakom, wskazuje, że łączą nas nie tylko wspólne interesy, ale te same ideały i nadzieje.

Wierzmy głęboko w skuteczność drogi, którą obrałismy.

Warszawa, 8 marca 1989 r.

Janusz Onyszkiewicz,
rzecznik NSZZ "Solidarność"

Arabia Saudyjska Uznaje Rząd Mudżahedinów

Nikozyja (Reuter) — Arabia Saudyjska jako pierwsze państwo uznała tymczasowy rząd Afganistanu, powołany przez stacjonujących w Pakistanie mudżahedinów.

Rijad wyjaśnia, że nowe władze na uchodźstwie zostały wybrane drogą demokratyczną i przyjęte przez radę konsultacyjną shura, która reprezentuje wszystkie sektory afgańskiego społeczeństwa.

Decyzja zapadła po przyjeździe do stolicy saudyjskiej ministra spraw zagranicznych w tymczasowym rządzie afgańskim Gulbuddina Hekmatyara, który przyjechał tu, by objąć miejsce należące niegdyś do Kabulu w Organizacji Islamskiej Konferencji. Jej posiedzenie odbędzie się w poniedziałek.

Żądania Zwrotu Kościoła Na Ukrainie

Moskwa (Reuter) — Wukraińskim mieście Równe rozpoczęły się demonstracje domagające się przywrócenia prawostawnemu Kościołowi Wniebowstąpienia, zamienionemu na muzeum ateizmu, jego dawnej funkcji.

Według oficjalnych informacji około 250 osób zbiera się przed kościołem, a 4 kobiety rozpoczęły strajk głodowy. Anatoli Dożenko, członek grupy walki o prawa człowieka "Ukraiński Związek Helsiński," stwierdza, że liczba demonstrantów siega 3.000.

Rada miejska decyzją z 10 lutego odmówiła zwrotu kościoła wierzącym. Według oficjalnej wersji kościół został w 1960 roku zabrany przez władze na prośbę jego parafian, gdyż nie mogli oni dalej ponosić kosztów jego utrzymania.

To samo uzasadnienie było użyte w przypadkach wielu kościołów na terenie ZSSR, przekształconych na muzea i galerie sztuki. Niektóre z nich zostały w ostatnich latach przez państwo zwrócone, jak np. wileńska Katedra, której odzyskanie zgromadziło wielotysięczny tłum wierzących w ubiegłym miesiącu.

Równie znajdowało się przed wojną na terenie Polski, obecnie od granicy z PRL dzieli je około 100 mil. (kc)

11 Listopada Świętem Niepodległości

Po wielu latach ignorowania daty 11 listopada, latach gdy organizowane tego dnia manifestacje były rozpędzane przez milicję, władze PRL zdecydowały się wreszcie na oficjalne uznanie Święta Niepodległości.

W czasie sesji Sejmu PRL uchwalono następującą uchwałę:

"Dla upamiętnienia rocznicy odzyskania przez naród polski niepodległego bytu państwowego oraz walki pokoleń Polaków o wolność i niepodległość stanowi się co następująco:

Dzień 11 listopada jest dniem wolnym od pracy."

"Szczyt Komunizmu"

We wtorek, 21 lutego sowiecka gazeta "Komsomolska Prawda" poinformowała o śmierci 6 sowieckich alpinistów, którzy usiłowali zdobyć najwyższą górę w ich kraju — "Szczyt Komunizmu".

Liczy ona 7.495 metrów i znajduje się w Tadżykistanie.

Komunizm jest niebezpieczny, a co dopiero jego szczyt.

Osiągnięto Zgodę w Podstawowych Sprawach

Rozmowa Wałęsa-Kiszczyk Dała Wyniki

Warszawa (Reuter, CT) — Po kilku tygodniach przetargów władze PRL i opozycja społeczna zdają się być o krok od historycznego układu, który wyznaczy nową rolę opozycji w życiu publicznym kraju. Źródła opozycyjne podają, że w czwartek zgodzono się co do stworzenia urzędu prezydenta jako władzy wykonawczej (w stylu francuskim) i demokratycznie wybieranego senatu z nieokreślonym bliżej prawem weta w stosunku do uchwał izby niższej czyli Sejmu, który wciąż ma być zdominowany przez partię komunistyczną.

Tryb wyborów do liczącego 460 członków Sejmu ma być zliberalizowany, ale opozycja będzie mogła obsadzić tylko 35% miejsc. 5% przypadnie prorządowym grupom (Ciąg dalszy na str. 23)

Eastern Ogłosiły Bankructwo

(CT) — Dyrekcja linii lotniczych w Nowym Jorku przed sądem w New Yorku zwróciła się o ogłoszenie bankructwa. Zapowiedziano równocześnie, iż ta kampania lotnicza zamierza ponownie podjąć loty, lecz w zmniejszonej i zreorganizowanej formie.

Ogłaszając bankructwo Eastern zamierzają zyskać w czasie, by móc przeprowadzić reorganizację oraz doprowadzić do sprzedaży niektórych swych zasobów.

Nadal jednakże eksperci zadają sobie pytanie, czy Eastern kiedykolwiek będzie w stanie podnieść się z upadku, zwłaszcza w obliczu utraconego zaufania u ewentualnych pasażerów.

Frank Lorenzo, właściciel Eastern, na wczorajszej konferencji prasowej w Nowym Jorku stwierdził, iż nie zrezygnował jeszcze ze swego najważniejszego celu, by linie lotnicze jak najmniejszym kosztem przeżyły trudny dla siebie okres.

Z danych przedstawionych przed nowojorskim sądem do spraw bankructw wynika, iż majątek linii Eastern ocenia się na około \$1 mld. Długi wynoszą \$3,39 mld, a liczba wierzycieli przekracza 15 tys.

Przywódcy strajkujących mechaników lotniczych twierdzą, iż dyrekcja linii nadal dysponuje dużymi zasobami gotówki, a decyzja o ogłoszeniu bankructwa ma jedynie na celu pozbycie się związków zawodowych.

Jeszcze w środę dyrekcja zapewniała, iż ogłoszenie bankructwa będzie ostatecznym krokiem, na jaki się zdecydowało.

W wyniku trwającego od soboty strajku linie lotnicze Eastern dziennie tracą ze swych dochodów około \$4 mln. Spośród 250 samolotów należących do tej kompanii ogromna większość w ostatnich dniach ani razu nie wzbija się w powietrze.

W tymczasem eksperci twierdzą, iż nawet po reorganizacji Eastern będą miały kłopoty ze znalezieniem pilotów. Dużą część mechaników zastąpiono już ludźmi nie należącymi do związków zawodowych.

Natomiast w Stanach Zjednoczonych obecnie brak dostatecznej liczby kandydatów do istniejących 10 tys. na stanowiska pilotów we wszystkich liniach lotniczych. (ak)

Między Nami... "Uczył Marcin Marcina..."

Już za dwa tygodnie Wielkanoc. Mimo stosunkowo łagodnej zimy, nie obeszło się bez dość dokuczliwej grypy, która zaatakowała kolejno wszystkich członków naszej Redakcji, niektórych nawet dwukrotnie. A więc, więcej pracy, bo trzeba zastąpić chorą koleżankę lub kolegę, konieczność zagwarantowania naszym wiernym Czytelnikom wiadomości, na które z niecierpliwością czekają.

Przed każdymi świętami mamy nieco więcej pracy, bo oprócz normalnego materiału, a pamiętać trzeba, że prawie od dwóch lat objętość "Dziennika" zwiększyła się co najmniej dwukrotnie, przygotowujemy artykuły związane tematycznie z Wielkanocą. Ale zasadniczo, jest to już dla nas rutyna, więc dajemy sobie rade.

Przy tych wszystkich kłopotach wiele jest satysfakcji, szczególnie cieszą czytelnice telefony Czytelników, listy i słowa zachęty wypowiedziane przy osobistych spotkaniach. Przypływa więc, gdy czyta się w dodatku ukazującym się od kilku już tygodni wraz z weekendowym wydaniem naszej gazety, że jesteśmy "stosem papieru zadrękanego reklamami i ogłoszeniami".

O ile nam wiadomo niebawem i Kalejdoskop będzie miał reklamy i ogłoszenia o czym niezbicie świadczy nazwisko osoby mającej przyjmować te ogłoszenia. Szkoda, że redaktor prowadzący rubrykę pt. "Przegląd Prasy" nie zastanowił się nad tym, że właśnie dzięki temu "stosowi papieru" i wspaniałomyślności wydawców "Dziennika" może pisać do gazety, bo nie sądzimy, by robił to w czynie społecznym. Nie powinno się kasać ręki, która nas karmi!

W Stanach Zjednoczonych, żeby żyć, trzeba pracować. "Dziennik Związkowy" nie byłby w stanie utrzymać się, gdyby liczył wyłącznie na wpływy ze sprzedaży gazety. Naszym podstawowym źródłem dochodu są właśnie ogłoszenia i

(Ciąg dalszy na str. 23)

Biskupi Winią Społeczeństwo Amerykańskie

Rzym (CT) — Amerykańscy arcybiskupi w swoich rozmowach "na szczytach" z Papieżem Janem Pawłem II w Watykanie obwiniają raczej współczesne amerykańskie społeczeństwo, niż autorytatyzm Watykanu, za niezgodę w kwestii ich roli jako nauczycieli.

Obrazy były przewidziane jako forum dla przedyskutowania niezgodności, które doprowadziły w ostatnich latach do napięcia między Watykanem a katolikami USA. Zamiast tego, w pierwszych 2 dniach spotkania biskupi byli w defensywie.

I tak arcybiskup John Roach z St. Paul wezwał Watykan, aby nie traktował jako słabości decyzji biskupów kontynuowania "amerykańskiej tradycji dialogu i kompromisów."

Biskupi wykazywali, że ich rola jako nauczycieli jest utrudniana takimi zjawiskami jak rewolucja seksualna i zmieniające się poglądy na to, co jest grzechem; rosnąca przeważająca znaczenia przykładanego do nauki, technologii i nauk społecznych (jak psychologia), nad religią; niestabilność rodziny oraz pewne aspekty feminizmu w związku z wykluczeniem roli kobiet jako kapłanów.

Watykan natomiast zajął pozycję ofensywną. Józef kardynał Ratzinger, który kieruje Watykańską Kongregacją Doktryny Wiary, powiedział, że Kościół musi głosić prawdę, "nawet kosztem pokoju" i że "biskup musi być gotów być męczennikiem w dzisiejszym klimacie kulturalnym, męczennikiem w najgłębszym sensie tego słowa."

Inne zarzuty ze strony Watykanu dotyczyły m. in. niedostatków księży w USA, które powodują zamazywanie różnic między kapłanami a diakonami.

Amerykanie podkreślali swoją gotowość do ustępstw w celu rozwiązania problemów, jakie stawia przed nimi pluralistyczne społeczeństwo, jednak zapewniali, że nie akceptują kompromisów w sprawach głównych artykułów wiary. (kc)

Rakiety Dla ZSSR Przez Kongo

Paryż (Reuter) — Francuski tygodnik "L'Evenement du Joudi" opublikował artykuł o tajemniczym kontrakcie, zawartym przez Kongo z francuskim producentem broni, firmą Matra.

Sprawa jest na tyle delikatna i sensacyjna, że zainteresował się nią sam prez. Mitterrand. W styczniu prezydent Francji oświadczył wydal zakaz eksportu rakiet typu powietrze—powietrze "Mistral", gdy wypłynęły wątpliwości co do prawdziwego odbiorcy.

Militarni doradcy Mitterranda wierzą, że kontrahentem faktycznie jest Związek Sowiecki, choć nie wykluczają, że rakiety mogły być przeznaczone dla angolańskich rebeliantów z organizacji UNITA.

Mitterrand wydał szefowi swego sztabu, gen. Jean'owi Fleury polecenie, by oświadczył przeprowadził dochodzenie w sprawie kontraktu, gdy jego własny syn i jednocześnie doradca do spraw afrykańskich, Jean-Christophe Mitterrand zwrócił uwagę na pewne nieścisłości.

Co więcej, rząd kongijski nie przyznaje się do podpisania żadnego kontraktu z firmą Matra, mimo, że pod dokumentem widnieje nazwisko prez. Denisa Sassou Nguesso.

Rzecznik tego małego afrykańskiego państwa utrzymuje, że podpis został sfałszowany.

Kontrakt opiewał na sumę \$8 mil. dol. za 50 supernowoczesnych, elektrycznych i przenośnych rakiet, nieco cięższych od amerykańskich "Stingerów" lecz znacznie ulepszonych. (eg)

PIJAC ZIOLA ZAKONNIKA - CHORÓB SIĘ UNIKA

Zbawienne są ZIOLA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie azakdzą. Znane w Polsce i Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy NOWY zestaw ziółowych herbat, tabletek oraz naturalnych witamin i kosmetyków. Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wstrząs, ból, serce, pęcherz \$4.00; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$3.75; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$3.75; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.75; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz \$4.00; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$4.00; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$4.00; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA" aromatyczna, ziołowa na dzień \$3.75; Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku, z datą ważności.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOLA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających oddychanie \$4.50; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wstrząs, wstrząs \$4.00; Nr. 27 "RELEX" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$3.25; Nr. 51 "CONSTRIPT" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but. \$3.25; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm \$4.25; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. zioł. na nerki i pęcherz \$4.25; Nr. 13 "MULTIVIT" wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych, 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 "DZIURAWIEC" nalewka na wstrząs, żołądek, but. \$4.50; Nr. 47 "ZYWOKOST" nalewka but. \$4.50; Nr. 37B "WITAMINA E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$7.85; Nr. 157 "PADMA 28" słynny zbiór ziół tybetańskich, 60 tabl. \$19.00. Ceny są w dolarach USA. **POLECAMY PONADTO:** na złe i słabe krążenie oraz bóle przy skrzepkach żyłkach zapobiegające skrzepowi krwi "CIRCUCAP" 48 kaps. \$8.95.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOLA! Wyślijcie zaraz numer wybranych leków naturalnych; załącz M.D. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 30 centów w USA od każdego dolara US, niemniej niż \$1.50 US. Bez zapłaty, ani na C.O.D. nie wysyłamy. Prosimy wyjąć i zachować nasz adres:

MONKS' HERB CENTER, 2928 N. MILWAUKEE AVE., CHICAGO, IL 60618

Serbia Żąda Nadzwyczajnego Zjazdu Partii

Belgrad (Reuter) — Politbiuro Serbii zażądało zwołania nadzwyczajnego zjazdu partii jugosłowiańskiej, który radykalnie zmieniłby strukturę władzy w kraju i wywarł nacisk na liberalną północ.

Serbia i popierające ją południowe regiony Jugosławii żądały nadzwyczajnego zjazdu w ubiegłym roku, ale nie zdołały uzyskać poparcia komitetu centralnego.

Jugosławia zмага się z najgorszym od czasu wojny kryzysem politycznym i gospodarczym, z prawie 300% ową inflacją, ogromnym zadłużeniem, wewnątrzpartyjną walką o władzę i konfliktami etnicznymi.

(kc)

Ciekawostka

Na drzwiach wydziału dowodów osobistych Rady Narodowej w Tar-nobrzegu umieszczono ostrzeżenie: "Strony powinny wchodzić do pokoju pojedynczo". Komentarz "Polityki": "Chodzi pewnie o to, że wysokie strony układają się i krasnal może wygocjonować wpis — wzrost średni, łysy — były brunet".

★

WOJEWNIK TRAVEL AGENCY

WYCIECZKI
HAWAJE—LAS VEGAS—FLORYDA
PRZELOTY DO POLSKI
CHARTEREM Lotu oraz regularnymi liniami
KLM, Lufthansa, SAS, Swissair, PAN AM

PEKAO—DOLARY
Na Konto "A" i do rąk
Pakowane PACZKI
Lotnicze i Morskie
INCOME TAX

WOJEWNIK'S Travel Agency
5809 W. Fullerton 889-1641

UBEZPIECZENIA ZADZWOŃ, PORÓWNAJ, ZAOSZCZĘDZ

ZENON BRANDYS
Ubezpieczamy: auta, domy, interesy. Ubezpieczenia na życie, szpitalne.

Obsługa 7 Dni
Telefoniczna 24 Godz.
MOWIMY PO POLSKU

AMERICAN FAMILY INSURANCE
AUTO HOME BUSINESS HEALTH LIFE

"Zatelefonuj do mnie i porównaj"

Ubezpieczenia:
DOMU
SAMOCHODU
FIRMY
LODZI
ZYCIA
POJAZDÓW TURYSTYCZNYCH
POŻYCZKI NA ZAKUP SAMOCHODU

LECH DĄBROWSKI
259-4585
827-4188

Allstate®

Allstate Insurance Company
Allstate Life Insurance Company
Sears Consumer Financial Corporation
and Subsidiaries

Leave it to The Good Hands People

PRAWO JAZDY

Jeśli nawet nie umiesz mówić po angielsku—w krótkim czasie przygotujesz się do zdania egzaminu pisemnego, aby otrzymać tzw. "INSTRUCTION PERMIT."

Po zdaniu egzaminu pisemnego jeśli umiesz prowadzić auto—możesz natychmiast zdać egzamin drogowy i otrzymać prawo jazdy Stanu Illinois.

DZWOŃ 622-7765 — 622-6980 — po godz. 6 p.m. — 523-5476

Po co poniżać się i błagać krewnych lub przyjaciół o łaskę, lub płacić pekatnym doradcom grube pieniądze za wątpliwą pomoc, jeśli za stosunkowo niską opłatą możesz nauczyć się JAZDY i zdać egzamin bez żadnych trudności.

OPŁATA NAJNIŻSZA W CHICAGO, SATYSFAKCYJA ZAPEWNIANA
WAWEL DRIVING SCHOOL, 5621 W. FULLERTON AVE.

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

OSTATNIA SZANSA WYSŁANIA PACZEK NA WIELKANOC DO RODZINY!

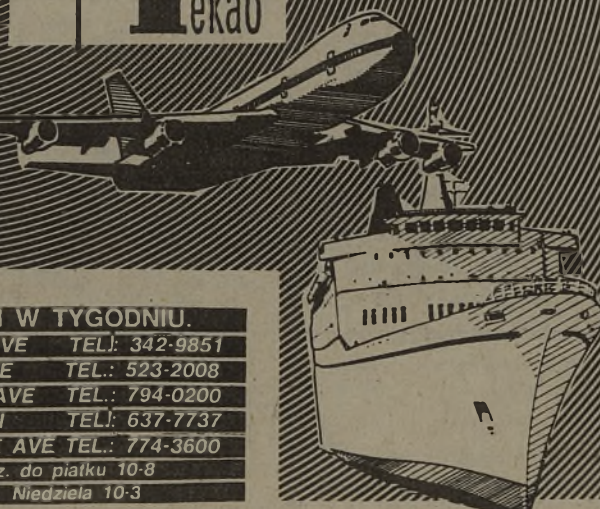
POLAMER

tylko do 13 marca wieczorem można nadać PACZKĘ TELEGRAFICZNĄ z dostawą na Święta w Polsce!!!

TE-08 — \$16.70 POMARAŃCZE 4.40 lbs. BANANY 8.80 lbs.	TE-60 — \$13.00 CZEKOLADA MLECZNA 10 tabl. 2.20 lbs.	TE-90 — \$19.20 SZYNKA GOTOWANA 2.00 lbs. KABANOSY 2.00 lbs.
TE-09 — \$16.50 POMARAŃCZE 8.80 lbs. CYTRYNY 4.40 lbs.	TE-61 — \$16.80 CZEKOLADA MLECZNA 2 tabl. 0.44 lbs. CZEKOLADA Z ORZECHAMI 2 tabl. 0.44 lbs. BATONIKI MARS 0.68 lbs. DRAŻETKI W CZEKOL. 0.26 lbs. CIURKI ŻELATYNKI 0.55 lbs. GUMA DO ŻUCIA 2 op. GUMA BALONOWA 2 op.	TE-91 — \$19.40 SZYNKA GOTOWANA 2.00 lbs. POŁĘDWICA SOPOCKA 2.00 lbs.
TE-10 — \$19.80 GREJPFIRUTY 4.40 lbs. CYTRYNY 2.20 lbs. POMARAŃCZE 8.80 lbs.	TE-66 — \$12.50 RODZYNKI 0.44 lbs. ORZECHY LASKOWE 0.33 lbs. FIGI 0.44 lbs. MIGDALY 0.33 lbs. WIÓRKI KOKOSOWE 0.22 lbs.	TE-92 — \$19.00 SZYNKA GOTOWANA 2.00 lbs. KIELBASA KRAKOWSKA SUCHA 2.00 lbs.
TE-11 — \$19.80 POMARAŃCZE 6.60 lbs. CYTRYNY 4.40 lbs. BANANY 4.40 lbs.	TE-67 — \$14.00 CZEKOLADA MLECZNA 2 tabl. 0.44 lbs. CZEKOLADA Z ORZECHAMI 2 tabl. 0.44 lbs. ORZECHY LASKOWE 0.33 lbs. FIGI 0.44 lbs. MIGDALY 0.33 lbs.	TE-93 — \$19.20 POŁĘDWICA SOPOCKA 2.00 lbs. KIELBASA MYŚLIWSKA 2.00 lbs.
TE-12 — \$21.00 MANDARYNKI lub ich odmiana 15.40 lbs.	TE-68 — \$19.50 CZEKOLADA MLECZNA 5 tabl. 1.10 lbs. CHALWA 2.75 lbs. RODZYNKI 0.44 lbs. MIGDALY 0.33 lbs. CZEKOLADA DO PICIA NESQUICK 0.90 lbs.	TE-94 — \$23.70 KIELBASA KRAKOWSKA SUCHA 2.00 lbs. KIELBASA MYŚLIWSKA 2.00 lbs. BOCZEK 2.70 lbs.
TE-13 — \$21.75 MANDARYNKI lub ich odmiana 8.80 lbs. BANANY 6.60 lbs.	TE-69 — \$22.00 CZEKOLADA MLECZNA 10 tabl. 2.20 lbs. CZEKOLADA Z ORZECHAMI 10 tabl. 2.20 lbs.	TE-95 — \$17.70 SZYNKA GOTOWANA 2.00 lbs. BOCZEK 2.70 lbs.
TE-14 — \$21.10 POMARAŃCZE 6.60 lbs. BANANY 4.40 lbs. CYTRYNY 2.20 lbs. ANANAS 1 szt.	TE-70 — \$24.00 CZEKOLADA MLECZNA 5 tabl. 1.10 lbs. MASA CZEKOLADOWA NUTELLA 0.80 lbs. CZEKOLADA DO PICIA NESQUICK 0.90 lbs. CHALWA 2.75 lbs.	TE-96 — \$17.00 KABANOSY 2.00 lbs. BOCZEK 2.70 lbs.
TE-15 — \$24.00 MANDARYNKI lub ich odmiana 6.60 lbs. BANANY 6.60 lbs. CYTRYNY 4.40 lbs.		TE-97 — \$25.50 SZYNKA GOTOWANA 2.00 lbs. POŁĘDWICA SOPOCKA 2.00 lbs. BOCZEK 2.70 lbs.
TE-21 — \$21.00 CYTRYNY 6.60 lbs. POMARAŃCZE 13.20 lbs.		TE-98 — \$48.20 SZYNKA GOTOWANA 2.00 lbs. POŁĘDWICA SOPOCKA 2.00 lbs. KIELBASA KRAKOWSKA SUCHA 2.00 lbs. KIELBASA MYŚLIWSKA 2.00 lbs. KABANOSY 2.00 lbs. BOCZEK 2.70 lbs.
TE-23 — \$23.00 POMARAŃCZE 11.00 lbs. BANANY 8.80 lbs.		
TE-24 — \$23.00 POMARAŃCZE 6.60 lbs. BANANY 6.60 lbs. CYTRYNY 6.60 lbs.		

• Jesteśmy dealerem PEKAO: tu nadasz pieniądze, zakupisz sprzęt domowego użytku, samochody krajowe i zagraniczne

• W naszym biurze podróży zakupisz za NAJLEPSZĄ CENĘ przeloty do Polski i do każdego miejsca na świecie (przedłużenia paszportów, wizy, akty notarialne)



SZESZC BIUR POLAMERU NA TERENIE CHICAGO CZYNNYCH 7 DNI W TYGODNIU.

INFORMACJE - dzwonic GŁÓWNE BIURO

685-8222

1113 N. ASHLAND AVE TEL: 342-9851
4425 S. ARCHER AVE TEL: 523-2008
5508 W. BELMONT AVE TEL: 794-0200
5246 W. FULLERTON TEL: 637-7737
6140 N. MILWAUKEE AVE TEL: 774-3600
Czynne od poniedziałku do piątku 10-8
Sobota 10-5 Niedziela 10-3

Polamer to pewność i gwarancja JUŻ OD 17-tu LAT!

WYPRZEDAŻ WSZYSTKICH MATERACY SEALY I ENGLANDER

NA ZYCZENIE ZABIERZEMY BEZPŁATNIE TWÓJ STARY MATERAC

Englander DARMO RAMA ŁÓŻKA I DOSTAWA ZE WSZYSTKIMI KOMPLETAMI "PREMIUM"

SINCE 1894

	SEALY PERFECT REST	PREMIUM ENGLANDER EX-FIRM	PREMIUM SEALY POSTURE AWARD	PREMIUM ENGLANDER PLUSH	PREMIUM SEALY POSTUREPEDI
ROZMIAR TWIN KAZDA SZT.	\$59	\$79	\$99	\$99	\$129
ROZMIAR FULL KAZDA SZT.	\$84	\$99	\$139	\$129	\$169
KOMPLET QUEEN*	\$199	\$259	\$329	\$359	\$399
KOMPLET KING*	\$279	\$349	\$429	\$449	\$549

ŁÓŻKO WODNE FLOATATION firmy *Summa* JUŻ OD \$199

MOSIĘŻNY I BIAŁY TAPCZAN \$179 TAPCZAN SPRĘŻYNY I MATERAC

* MATERAC NIECO DROŻEJ JEŻELI NIE ZAKUPIONY W KOMPLECIE

BEDDING SPECIALISTS

4142 S. ARCHER AVE. 650-1112

(2 Bloki na Zachód od California)

5368 W. 95th St. Oak Lawn 424-4499 75th Woodward-Woodridge 985-7774

DEB'S AUTO REBUILDERS

2929 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60641
Tel. 286-6515

POLSKI WARSZTAT NAPRAWY SAMOCHODÓW

Duży i nowoczesny warsztat samochodowy w Chicago. Dla Waszej wygody, abyście zaoszczędzili czas i pieniądze — wszystko w jednym miejscu. Wykonujemy wszelkie naprawy mechaniczne, blacharsko-lakiernicze, prostowanie ram, ustawianie przódów; jak również ściągamy auto po wypadku. Na czas naprawy wypożyczamy samochody po najniższej cenie w mieście. Nasz warsztat jest autoryzowany przez wszystkie kompanie ubezpieczeniowe. Wstąpić, a przekonacie się czy jest w Chicago warsztat, który wykonałby pracę lepiej, taniej i w terminie. KAŻDA PRACA GWARANTOWANA. Stanisław Kraj i Ed Stang

NOVAK & COMPANY, INC.

Sheet Metal Contractors and Fabricators
2023 West Fullerton Ave. Chicago, IL 60647

W pełni ubezpieczeni

- Systemy wentylacyjne
- Grzejniki
- Wentylatory
- Daszki i baldachy
- Przewody wentylacyjne
- Przewody kanałowe
- Rury Spustowe
- Komercyjne
- Istnieje od 1908

- Kominy
- Kotły
- Zbiorniki
- Pudła
- Panewki
- Ścieki
- Rynny
- Rezydencyjne

Tel.: (312) 486-4588

10% ZNIŻENIE

Na reperatury i szyciu ODZIEŻY TEKSTYLNEJ SKÓRZANEJ I FUTRZANEJ oraz na zamówieniach nowych ze skóry.

DRY CLEANING SPECIAL!
SPODNIE — SPÓDNICE — SWETRY
BLUZKI — ŻAKIETY \$1.50 za szt.

CUSTOM TAILORING & DRY CLEANING
5720 W. Belmont Ave. Tel.: 282-8377

COOK BROS. WHOLESALERS

DO NASZYCH WIELU POLSKICH PRZYJACIÓŁ I KLIENTÓW

Oferujemy sprzęt elektroniczny oraz artykuły gospodarstwa domowego po bardzo niskich cenach. U nas kupisz najtaniej biżuterię z 14K złota i ze srebra. Mamy bogaty zapas towarów, a codziennie otrzymujemy nowe dostawy. Z tym ogłoszeniem otrzymasz BEZPŁATNIE KATALOG.

SPECJALNA WYPRZEDAŻ — NISKIE, NISKIE CENY!

240 NORTH ASHLAND (Fulton i Ashland)
421-5140

Nasz adres: (Fulton i Ashland) 421-5140

Wejście od strony naszego darmowego parkingu przy Fulton
Godziny: Poniedziałek do piątku 7:30 rano do 5 po poł.;
Sobota 8 rano do 4 po poł.;

ZAMKNIĘTE W NIEDZIELE

COOK BROS. WHOLESALERS

(Nowe Artykuły w Magazynie: Wiele po Zniżonych Cenach)

Przepraszamy, ale ponieważ przeprowadzamy hurtową wyprzedaż, dzieci nie są mile widziane w naszym pokoju wystawowym

Samochody Do Polski

- Skoda 120 L, Skoda Favorit
- Nowe i używane firm zachodnich: Mercedes, Volkswagen, BMW, Audi i Inne

Relax Travel Agency

Dealer "ARA"
4528 W. Lawrence, Chicago, IL 60630
Tel.: (312) 202-0711

- Sprzęt gospodarstwa domowego • Sprzęt elektroniczny
- Bilety lotnicze
- Pielgrzymki do Włoch, do Ziemi Świętej i do Polski przez Rzym

SPECJALNOŚCIĄ KLINIKI DOKTORA WILKA SĄ USZKODZENIA UNERWIENIA, MIĘŚNI I STAWÓW, BÓLE W PLECACH I KOŃCZYNACH, BÓLE GŁOWY I CHOROBY NA TLE NERWOWYM.

Zabiegi Chiropraktyczne Sprawiają, Ze Twoje Ciało Funkcjonuje Lepiej
Niestety ważną jest strukturalna dokładność naszego ciała, która wpływa na odpowiednie funkcjonowanie naszego organizmu — jest to medycznie udowodniony fakt. Jeśli strukturalna budowa zostanie w jakiś sposób naruszona, to przeskadza to w naturalnym funkcjonowaniu naszego ciała. Wskutek tego zostaje obniżona odporność.

Organizm staje się bardziej podatny na choroby i dolegliwości takie jak bóle głowy, niestrawność, schorzenia trawienno-jelitowe, mięśniokostne, problemy oddechowe i t.p.
Unierwienie wywołujące się ze stosu pacierowego odgrywa zasadniczą rolę w funkcjonowaniu naszego organizmu, podobnie jak system zapłonowy w samochodzie. Pacjenci, którzy w równych odstępach czasu chodzą na zabiegi chiropraktyczne, pomagają systemowi nerwowemu w lepszym funkcjonowaniu, przez to samo są fizycznie znacznie zdrowsi. Jeśli chcesz poprawić stan swego zdrowia, wstęp do swego chiropraktora.



DR. CHESTER WILK jest autorem, wykładawcą i praktykującym lekarzem-chiropraktykiem od 30 lat. Biura jego mieszczą się w północno-zachodniej części Chicago. 5130 W. Belmont Ave., oraz drugie biuro w Park Ridge, IL. Wizytę można sobie u niego zamówić, telefonując 725-4878. Dr. Wilk mówi po polsku. Wybrany został "Chiropraktykiem Roku" na zjeździe krajowym w r. 1981. Napisał on książkę w języku polskim na temat leczenia sposobem chiropraktycznym zrozumiął dla przeciętnej czytelnika.

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy i Spotkania

piątek, 10 marca
Gr. 127 Tow. R. Dmowskiego — zebranie — godz. 7:30 wiecz., w siedz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave.
Kom. Skarbu Narodowego — zebranie — godz. 7:30 wiecz., w Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.
Studio Wooden Gallery — wystawa J. Szewczyka — godz. 7:30 wiecz., w Wooden Gallery, 1007 N. Wolcott Ave.

sobota, 11 marca

Koło 5 KDP — zabawa stołeczko-wa — godz. 6 wiecz., w sali SPK, przy 3242 N. Pulaski Rd.
Plac. 90 SWAP — uroczysta Msza św. — godz. 1 po poł., w kościele św. Paskala, przy 6143 W. Irving Park Rd.
Polsko-Węgierska Świat. Federacja — zebranie — godz. 3 po poł., w siedz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave.

"Iran Zaszkoził Islamowi Bardziej, Niż Rushdie"

London (Reuter) — Prezydent Iraku Saddam Hussein powiedział w opublikowanych w środę uwagach, że wezwanie Iranu do zgładzenia pisarza, Salama Rushdie zaszkoziło islamowi bardziej, niż książka "The Satanic Verses", która akcje Iranu spowodowała.
"Salman Rushdie obraził islam i muzułmanów celowo i świadomie... ale uważamy, że zabójstwo i podżeganie do zabójstwa zaszkoziło islamowi i muzułmanom więcej" — powiedział Hussein.
W niedzielę zbiorą się ministrowie spraw zagranicznych Organizacji Konferencji Islamskiej, którzy przedyskutują sprawę Rushdiego. (K)

waukee Ave.
niedziela, 12 marca
Gr. 1975 Tow. im. H. Sienkiewicza — zebranie — godz. 3 po poł., w siedz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave.
Gr. 2993 Tow. K. Rozmarka — zebranie — godz. 2 po poł., w siedz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave.
Gr. 1577 ZNP — instalacja — godz. 2 po poł., w sali przy 4800 S. Wood St.
Gr. 962 Kółko K. Brodzińskiego — zebranie — godz. 1:30 po poł., w sali Cornell Park, przy 51st St. i Wood St.

ZPRK — widowisko "Gala" — godz. 2 po poł., w sali Morton East High School, przy 2439 S. Austin Blvd., w Cicero, Ill.
Stow. Samopomocy — walne zebranie — godz. 2 po poł., w siedz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave.
Fundacja Kopernikowska — koncert symfoniczny — godz. 7 wiecz., w sali Fundacji, przy 5216 W. Lawrence Ave.
Pomost — film o gen. W. Andersie — godz. 6 wiecz., w Klubie Cardinal, przy 5155 W. Belmont Ave.
Klub Marynarski Morskie Oko — dzień szynkowy — godz. 2 po poł., w sali Serca P. Jezusa, przy 46th St. i Wolcott Ave.

Plac. Macierzysty 5 SWAP — instalacja — godz. 2 po poł., w siedz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave.
Rycerze Niepokalanej — program słowno-muzyczny — godz. 12 w poł., w kościele św. Heleny, przy 2315 W. Augusta Blvd.
Koło Karpaczychów — walne zebranie — godz. 2 po poł., w sali oo. Jezuitów, przy 4105 N. Avers Ave.
Stow. Par. Gręboszów — zebranie — godz. 4 po poł., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.
Tow. Rat. Szczurowa — zabawa stołeczko-wa — godz. 2 po poł., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

Zw. Przyj. Nar. Śr.-Wsch. Europy — "Gotujmy drogę" — godz. 2 po poł., w sali SPK, przy 3242 N. Pulaski Rd.
Klub. Woj. Białostockiego — zebranie — godz. 2:30 po poł., w sali przy 2905 N. Milwaukee Ave.
Tow. Rat. Borzęcin — zebranie — godz. 3 po poł., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

PRAWO JAZDY
Dla Wszystkich
7 Dni w Tygodniu
60 minut indywidualnej nauki z kwalifikowanym instruktorem
\$25
20-letnie doświadczenie nadało nam hasło
"KTO Z NAMI JEDZIE — TEN SIĘ NIE ZAWIEDZIE"
5538 W. BELMONT 736-5522
Godziny: od poniedziałku do piątku 9-9; sob. i niedz. 10-3

PRAWO JAZDY
First Choice Driving School
60 Minut Indywidualnej Nauki z Kwalifikowanym Instruktorem
TYLKO \$25.00
Specjalne, niskie ceny dla młodzieży w wieku od 15 do 17 lat!
581-1200
Czartery do Polski • Zaproszenia • Tłumaczenia • Paszporty • Wizy
Sprawy Emigracyjne • Wykroczenia Drogowe
ZAPISY NA NOWY KURS JĘZYKA ANGIELSKIEGO
Kursy ranne i wieczorowe
Właściciel Bogdan Buda 5752 S. PULASKI RD.

FILIP
NAJTANIEJ W CHICAGO;
Z MOJĄ OSOBISTĄ GWARANCJĄ
— Filip Kochański
PRAWO JAZDY
1 lekcja \$20; 2 egzaminy \$65
5124 W. Belmont Tel.: 545-8888
zawsze czynny

Szklka Kontaktowe \$99 Komplet
Oprawkę od \$39
Podwójne szklka bez linii . . . \$ 99
Szklka Varilux \$139
10% zniżki na okularach i szklkach kontaktowych (z tym ogłoszeniem)
Badanie wzroku \$2000 włączając badanie na glaukome
OBSŁUGA TEGO SAMEGO DNIA na większości przepisanych szkieł kontaktowych, okularów i napraw.
DR. BRUNO F. STERCZEK
OPTOMETRYSTA
przyjmujący w STAR VISION CENTER
Harlem-Irving Plaza Pon. do Piąt. 10 rano do 9 wiecz.
4126 N. Harlem Avenue Sob. 9 rano do 5:30 po pld.
Chicago, IL 60634 Niedz. 11 rano do 5:00 po pld.
Tel.: 456-2271-2272

FRANKFURT	\$544
BERLIN	\$575
WARSZAWA	\$580
PARYŻ	\$599
AMSTERDAM	\$498
RZYM-MILAN	\$498
GENEWA-ZURICH	\$629
WIEN	\$628

COMPARE TRAVEL INC.
162 N. State St. Pokój 813
Chicago, IL 60601
Tel. (312) 853-1144

Warszawa \$630 w dwie strony
BARDZO DOBRA CENA W JEDNĄ STRONĘ
Oferujemy rewelacyjną zniżkę na przeloty liniami PAN AM POLSKI LOT, LUFTHANSA, SWISS AIR, JUGOSŁOWIAŃSKIE LINIE.
Odloty raz w tygodniu szerokim odrzutem. Cena dla pasażerów lecących do Polski lub dla rodziny z Polski lecącej do U.S.A.
Darmo:
• Torba podróżna • Nalepki • Posiłki • Drinki • Bagaż do 140 funtów • Zdjęcia paszportowe
• Tłumaczenia i potwierdzenia notarialne
MÓWIAMY PO POLSKU
UNION TRAVEL
3175 N. LINCOLN AVE.
(312) 472-4772
w stanie Ill **JOANNA** lub 1-800-331-6221 spoza stanu
Telefon czynny całą dobę.

STATE FARM INSURANCE
Ubezpieczenie na
• Samochód • Dom • Życie • Szpital
RAYMOND R. MITCHELL
4815 W. Diversey Avenue
Chicago, Illinois 60639
Tel. 622-3812
Mówimy po polsku
State Farm Insurance Companies
Home Offices
Bloomington, Illinois

NAJTAŃSZY URLOP W POLSCE—TYLKO \$800⁰⁰
W obie strony—czerwiec, lipiec, sierpień.
Nie zwlekaj, dzwoń dzisiaj!
JAT, LOT—CZARTERY, LUFTHANSA, SAS, KLM, SWISSAIR, SABENA, PAN AM

MAXI DISCOUNT WORLD TRAVEL, INC.
• Najtańsze Bilety do Polski i Krajowe
• Bezpłatne Porady Adwokata
• Zdjęcia Paszportowe (kolor lub czarno-białe) na poczekaniu
• Serwis Paszportowo-Wizowy
• Zaproszenia, Usługi Notarialne
• Tłumaczenia
• Sprawy Emigracyjne
• Zestawy Żywnościowe i Owocowe
• Przedpłaty na Auta, Artykuły Gospodarstwa Domowego i Sprzęt Rolniczy
• "Income Tax"
Biuro czynne przez 7 dni 10 A.M. — 9 P.M.
3021 N. MILWAUKEE CHICAGO, IL 60618
276-0405 276-0427

WARSZAWA \$630 w obie strony
140 FUNTÓW BAGAŻU
Samoloty DC10 i DC9
PRZY ZAKUPIE BILETU DO WYBORU:
• Wysyłka paczki morskiej do 22 lb. bezpłatnie
• Zdjęcia paszportowe darmo
• Zniżka na zaproszeniu \$10
• Cenny prezent
5939 W. Irving Park Rd. CHICAGO, Ill. 60634
777-7077 202-8600

PROGRAM POLVISION
PIĄTEK
Pierwsza godzina programu:
• "Przybłąda" — 9-ci odc. serialu dla dzieci
Druga godzina programu:
• "Porwanie Donii Agaty" — przedstawienie teatru telewizyjnego Ireny Kwiatkowskiej, Janem Kobuszewskim i Krzysztofem Kowalskim w rolach głównych
Trzecia godzina programu:
• "Dekadance" — widowisko muzyczne oparte na motywach poezji S.I. Witkiewicza
SOBOTA
Pierwsza godzina programu:
• "Okienko Pankracego" — program dla dzieci
• "Niewypelnione zobowiązanie" — rozmowa o roli inteligencji polskiej z docentem Jerzym Przytawą z Uniwersytetu Wrocławskiego
Druga godzina programu:
• "Nie ma róży bez ognia" — komedia Stanisława Bereja z Jackiem Fedorowiczem w roli głównej. W pozostałych rolach: Halina Kowalska, Jerzy Dobrowolski, Mieczysław Czechowicz i Stanisław Tym
Trzecia godzina programu:
• Dokończenie filmu z poprzedniej godziny
• Recital Stefani Toczyskiej, światowej sławy polskiej śpiewaczki operowej
NIEDZIELA-PONIEDZIAŁEK
Pierwsza godzina programu:
• "8 milionów sekund" — 17-ty odc. serialu dla dzieci
• "Okragły stół" — 3-ci odc. reportażu zawierający fragmenty wystąpienia meonasa Władysława Sity-Nowickiego; rozmowa z Adamem Michnikiem, Heleną Łuczywo z tygodnika "Mazowsze, Jackiem Woźniakowskim i Maciejem Iłowickim
Druga godzina programu:
• "Dr. Murek" — 6-ty odc. serialu wg powieści Tadeusza Dołęgi-Mastowicza z Jerzym Zelnikiem w roli głównej
Trzecia godzina programu:
• Kabaret Olgi Lipińskiej — "DYREKCJA"
Udział biorą: Piotr Fronczewski, Jan Kobuszewski, Janusz Gajos i gościnnie Maryla Rodowicz
UWAGA! W niedzielę o godz. 11:30 Polvision transmituje masę św. z kościoła św. Jacka.

ŁADY DO POLSKI 1500 i SAMARA
PEKAO TRADING CORPORATION
zawiadamia, że przyjmuje zlecenia na dostawę w Polsce samochodów

ŁADA 1500	\$ 3.800
ŁADA SAMARA	\$ 4.200

Oferowane aktualnie przez PEKAO Łady są sprowadzane z Finlandii. Dzięki temu są one lepiej dostosowane do eksploatacji w trudnych warunkach zimowych. Do odbiorców w Polsce samochody te będą dostarczone w pierwszym kwartale 1989 roku.

W ofercie PEKAO jest też jeszcze niewielka ilość samochodów
POLONEZ 1500SLE \$ 4.800
POLONEZ 1600SLE \$ 4.950
Są to najnowsze modele z bieżącej produkcji.

Ponadto PEKAO dysponuje jeszcze samochodami:

FSO 125 P	\$ 3.800
FIAT 126 P	\$ 1.950
FIAT 126 P/BIS	\$ 2.350
NYSA TOWOS	\$ 3.400
NYSA MIKROBUS	\$ 3.470

Do cen samochodów Fiat 126 P i NYSA dochodzi opłata manipulacyjna \$30.00
Z tytułu otrzymania samochodu za pośrednictwem PEKAO odbiorcy w Polsce nie płać żadnych cel i podatków, niezależnie od tego czy są spokrewnione ze zleceniodawcą czy nie.
Samochody nabyte przez PEKAO mają w Polsce zapewniony serwis gwarancyjny w autoryzowanych stacjach obsługi.
INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ
AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO
ORAZ
PEKAO TRADING CORPORATION
470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy) New York, NY 10016 Tel.: (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933
BIURA SĄ CZYNNY: od 9-jej rano do 6-jej po południu, w sobotę od 9-jej do 1-jej po południu, w niedzielę biura nieczynne.

UWAGA: OSTATNIE KOMPLETY MEBLI KALWARYJSKICH PO NISKICH CENACH
EUROPA IMPORTS
6231 W. Dempster Tel. 967-1977

Uwaga—zainteresowani kupnem wersalki!
W ciągu bieżącego miesiąca otrzymamy dostawę nowoczesnych wersalek niemieckich (na sprężynach).
Warto odłożyć zakup i poczekać—u nas kupicie najtaniej!!!
Godziny: Poniedziałek i czwartek 10-9; Wtorek, środa, piątek i sobota 10-6; Niedziela 12-5
Mówimy po polsku

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



POLISH DAILY ZGODA
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois,
POSTMASTER: Send address changes to
The POLISH DAILY ZGODA
6100 North Cicero Ave., Chicago, IL 60646



EDWARD J. MOSKAL—Prezes

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

ANTONI SZPLIT, Zarządca

ELŻBIETA GLINKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,
EWA BIEREZIN, KRYSZYNA CYGIELSKA i ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYLAJMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE
Codzienne Tylko
i Weekendowe Weekendowe Wydane
Rocznie (1 yr.) \$52.00 Rocznie (1 yr.) \$26.00
Półrocz. (6 mos.) 32.00 Półrocz. (6 mos.) 17.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00 Kwartal. (3 mos.) 12.00

DO INNYCH KRAJÓW
Codzienne Tylko
i Weekendowe Weekendowe Wydane
Rocznie (1 yr.) \$75.00 Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półrocznie Półrocznie
(6 mos.) (6 mos.)
50.00 21.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy)..... 35¢

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy)..... 50¢

Po Prawie 50-letnim Czekaniu Prawda o Zbrodni w Katyniu

Nareszcie, po prawie 50 latach od straszliwej zbrodni jakiej dokonano w lasku katyńskim na 4,443 polskich oficerach, reżimowe władze PRL-u przyznały, że zbrodniarzami byli "funkcjonariusze stalinowskiego NKWD", a więc nie sowieckie zbiry, mordercy, lecz tylko "stalinowscy NKWD-ziści".

Wygląda na to, że wchodzi w życie nowe określenie, bardzo podobne do jakże obecnie popularnego "hitlerowcy" — by osłonić społeczeństwa przed odpowiedzialnością za zbrodnie.

Nareszcie PRL-owski rzecznik prasowy Jerzy Urban, po tym, jak w prasie oficjalnej pojawiło się szeregi artykułów jednoznacznie wskazujących na sprawców zbrodni, przyznał, że nie ma już wątpliwości kto strzałem w tył głowy zgładził kwiat inteligencji polskiej. Szkoda tylko, że jak na razie, nie zdołano wyjaśnić losów prawie 11,000 polskich oficerów którzy w tym samym okresie w którym zamordowano ich towarzyszy w Katyniu, zaginęli bez śladu.

Cała ta sprawa jest tym bardziej nieszczerą, że w artykule, jaki ukazał się (podobno po sześciu miesiącach czekania na zezwolenie cenzury) w "Odrodzeniu" — prof. Jarema Maciszewski napisał, że "odnalezione w archiwach brytyjskich przez prof. Włodzimierza Kowalskiego tekst Kazimierza Skarżyńskiego... jest ważnym, a dotąd nieznanym, ani badaczom, ani tym bardziej szerszej opinii, źródłem historycznym".

Nie wiadomo dlaczego prof. Kowalski szukał dokumentu w archiwach brytyjskich, skoro był on publikowany w majowym numerze paryskiej "Kultury" już w roku 1955. Dokument istniał więc od dawna, a jego odnalezienie trudno uznać za zasługę.

Dokument Kazimierza Skarżyńskiego szczegółowo opisuje ekshumacje ciał polskich oficerów i ustala bez żadnej wątpliwości datę zbrodni na kwiecień 40-go roku. Brak jednak zbrodni — nazwania po imieniu sprawców zbrodni.

Szkoda też, że przez tyle lat polscy naukowcy nie zainteresowali się słynnym śledztwem prowadzonym przez Kongres Stanów Zjednoczonych i dokumentem wydanym po zakończeniu tego śledztwa w roku 1952. Musieli "biędacy" czekać aż do chwili obecnej, by nareszcie dokonać swego odkrycia.

Trzeba przyznać, że szczególnie Rosjanom trudno jest przyznać się do Katynia, bo nie chodzi tu o pospolitą zbrodnię dokonaną przez NKWD. Wraz z przyznaniem się do tej zbrodni trzeba też wziąć na siebie odpowiedzialność za polityczne kłamstwo, z którego wynikły później polityczne konsekwencje. A więc zerwanie przez Stalina stosunków dyplomatycznych z rządem R.P. generała Władysława Sikorskiego, utworzenie Związku Patriotów Polskich, narzucenie Polsce nie tylko rządu, ale i systemu

Przyznanie się do zbrodni katyńskiej jest tylko początkiem mającym na celu dążenie do wyjaśnienia innych "zagadek": Co się stało z tysiącami oficerów wziętych do niewoli 17 września, dlaczego Polsce narzucono rząd lubelski, który nie miał żadnego prawnego tytułu do objęcia władzy?

Przyznanie się do winy musi stawić na porządku dziennym pytanie o odpowiedzialność jej zleceniodawców i wykonawców.

Sprawa zbrodni katyńskiej ma jednak daleko szerszy zasięg. Mimo, że od lat znane były bardzo liczne i wiarygodne dokumenty dowodowe, mimo bezspornego wniosku jaki wyciągnęli amerykańscy ustawodawcy badający tę sprawę na początku lat 50-tych, otoczono ją znowu milczeniem. Tylko Polonia Wolnego Świata nigdy nie zapominała i zapomnieć nie pozwoliła. Tylko w środowiskach polonijnych, każdego roku w kwietniu, na specjalnych uroczystościach czynono pamięć pomordowanych w Katyniu i wszystkich ofiar sowieckiej przemocy.

Wniosek Kongresowej Komisji do spraw badania zbrodni katyńskiej brzmi: "Dowody i

dokumenty tej sprawy powinny być przedstawione na Walnym Zgromadzeniu Narodów Zjednoczonych celem wszczęcia procesu sądowego w Trybunale Międzynarodowym przeciwko Związkowi Sowieckiemu o pogwałcenie prawa uznawanego przez wszystkie cywilizowane narody: *Zakazu mordowania jeńców wojennych*". . . . Niestety, wniosek nie został nigdy urzeczywistniony, ponieważ ówczesny prezydent USA, Eisenhower, polecił, aby "dla dobra stosunków Stanów Zjednoczonych z ZSSR sprawa została przesłana do archiwów". . . .

W 1964 roku z okazji Dnia Żołnierza (sierpień) autor artykułu zamieszczonego w "Dzienniku Związkowym" takie snuje rozważania: "A co się stanie jeśli pewnego dnia w związku z procesem destalinizacji w Polsce zostanie ujawniona prawda o Katyniu? Jest to w tej chwili mało prawdopodobne, ale nie niemożliwe. Fakt ten stałby się największym polickim — dla wszystkich tych na Zachodzie, którzy przystąpili do "zмовы milczenia" — ze względów politycznych, przez oportunizm lub tchórzostwo". . . .

I teraz, kiedy nastąpił właśnie ten proces "destalinizacji" zastanawia, czy znów domaganie się ukarania lub przynajmniej potępienia zbrodniarzy — natrafi na opory ze strony Zachodu oczarowanego Gorbaczowem? Czy znów słyszeć będziemy nawoływania do "zabliźniania ran" i "przebaczenia" tylko dlatego, by nie drażnić sowieckiego "przyjaciela"?

Gen. Pióro w artykule jaki ukazał się w reżimowej "Polityce" (18 lutego br.) martwi się bardzo o to, by jak twierdzi: "Pamięć o Katyniu nie może wywołać u nas ślepek nienawiści, nie może stwarzać przeciwnikom okazji do kolejnej prowokacji. Dziś, po upływie dziesiątków lat, pełne wyjaśnienie sprawy katyńskiej powinno stać się symbolem wspólnej woli w dążeniu do ostatecznego określenia rejestru spraw, kładących się cieniem na polsko-radzieckich stosunkach". . . .

Szkoda, że autor dotąd nie spostrzega tego "cienia" jaki od momentu zaatakowania Polski we wrześniu 1939 r. przez Armię Czerwoną nadal pograża naszą Ojczyznę w niewoli i żałobie. I wprawdzie coraz bardziej władze reżimowe pozwalają na głoszenie o katorgach, zsyłkach i łagrach sowieckich tysięcy Polaków, apeluje o wybaczenie, o "zacieśnienie więzów przyjaźni".

Jest takie stare polskie porzekadło mówiące, że tylko rodziców i rodzeństwa nie można sobie dobrać, a za przyjaciół sami odpowiadamy. A więc, takich przyjaciół naród nasz nie potrzebuje. I niech nie tłumaczą się niewiedzą, terrorem stalinizmem, bo od śmierci Stalina minęło już ponad 30 lat (1953), a o jego zbrodniach zaczyna się dopiero teraz mówić. Czy następcy największego zbrodniarza w historii ludzkości różnią się aż tak zasadniczo od swego "batki"? Wychowali się przecież w jego "blasku", musieli więc w nich coś pozostać.

W kraju powstała ostatnio inicjatywa, by prochy żołnierzy, którzy zginęli w Katyniu przenieść do Grobu Nieznanego Żołnierza w Warszawie. Warto tylko zapytać, czy umieszczony zostanie na tym pomniku napis wyrażający jednoznacznie wskazujący na ich morderców, czy znów Bohaterom, którzy jak wielu innych polegli w obronie Ojczyzny odmówi się podania całej prawdy?

Naszym zdaniem, misja jaką przed laty podjęła Polonia Wolnego Świata jeszcze się nie skończyła. Do nas należy obowiązek dopominania się powszechnego potępienia zbrodni i zbrodniarzy, by raz na zawsze cały Świat wiedział o tym, z kim ma do czynienia. Być może łatwowieśni politycy będą ostrożniejsi z nawiązywaniem "ściślejszych więzów przyjaźni", a przykład ludobójstwa sowieckiego będzie przestroga dla przyszłych pokoleń, trwałym pomnikiem ku czci ofiar, o których pamięć nigdy nie zaginie.

INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

O Odwadze

GWIAZDA POLARNA — Ameryka szczyci się wolnością słowa. To prawda, prawo amerykańskie gwarantuje wolność słowa. Samo prawo to jednak za mało. Są kraje, gdzie prawo nie gwarantuje wolności słowa, ale ludzie mają odwagę mówić głośno co myślą. Odwaga, jakże jej brakuje Amerykanom. Wystarczy im powiedzieć: to są faszystowskie poglądy, to pachnie rasizmem lub męskim szowinizmem i już milkną, już wycofują się. A nawet to nie jest potrzebne, bo wystarczy, że raz im to powiedziano. Wtedy już wiedzą do końca życia, że trzeba uważać, nie wyhyłać się. Bo w przeciwnym wypadku można usłyszeć oskarżenie nie do odparcia. Oskarżenie, które ucina dalszą rozmowę.

Tak, Amerykanie bardzo się boją posądzenia, że ich poglądy nie są postępowe. Komiczny wręcz przykład takiej postawy można było zaobserwować w czasie rozruchów murzynskich w Miami. Oglądając wiadomości w telewizji można było zobaczyć Murzynów wynoszących ze sklepów różne dobra. Jeden nawet taszczył kanapę. Ale żaden komentator nie mówił, że to Murzyni. Biedni, bezdomni, bezrobotni. A w domyśle: to nie ich wina, że grabią sklepy. To nasza wina, że są upośledzeni, wina białych Amerykanów. Gdybyśmy zechcieli zapewnić im lepszy byt na pewno by tego nie robili.

Tylko NBC zdobyła się na akt, nazwijmy to, odwagi. Przeprowadziła wywiady z czarnym psychologiem i czarnym pastorem — im nie grozi oskarżenie o rasizm. Pastor powiedział rzecz bardzo prostą i trafną zarazem. Powodem rozruchów jest fakt, że rodzice nie potrafili wpoić swoim dzieciom zasad moralnych. Można domniemywać, że rodzice nie mogli tego zrobić, ponieważ w wielu wypadkach ich rodzice też nie wpoili im tych zasad. Psycholog zwrócił uwagę na pewien fakt, który świadczy o tym samym co powiedział pastor. A mianowicie, Murzyni znakomitą większość swoich dochodów wydają na swoje własne potrzeby. Tymczasem inne grupy etniczne, w tym Nikaraguańczycy, dzielą się swoimi dochodami z rodziną. I nie lękają się żadnej pracy. Dlatego świeża emigracja z Nikaragui radzi sobie bardzo dobrze. Po kilku latach w USA wielu z nich ma swoje przedsiębiorstwa. Inne nacje starają się zdobyć wykształcenie, czego jak wiadomo, nie można powiedzieć o Murzynach (nie mówimy tu o chwalebnych wyjątkach).

Pouczający był też wywiad z czarną kongresmenką z Miami. Jej tchórzostwo przekroczyło wszelkie granice. Zamiast powiedzieć coś sensownego, próbowała przekonać dziennikarza NBC, że czarni Amerykanie przelewali krew za ojczyznę i dlatego należy im się lepsze traktowanie ze strony rządu niż Nikaraguańczykom. I nie wiem co bardziej podziwiać: jej strach przed wyborami czy odwagę w nawoływaniu do dyskryminacji Nikaraguańczyków.

Zmiana Szefa Urzędu Imigracyjnego?

Washington (CT) — Jeden z przedstawicieli administracji USA poinformował, iż prezydent Bush zamierza wprowadzić zmianę na stanowisku szefa federalnego Urzędu Imigracyjnego. Funkcję tę obecnie pełni Alan C. Nelson.

Prokurator generalny Dick Thornburgh rozpoczął już poszukiwania odpowiedniego następcy, a duży wpływ na ten krok ma niedawno opublikowany raport zarzucający INS poważne błędy w zarządzaniu i niedopatrzenia w traktowaniu spraw imigrantów.

Nelson, prawnik z San Francisco i bliski współpracownik prokuratora generalnego Thornburgha, stał na czele INS od roku 1982. Grupy walczące o prawa imigrantów Nelsonowi wielokrotnie zarzucały zbyt wolne wprowadzanie w życie amnestii imigracyjnej z roku 1986, która przyznała prawo stałego pobytu wielu ludziom przebywającym w Stanach Zjednoczonych nielegalnie. (ak)

Kisiel Prosto z Warszawy

Dzieńdobry Państwu,

A więc w Warszawie, w Krakowie dużo ruchu. Okragły stół trwa już 3 tygodnie. Dużo jest niby sprawozdań w telewizji, ale w końcu nie wiemy co tam postanowiono, jaka będzie egzekutywa. Ustawa czy deklaracja?

W okresie okrągłego stołu Sejm powinien być zawieszony, aż do jakiejś decyzji, którą ta grupa podejmie.

Jak wiemy te obrady dzielą się na 2 części: jedna jest konkretna — dwa problemy: pluralizmu związkowego czyli przywrócenia "S" oraz wyborów do Sejmu, które mają być już w czerwcu. Podobno obie te sprawy mają być załatwione.

Drugą część obrad nazwałbym seminaryjną czy encyklopedyczną: zastanawiają się nad wszelkimi sprawami, zdrowia, pracy, organizacji takiej czy owakiej.

Boję się, że jednak zespół opozycji dał się wziąć na to, że o wszystkim ma decydować zarządzenie, ustawa, państwo, a o niewielu ludzi. Ale w takim systemie wciąż żyjemy.

Najtrudniej jest w sprawach gospodarczych, którymi kieruje z ramienia rządu — p. Baka z Biura Politycznego i z ramienia opozycji — prof. Trzeciakowski.

Jest to kwadratura koła — no, cóż — 40 lat nad tym popracowano. Zwłaszcza Gierek. Zachód sypał mu pieniądze jako humanitarne liberalowi, reformatorowi i dobremu gospodarzowi.

Jest to zabawne, ale Zachód w naszym stuleciu dużo zrobił w stosunku do Wschodu rzeczy zabawnych i dyktanckich, a teraz znowu myśli tylko o Rosji. O Polsce niewiele.

Kto załatwi amortyzację, jakieś rozłożenie czy anulowanie polskich długów zagranicznych?

Rakowski w swoich podróżach czy Waleśa?

Oczywiście, że prądzie Waleśa, bo ma opinię człowieka niezależnego, opozycyjnego, a efektowne podróże premiera Rakowskiego przyniosą dużo reklamy w naszej prasie, ale finansowo rezultaty niewielkie.

A jeżeli już mówimy o jakimś wyjściu gospodarczym dla Polski, to trzeba postawić na przetrwanie rólne. Wydać na to parę miliardów dolarów, bo to jest jedyna dziedzina, w której możemy być "konkurencyjni" na światowych rynkach. Ale daleko nam jeszcze do tego.

A skoro jesteśmy przy Rakowskim, którego ja cenię, bo rozumiem jego intencje i wierzę w dobrą wolę, rozumiem nawet czasem jego posunięcia dyktatorskie, bo w gospodarce — zwłaszcza gdy przyzywczają się przez tyle lat do opiekuństwa typu komunistycznego — to czasem trzeba zachować się jak Ataturk, który zarządził z dnia na dzień, że Turcja się całkowicie zmienia i koniec. Więc czasem Rakowskiego chwalić i bronić, ale jest on nerwowo, wrażliwiec, nieodporny, trochę za bardzo ambitny. Ostatnie jego przemówienie na radzie OPZZ, 23 lutego, było wręcz panikarskie, tragiczne. Że strajki, że młodzież demonstruje,

że debaty polityczne, że na okrągłym stole się kłóca, że jest też opozycja przeciwko okrągłemu stołowi — a najbardziej owa młodzież, która w ramach tej zabawnej Pomarańczowej Alternatywy domaga się swoich organizacji, autonomii uczelni itd.

Myślę, że Rakowski przesadza w tej swojej panice, w tym alarmie o polskiej anarchii, o szlachetczyźnie, o "liberum veto" — zawsze się mówi o tej republice szlacheckiej sprzed setek lat. . . .

Tu pozwólę sobie na pewien aneks, że liberum veto troszkę źle się u nas interpretuje. To była właściwie idea nie szlachty lecz królów. Magnateria niepatriotyczna, kosmopolityczna przekupywała sejmy, żeby przeprowadzać swoje polityczne interesy i liberum veto było pomyslane tak: może znajdzie się jeden poseł uczciwy, szlachetny, co pieniędzy nie weźmie i cały ten sejm zerwie. Ale wyszło to potem źle.

A Rakowski i jego człowiek — Urban — przesadzają w tej panice.

W Paryżu młodzież rozrabia co tydzień, a strajki trwają tam i miesiącami.

Byłem teraz za granicą: strajk poczty francuskiej sparaliżował wszystko na 2 miesiące i nie było znowu takiej tragedii. Pamiętam też demonstracje studenckie, gdzie niesiono aktualnego przydynta Francji i rzucano w portret kamieniami i rozmaitymi innymi pociskami. To są koszty demokracji i pluralizmu.

Po 40 latach odwykliśmy od takich rzeczy. Trzeba się przyzwyczaić, skoro w dodatku chce się jeszcze reform.

Gorsze rzeczy dzieją się w Jugosławii, Armenii czy Estonii, tak że ja bym nie przesadzał z tym rwaniem szat, że taka straszna młodzież.

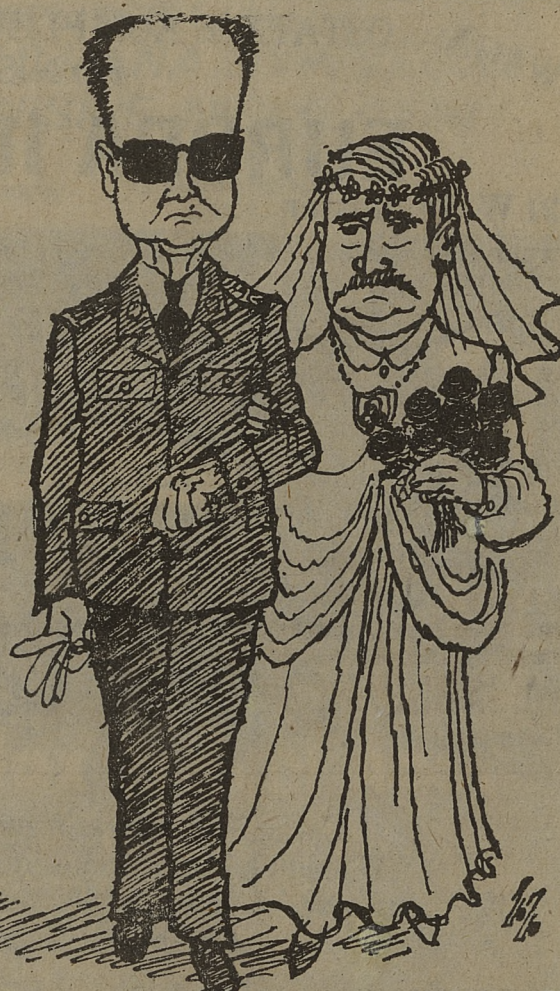
W reformie bardziej przeszkadza rządowi Wspólnota Węgla i Stali, to wielkie konsorcjum jakie w partii istnieje, niż te zabawne młodzieżowe demonstracje. A trzeba młodzieży dać ten związek — przedziej czy później — komuniści będą musieli to zrobić. Zawsze odwołują się na wiadomo po co i potem sprawa kończy się źle — tak jak to było w Afganistanie.

Że w Polsce za dużo grup, partii, że krytyka przy okrągłym stole, a także samego okrągłego stołu? Ja myślę, że to i tak ładnie przebiega jak na to, że byli więźniowie i konspiratorzy siedzą razem z ministrem policji, który ich wzięł i rozmawiają całkiem przyjaźnie. Nawet ludzie są zdumieni, że taka idylla.

Więc ja bym polecał, panowie, trochę humoru.

A zresztą Waleśa Rakowskiego obroni; robi to sponadając Polskę, nawołując do spokoju. . . . Prorokowałem kiedyś, że Waleśa będzie największym sojusznikiem Rakowskiego. Może Rakowski — mimo swoich ambicji i humorów — w końcu to zrozumiał.

A jeśli już o humorze mowa, to muszę przytoczyć zabawną artykulik p. Jana Lityńskiego, wielokrotnego zresztą więźnia, który ukazał się w piśmieku nielegalnym (pišemka nielegalne i legalne to teraz
(Dokończenie na str. 5-tej)



MALŻEŃSTWO Z ROZSADKU

Zbigniew Ziomecki — „Szpilek”



CHICAGO — Prokurator stanowy powiatu Cook Richard M. Daley oraz jego małżonka Maggie oddają głosy podczas demokratycznych prawyborów na burmistrza Chicago. Daley pokonał obecnego mayor Eugene Sawyera. (UPI)

Język Polski Na Białorusi

Białoruscy Studenci w PRL

W pierwszych dniach lutego po powrocie do Warszawy z Białoruskiej SRR minister Edukacji Narodowej Jacek Fisiak przekazał agencji PAP swe wrażenia z przebiegu rozmów i zawartych tam porozumień.

Do najważniejszych rezultatów swej wizyty zaliczył powołanie na uniwersytetach w Grodnie i Mińsku katedr języka polskiego, na których wykładają białoruscy uczeni. Ponadto postanowiono, że język polski będzie wykładany w 20 wytypowanych szkołach BSRR, a bezpośrednio współpraca i wymiana uczniów obejmie po 30 szkół z każdej strony.

Po stronie polskiej dotyczyć to będzie placówek oświatowych ze wszystkich regionów PRL. Strona białoruska zgłosiła propozycję dostarczania materiałów do nauczania w szkołach w Polsce.

Za istotny rezultat swej wizyty min. Fisiak uznał ustalenie z Białorusinami 70 tematów badawczych dla szkół wyższych obu krajów. Obecnie współpraca dotyczy 10 uczelni, więc oznaczać to będzie możliwość jej dalszego rozszerzenia, zwłaszcza w uczelniach Mińska i Grodna.

W Brześciu Fisiak spotkał się z przedstawicielami "miejscowej Polonii", którzy zwrócili się z apelem o udostępnienie książek i

innych wydawnictw w języku polskim.

Urząd m. st. Warszawy decyzją nr 1199 z 1988 r. zatwierdził rejestrację nowego stowarzyszenia pn. "Białoruskie Zrzeszenie Studentów". Obszarem działania jest cały teren PRL, a siedziba władz naczelnych jest w Warszawie przy ul. Krakowskie Przedmieście 24.

Celem zrzeszenia — jak głosi statut — jest rozwijanie aktywności społecznej, kulturalnej i naukowej białoruskiej młodzieży akademickiej, działania na rzecz pogłębienia tradycji oraz nowych wartości głoszonych przez młodzież akademicką, propagowanie postaw sprzyjających umacnianiu przyjaznych stosunków pomiędzy społecznością białoruską oraz polską i innymi mieszkającymi na terytorium Polski, aktywne włączanie się w realizację zadań podejmowanych przez młodzież akademicką o zasięgu ogólnouniversyteckiego, ogólnokrajowego.

Zrzeszenie będzie ponadto organizowało imprezy turystyczne, krajoznawcze, rekreacyjne i wydawnicze.

**Polska Książka
w Każdym
Polskim Domu**

DR MICHAEL'S LEZNIKOWE ZIOŁA WITAMINY-MINERAŁY

Polecamy mieszanki ziołowe: Nr. 9—na cerę \$4.80 paczka; Nr. 10—na astmę bronchialną \$6.03; Nr. 11—na nerki i pęcherz \$4.80; Nr. 12—na dolegliwości kobiece \$4.75; Nr. 16—na wątrobę i żółć \$4.82; Nr. 17—rozwalająca i regulująca stolec \$3.94; Nr. 18—na artretyzm i reumatyzm \$4.80; Nr. 20—na nerwy \$5.37; Nr. 21—na przeziębienie i kaszel \$3.89; Nr. 22—na gazy \$3.63; Nr. 31—na żołądek \$3.81; Nr. 40—na ciśnienie krwi \$4.37; Nr. 100—dla mężczyzn \$5.75; Nr. 340—dla kobiet przy tzw. "zmianie życia" \$5.50; Bi-Be-Tea—napój dla ludzi chorych na cukrzycę \$3.55. Przy zakupie trzech paczek—zniżka. Ponad 100 różnych ziół w herbatce i pudrach, m.in.: Dziurawiec—\$5.43; Jagody głogowe—\$4.49; Jaltowiec—\$4.69; Kwiat lipy—\$4.45; Len—\$2.50; Czerwona koniczyna—\$3.79; Płatun—\$3.99; Rumianek—\$4.25; Szalwia—\$5.92; Tatarak—\$3.25; Żywokost—\$6.59; Koperek dla niemowląt—\$4.00; Mięta—\$3.29.

Ponadto polecamy: Krople walerianowe na nerwy—\$7.69; Krople głogowe na serce—\$6.19; Calcima-Plus—tabletki na skurcze mięśni—\$5.98; Witamina E 200 IU—\$4.20; Korzeń Życia "Ginsang"—\$8.95 w płynie, \$10.95 w kapsułkach (100 kaps.). Maść Żywokostowa—\$3.39; Maść na hemoroidy—\$4.85.

To tylko nieliczne z naszych produktów. Zapraszamy do naszego sklepu, codziennie od 8 rano do 6 wieczorem, w niedzielę od 10 rano do 5 po południu. Również wysyłamy za przedpłatą lub COD/Cash. Proszę doliczyć za przesyłkę 35c od każdego dolara. Mieszkańcy Illinois doliczają 2% podatku od herbat, 8% od innych produktów.

DR. MICHAEL'S HERBS INC., 5109 N. Western Ave., Chicago, IL 60625, Tel. (312) 271-7738

Kisiel Prosto z Warszawy

(Dokończenie ze str. 4)

już wszystko jedno, skoro p. Boguta i p. Luczywo, twórcy nielegalnej prasy i wydawnictw, pokazują się w telewizji zupełnie oficjalnie). Otóż Lityński napisał, że kiedy siedział w więzieniu to ciągle były przesłuchania i rozmowy, oficerowie śledczy itd.

Myślał, że to jest taka więzienna metoda. A teraz zrozumiał, że min. Koszczyk robił sobie freudowskie testy: z kim jak będzie rozmawiał.

Inny dowcip jest w "Szpiłkach," pt. "Małżeństwo z rozsądku," gdzie jest gen. Jaruzelski z Wałęsą przebranym za panią z bukietem kwiatów.

Podobno cenzura trzymała to 2 tygodnie, ale jakaś wolność zaczyna nam do drzwi pukać jeżeli już humor wchodzi na wokandy. A pan Rakowski za mało tego humoru okazuje i za bardzo się studenckimi historiami przejmuje.

Politycznej tragedii nie przewiduję, ale widzę niestającą tragedię gospodarczą. Jak się obserwuje te tłumy ludzi, kolejki przed ambasadami, przed konsulatami: niemiec-kim czy amerykańskim, to jednak serce się kraje, że kraj tak świetnie położony, który ma morze, ma surowce, ma kopalnie, ma rolnictwo, ma zdolnych ludzi—popadł w taką plajtę. A Szwajcaria czy Dania, które od Pana Boga niewiele dostały, warunków naturalnych żadnych nie mają—są krajami arcybogatymi. To skutki 40 lat polityki i gospodarki naszej partii. I—co tu mówić!—Rakowski i Baka też jakąś część odpowiedzialności za to ponoszą.

Dlatego zalecałbym więcej pokory, więcej humoru i spokoju—bo reforma jeszcze się nie dokonała, olbrzymi przemysł państwowy wcale nie jest "urynkowiony," to co zrobiono to pierwsza kosmetyka.

Spokój i pokora: na pewno będą jeszcze demonstracje i różne zajścia; młodzież się tak łatwo nie uspokoji i trudno ludziom wmawiać, że największym wrogiem reformy jest Pomarańczowa Alternatywa, a nie kacykowie ślasy.

Nie można nie widzieć w menażerii słoniu.

I o tego słonia się upominam, a zabawne demonstracje uważam za rzecz normalną.

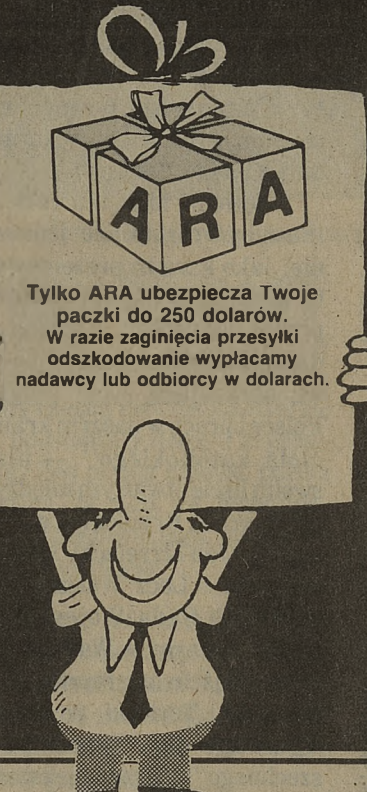
Tak więc chociaż jestem dosyć wiekowy to opowiadać się za młodzieżą.

I dziękuję Państwu. (eb)

Jest to kolejny z serii cotygodniowych felietonów radiowych, Stefana Kisielewskiego "Kisiela," nadawanych ze stacji WPNA (1490 A.M.) w programie "Na serio" (w godz. 9-11 wieczorem).

"Dziennik Związkowy" posiada wyłączne prawo ich publikowania.

**PONAD 3.5 MILIONA
PACZEK WYSŁANYCH
PRZEZ ARA
DO POLSKI
ŚWIADCZY, ŻE:
NIE MA LEPSZEJ
JAKOŚCI...
NIE MA LEPSZEJ
DROGI...
NIE MA SZYBSZEJ
DROGI...
OD TEGO,
CO GWARANTUJE
TYLKO ARA**



**PACZKI LOTNICZE
NADANE DO 7 MARCA
DOJĄ PRZED
WIELKANOCĄ**

**POLECAMY
TANIE, GOTOWE
PACZKI ŻYWNOSCIOWE
I OWOCOWE
NADANE DO 7 MARCA
DOJĄ NA ŚWIĘTA!**

**POSIADAMY W SPRZEDAŻY
SAMOCHODY BEZ CŁA W POLSCĘ**

Fiat Uno Sting 903cc	\$5.340	Nissan Sunny 1.33 DR	\$6.700
Toyota Corolla 1.8	\$8.200	Lada 1500 Fin.	\$3.800
Samara 1300	\$4.200	Skoda 120 L	\$3.400

oraz wiele innych

AGENCJE:

<ul style="list-style-type: none"> Hawaii Express 3024 N. Monticello 384-2242 Relax Travel 4528 W. Lawrence 202-0711 Stanley Travel 4419 W. Milwaukee 777-7979 Alma Travel 1282 N. Milwaukee 252-0661 Prusek Travel 2890 N. Milwaukee 276-6174 Alma Travel 2946 N. Milwaukee 278-5188 Europe Travel 5356 W. Belmont 282-7744 Let's Go Travel 5100 S. Archer 581-0800 Fleming Travel 4204 N. Milwaukee 725-3008 Express Travel 3152 N. Central Ave. 637-0006 Julius Travel 6029 S. Archer Ave. 767-2639 	<ul style="list-style-type: none"> Odra Travel 6417 W. Irving Park 545-8221 Travel Ideas 4857 W. Irving Park 286-0026 Discount Travel 1581 W. Lincoln Ave., Milwaukee, WI 53215, 322 N. 78 Street, Milwaukee, WI 53213, 7803 Sheridan Rd., Kenosha, WI 53140, 658-8688 Trilo Travel 3024 W. Forest Home, Milwaukee, WI 384-8746 Krytyka Jarek 813 Main Str., Hobart, IN 942-7426 Holidays Travel 6259 N. Milwaukee 763-8850 Marian Travel 4235 S. Albany 927-2042 Eugenia Agency 5240 W. Belmont 777-4234
---	---

American Relief Abroad

USA ■ RFN ■ AUSTRALIA ■ KANADA ■ POLSKA

Building 7115, Westover Industrial Air Park
Chicopee, Massachusetts 01022
☎ (413) 593-5726 Telex 294076

ODDZIAŁ W CHICAGO

5752 W. Belmont Ave. - 725-9122 4392 S. Archer Ave. - 927-6044

REX STUDIO PHOTO VIDEO
3213 N. CICCERO/BELMONT

PRZEGRYWAMY KASETY VIDEO
z systemu amerykańskiego na polski i odwrotnie.

- Portrety dzieci i rodzinne
- Kopie i powiększenia zdjęć
- Naprawy sprzętu foto video

**ZDJĘCIA PASZPORTOWE
NA POCZEKANIU**

725-5081 Stefan Tomczyński

UNIQUE TRAVEL
6315 N. MILWAUKEE (Milwaukee/ Nagle/Devon)
775-3830

- Zaproszenia • Tłumaczenia
- Sprawy turystyczne, wizowe i paszportowe
- Bilety lotnicze (wszystkie linie)
- WIZY OP-1

ZAPROSZENIA TYLKO \$35
Pełny zakres obsługi
SZYBKO, TANIO I RZETELNIE

AMERICAN FAMILY INSURANCE
AUTO HOME BUSINESS HEALTH LIFE

Ubezpieczenia na zdrowie, życie, domy, samochody. Kontraktorzy! Pokrycia na prace i narzędzia.

- BEZPŁATNA WYCENA
- UPRZĘJMA POLSKA OBSŁUGA

BARBARA KULIG AGENT

3555 W. Peterson Chicago, IL 60659
Biuro: 583-3445
Dom: 545-4438

* Aplikacje drukowane w jęz. angielskim

5702 W. Belmont Ave., Chicago, IL 60634
(312) 794-1666

1st UNIVERSAL FURNITURE

**NAJKORZYSTNIEJSZE!!!
WARUNKI KREDYTOWE**

Pokazana na zdjęciu—wyjątkowo funkcjonalna sypialnia w europejskim stylu — jak również wiele innych typów mebli—do zdobycia wyłącznie w naszym sklepie

**NAJWYŻEJ ROZUMIANA JAKOŚĆ, PERFEKCJA WYKONANIA, RENOMOWANI PRODUCENCI,
ABSOLUTNIE NAJNIŻSZE CENY—OTO TYLKO NIEKTÓRE WALORY,
JAKIMI CHARAKTERYZUJĄ SIĘ WYŁĄCZNIE PRZEZ NAS OFEROWANE PAŃSTWU—MEBLE!!!**

Od Poniedziałku do Piątku
10 AM-8 PM
Sobota
10 AM-6 PM
Niedziela
11 AM-6 PM

Friendly travel bureau 3950 N. CICCERO

WIELKANOC W POLSCĘ!!!

JUŻ OD \$420 w jedną stronę **\$699** w obie strony

- Jesteśmy agentem wszystkich linii lotniczych m.in. SAS, LUFTHANSA, KLM, SWISSAIR, SABENA, PAN AM, LOT — CZARTERY
- Przyjmujemy już rezerwacje na czartery od 18 maja: CHICAGO — WARSZAWA — CHICAGO
- ODLOTY Z CHICAGO: WTORKI, CZWARTKI, PIĄTKI I SOBOTY NOWOCZESNYM SAMOŁOTEM BOEING 767.
- Przy zakupie biletu lotniczego servis: pasz. i wiz. FREE
- Załatwiamy paszporty konsularne i wizy do wszystkich krajów świata.
- Wycieczki indywidualne i grupowe: Las Vegas, Hawaje, Floryda, Meksyk i Jamajka oraz Cruises.
- Jako DEALER PEKAO przyjmujemy wpłaty na konta dewizowe w Polsce, na samochody, na sprzęt gospodarstwa domowego i elektronicznego oraz paczki.

286-6262 Biuro dodatkowo otwarte w niedzielę 10-2. **286-6263**

J.B.M. INSURANCE
Ubezpiecza:

- Auto (bez względu na ilość przekroczeń)
- Domy
- Interesy (dla kontraktorów liability—w/c)
- Zdrowie (rodzinne, grupowe, disability insurance)
- Życie
- Konta Emerytalne

774-5537

Tel.: (312) 282-0010 lub 282-0710

Europe Express Ltd.

- Paczki lotnicze, morskie i telegraficzne z dostawą do rąk odbiorcy na terenie całej Polski
- Pomarańcze, cytryny—99c funt
- Zestawy żywnościowe—kawa 5 kg —\$33.00
- Bilety lotnicze i kolejowe, wycieczki
- Sprawy paszportowe i zaproszenia
- Wysyłka banknotów do rąk odbiorcy

Wszystkie paczki w pełni ubezpieczone — dostawa do domu odbiorcy. Gwarantujemy szybką i solidną obsługę.

3288 N. Milwaukee Ave. Biuro czynne 7 dni w tygodniu

TYLKO 54¢*

- Posiadamy eksportowe Polonezy benzynowe
- Samochody—do Polski i USA: Mercedesy, BMW
- LADY OD \$3400—2 LATA GWARANCJI PLUS NIWA WERSJA RFN.
- Posiadamy Skody 120L i Favority—wersja RFN
- Wszystkie samochody z gwarancją
- Sprzęt elektroniczny i artykuły gospodarstwa domowego

Paczki Morskie powyżej 40 funtów.

Matka Boska Łaskawa Ze Lwowa

Mało kto z uczestników nabożeństwa 19 czerwca 1983 roku w Częstochowie zdawał sobie sprawę, że jeden z ukoronowanych wówczas przez Papieża Jana Pawła II obrazów szczytują się nie tylko cudownym charakterem, lecz jest także świadkiem jednej z najdłuższych chwil w historii państwa polskiego. Śluby lwowskie Jana Kazimierza aczkolwiek różnie oceniane przez historyków, do dziś utrwalone są w świadomości społeczności katolickiej jako ten moment w życiu naszego narodu, w którym najwyższy stanem jego przedstawiciele ogłaszają na wsze czasy Matkę Boską Królową Polski. A śluby te złożył Jan Kazimierz i towarzyszący mu panowie w katedrze lwowskiej właśnie przed obrazem Matki Bożej Łaskawej, tym samym, który ponad 300 lat później został na Jasnej Górze rekoronowany przez polskiego Papieża. Przyjrzyjmy się więc historii obrazu tak nierozdzielnie związanej z historią całego kraju i z historią najstarszej po gnieźnieńskiej polskiej metropolii, metropolii halicko-lwowskiej.



Obraz Najświętszej Panny Łaskawej

Obraz Matki Boskiej Łaskawej nie ma za sobą aż tak wiekowej tradycji, jak Wizerunek Jasnogórski, chociaż z pewnych okresach historycznych jego kult prawie dorównywał kultowi częstochowskiemu. Powstał on u schyłku XVI wieku. Kiedy w 1598 roku umiera nagle córka lwowskich mieszczan Katarzyna Domagalewiczówna, jej dziadek, geometra miejski Józef Scholz-Wolfowicz maluje obraz, który umieszcza nad grobem wnuczki, w przylegającym do cmentarza murze zewnętrznym prezbiterium katedry we Lwowie. Stąd też bierze się najstarsza nazwa wizerunku — obraz Matki Boskiej przy Cmentarzu. Po Lwowie szybko rozchodzi się wieść, że obraz posiada nadzwyczajną moc, nocami świeci, posiada siłę uzdrawiania. Lwowianie zaczynają otaczać go coraz większym kultem; obraz jest przyszytany, oświetlany świecami i kaganikami, wkrótce pojawiają się pierwsze wota dziękczynne. W roku 1645 brat zmarłej Katarzyny, Jan Domagalicz, adwokat w służbie Władysława IV, buduje przyległą do prezbiterium katedry kaplicę przechodnią, do której rok później przeniesiony zostaje wizerunek, znany wówczas jako obraz Matki Boskiej Łaskawej. Jej właśnie przypisywano szczęście polskiego oręża w tych latach. W jej kaplicy wznoszono modły dziękczynne za ocalenie Lwowa przed najazdem Chmielnickiego w roku 1648, tutaj odbyło się nabożeństwo dziękczynne po podpisaniu ugody zborowskiej, tutaj także złożono chorągwie wroga i odśpiewano Te Deum po zwycięstwie pod Beresteczkiem.

Wiek XVII to okres wzmózonego kultu maryjnego. Stąd mnogość wizerunków Matki Bożej, jakie w tych latach powstają. Jak na ich tle prezentuje się obraz Matki Boskiej Łaskawej, czy jego wartość artystyczna dorównuje kultowej i historycznej? Nie ulega wątpliwości, że obraz ten jest typowy dla swej epoki. Widzenie światła materialnego i

duchowego przez pryzmat wiary, tak charakterystyczne dla okresu baroku, znajduje tu swoje pełne odzwierciedlenie. Siedząca postać Matki Boskiej z Jezusem na ręku, unosząca się nad chmurami i otoczona przez aniołów zajmuje trzy czwarte obrazu i dominuje nad widocznym w dole pejzażem oraz dwoma klęczącymi i modłącymi się postaciami — kobietą i dominikaninem. Nad głową Maryi dwa anioły podtrzymują koronę, natomiast wśród pagórków dostrzegamy widok miasta Lwowa. Wszystko, zarówno sfera ziemską jak i niebieską oddaje cześć Maryi i Jezusowi. Obraz odzwierciedla panujący w tamtej epoce typ religijności.

Sposób przedstawienia Maryi na wizerunku lwowskim jest typowy dla epoki baroku, lecz dosyć rzadki w polskiej ikonografii. Otaczany największym, obok jasnogórskiego i ostrobramskiego kultem, niczym tamtych przedstawień nie przypomina. Postać Matki Boskiej ukazana jest w całości i w połączeniu ze sferą zjawisk, nad którymi króluje. Niewiele polskich wizerunków łą-

We wrześniu 1946 roku przyjechał ze Lwowa na stałe do Lubaczowa lwowski biskup, ks. arcybiskup Eugeniusz Baziak.

Lubaczów leży nad Sanem, 44 km. na wschód od Jarosławia, 74 km. od Lwowa i jest siedzibą diecezji lwowskiej, jedyną z archidiecezji lwowskiej, która obejmowała woj. lwowskie, stanisławskie i tarnopolskie. Lwowskie seminarium duchowne przeniesiono do Kalwarii Zebrzydowskiej.

Ziemia lubaczowska, leżąca między Sanem i Bugiem, była bardzo zniszczona wojną. Wojna trwała tu od września 1939 roku do września 1947 roku.

We wrześniu 1939 miasto było bombardowane przez Niemców, w okolicznych lasach między Dzikowem i Oleszczami walczyła 21 górńska dywizja i tam poległ dowódca gen. Kustron. Pamiątki po jego żołnierzach są w lubaczowskim muzeum. Na północ od miasta, między Narolem a Tomaszowem Lubelskim, rezebrały się dwie bitwy tomaszowskie.

Po wycofaniu Niemców miasto zajęli 1 października 1939 roku wojska sowieckie. Granica sowiecko-niemiecka od Sanu do Bugu przebiegała na północ od Lubaczowa. Od lutego 1940 do czerwca 1940 w 4 transportach kolejowych wywieziono tysiące Polaków za Ural w głąb Rosji. Stalin planował przesiedlić z tych terenów całą ludność polską na wschód.

Nastąpiły aresztowania w mieście i okolicy, niektórzy zaginęli bez śladu, inni wrócili po wojnie, wielu walczyło w II Korpusie we Włoszech lub w dywizji Kościuszkowskiej.

22 czerwca 1941 roku o świcie runęła na miasto niemiecka nawała

decyzja zapada na korzyść arcybiskupa i 11 maja 1775 r. w przeddzień święta Matki Boskiej Łaskawej, wizerunek zostaje przeniesiony do katedry. Towarzyszą temu kilkunastoletnie uroczystości, w których biorą udział liczni dostojnicy, w ich liczbie biskup Ignacy Krasicki, członek Trybunału Koronnego, organizacje miejskie oraz mieszkańcy Lwowa. Zaś w rok później, 11 maja 1776 r., dokonana zostaje pierwsza koronacja obrazu koronami poświęconymi przez papieża Piusa VI. Kolejne sto lat obraz spędza spokojnie w ołtarzu katedry. Zbliża się schyłek XIX stulecia...

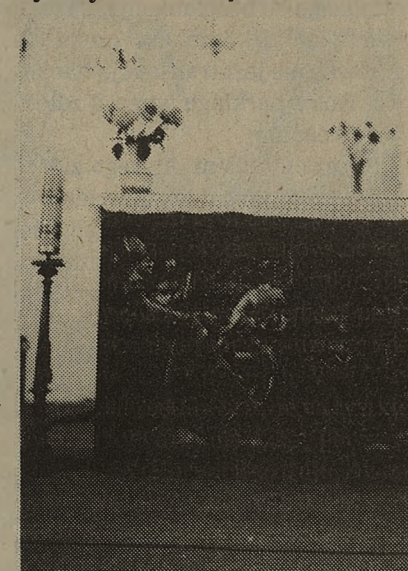
Dalsze dzieje obrazu wiąże się z działalnością arcybiskupa Józefa Bilczewskiego, metropolity lwowskiego w latach 1901-1923. Bilczewski wnosi do Papieża Piusa X o uczynienie Matki Boskiej Łaskawej patronką archidiecezji lwowskiej, obok dotychczasowego patrona bł. Jakuba Strzemię. W roku 1904, podczas odbywającego się w Polsce na 50-lecie ogłoszenia dogmatu o Niepokalanym Poczęciu Pierwszego Kongresu Maryjnego, arcybiskup odnawia śluby lwowskie Jana Kazimierza. Każę jednocześnie wykonać kopię obrazu, jak również reprodukcje przeznaczone do rozprzyszczenia wśród wiernych. Projektuje również odbudowę kaplicy Domagaliczów. Plany te jednak nie zostają zrealizowane — przychodzi wojna, odradza się państwo polskie i inne problemy znajdują się w centrum uwagi tak Kościoła, jak i społeczeństwa.

Okres międzywojenny to znowu czas wzmózonego kultu Matki Boskiej Łaskawej, której spokój został brutalnie przerwany przez tragiczne wydarzenia II wojny światowej. W roku 1946 arcybiskup lwowski Baziak przewiózł obraz do Lubaczowa, jako swej tymczasowej siedziby (...). Nie udostępniany wiernym, po raz pierwszy zawisł w prokatedrze lubaczowskiej w 1974 roku, w związku z obchodzonym rok później 600-leciem powstania metropolii halicko-lwowskiej. W roku 1978 obraz przekazany został do generalnej konserwacji, zaś 19 czerwca 1983 roku ponownie koronowany przez Jana Pawła II na Jasnej Górze. Stało się to możliwe dzięki wieloletnim wysiłkom biskupa Mariana Rechowicza, Administratora Apostolskiego w Lubaczowie.

W.S. Przedruk z "Przeglądu Katolickiego", 1987 nr 32/33.

Archidiecezja Lwowska Prokatedra w Lubaczowie

artylerii i 1/4 miasta została zniszczona. Były też straty w ludności cywilnej. Okupacja niemiecka nie dobrego nie przyniosła: aresztowania, rozstrzeliwania, transporty na roboty przymusowe do Niemiec i szyszany. Na wiosnę 1943 zlikwidowali Niemcy 2.500 Żydów w pobliskim obozie w Bełczu, lub rozstrzelali na cmentarzu w Lubaczowie. W mieście zostali Polacy i Ukraińcy.



Fronton głównego ołtarza lwowskiej Katedry

Kiedy wiosną 1944 roku zbliżał się front, opuszczały domy i zagrody polskie. Pod presją ludność polską wywożono za San na teren powiatów jarosławskiego, przeworskiego i łańcuckiego.

Miejscowy oddział AK należący do obwodu lwowskiego operował w lasach nad rzeką Tanwią. Po przejściu frontu na zachód ludzie wrócili w jesieni 1944 roku do swoich domów i gospodarstw.

Spokój było rozsądzane, domy nie miały okien ani drzwi. Byli żołnierze AK stworzyli miejscową milicję obywatelską dla ochrony mienia i życia mieszkańców. W okolicy grasowały bandy. Co noc płonęły polskie domy i zagrody chłopskie.

Spalone zostały prawie wszystkie dwory, folwarki, 40 szkół powszechnych. W Horyncu-Zdroju zniszczony został pałac Poninski, stacja kolejowa, pensjonaty i łazienki kąpielni siarczano-borowinowych. Na terenie diekanatu zostało w r. 1945, 27 parafii. W r. 1951 wyrownano granicę polsko-sowiecką i ubyłoby 7 parafii. Zostało 20 małych, zniszczonych parafii. W latach 1955-1988 stworzono 17 nowych parafii.

Większość tych nowych parafii mieści się w dawnych sakralnych zabytkach kościoła unickiego (cerkwie grecko-katolickiej). Z tych poukanych 10 odnowiono i przygotowano do obrządku rzymsko-katolickiego. Kilka z tych kościołów sponęło z nieznanych przyczyn i należało budować nowe.

W latach 1950-1980 nie było możliwe wznoszenie nowych świątyń ale istniejące kościoły odnawiano. Za staraniem ks. abp. Baziaka wybudowano w Lubaczowie w roku 1962 Kurię biskupią.

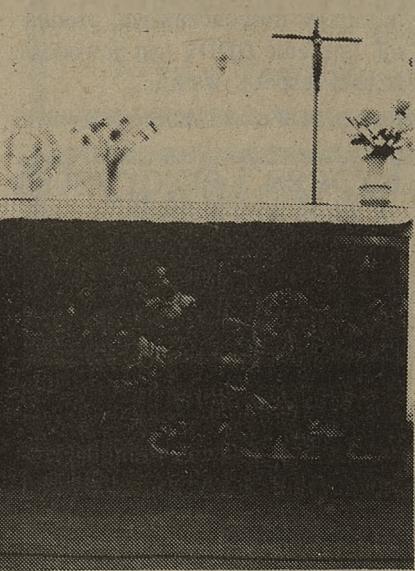
W latach ostatnich, po roku 1980 postawiono 9 nowych kościołów parafialnych, rozbudowano 2 kościoły i wzniesiono 17 nowych kaplic, które pełnią funkcję kościołów filialnych. W każdej niemal parafii wybudowano lub buduje się domy katechetyczne czy parafialne. Obecnie są w toku budowy 3 kościoły parafialne. Żyje na tym terenie 78 tysięcy ludności. Średnia liczba ludzi w parafii wynosi 3 tysiące; są parafie od 600 do 8 tysięcy ludzi.

Biskup lwowski ks. abp Eugeniusz Baziak który zamieszkał w Lubaczowie od r. 1946, w roku 1951 został mianowany administratorem diecezji krakowskiej po śmierci kardynała Sapiehy.

We wrześniu 1958 roku udzielił on sakry biskupiej w katedrze na Wawelu ks. Karolowi Wojtyśle. Zmarł nagle w Warszawie 15 czerwca 1962 roku.

Po odejściu ks. abp Baziaka do

Krakowa archidiecezją w Lubaczowie krótko zarządzał ks. infułat Orliński. Następnym biskupem był ks. dr Jan Nowicki, zmarły w roku 1973. Jego zastępcą został w biskup dr Marian Rechowicz, były rektor KUL-u. Za jego pasterzowa-

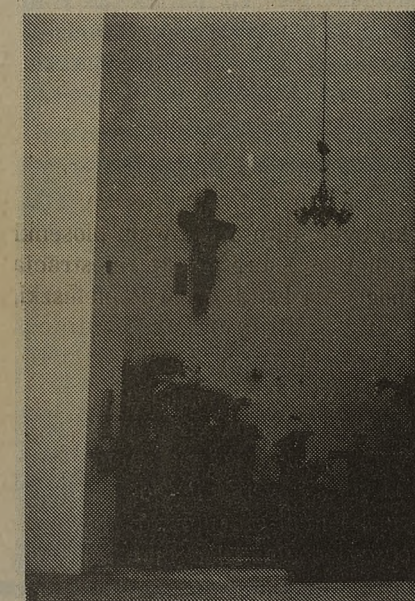


Główny ołtarz z Katedry lwowskiej

w roku 1983 przeniesiono Seminarium Duchowne do Lublina z Kalwarii Zebrzydowskiej.

Wybudowano też w Lubaczowie nowy budynek i mieści się w nim Kuria i Archiwum archidiecezji lwowskiej. Po śmierci biskupa Rechowicza w r. 1983 Ojciec św. Jan Paweł II powołał na to biskupstwo rektora Katolickiej Akademii w Krakowie ks. prof. Mariana Jaworskiego.

Prokatedra w Lubaczowie mieściła się w starym kościele parafialnym pod wezwaniem św. Stanisława Biskupa. W tym kościele planowane jest sanktuarium z obrazem Najśw. Panny Łaskawej z katedry lwowskiej, który jest tu przechowywany. Tu też mieści się trumna ze szczątkami bł. Jakuba Strzemi-



Główny ołtarz z Katedry lwowskiej

serca bpa Bilczewskiego, oraz stare tablice i obrazy z katedry lwowskiej.

Wisi tam też pamiątkowa tablica I baonu 39 pułku Strzelców Lwowskich piechoty ziemi lubaczowskiej (był to ich kościół garnizonowy), oraz tablica pamiątkowa 6 pułku Ułanów z Żółkwi.

Starania o rozbudowę prokatedry rozpoczęto w r. 1977 gdy proboszczem i dziekanem był ks. prałat Jakub Winiarz. Zbierano materiały budowlane. Budowę rozpoczęto w roku 1981 według projektu architekta Orłowskiego z Jarosławia.

Z początku zaangażowanie budowę było bardzo duże. Do pracy fachowej najętych było kilku zawodowych murarzy i cieśli. Ludzi chętnie przychodzili do pracy. Napływały ofiary. W roku 1982 zmarł ks. prałat Winiarz i prace przy budowie zaczęły słabnąć. Następowaly kolejne zmiany proboszczów. Obecnie proboszczem jest ks. Józef Dudek.

Stary kościół podany jest teraz gruntownej renowacji wewnątrz: polichromia, organy i pokrycie dachu. Dla codziennego kultu czynna jest niewykończona prokatedra. Jest wytyknowana wewnątrz, pokryta dachem, przygotowana do polichromii. Ks. biskup Jaworski planuje konsekrecję prokatedry w roku 1989.

W najbliższym czasie koniczne jest załatwienie centralnego ogrzewania, elewacji zewnątrz, radiofonizacji, organy, ławki, konfesjonały, Droga Krzyżowa. Ze względu na wzmagaający się ruch pielgrzymów do obrazu Najśw. Panny Łaskawej i rozwoju miasta nieodzowny jest budynek katechetyczno-parafialny. Stara plebania zbudowana w latach 50-tych jest niefunkcyjna jako pomieszczenie dla 6 księży i 4 siostr zakonnych. Planuje się po wybudowaniu no-

wego budynku starą plebanie przeznaczyć na dom rekolekcyjno-pielgrzymkowy.

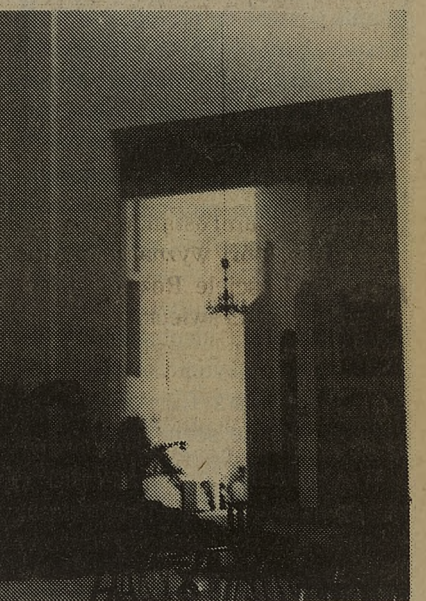
Od kilku lat przyjeżdżają w lecie na 2 tygodnie studenci z Austrii i Włoch i pracują ochotniczo przy budowie prokatedry. Archidiecezja buduje obecnie w Lublinie nowe seminarium duchowne dla potrzeby alumnów i księży. Ludność archidiecezji jest zmęczona i jej środki materialne są skromne.

W Lubaczowie są 2 małe zakłady fabryczne, zakłady rzemieślniczo-usługowe, młeczarnia, rzeźnia, piekarnia. Po skończeniu szkoły średniej młodzież w większości wyjeżdża dalej do zachodniej Polski. Tu nie ma dla niej pracy.

Ziemia lubaczowska wyznaczona została przez władze wojewódzkie i centralne jako teren rekreacyjno-wypoczynkowy i nie planuje się tu większych inwestycji. Lasy to 40% powierzchni, dużo jest w ziemi minerałów i kopalni jak: ruda żelaza, węgiel kamienny, siarka, gaz ziemny i inne. Eksploatuje się tylko tylko gaz i siarkę. W Horyncu-Zdroju czynną są kąpiele siarczano-borowinowe, ale uzdrowisko to nie jest odbudowane nawet do poziomu przedwojennego.

Największą bolączką jest brak odpowiedniego szpitala. Obecny szpital, zbudowany jeszcze pod zaborem austriackim, został po wojnie powiększony o jedno piętro i dobudowano prowizoryczne drewniane baraki. Sale są zawsze przepełnione i pacjenci nierzadko śpią na korytarzach. Najbliższe szpitale są w Jarosławiu i Przemyślu.

Ludność miejscowa ochotniczo opodatkowała się na budowę nowego szpitala. Niestety sami nie dadzą rady. Władze wojewódzkie, poprzecznie w Rzeszowie, a teraz w



Przemyślu i centralnie w Warszawie od lat ignorują potrzeby tego regionu.

Ziemia jest piękna: lasy, pola, czyste powietrze, spokój. Kiedy się przejedzie most na Sanie w Jarosławiu wjeżdża się w inny świat. Mowa tu wschodnia, śpiewna, ludzie serdeczni, tempo życia wolniejsze. Wszystkie wsie są zelektryfikowane, drogi są dobre, asfaltowe. Dojechać można do Lubaczowa koleją z Rzeszowa, Jarosławia czy Przemyśla, (linia Jarosław-Lubaczów-Hrubienne-Zamość), autobusami lub prywatnymi samochodami, ludzie życzliwi, przemocują.

W tym roku we wrześniu 1989 przypada 50 rocznica wybuchu II wojny światowej w Polsce odbędą się liczne zjazdy — pielgrzymki kombatanów na Jasną Górę.

Proboszcz parafii przy prokatedrze ks. Józef Dudek zaprasza gości z zagranicy do przyjazdu do Lubaczowa. Proboszcz zwraca się także z prośbą do rodaków, a zwłaszcza tych, którzy sami, lub ich rodzice pochodzą z ziem południowo-wschodnich archybiskupstwa lwowskiego o pomoc finansową. Każda ofiara mawet mała, przyspieszy wykończenie prokatedry.

Ja niestety nie mogę sam tu założyć komitetu zbiórki na budowę. Proszę przysłać ofiary przez znajomych i kolegów jadących w lecie do Polski, albo przez Pekao na adres ks. proboszcza, który poniżej podaje.

Ludzie tam będą Wam bardzo wdzięczni za pamięć o nich.

Daj Wam Boże Zdrowie!

Mieczysław Zathej
Adres Proboszcza:
ks. Józef Dudek
proboszcz prokatedry
37-600 Lubaczów
Ul. Kościuski woj. Przemyśl
Polska.

Działalność Duszpasteska Ośrodka Video i Działu Dokumentacji

(Ciąg dalszy ze str. 6-7)

chcą do nich powrócić, czasami nie mieli okazji oglądać czegoś co już minęło bezpowrotnie. Tym można tłumaczyć wciąż ogromny popyt na przykład na relację z pobytu Jana Pawła II w Gdańsku. Stale rośnie liczba prenumerowanych egzemplarzy "Magazynu Katolickiego", mimo jego niewygodnej formy. Łatwiej byłoby przecież oglądać w telewizji raz w miesiącu godzinną kronikę filmową, niż kupować czy wypożyczać kasety.

W najbliższym czasie DDDV gdańskie wystąpi do władz o umożliwienie nadawania magazynu przez telewizję. Daleka jednak od tego droga. Na razie siłą i "Magazynu" i całego ośrodka jest zainteresowanie społeczne. Przekracza ono granice Polski. Odnotować wypada przyjazdy osób aż z Litwy, gdzie również jest ogromne zapotrzebowanie na filmy o tematyce religijnej.

Rozpowszechnianie takich filmów jest ograniczone posiadaniem praw autorskich lub uzyskaniem zgody producenta. Na wiele wartościowych filmów, wspomnijmy choćby "Jezusa z Nazaretu" - Zefirellego nie ma takiej zgody. DDDV nie stać byłoby obecnie na kupienie prawa do rozpowszechniania, a Kościół w Polsce jeszcze nie wystąpił do producenta o takie uprawnienia.

Hamulcem rozwoju jest również zakup kasety magnetowidowej za granicą, na której potrzebne są środki dewizowe.

Plany DDDV

Dział Dokumentacji Diecezjalnej Video Kurii Gdańskiej wraz z niedawno utworzonym "Profilmem" zamierza utworzyć Katolicką Wytwórnę Filmową. Dopiero jej powstanie pozwoli na produkcję filmów inspirowanych chrześcijaństwem na szerszą skalę, odpowiadającą znaczeniu wierzących i Kościoła w życiu kraju.

Wielu ludzi wychowanych na telewizji i filmie polskim nawet nie zauważa, że produkcja ta prezentuje jednostronną wizję człowieka i historii. Pod kostiumami z dawnych epok kryje się ideologiczny, sporządzony na użytek doraźny wizerunek bohatera filmowego, wpisany często do scenariusza mimo potestów reżysera.

Katolicka Wytwórnia Filmowa — byłaby przede wszystkim zespołem

ludzkim, środowiskiem które uważa, że film o tematyce religijno-moralnej może być równoprawnym "towarem" wytworem kultury masowej, konkurencyjnym wobec wielu nurtów dotychczasowej produkcji. Istnienie DDDV jest dowodem, że taki zespół powstaje.

Arkadiusz Rybicki

Proces Terrorystki Odroczony

Seul (Reuter) — Pierwszy dzień procesu północnokoreańskiej terrorystki zamienił się w potężną demonstrację ludzkich uczuć, od rozpaczki po krwiożerczą chęć zemsty.

27-letnia Kim Hyon-hui, występująca pod pseudonimem "Mayumi" przyznała się do zombardowania samolotu południowokoreańskiej linii lotniczych z 115 osobami na pokładzie.

Podczas gdy żeńska część rodzin zabitych wyrzucała sobie z głów włosy, wydawała przeraźliwe okrzyki rozpaczki i mdlała, mężczyźni domagali się natychmiastowej egzekucji podsądnej. Przesłuchania przerwano 2-krotnie, a następnie odroczone je do 21 marca.

Na sali powstała niezwykła wrzawa. W stronę oskarżonej leciały wiązanki przekleństw. Wiele osób usiłowało przedrzeć się przez kordon policji, chroniącej "Mayumi".

Młoda kobieta została zrekrutowana do pracy szpiegowskiej w 1978 r., gdy studiowała japoński na uczelni w Pyongyang. Od 1980 r. przechodziła intensywny trening, zapoznając się z japońską kulturą oraz ucząc się języka chińskiego i rosyjskiego. Twierdzi, że bombę na pokładzie samolotu podłożyła (19 listopada 1987 r.) na rozkaz Kim Jong-ila, syna przywódcy Korei Południowej, Kim Il-sunga. Samolot wybuchł w powietrzu, w pobliżu granicy birmańskiej. (eg)

Allstate
UBEZPIECZA:

- Samochody + Pożyczki Na Kupno
- Domy (1-4)
- Budynki (5-)
- Interesy
- Chorobowe (Rodzinne i Grupowe)
- Życie—UNIVERSAL LIFE
- IRA

Agent Marcin Januskiewicz
Tel. 545-5737 (24 Godz.)
Godziny Otwarcia: Poniedziałek do Piątku 11-7;
Sobota 11-3
5205 W. BELMONT • (Róg Laramie)

Chytry Traci Dwa Razy

Spokane, Wash. (CT) — Takim stwierdzeniem można chyba skomentować historię, która przed kilkoma dniami wydarzyła się w Spokane w stanie Washington.

Urzędnik Old National Bank w tym mieście nie chciał jednemu z klientów zatwierdzić kwitu uprawniającego do bezpłatnego parkingu twierdząc, iż zamiana czeku na gotówkę nie jest transakcją bankową. Koszt parkingu wynosił zaledwie 50 centów.

Rozeźniony klient, którego zidentyfikowano jako John Barrier wyciągnął wszystkie swe oszczędności i udał się do Seafirst Bank leżącego po drugiej stronie ulicy. Dyrekcja tej ostatniej instytucji natychmiast swemu personelowi nakazała uprzejmie traktowanie swego nowego klienta.

Wiceprezes Seafirst Bank podał, iż pierwszy czek zdeponowany przez Barriera na nowym koncie wynosił dokładnie jeden milion dolarów. O dalszych dyrekcja banku milczy. (ak)

Propozycja Podwyżki Najniższych Płac

Washington (UPI) — Senacki komitet do spraw pracy zatwierdził projekt ustawy podnoszącej minimum płacowe z obecnych \$3.35 na godzinę do \$4.65. Wzrost taki miałby nastąpić w ciągu trzech najbliższych lat.

Gdyby ustawa weszła w życie, wówczas byłaby to pierwsza podwyżka minimalnych zarobków w okresie minionych ośmiu lat.

Członkowie komitetu stosunkiem głosów 10-6 odrzucili propozycję administracji, by minimalną płacę podnieść do \$4.25 za godzinę, ale z zastrzeżeniem, by osoby przyjmowane do pracy przez okres stażu i przyuczania się otrzymywali stare stawki.

Tymczasem przedstawiciele administracji ostrzegli, iż prezydent Bush sprzeciwi się wszelkiej ustawie, która podwyżki najniższych płac nie połączy z obniżoną zapłatą za okres szkolenia.

Stojący na czele senackiego komitetu do spraw pracy sen. Ted Kennedy przyznał, iż stanowisko na temat tej wersji ustawy Senat zajmie już w przyszłym tygodniu. Przypuszcza się, iż członkowie Izby Reprezentantów swoją wersję rozpatrzą jeszcze przed świętami Wielkanocy. (ak)

TYLKO 4 DNI!!!

Piątek 11:00-7:00, Sobota 10:00-6:00, Niedziela 11:00-5:00,
Poniedziałek 11:00-7:00

Wszystkie Meble Na Składowie

ZA 1/2 CENY

Poniżej tylko kilka przykładów

4-CZĘŚCIOWY KOMPLET DO SYPIALNI
4-szafładowa komoda szafka, lustro, wezglowie

\$369.95
TERAZ TYLKO **\$184.97**

5-CZĘŚCIOWY KOMPLET DO JADALNI
Współczesny—Mosiężny, Szklany i Dębowy
Ośmioboczny stół ze szklanym blatem, dębową ramą i mosiężną podstawą oraz 4 krzesła z wełnowym obiciem, trzcinowymi oparciami i mosiężnymi ramami.

\$275
TERAZ TYLKO **\$137.50**

3-CZĘŚCIOWY KOMPLET DO BAWIALNI
Kanapa, półkanapa i fotel

\$18750
TERAZ TYLKO **\$18750**
Półkanapa i fotel po podobnej przecenie

SPECJALNY ZAKUP!
3-CZĘŚCIOWY KOMPLET DO BAWIALNI

KANAPA TYLKO \$28700
Półkanapa — \$247.00
Fotel — \$187.00

CIRCLE-INLAND FURNITURE

3045 W. 63rd Street
Tel. 471-9800
Mówimy Po Polsku

Nowoczesny Sprzęt Kuchenny DO POLSKI !!

PEKAO TRADING CORPORATION

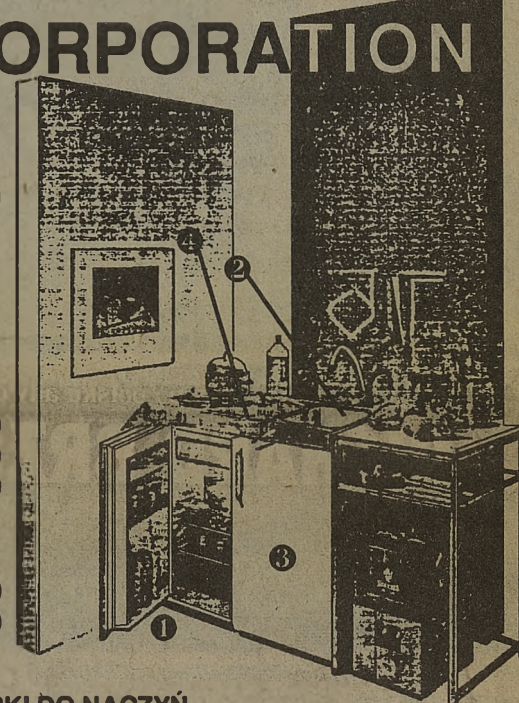
dostarcza w Polsce na zlecenia z USA sprzęt kuchenny niezbędny w każdym domu!

KOMBajn KUCHENNY \$539.00
09603 Bauknecht / RFN

Zestaw zawiera: zlewozmywak stalowy, kuchenkę elektryczną dwupunktową, lodówkę o pojemności 140 l oraz miejsce na załstowanie małej zmywarki do naczyń, wym.: 90 x 100 x 60 cm.
SPECJALNIE DOSTOSOWANY DO MAŁYCH KUCHNI.

KUCHNIE GAZOWE od \$ 75.00
KUCHNIE ELEKTRYCZNE od \$145.00
KUCHENKI MIKROFALOWE \$352.00
prod. Philips / Holandia

OKAPY do pochłaniania zapachów kuchennych
prod. polskiej **\$ 43.00**
prod. BOSCH / RFN **\$102.00**



ZMYWARKI DO NACZYŃ
prod. PHILIPS / Holandia **\$439.00**

pojemność: 12 zestawów obładowych, 3 programy (w tym płukanie wstępne), wym. 59,4 x 85 x 60 cm, waga 55 kg.

prod. BOSCH / RFN **\$669.00**

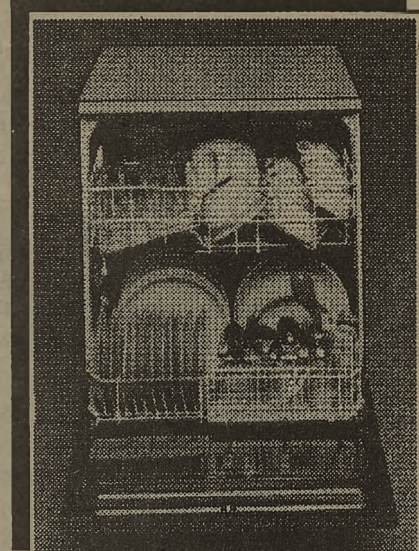
Elektroniczne sterowanie, 6 programów, system aqua stop, pojemność: 12 zestawów obładowych, wym. 85 x 60 x 60 cm.

prod. BAUKNECHT / RFN **\$339.00**

3 programy, poj. 4 nakrycia jednoosobowe, ładowanie TOP, wysuwana, automatyczny zmiękcacz wody, przystosowana do zamontowania pod zlewozmywakiem (⊕, ⊕) kombajnu kuchennego 09603 (Bauknecht — \$539.00)

Do cen towarów doliczane są niewielkie opłaty manipulacyjne.

Z tytułu otrzymania towaru za pośrednictwem PEKAO odbiorcy w Polsce nie ponoszą żadnych wydatków, za wyjątkiem ewentualnych kosztów transportu w odniesieniu do towarów nie objętych dostawą do domu.



ZLEWOZMYWAKI STALOWE —
nierdzewne, prod. hiszpańskiej,
wzposażone w komplet syfonów,
jednokomorowe **\$45.00**
dwukomorowe **od \$61.00**

Oferowany sprzęt jest dostosowany do pracy przy pomocy prądu z polskiej sieci elektrycznej. Wszystkie oferowane przez PEKAO towary mają zapewnioną w Polsce obsługę gwarancyjną i serwis techniczny.

SZCZEGÓLWIE INFORMACJE DOTYCZĄCE TYCH I WIELU INNYCH POSZUKIWANYCH W POLSCE TOWARÓW ZNALEZĆ MOŻNA W KATALOGACH I CENNIKACH PEKAO, które wysyłane są bezpłatnie na żądanie lub są dostępne w biurach placówek PEKAO i u naszych przedstawicieli we wszystkich większych ośrodkach polonijnych.

Termin dostaw — 7 do 10 tygodni od chwili przyjęcia zlecenia przez PEKAO. Zlecenie telegraficzne skraca termin dostawy o 5 do 7 dni.

Informacji udzielają i zlecenia przyjmują:

AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO
ORAZ

PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Ave. South (róg 32 ulicy), New York, N.Y. 10016 Tel.: (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933
BIURA SĄ CZYNNE: od 9-ej rano do 6-ej po południu, w sobotę od 9-ej do 1-ej po południu, w niedzielę biura nleczynne.

JUŻ NAJWYŻSZY CZAS POMYŚLEĆ O BUTACH DLA DZIECI DO 1-SZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ!!!

Znajdziecie u Nas Ogromny Wybór Obuwia Dla Dziewcząt i Chłopców!



KAY SHOES

Specjalizujemy się w Szerokich Różmiarach

TEL.: 489-4350

2839 N. MILWAUKEE

Otwarty 7 Dni w Tygodniu

Mówimy Po Polsku

Obszerny Parking Z Tyłu

7 DNIOWE WYCIECZKI DO LWOWA

Z POLSKI

LETNIE KOLONIE DZIECIĘCE W POLSCE W 1989 r.



I WILNA



Bliższych informacji udzielają wszystkie biura Polonia Travel

GŁÓWNA SIEDZIBA POLONIA TRAVEL

2864 N. MILWAUKEE AVE. • CHICAGO, IL 60618 • (312) 235-0303

ADWOKAT
JERRY KUGLER

- ☆ Rozwody w USA i Polsce
- ☆ Sprawy emigracyjne
- ☆ Sprawy kryminalne
- ☆ Jazda w stanie nietrzeźwym
- ☆ Wypadki w pracy i drogowe
- ☆ Oszkodzenia
- ☆ Uszkodzenia cielesne
- ☆ Kupno-sprzedaż nieruchomości
- ☆ Bankructwa oraz wszelkie inne sprawy

Biura:
1 N. LASALLE
782-5430
6315 N. MILWAUKEE
775-5772
Mówimy po polsku

MÓWIMY PO POLSKU
ADWOKAT
JOEL GOULD

Jazda w Stanie Nietrzeźwym
Wypadki Samochodowe

- Rozwody \$170 + Koszty
- Sprawy Kryminalne
- Przekroczenia Ruchu Drogowego od \$80
- Kradzieże w sklepach • Bójki
- Uszkodzenia Cielesne w Wypadkach (Wysokie Oszkodzenia)

Zadzwoń Po Umówienie Sie
Porady Bezpłatne
281-8744
24 Godziny/7 Dni w Tygodniu
2918 N. MILWAUKEE
205 W. HANUULPH • POKUJ 1630

Przygotowanie Rozliczenia Podatkowego
przez
CPA's Associated Tax and Business Services

736-4221
(Mówimy Po Polsku)
Fachowe Usługi

4316 W. Lawrence 4632 N. Lincoln 2701 W. 18th St.
Otwarte Cały Rok • Bardzo Przystępne Opłaty

ADWOKAT
mówiący po polsku
RAYMOND WILDE

Rozwody — \$175 + koszty
Jazda w stanie nietrzeźwym od \$350
Kupno i sprzedaż nieruchomości od \$250
Sprawy imigracyjne

Sprawy kryminalne (kradzieże) od \$200
Sprawy imigracyjne (Amnestia)
Sprawy spadkowe
Testamenty od \$50

Wypadki drogowe i w pracy oraz uszkodzenia cielesne
4757 N. MILWAUKEE, CHICAGO, IL 60630
7 dni w tygodniu 24 godziny na dobę
766-0075
Pierwsza porada bezpłatnie

Mówiący po polsku prawnik
Krzysztof Buchcar

Członek firmy prawniczej, której partnerem jest były sędzia praw cywilnych w Chicago — Peter Kamberos. Absolwent studiów prawniczych w Polsce i Stanach Zjednoczonych, autor książki "Prawo emigracyjne dla wszystkich" załatwia sprawy z zakresu:

- odszkodowania za obrażenia osobiste
- wypadki przy pracy • rozwody
- sprawy kryminalne • jazda w stanie nietrzeźwym
- sprawy emigracyjne • spadkowe
- sprawy dotyczące kupna i sprzedaży nieruchomości

Konsultacje udzielane są bezpłatnie
Dzwoń 263-1192

Mówiący po polsku adwokat
RICHARD BRZECZEK

Były Komendant Policji

- Jazda w stanie nietrzeźwym
- Uszkodzenie ciała w wypadkach
- Kradzieże i bójki
- Oszkodzenia pracownicze
- Rozwody
- Kupno i sprzedaż nieruchomości
- Przekroczenia ruchu drogowego
- Sprawy kryminalne i przestępstwa
- Sprawy cywilne

Poufne konsultacje Przystępne ceny

5245 N. CENTRAL AVE. (Milwaukee i Central Ave.)
283-8711 (czynny całą dobę)

Mówiąca po polsku
ADWOKAT
BOŻENA SZEJA

202-8334
Dwa Biura:
Downtown i 5338 W. Belmont

BIURA PRAWNE
JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
- Uszkodzenia cielesne
- Sprawy kryminalne
- Przekroczenia drogowe w stanie nietrzeźwym

Pierwsza Konsultacja BEZ OPŁATY
Biura czynne także Wieczorem
Dzwoń 7 dni w tygodniu 24 godziny.
Dwa biura: Downtown i Northwest.
726-3753

OBLICZANIE PODATKU
OD ZAROBKÓW

(INCOME TAX)
PEŁNY ZAKRES USŁUG KSIĘGOWYCH

PODATEK PAŃSTWOWY I STANOWY
ZAOSZCZĘDZISZ CZAS I PIENIĄDZE

Wykonujemy obliczenia z największą precyzją i korzyścią dla każdego klienta t.j.:
• Maksymalnym wykorzystaniem ulg podatkowych
• Zwrotem nadpłaty
• Szczegółową lub standardową dedukcją

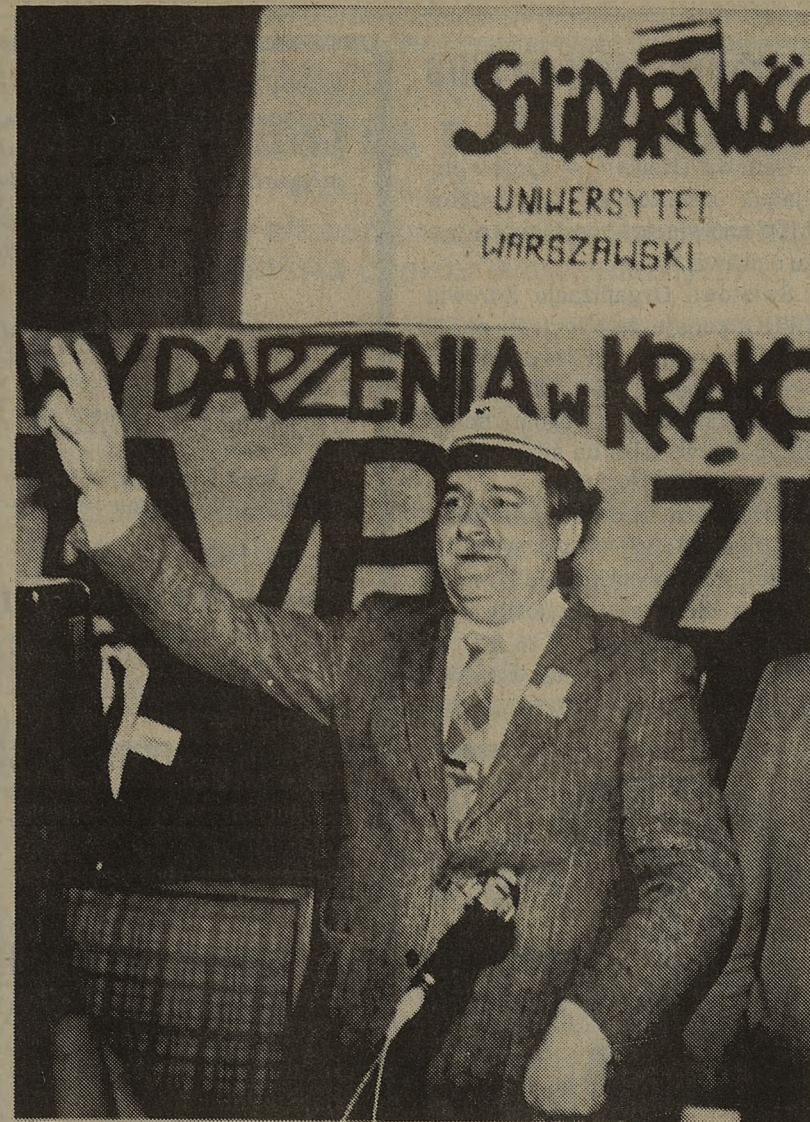
NAJNOWSZE ZMIANY PRZEPISÓW PODATKOWYCH
Aplikacje Na Kartę Social Security Dla Dzieci (Powyżej 5 Lat)

Szybkie • Dokładne • Po Przystępnych Cenach • Poufne

ZUBRZYCKI
3135 WEST 59-TH ST. TELEFON 434-7900
Firma Istniejąca Od 16 Lat

Umówienia Telefoniczne w Pierwszej Kolejności
Otwarte codziennie od godziny 9:30 rano do 6:30 wieczorem w niedzielę od 12-40 do 6-wiecz. przez cały rok

SZYBKIE WYPEŁNIANIE NA POCZĘKANIU
Mówimy Po Polsku
Specjalizujemy się w załatwianiu licencji i obrotowych licencji na otwarcie biznesu.



WARSZAWA — Ubrany w czapkę studencką przywódca Solidarności Lech Wałęsa wygłosił przemówienie do studentów Uniwersytetu Warszawskiego. Wałęsa przestrzegł, iż nasilenie strajków i demonstracji może doprowadzić do kolejnego stanu wojennego w Polsce. (Reuter)

Powstrzymano Przemyt Obcokrajowców

Los Angeles (UPI) — Przypuszczalnie rozbito już gang zajmujący się przemytem nielegalnych imigrantów przez granicę, a później ich przewozem do miast na wschodnim wybrzeżu USA. Równocześnie władze imigracyjne przypuszczają, iż kolejnych kilkuset nielegalnych w różnych miastach USA oczekuje na dotarcie do Nowego Yorku.

W środę poinformowano o aresztowaniu czterech "rekinów" kierujących nielegalnym przemytem ludzi przez granicę. Władze mają nadzieję, iż w ten sposób przerwano "jedną z największych i najbardziej wyrafinowanych operacji przemytu ludzi w historii USA."

Za swą działalność organizatorzy tej akcji tylko w ciągu ostatnich dwu miesięcy zagarnęli ponad \$500 tys. Przypuszczalnie w następnych dniach nastąpią kolejne aresztowania mieszkańców w Nowym Yorku przywódców tej siatki przemytników.

Prowadzona na dużą skalę akcja agentów INS przyczyniła się do aresztowania w wielu miastach USA ponad 500 nielegalnych cudzoziemców. Ludzi tych przemycono do Los Angeles przez meksykańską granicę, a następnie na pokładzie rejsowych samolotów przewożono do Nowego Yorku.

Przemytnicy dowozili dużą liczbę nielegalnych na lotnisko, kupowali 50 lub 60 biletów i do ostatniej chwili czekali, by tak duża liczba obcokrajowców nikomu nie rzucała się w oczy. Później w pośpiechu, tuż przed samym odlotem, kazano im wsiadać na pokład.

JONAH ROSENBERG
Adwokat

- Porady Prawne
- Sprawy Imigracyjne
- Rozwody
- Przekroczenia Drogowe
- Oszkodzenia
- Sprawy Spadkowe-Testamenty

685-1515
3116 N. Milwaukee Ave.
w Biurze Inter-Pole Service
ELŻBIETA ORŁOWICZ

DAVID M. KOZŁOWSKI
ADWOKAT

- Uszkodzenia cielesne
- Rozwody
- Kupno i sprzedaż nieruchomości
- Testamenty
- Pierwsza wizyta bezpłatna

BARDZO NISKIE CENY.
237-8899
5642 W. DIVERSEY AVE.
MÓWIMY PO POLSKU

PROFESSIONAL TRANSLATION SERVICES
3101 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618
(312) 463-5758

ZAREJESTROWANE I POSIADAJĄCE LICENCJE BIURO TŁUMACZEŃ
Dokładne — terminowe — fachowe tłumaczenia z i na:
polski, rosyjski, niemiecki i angielski

Handlowa, prawna, medyczna, techniczna, patenty, reklamy, korespondencja osobista, wszelkiego rodzaju dokumenty (dyplomy, indeksy, świadectwa, zaświadczenia, itp.)

Mówiący Po Polsku Prawnik
KRZYSZTOF KOZIOŁ

Załatwia Wszelkiego Rodzaju Sprawy

- Rozwody
- Uszkodzenia Cielesne
- Przekroczenia Drogowe w Stanie Nietrzeźwym
- Sprawy Kryminalne

Pierwsza Konsultacja BEZPŁATNA
Dzwoń: 239-6528
A-D-W-O-K-A-T
7 Dni w Tygodniu—24 Godziny na Dobę

ADWOKAT DEREK GILNA
BYŁY ASYSTENT PROKURATORA STANOWEGO

- Amnestia
- Sprawy Imigracyjne
- Zezwolenia na pracę
- Jazda w stanie nietrzeźwym
- Oszkodzenia
- Uszkodzenia cielesne
- Sprawy kryminalne
- Kupno-sprzedaż interesów i nieruchomości
- Sprawy związane z nieporozumieniami między kupującymi samochodów a dealerem
- Rozwód w USA \$300 + koszty sądowe
- Legalizacja rozvodu w Polsce \$200

Godziny po uprzednim umówieniu się—od poniedziałku do piątku od 2 do 6 wieczorem.
W czwartek od 4 do 6 wiecz.; sobotę od 9 do 12 w południe.
Tel. 825-3184 622-8610 698-1776
5642 W. DIVERSEY AVE. MÓWIMY PO POLSKU

ADWOKAT
JOHN GIBAITIS

Sprawy Kryminalne, Cywilne i Rozwodowe
Pomaga Także w Sprawach Emigracyjnych

MÓWIMY PO POLSKU
Godziny Urzędowania Codziennie od 10-ej Rano do 7-ej Wieczorem
W Soboty od 9-ej Rano do 1-ej Po Południu
6247 S. Kedzie ★ Telefon: 776-8700

ADWOKAT
Mówiący Po Polsku
ADAM DĄBEK

Testamenty — \$100
Kupno i sprzedaż domów — od \$300
Jazda w stanie nietrzeźwym — od \$450
Rozwody od \$300
3024 N. Milwaukee
276-7007 — 227-3268

BIURA ADWOKACKIE
KUTA AND KASH
Frank J. Kuta & James J. Kash
5132-Archer
(N.W. Corner Archer & S. Kildare)

- Kupno i sprzedaż nieruchomości
- Testamenty
- Uszkodzenia cielesne
- Obrażenia cielesne przy pracy
- Sprawy w biznesach korporacyjnych

Tel.: 284-1414
MÓWIMY PO POLSKU

ADWOKAT
C. L. TORBET
ALFRED ASPENGREN, Associate
3180 N. Milwaukee Ave.

- Rozwody w Polsce i USA
- Kupno-sprzedaż nieruchomości
- Jazda w stanie nietrzeźwym
- Drobne kradzieże
- Uszkodzenia cielesne i wypadki przy pracy
- Bankructwa
- Zezwolenia na pracę
- Sprawy imigracyjne
- Testamenty
- Biznesy Korporacyjne

Pon., Cz. 10-8; Wt., Śr. 10-6; Pt. 10-5; Sob. 10-3
Tel.: 545-9255

ADWOKAT
RICHARD S. CHELMINSKI

Rozwody od \$350
Jazda w stanie nietrzeźwym
Bankructwa

Testamenty od \$70
Sprawy spadkowe
Kupno i sprzedaż nieruchomości od \$275

Wypadki drogowe i w pracy oraz uszkodzenia cielesne
Przystępne ceny
6323 N. Avondale Ave. (Harlem i Devon Ave.)
775-0400

BIURO RESOVIA
ADWOKAT JAMES D. FREEL
Adwokat z Polski Jan J. Tkaczow—Tłumacz-notariusz

- Sprawy emigracyjne (azyl, deportacja)
- Sprawy Cywilne (rozwody, alimenty)
- Sprawy karne (mandaty, czeki bez pokrycia)
- Tłumaczenia ustne i pisemne
- Pasporty, wizy itp.

BEZPŁATNE PORADY UMIARKOWANE OPŁATY
3907 W. BELMONT (róg Milwaukee) Tel: 777-3580
Od poniedziałku do piątku od 9 do 3 i od 5 do 7; soboty od 10 do 2.

KIEDY OBRAŻENIE CIELESNE NAPRAWDĘ WAS DOTKNIE
...dobrze jest udać się do odpowiedniego prawnika

Jeżeli obrażenie było spowodowane czyjaś winą lub niedbalstwem, wtedy nie ma powodu do wątpliwości. Obrażenie mogło być spowodowane wypadkiem samochodowym, wypadkiem w czasie rekreacji, wadliwością produktu lub innymi przyczynami. To biuro ma doświadczenie i zrozumienie, aby was reprezentować właściwie, a usługi mają charakter osobisty. Honoraria zależne są od podstawy. Jeśli wygramy i inkasujemy opłatę, to otrzymujemy procent; jeśli nie, nie pobieramy honorarium. Opłacacie wtedy tylko rzeczywiste koszty sądowe i związane z tym wydatki.

BIURA ADWOKACKIE
PRZYBYŁO/KUBIATOWSKI
631-2525

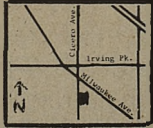
Mówiący Po Polsku
LEKARZ OGÓLNY
MAREK SOBÓR

zawiadamia o prowadzeniu praktyki pod adresem:

3933 N. Cicero Ave.

Tel.: 736-6125

Rentgen, EKG i laboratorium na miejscu



EWA SZAFRANIEC, M.D., Ph.D.
PSYCHIATRA

zawiadamia o otwarciu praktyki w
MICHAEL REESE HOSPITAL
Lake Shore Drive & 31st St.
Tel.: 791-3931**ÓSRODEK ZDROWIA**3172 N. Milwaukee (Róg Belmont i Milwaukee Ave.)
Pod Kierownictwem**DR. ROMANA Z. WALCZYŃSKIEGO**
M.D. Ph.D.

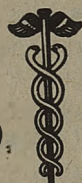
Zespół lekarzy o różnych specjalnościach: choroby wewnętrzne, dziecięce, choroby skórne, ginekologia, neurologia. Badania laboratoryjne. Zabiegi lekarskie. Gabinet Dentystyczny: Dr. J. Kania. Dr. M. Narczyk specjalista w leczeniu paradyntoz i innych schorzeń jamy ustnej. Ośrodek czynny: Pon. i Śr. 10-7; Wt., Czw. i Pt. 1-7; Sob. 10-5; Niedz. 10-2. Ośrodek czynny 7 dni w tygodniu łącznie z niedzielą.

USUWAMY CIAŁA OBCE Z OCZU ELEKTROMAGNESEM.

Posiadamy w naszym ośrodku aparaty do umieszczenia kamieni nerkowych i wątrobowych, nowotworów — (ultra-sound), gastroskopię do oceny stanu żołądka i jelit (badanie \$250). Badanie czynności oddechowych i krążenia.

MOWIMY PO POLSKU

Tel. 286-3434 Czynny Całą Dobę

Support
March of Dimes
THIS SPACE CONTRIBUTED BY THE PUBLISHER**Liczba Przypadków AIDS**
Wzrosła o 7%

Genewa (Reuter) — Liczba oficjalnie zgłoszonych przypadków AIDS na świecie wzrosła w tym roku o prawie 7%.

Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) podaje, że zgłoszenia ze 141 krajów obejmują 141,894 przypadki — o 8,918 więcej, niż w końcu 1988 r. Wg szacunków WHO, ogólna liczba przypadków AIDS na świecie wynosi 300,000 do 350,000.

WHO sądzi, że 5 do 10 mln ludzi jest nosicielami wirusa AIDS, z czego 1 mln zachoruje do 1991 r.

Stany Zjednoczone zgłosiły największą liczbę przypadków — 86,157. W końcu 1988 r. liczba ta wynosiła 80,538. (kc)

Wtedy gdy jest Ci potrzebna pomoc lekarska, możesz osobiście wybrać lekarza z naszego zespołu służącego polskiemu środowisku, który będzie traktował Cię jak swojego pacjenta prywatnego. Nasi lekarze oferują swoje usługi w gabinetach lekarskich wygodnych dla Ciebie. Są dla Ciebie, gdy potrzebujesz wykwalifikowanej opieki medycznej.

Medycyna rodzinna / choroby wewnętrzne
Laboratorium—Rentgen—EKG w większości gabinetów**MEDYCyna RODZINNA/CHOROBY WEWNĘTRZNE****STANISŁAW BIAŁOWAŚ, M.D.**Absolwent Uniwersytetu Loyola
3902 West Diversey—Chicago—772-5610
3000 South Laramie—Cicero—652-2200**BOGUSŁAW CHMIEL, M.D.**5325 West Belmont—Chicago—283-0024
Otwarte 7 dni w tygodniu
24 godzinny serwis telefoniczny**ZBIGNIEW DZIEDZIECH, M.D.**5958 West Diversey—Chicago—637-2244
3000 South Laramie—Cicero—652-2200**CHOROBY OCZU I CHIRURGIA****TATJANA PAVLOVIC, M.D.**3333 West Peterson—Chicago—478-9313
Badanie wzroku i dobór okularówAFFILIATED WITH
Belmont Community Hospital

4058 WEST MELROSE

CHICAGO, ILLINOIS 60641

(312) 736-7000

EUGENIA GROCHOWSKA, M.D.4040 West Lawrence—Chicago—736-1888
Poniedziałki, środy i piątki od godz. 11 rano do 6 wieczorem.
24 godzinny serwis telefoniczny 545-1222**PAWEŁ KWIECIŃSKI, M.D.**5356 West Diversey—Chicago—283-1881
Wtorki, czwartki, soboty od godz. 11 rano do 7 wieczorem
6449 South Pulaski—Chicago—585-2377
Poniedziałek od 11 rano do 7 wieczorem**WOJCIECH JAN SŁODOWY, M.D.**5356 West Diversey—Chicago—283-1881
Poniedziałki i piątki od godz. 11 rano do 7 wieczorem
Soboty 11 rano do 4 pld.
6449 South Pulaski—Chicago—585-2377
Wtorki i czwartki od 11 rano do 7 wieczorem**CHIRURGIA****H. J. ROZTOCZYŃSKI,**M.D., Ph.D., FICS, FACA
2716 North Central—Chicago—745-8434
4143 South Archer—Chicago—523-3650**WIEŚLAW J. WOJNARSKI, M.D.**

Specjalista Chorób Wewnętrznych

- choroby serca
- układu oddechowego
- choroby nerek i dróg moczowych
- choroby systemu nerwowego
- choroby stawów
- układu krążenia
- układu pokarmowego
- choroby zakaźne

2740 W. Foster Ave. Suite 415

SWEDISH COVENANT HOSPITAL
PROFESSIONAL BUILDING

Tel.: 878-0400, 907-1028 — Telefony czynne całą dobę.

Mówiący po polsku lekarz
MICHAŁ Z. ADAMCZYK, M.D.
Specjalista chirurg

prowadzi praktykę pod adresami:

6121 N. Elston (róg Milwaukee) • 4442 S. Archer

Chirurgia ogólna, choroby nowotworowe, chirurgia dziecięca, badania wzornikowe (endoskopowe) przewodu pokarmowego, choroby naczyniowe, tarczycy i piersi

Tel.: 763-0015 (czynny całą dobę)

MOWIĄCY PO POLSKU
Lekarz-Dermatolog**STEFAN BIELIŃSKI, M.D.**

Specjalista Chorób Skórnych

PROWADZI PRAKTYKĘ PRYWATNĄ POD ADRESEM

4013 N. Milwaukee Ave. Tel. 685-3923

Przyjęcia Pacjentów po Upřednim Umówieniu Sie

Mówiący po polsku lekarz

KRYSTYNA BOCHIŃSKA, M.D., Ph.D.Dyplomowana przez
American Board of Family Practice

Przyjmuje pacjentów w poniedziałki, wtorki, piątki od godz. 5 do 8 wieczorem i soboty od 9 do 12 pod adresem:

6140 1/2 N. Milwaukee Ave. (czynny 24 godz. na dobę) Tel.: 763-1757

- Choroby wewnętrzne i dziecięce
- Położnictwo i ginekologia
- Mała chirurgia
- Próby ciążowe
- Badania przedślubne
- EKG
- Badania laboratoryjne

ELŻBIETA BUCZEK-PULAWSKI, M.D.

Dyplomowana przez American Board of Family Practice

Zawiadamia o przeniesieniu praktyki pod nowy adres:

8346 W. LAWRENCE (róg Cumberland)

- * Medycyna wewnętrzna
- * Pediatria
- * Ginekologia
- * Dermatologia
- * Mała chirurgia
- * Badania laboratoryjne
- * EKG
- * Szczepienia
- * Rentgen
- * Badania przedślubne

456-7493

CZYNNY CAŁĄ DOBĘ

Godziny przyjęć:
Poniedziałki i czwartki 11-7
Wtorki 10-7
Piątki 11-5
Soboty 10-1

Doktor Medycyny

JANUSZ BYLEWSKI, M.D.Specjalista Chorób Wewnętrznych
Mówi po polsku

Leczenie chorób serca i układu krążenia, układu oddechowego, pokarmowego i moczowego. Choroby systemu nerwowego, choroby stawów i choroby zakaźne.

Badania laboratoryjne i EKG na miejscu

WIZYTY DOMOWE

Gabinet czynny w poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek od godz. 1-8; sobota 10-2; w środę zamknięte

Tel.: 767-5950

czynny całą dobę

4900 S. ARCHER AVE.
(przy Archer Medical Arts Building)**ALEKSY DOBRADIN, M.D.**

PRAKTYKA RODZINNA

ze szczególnym uwzględnieniem:

POŁOŻNICTWA I GINEKOLOGII—opieka przedporodowa, zapobieganie ciąży z wyłączeniem przerywania ciąży, dolegliwości okresu przekwitania**PEDIATRII**—pełna opieka pediatryczna, szczepienia ochronne**KARDIOLOGII**—nowoczesne testowanie 24 godz. serca bez konieczności pobytu w szpitalu (pacjent idzie do domu ze specjalnym urządzeniem i wraca do gabinetu po 24 godzinach)**CHOROBY ALERGICZNYCH** specjalizujemy się w wykrywaniu alergii, testach alergicznych, leczeniu alergii.**UKŁAD ODDECHOWY, POKARMOWY, CHOROBY STAWÓW I DERMATOLOGIA.****JEDYNY GABINET LEKARSKI PROWADZĄCY PROGRAM ODCHUDZANIA**—nie wymaga specjalnej diety, koszt w całości pokrywany przez ubezpieczenia.**PSYCHOLOG**—problemy wieku szkolnego, małżeńskie, rodzinne, adaptacyjne, depresje, nerwice, zależność alkoholowa, psychoterapia—większość ubezpieczeń pokrywa koszty**BADANIA LABORATORYJNE**—komputerowe urządzenia do badań krwi, EKG, testy ciążowe, badania moczu, wymazy, badania przedmałżeńskie.**SZCZEPNIENIA** na grype i zapalenie płuc.

Wysyłamy sami formularze do firm ubezpieczeniowych, honorujemy prawie wszystkie ubezpieczenia. U nas możesz się dowiedzieć dokładnie co Ci przysługuje w ramach, twojego ubezpieczenia, jak z niego korzystać. Specjalny plan dla osób bez ubezpieczeń, pomagający w dogodnych splatach.

MIŁA I UPRZEJMA OBSŁUGA

Godziny otwarcia:
Poniedziałek-Piątek 11-8
Sobota 11-35939 W. DIVERSEY
Tel: 622-6141

Affiliated with

Belmont Community Hospital

4058 WEST MELROSE CHICAGO, ILLINOIS 60641 (312) 736-7000

Neighbors caring for neighbors

MAREK GAWRYSZ,
M.D.

Lekarz Rodzinny

Choroby serca, nerek, żołądka, jelit, systemu nerwowego, skóry, artretyzm i choroby weneryczne. Położnictwo i ginekologia, choroby dziecięce, mała chirurgia, terapia fizyczna. EKG i Laboratorium. Porady Rodzinne

6318 W. IRVING PARK. ROAD

286-1717

24 godzinna obsługa

Godziny: Poniedziałki-czwartki 12 do 8; Wtorki i piątki 12 do 6; Soboty 11 do 3
Mile widziane wcześniejsze ustalenie terminu wizyt

Mówiący po polsku

Lekarz specjalista—chirurg—plastyk—laryngolog
ROBERT A. GUZIEC, M.D., F.A.C.S.

- Chirurgia plastyczna twarzy ze szczególnym uwzględnieniem deformacji nosa
- Otolaryngologia—leczenie schorzeń spowodowanych deformacją nosa (chroniczny katar, trudności oddychaniu, polipy, chroniczne zapalenie zatok, bóle głowy)
- Leczenie chorób gardła i uszu.

Proszę o wcześniejsze uzgodnienie terminu wizyty.

6121 N. ELSTON (róg Milwaukee) Tel. 763-6337

30 N. MICHIGAN AVE. SUITE 1107 Tel. 236-3642

JERZY JACOBI M.D.LEKARZ CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
MÓWI PO POLSKU

Długoletnia praktyka lekarska: badania serca, nerek, cukrzycy. Nowoczesne leczenie stawów — artretyzm i reumatyzm. Prześwietlenia rentgenowskie. Porady w schorzeniach przewlekłych.

CHOROBY SERCA: Ból serca Zaburzenie rytmu

Choroby naczyń wieńcowych

- Prześwietlenie serca • Kardiogram Niedotlenienia • Wysilkowe EKG

7703 WEST BELMONT AVE.

Telefon: 456-5656

Wieczorem Dzwonić Po Polsku 386-4515

Przyjmuje: Od 9 Rano do 2 Ppl. Codziennie i w Soboty
Wieczorem we wtorki od 5-8**DR. BOGUSŁAWA KNOPIŃSKI**Lekarz specjalista medycyny rodzinnej
współpracująca z Resurrection Hospital

6010 W. FULLERTON AVE. (róg Austin) TEL.: 622-8689

Prosimy umawiać się telefonicznie

Godziny: Pon. 1-8; Wt. Pt. 10-2; Śr.-Czw. 2-8; Sob. 10-3.

Mówiący po polsku lekarz

Margaret Koczorowska, M.D.
medycyna ogólnaPrzyjmujemy pacjentów pod adresem:
3951 W. 56th St. (róg Pulaski) Tel. 767-4819

Badania laboratoryjne i EKG na miejscu.

Mówiący Po Polsku Lekarz
SPECJALISTA NEUROLOG
DR. BARBARA JASTRZĘBSKA-KLEMPPEL,
M.D., Ph.D.
 Z Wieloletnią Uniwersytecką Praktyką w Polsce i USA
Zawiadamia o Otwarciu
Specjalistycznej Praktyki Lekarskiej
 w zakresie chorób układu nerwowego dorosłych i dzieci:
 • Bóle szyi, głowy i kregoslupa
 • Nerwobóle, zespoły pourazowe (orzeczenia powypadkowe)
 • Padaczka dorosłych i dzieci
 • Miażdżycza naczyń mózgowych i zaburzenia pamięci
 • Zapobieganie i leczenie udarów mózgowych — "stroke"
 • Nowoczesna diagnostyka i leczenie zaburzeń snu, nerwicy i potencji
 • Wszelkie powikłania neurologiczne chorób wewnętrznych
 Możliwość Szybkiego Kompleksowego Badania w 3 Gabinetach
 • Szpital Columbus • Deerfield, Illinois
 • Polskie Centrum Medyczne, 3015 N. Milwaukee
 PO UMÓWIENIE WIZYTY: 777-4829 Telefon czynny całą dobę

DR MEDYCYNY — GASTROENTEROLOG
MÓWIĄCA PO POLSKU
BERNADETTA F. POMYKALA
M.D., F.A.C.P., F.A.C.G.
Specjalista chorób przewodu pokarmowego
i specjalista chorób wewnętrznych
 Leczenie choroby wrzodowej żołądka, dwunastnicy, wątroby, jelit, woreczka żółciowego, trzustki i przelyku.
 Badania wziernikowe żołądka i jelita grubego (gastroskopia i kolonoskopia) wykonujemy na miejscu przy użyciu nowoczesnej aparatury. Honorujemy ubezpieczenia. Wszystkie badania laboratoryjne krwi, moczu i EKG.
Upewniam się zawiadamia o przeniesieniu gabinetu pod nowy adres:
 5600 W. Addison (róg Central Ave. i Addison, naprzeciwko szpitala) Tel. 202-0900
 Chicago, Il. 60634 Pokój 303 (czynny 24 godz. na dobę)
 Pon., Czw. 1-7; Wt. 10-2; Sob. 1-4
Po godzinach urzędowania Tel: 251-8858

Polska Kiełbasa Pod Berlińskim Murem

Berlin Zachodni (Reuter) — "To wygląda, jak czarny rynek po wojnie" — biada urzędnik celny.
 Trafność jego określenia można docenić po obejrzeniu tysięcy handlarzy oferujących szeroki wachlarz artykułów — od kiełbasy do dzieciennych bucików na błotnistym placu pod murem berlińskim.
 Od stycznia — jak podaje Reuter — "hordy Polaków" korzystające z rozluźnienia przepisów paszportowych ruszyły na najbliższy punkt świata kapitalistycznego, Berlin Zachodni, aby robić pieniądze.
 Terenem ich działalności jest zaniedbany teren przylegający do oficjalnego "pchlego targu" — Krempelemarkt, a klientelą — głównie Turcy, mieszkający w Berlinie Polacy oraz niewielka grupa uboższych Niemców.
 Władze Berlina zaniepokojone prosperowaniem tego przedsiębiorstwa wskazują na zagrożenie sanitarne — w braku jakichkolwiek stoisk żywności sprzedawana jest wprost z ziemi; jak również na nielegalność handlu — ten szczególny rynek oferuje bowiem towary nieocelone.
 W każdy weekend Polacy zapelniają o świcie "swoje" miejsce i wystawiają na sprzedaż towary na płachcie plastiku, na kocu, albo po porostu na egzemplarzu "Trybuny Ludu".
 Młody człowiek przedstawia się dziennikarzowi jako student z Gdańska i mówi, że jeżeli zarobi w ciągu dnia tylko 10 marek, to w polskich złotych będzie to równoważność dwutygodniowych zarobków jego siostry, które jest dentystką. Jego

przeciętne zarobki na rynku waha się w między 200 a 300 marek dziennie.
 Mimo kałuż i śmieci wokół targowiska, nie brakuje chętnych na oferowane artykuły, z których wiele stanowią produkty trudno dostępne na polskim rynku, często subydiowane. Do najatrakcyjniejszych należą: odzież dziecięca, papierosy i alkohol.
 W połowie lutego około 5.000 polskich handlarzy przybywało regularnie w każdy weekend na plac pod murem, rujnując interes legalnym sprzedawców na Krempelemarkt zaniżonymi cenami produktów oraz powodując skargi okolicznych mieszkańców na nieczystość dla nich zakłócanie spokoju.
 Tydzień temu na placu pojawiło się około 7.000 amatorów handlu, których spotkali jednak na miejscu urzędnicy celni z polskimi tłumaczami. Skonfiskowano wiele towarów m.in. futra, alkohol, papierosy i żywność oraz wszczęto dochodzenia podatkowe.
 Jedna z kobiet przybyłych z Polski z towarem na sprzedaż, powiedziała: "Odmawiam prawa do potępienia nas każdemu, kto nie przeżył choć miesiąca w takich warunkach, a jakich my żyjemy w Polsce". (kc)

Mówiący po polsku lekarz
Bohdan J. Kroczek M.D.
Specjalista Chirurg
 Zawiadamia o otwarciu praktyki lekarskiej z zakresu chirurgii ogólnej oraz chirurgii naczyniowej.
 • choroby przewodu pokarmowego, wątroby, trzustki
 • kamica woreczka żółciowego
 • przepukliny
 • choroby tarczycy i piersi
 • niewydolność oraz zaburzenia naczyń obwodowych
 • usuwanie żyłaków metodą bezoperacyjną
 2551 North Clark Street, Chicago, IL 60614
 Tel. 549-5093 — czynny całą dobę
 Bezpłatny parking; Lincoln Park Market
 Proszę o wcześniejsze uzgadnianie terminu wizyt.

Specjalista Chorób Wewnętrznych
JÓZEF Z. PUDŁO, M.D.
 • Leczenie chorób serca, układu oddechowego, pokarmowego, moczowego, nerwowego oraz chorób skórnych, zakaźnych i schorzeń stawów.
 • Wszystkie badania laboratoryjne krwi, EKG, Rentgen na miejscu.
 • Badania ginekologiczne.
 4211 N. Cicero Tel: 725-0081
 Pokój 200 lub 907-2226 (czynny całą dobę)
Proszę o wcześniejsze uzgadnianie terminu wizyt.

KRZYSZTOF K. KUBIK, M.D.
 CZŁONEK ZNP
 DYPLOMOWANY PRZEZ AMERICAN BOARD OF FAMILY PRACTICE
SPECJALISTA
MEDYCYNY RODZINNEJ
I OTOLARYNGOLOGII
 • Medycyna wewnętrzna
 • Pediatria • Szczepienia
 • Ginekologia • Dokładne próby ciążowe
 • Mała chirurgia • Badania laboratoryjne
 • EKG • Badania przedślubne
 oraz
 • Diagnostyka i leczenie ambulatoryjne chorób uszu, nosa, gardła i krtani
 • Audiometryczne badania słuchu • Testy alergiczne • Inhalacje
 6033 W. Belmont Ave.
 Chicago, IL 60634
 Austin Medical Bldg.
Tel. 745-0890
 Czynny całą dobę
 Godziny Przyjęć:
 Pon. 11 — 8
 Wt., Śr., Czw., Piąt. 2 — 8
 Sob. 11 — 4
 Niedz. 11 — 1
 Związany z St. Mary of Nazareth Hospital Center,
 Our Lady of the Resurrection Medical Center i Resurrection Medical Center

SUNDAR N. RAJ, M.D.
 Praktyka Rodzinna
 Dyplomowany przez Board of Family Practice
 Przyjęcia pacjentów bez uprzedniego umówienia wizyty
 Pon.—Piąt. 1—7; Sob. 10—2
 4955 N. MILWAUKEE AVE. 390-8000 (24 godz.) 1600 DEMPSTER
 Chicago Park Ridge

KRYSZYNA H. BERRY M.D.
 specjalistka
CHOROBY CHIRURGIA OCZU
LASER
 ZACMA
 IMPLANTY
 JASKRA
 ZEZ
 Mówiąca po polsku
 503 S. OAK PARK AVE. MADISON HARLEM
 OAK PARK BELMONT
386-8700

Z Życia w PRL
 Sędziemu piłkarskiego z Torunia zdyskwalifikowało Kolegium Sędziów PZPN. Powód? Spotkał się w domu z przedstawicielami klubu "Gopłania" i nikogo o tym nie powiadomił.
 W Kielcach jeden z radnych domagał się naprawy nawierzchni ulicy Mieszka I. Nawierzchnię naprawiono, ale na ulicy Chrobrego, choć tam była doskonała i remontu nie wymagała. Komentarz jednej z gazet: "Tyle lat demokracji, to się królowie mylą".
 Tablica w księgarni antykwariacie przy placu ZMW w Bielsku ostrzega: "Prosimy zachować porządek na półkach — pod karą chłosty!".
 Sokomanu przyznał się podczas procesu do próby rozwiązania parlamentu, zainstalowania nowego rządu oraz wezwania sił bezpieczeństwa do zmiany lojalności.
 Sokomanu ogłosił niepodległość Vanuatu w 1980 roku, gdy zakończyły się połączone rządy anglofrancuskie. (kc)

6 Lat Więzienia Dla b. Prezydenta Vanuatu
 Port Vila, Vnautu. (Reuter) — Pierwszy prezydent Vanuatu, George Skomanu, został we wtorek skazany na sześć lat więzienia za podżeganie do buntu.
 Sąd najwyższy skazał również jego siostrzeńca Baraka Sope oraz byłego lidera opozycji Maxime Carlot — na 5 lat więzienia za zdradę i konspirację wywrotową. Były członek parlamentu Willie Jimmy otrzymał karę dwóch lat więzienia, a trzech innych zostało uznanych winnymi podobnych zarzutów.
 Sokomanu ogłosił niepodległość Vanuatu w 1980 roku, gdy zakończyły się połączone rządy anglofrancuskie. (kc)

Mówiący po polsku lekarze
JÓZEF F. MAZUREK, M.D.
i URSULA STAR-ADAMCZYK, M.D.
 Specjaliści w zakresie położnictwa i ginekologii zawiadamiają o prowadzeniu praktyki pod adresami:
6121 N. ELSTON Tel. 792-0209
 (róg Milwaukee) oraz
4442 S. ARCHER TEL. 792-0209
 (tylko w środy)
 Równocześnie uprzejmie informują, o przejęciu praktyki ginekologiczno-położniczej Dr. Jerzego Bieżęskiego
24 godzinny "Answering Service" 792-0209

STEPHAN CZARNECKI, M.D., F.A.C.P.
Specjalista-Kardiolog
 Związany z University of Illinois, z wieloletnią praktyką naukową przyjmuje w
Polskim Centrum Medycznym
 w poniedziałki w godz. od 12 do 2 po południu
Po umówienie wizyty: tel. 278-6050

UWAGA!
 Każde ogłoszenie ukazujące się w "Dzienniku Związkowym" drukowane jest według życzenia klientów, którzy za nie płać.
 W związku z powyższym zaznaczamy, że nie bierzemy odpowiedzialności za ich treść.

Dr. Anna Mianowska M.D., Ph.D.
Medycyna Ogólna i GINEKOLOGIA
 • Badania i próby ciążowe • Opieka nad kobietą w ciąży
 • Badania cytologiczne • Badania pęcherza moczowego u kobiet
 • Badania bezpłodności • Testy laboratoryjne
 • Porady ciążowe
 Ubezpieczenia honorowane • Wizyty domowe
 Czynne 7 dni w tygodniu
2891 N. Milwaukee (boczne wejście)
Tel.: 384-4463

Mówiący po polsku lekarz
OLGIERD P. PŁOŃSKI, MD., F.A.A.F.P.
Specjalista w medycynie rodzinnej
 Dyplomowany przez American Board of Family Practice
 Prowadzi Praktykę Pod Adresem
 6941 W. ARCHER Gabinet czynny 6 dni w tygodniu (z wyjątkiem niedziel)
 Tel. 229-8300 czynny 24 godz.
WIZYTY ZA UMÓWIENIEM
 Choroby wewnętrzne i dziecięce • Położnictwo i ginekologia • Skórne i weneryczne • Badania szkolne • Badania przedmażeńskie • Badania laboratoryjne i EKG

Specjalista chorób dziecięcych
DR. MAŁGORZATA SIERANTOWICZ
 zawiadamia o prowadzeniu praktyki lekarskiej pod adresami:
 2716 N. CENTRAL AVE. 6157 S. KEDZIE AVE.
 Tel.: 622-0707, 918-0989; 622-5952 — 24 godz. na dobę
GODZINY PRZYJĘĆ:
 Poniedziałek od 10:00 do 4:00 Środa od 12:00 do 6:00
 Wtorek od 2:00 do 7:00 Sobota od 12:00 do 4:00
 Czwartek od 2:00 do 7:00
 Piątek od 12:00 do 4:00
MOŻLIWE WIZYTY DOMOWE

POLSKIE CENTRUM MEDYCZNE
Największy w Ameryce Polski Wielospecjalistyczny Zespół Opieki Zdrowotnej
 Służy Radą i Pomocą Lekarską w Następujących Specjalnościach:

Lecznictwo ogólne Praktyka rodzinna • badania przedślubne • choroby skórno-weneryczne • okresowe badania szkolne i szczepienia • EKG • badania czynności płuc • badania laboratoryjne	Bezoperacyjne usuwanie żyłaków i drobnych żyłek • zabiegi ginekologiczne • nowoczesne badania ciąży • opieka nad kobietą w ciąży • badania cytologiczne • badanie bezpłodności • testy alergiczne • badanie słuchu	Choroby wewnętrzne • choroby płuc • zaburzenia układu pokarmowego • choroby reumatyczne • choroby zakaźne • darmowy pomiar ciśnienia i wagi • leczenie hemoroidów • wizyty domowe i opieka nad chorym
--	--	---

HONORUJEMY UBEZPIECZENIA
 John Zaborowski, M.D., Choroby wewnętrzne
 Marek Rebandel, M.D., Ginekologia
 Stephan Czarnecki, M.D., Kardiologia
 George Sosenko, M.D., Urologia
 Barbara Klempel, M.D. Ph.D., Neurologia
 Jack Leya, M.D., Gastrologia
 Bohdan Kroczek, M.D., Chirurgia Naczyniowa
 Anna Stankiewicz, M.D., Praktyka rodzinna, Rehabilitacja
 Anna Szpindor, M.D., Alergologia
 Maria Staisz, M.D., Pediatria
 Mark Suran, DPM., Schorzenia i chirurgia stóp
 Edgar Eichbaum, M.D., Chirurgia Ogólna
 Ewa Szafranec, M.D., Psychiatria
TEL.: 278-6050
 3015-17 N. Milwaukee Ave. Chicago, IL 60618
 Godziny otwarcia: od Poniedziałku do Piątku — od 9 rano do 9 wieczorem.
 Soboty od 9 rano do 4 po południu.

LYSINA LUB ZDROWE WŁOSY

Jeśli zauważysz, że włosy Twoje są rzadsze z dnia na dzień, to znak, że grozi Ci lisyina. Nadszedł więc czas, żeby zacząć działać!

Tylko specjalista w tej dziedzinie potrafi powiedzieć, czy nastąpi KOMPLETNA utrata włosów. Po przeprowadzeniu badania, otrzymasz natychmiast odpowiedź, czy jest jeszcze nadzieja na powstrzymanie procesu lisyiny, czy też jest już za późno i nie uratuje Twoich włosów.

Nichols Method (metoda przez nas stosowana) nie jest magią. Nie potrafimy spowodować odrostu włosów na kompletnie łysej głowie. Jeśli ktoś jest zupełnie łysy, to nie ma na to już rady. Ale jeśli Twoje włosy rzadną i dokuca Ci łupież, wypadające włosy, swędząca skóra głowy, większa ilość włosów pozostających na grzebieniu, to zachęcamy — nie zwlekaj, zacznij działać jeszcze dziś!

Pamiętaj — wybór między zdrowymi włosami a kompletną lysiną należy do Ciebie. Nichols Method jest wynikiem tysięcy godzin studiów i prac badawczych oraz wykorzystaniem najnowszych technik odkrytych przez naukę. Być może, że metoda ta okaże się w Twoim przypadku skuteczną.

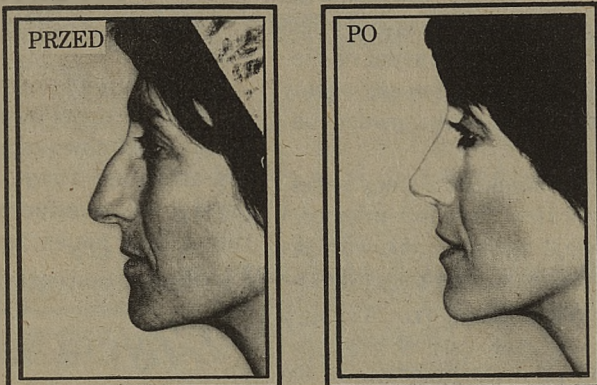
KLINIKA POWSTRZYMIWANIA PROCESU ŁYSIENIA

(Dla kobiet i mężczyzn)

Pokój 444 Prosimy zamawiać wizyty telefonicznie
4013 N. Milwaukee Ave. Pon., Czw. i Pt. 3:30 do 8 wiecz.
282-6191 Sob. 10 do 2 po poł.
KLINIKA ISTNIEJE OD 1959 roku



TY TEŻ MOŻESZ MIEĆ PIĘKNY PROFIL



Matka Natura nie jest zawsze nieomylna. Ale stworzenie pięknego profilu nie jest kosztowne i czasochłonne.

Ażeby dowiedzieć się czy operacja plastyczna może Ci również pomóc, umów się z Dr. John J. Drammis na poufną konsultację.

Cosmetic Surgery Center of Chicago, Inc.

John J. Drammis, Jr. M.D.
Director—Board Certified

Newberry Plaza 120 Oak Brook Center Mall
1050 N. State Street Chicago, IL 60610 Oak Brook, IL 60521

944-1883
(Linię bez abonamentu)

Drozsze Leki w PRL

Od 30 stycznia ceny leków wzrosły w PRL w skali od 40% do 2,000%. Podając to do wiadomości warszawskie "Słowo Powszechne", które ostatnio nabrało sporo odwagi w krytykowaniu instytucji rządowych, wyraziło oburzenie, że podwyżkę przeprowadzono w niezwykle chaotyczny sposób, a jednocześnie zdradziło się z posiadania dobrych źródeł na poufne przecieki, podobne do tych, z jakich korzysta angielska prasa.

Dla przykładu, podajemy kilka podwyżek.

Polopiryna "S" kosztowała dotąd 10 zł, teraz 100 zł, syrop Guajajyl z 22 zł podrożał do 210 zł, syrop Tussipect z 9 zł do 180, Vibovit z 53 zł do 250 zł. Cena Ampiciliny wzrosła:

0.25 z 130 zł do 330 zł, zaś 0.5 z 256 zł do 500 zł. Alcaprim, który kosztował 20 zł obecnie — 120 zł.

"Przecenie" czyli podwyżkę podano ok. 3,000 pozycji.

Reporter "Słowa Powszechnego" nie dziwi się podwyżce, bo jak twierdzi, "wiele leków w naszym kraju się marnuje", ale zdziwiła go forma załatwienia tej sprawy, na dowód przytacza pełny tekst pisma ministerstwa zdrowia, które zarządziło nagle, że podwyżka miała nastąpić 26 stycznia, przy czym "przecena" wszystkich leków miała nastąpić w nocy z 25 na 26 stycznia.

"Wątpię — napisał reporter — czy fizyczną możliwością byłoby dokonanie przeceny 3 tys. pozycji w nocy po normalnym dniu pracy i mając w perspektywie normalny dzień pracy".

"Na szczęście dla farmaceutów — czytamy dalej — i dla nas potencjalnych klientów aptek, deceję (te) — na skutek licznych interwencji pracowników aptek (...) zmieniono. Rozesłano telefonogramy do aptek nakazujące dokonać przeceny w dniach 28 i 29 stycznia".

Ampol Medical Group

- Badania przedślubne
- Badania szkolne i szczepienia
- Schorzenia i chirurgia stóp
- Badania okulistyczne
- Leczenie hemoroidów
- Bezoperacyjne usuwanie żyłaków
- Darmowe mierzenie ciśnienia i wagi
- EKG

Czynne 7 Dni w Tygodniu
2891 N. Milwaukee Ave.
(boczne wejście)
Tel. 384-4463

Partyzanci w Salwadorze Nie Przerwali Ognia

San Salvador (Reuter) — Salwadorskie siły zbrojne ogłosiły jednostronne wstrzymanie ognia w wojnie domowej z marksistowskimi partyzantami.

Decyzję tę ogłoszono w miniony wtorek, a już w środę wybuchły ciężkie walki między zwaśnionymi stronami.

Rząd Salwadoru wstrzymał operacje ofensywne na terenie kraju, co miało być kolejnym krokiem w kierunku rozpoczęcia rozmów pokojowych.

Z kolei dowództwo partyzanckie w opublikowanym komunikacie stwierdziło, iż do wstrzymania działań wojennych potrzebna jest zgoda obu stron. Równocześnie podjęli akcje sabotażowe w wyniku których zginął jeden żołnierz oraz osoba cywilna. (ak)

NEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałość i Prawdziwość

Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.
AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 621-1100

Help Prevent Birth Defects — The Nation's Number One Child Health Problem. Support the **March of Dimes** BIRTH DEFECTS FOUNDATION. This space contributed by the publisher.

CZY BYLIŚCIE KIEDYŚ ZRANIENI?

... W PRACY? ... W WYPADKU SAMOCHODOWYM?
... MACIE BÓLE PLECÓW? ... ZRANIENIE W SPORTACH?

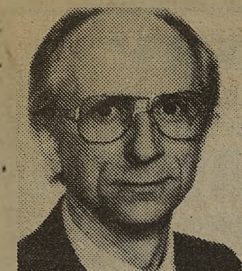


Przyjdźcie do nas w celu zbadania przyczyn, które powodują te objawy i ustalania, w jaki sposób chiropraktor może przyjść Wam z pomocą.

Akceptujemy Wpłaty Ubezpieczeń
28 Lat Praktyki

DIVERSEY — LONG MEDICAL CENTER

5356 W. DIVERSEY AVE.
Chicago, IL 60639
Tel. (312) 282-2666



Dr. Roman Czaplicki
Lekarz
Chiropraktor

Nasze zdrowie jest zbyt ważne aby go lekceważyć

Jak większość kobiet, wiemy że nasze zdrowie jest zbyt ważne żeby pozostawiać go przypadkowi. The Women's Focus Center został założony z myślą o potrzebach kobiet. Problemy zdrowotne kobiet różnią się od problemów męskich — fakt na który rzadko zwraca się uwagę. My zdajemy sobie sprawę jak ważnym jest dla Ciebie, abyś była lepiej poinformowana o swoim zdrowiu i dlatego kładziemy duży nacisk na właściwą opiekę medyczną i edukację.

The Women's Focus Center oferuje:

- Prześwietlenia Piersi
- Skierowania Do Lekarzy
- Opiekę Ginekologiczną
- Programy i Materiały Edukacyjne
- Opiekę dla kobiet po klimakterium

The Women's Focus Center — ośrodek z bazą szpitalną oddany dla zapewnienia opieki zdrowotnej dla kobiet. The American Cancer Society (Amerykańskie Stowarzyszenie Przeciwrakowe) poleca badania według następujących wskazówek:

Wiek	Zalecane Badania
20+	Comiesięczne samobadania
20-40	Badania lekarskie co trzy lata
40+	Coroczne badania lekarskie
35-40	Prześwietlenie piersi
40-49	Prześwietlenie piersi raz na rok lub raz na dwa lata
50+	Coroczne prześwietlenie piersi

Dbaj o Swoje Zdrowie

Okresowe badanie lekarskie z wymazem, badaniem moczu i badaniem na anemię

\$30.00

Za umówieniem i tylko z prześwietleniem piersi
Kupon wygasa 30-go marca, 1989

PRZEŚWIETLENIE PIERSI

Bezpieczne, o niskim promieniowaniu według zaleceń American Cancer Society

\$50.00

Z TYM KUPONEM I ZA UMÓWIENIEM
Wygasa: 30-go marca, 1989



Poniżej wymienione lekarki przyjmują tylko za umówieniem:

WCH Women's Focus Center
Belmont Community Hospital
4056 West Melrose Chicago, Illinois 60641 (312) 736-7000

Eugenia Grochowska, M.D.
4040 West Lawrence - Chicago - 736-1888

My mówimy po polsku

Julia Kerner, M.D.
6450 North California 4527 North Pulaski
Chicago 764-7933 Chicago 583-5330

Bezplatne badanie poziomu cukru we krwi i cholesterolu tylko w gabinecie przy Pulaski i w każdy poniedziałek za umówieniem.

Мы говорим по-русски

Take A Minute To Take Advantage

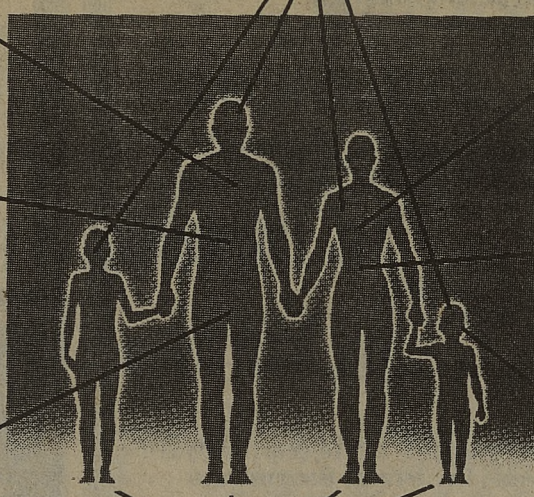
The Health Advantage Network of Belmont Community Hospital is your connection to a variety of special hospital services and programs for healthy living. Programs and services that you can take advantage of even though you may never be a patient at Belmont Community Hospital.

The Cardiology Center
EKGs \$25 until
March 17
By Appointment
Ext. 380
EKG Gift Certificates
Available Ext. 508

The GastroIntestinal
Center
FREE Colon Cancer
Screening until
March 31
Ext. 508

The Urology Center
30% Discount on
Initial Evaluations
for Sexual/Urological
Disorders &
Incontinence
Every Monday By
Appointment
Ext. 395

The Family Practice Center
Hair Loss and Treatment Screenings
Saturdays, April 1, 8, 15, 22 & 29
8 A.M. - Noon
By Appointment Ext. 395



The Women's Focus
Center
Gyne Services
Mammograms \$50
Female Physical \$30
with mammogram
until March 30
By Appointment
Ext. 395

The Diabetes Center
3 Day Diabetes
Management Class
March 17, 18 & 19
Information/
Registration:
Ext. 395

The ENT Center
FREE Hearing
Screening
Tuesdays & Thursdays
until March 31
9 A.M. - Noon
By Appointment
Ext. 380

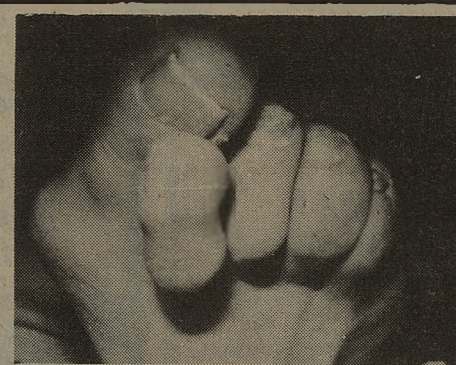
The Podiatry Center
FREE Foot Screenings
Every Tuesday & Wednesday
By Appointment Ext. 395

WCH The Health
Advantage Network
Belmont Community Hospital

4058 West Melrose Chicago, IL 60641 (312) 736-7000

A Universal Health Services Inc. Hospital

3



Przed zabiegiem



Pozabiegiu

RZECZY PRZYJMUJEMY ZA FAKT

1. NASZ WZROK
2. NASZ SŁUCH
3. NASZĄ ZDOLNOŚĆ DO CHODZENIA

Obecnie przy pomocy ambulatoryjnej chirurgii stóp, która stosuje technikę minimalnego cięcia, większość schorzeń stóp może być wyleczona w przychodni lekarza. Leczenie odbywa się zwykle bezboleśnie i bez niewygod, oraz w wielu przypadkach bez straty czasu w pracy lub w nauce.

MOWIMY PO POLSKU

NASTĘPUJĄCE SCHORZENIA MOGĄ BYĆ WYLECZONE W PRZYCHODNI:

- Zgrubienia na stopach
- Żółte, grube paznokcie
- Młotkowate duże palce
- Zniekształcenia stóp u dzieci

- Odciski na wierzchu stopy
- Wrośnięte paznokcie
- Bolesne pięty

- Stan artretyczny stóp
- Uszkodzenia stóp przy ćwiczeniach sportowych

Praktyka ograniczona do chirurgii stóp

6 Corners Foot Clinic
4952 W. IRVING PARK RD.

685-8400

24-GODZINNY
"ANSWERING SERVICE"
W NAGŁYCH WYPADKACH

Przyjęcia Tylko Za Umówieniem

Ekspresem Po Stanach Zjednoczonych

W Carthage w stanie Tennessee zmarł Tommy White, w jeden dzień po swych 81 pierwszych urodzinach. Zaledwie w osiem godzin później pożegnał się z tym światem jego brat-bliźniak Turner.

Rodzina twierdzi, iż obaj bracia przez całe życie byli blisko siebie. Razem służyli w wojsku podczas ostatniej wojny i obaj też wybrali uprawę roli jako sposób zarabiania na życie. Równocześnie też zostali pochowani.

52-letni mieszkaniec Raleigh w Pln. Karolinie otrzymał wyrok dwu lat więzienia za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, iż była to już 52 kara nałożona na Orisa Wadforda w okresie ostatnich piętnastu lat.

Za każdym razem zarzucano mu to samo — jazdę po pijanemu. Ciekawe też, iż od piętnastu lat Wadford nie spowodował najmniejszego nawet wypadku.

Z Życia w PRL

PKO we Wrocławiu prowadzi skup i sprzedaż dolarowych bonów. Aby kupić bony trzeba się zarejestrować w "komitecie kolejkowym" i czekać kilka dni. Ze sprzedażą mniejszy ambaras: cinkciarze płacą lepiej niż bank i jakoś wychodzą na swoje.

Dentysta
Dr. John Zieliński
Dzieci szkolne
• Przeгляд, czyszczenie i fluoryzacja
\$10
3033 N. Milwaukee 1 piętro
486-8889

DR. TERESA GRYGO
Mówiąca po polsku lekarz-dentysta
1600 W. Dempster, Pokój 106
Park Ridge, IL 60068
Tel.: 298-4020
(naprzeciw szpitala Lutheran General)
— Wykonuje wszystkie zabiegi dentystyczne dla dorosłych i dzieci
— Dla wygody pacjentów gabinet jest otwarty codziennie wieczorami i w soboty

Masz Problemy z Wypadającymi Sztucznymi Zębami?
ROZWIĄZANIEM SĄ DZIŚ: IMPLANTY DENTYSTYCZNE
DR. HALINA KAY-KWIATKOWSKA
Członek Amerykańskiej Akademii Implantologii Dentystycznej
Doświadczona Specjalistka z Zakresie:
• Uzupełniania brakujących zębów na stałe
• Umocowywania na stałe luźnych wypadających protez za pomocą implantów dentystycznych
• Wymiany zębów wymiennych na zęby stałe nie wymieniane lub wstawiania ich za pomocą implantów dentystycznych
312-255-0777
MEDICAL BUILDING
601 W. Central Road
Mt. Prospect, IL 60056

DR. HENRY KOTLINSKI
LEKARZ DENTYSTA
zawiadamia, że:
przejął praktykę dr Jadwigi M. Biernot w biurze p.nr.
6900 West Belmont Ave.
Dla umówienia wizyty proszę telefonować:
736-5525
Telefon czynny przez 24 godziny

MÓWIĄCA PO POLSKU LEKARZ-DENTYSTA
MARTA LEMERY, DDS
i **RICHARD NOSAL, DDS**
WYKONUJĄ BEZBOLESNIE USŁUGI DENTYSTYCZNE DLA DOROSŁYCH I DZIECI:
• Ultrasoniczne czyszczenie zębów
• Leczenie kanałowe • Usuwanie zębów
• Bonding, laminaty porcelanowe
• Mostki, koronki oraz mostki bez szlifowania zębów
• Protezy, naprawa i uszczelnianie na oczekaniu
HONORUJEMY UBEZPIECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
Gabinet czynny 7 dni w tygodniu
3078 N. MILWAUKEE AVE.
TEL. 794-1594

Władze okręgu szkolnego w Huffnab w Teksasie zakazały przerwania w szkołach krótkiego poematu opowiadającego o małej dziewczynce, która umiera po tym, jak rodzice odmówili jej małego kuczaka.

Matki dzieci klas drugich złożyły u superintendenta szkół publicznych protest twierdząc, iż wspomniana historia namawia dzieci do samobójstwa w wypadku nie spełnienia ich życzeń.

JEFFERSON PARK DENTAL CLINIC
545-1882
4955 N. Milwaukee
(Naprzeciw Mc Donaldu)
Czynne Pon. do Sob.
MÓWIAMY PO POLSKU
Pon. i Czw. do 8 wiecz.
Honorujemy Wszystkie Ubezpieczenia
H. MAHLER, D.D.S.
NAPRAWY USZCZELNIANIE
od \$50 (na oczekaniu)
CZĘŚCIOWE PROTEZY od \$75
LABORATORIUM DENTYSTYCZNE NA MIEJSCU
DOPASOWYWANE NA ZAMÓWIENIE SZTUCZNE SZCZĘKI (górne lub dolne) i "NOWE" ZAPASOWE PROTEZY
• Dopasowanie na zamówienie • W ciągu 3 godzin \$120 i więcej
NOWOCZESNA DENTYSTYKA
Koronki od \$160
WSTĘPNE BADANIE BEZPŁATNE
Stosujemy Tylko Najlepsze Materiały

MÓWIĄCA PO POLSKU LEKARZ DENTYSTA
DR. LARISA M. MARKEWYCH
CHICAGO, ILL. 60632
4444 S. ARCHER AVE.
* 254-8600 *
ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ
PEŁNY ZAKRES USŁUG DENTYSTYCZNYCH DLA CAŁEJ RODZINY
TEL. CZYNNY CAŁĄ DOBĘ

MILWAUKEE DENTAL CLINIC
Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny
Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na oczekaniu.
Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.
4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906
MÓWIAMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

DENTYSTKA POLSKIEGO POCHODZENIA
DR. ANNA M. PELAK
• Troskliwa dentystyka dla dzieci i całej rodziny
• Leczenie krwawiących dziąseł
• Kuruje bóle głowy wynikające z nieprawidłowego układu zębów
Wszelkie inne zabiegi dentystyczne
Przyjęcia także w godzinach wieczornych i w soboty
Obsługa mówi po polsku! Ubezpieczenia O.K.
PROFESSIONAL BUILDING
7100 W. HIGGINS AVE TEL. 775-3333
Blisko skrzyżowania Harlem i Higgins — Łatwy dojazd kolejką lub autostradą Kennedy w stronę O'Hare

DENTAL CLINIC
Dr Robert E. Placzek, DDS
5946 N. Milwaukee Ave.
Wykonuje wszystkie zabiegi i usługi dentystyczne.
Posiadamy najnowocześniejsze urządzenia.
Przystępne ceny.
Gabinet otwarty dodatkowo wieczorami i w sobotę.
Tel.: 763-7060

LEKARZ — DENTYSTA
DR WANDA ROGALSKA
BEZBOLESNE LECZENIE
KOMPLETNA OPIEKA DENTYSTYCZNA DLA DOROSŁYCH I DZIECI
MÓWIAMY PO POLSKU
4417 N. Central Ave.
czynny 24 godz.
282-4020
GDZIE SĄ PANSKIE ZĘBY?
NISKIE CENY

DR. SAWA
DENTYSTA RODZINNY
WYSOKIEJ JAKOŚCI USŁUGI DENTYSTYCZNE WYKONYWANE DELIKATNIE
WSZYSTKIE USŁUGI WYKONYWANE SĄ BEZBOLESNIE:
Korony \$200 Usuwanie zębów \$30 Plomby \$30
Leczenie kanałowe (tył) \$195 Leczenie kanałowe (przód) \$155
WYKONUJEMY RÓWNIEŻ BEZBOLESNIE KOSMETYCZNY "BONDING"
3061 N. Milwaukee 478-4334 (5) 6972 N. Clark 262-5898 (9)
Aby wyrazić wdzięczność naszym polskim pacjentom — oferujemy przystępne ceny

LEKARZ DENTYSTA
DR. WANDA J. SYGIEDA
prowadzi praktykę w zakresie usług dentystycznych dla całej rodziny.
Reperacja protez na oczekaniu. Honorujemy ubezpieczenia.
4954 W. Irving Park Rd. ••••• Tel.: 286-7900
Answering Service — 24 godziny

LEKARZ-DENTYSTA
Absolwentka Uniwersytetu Loyola, Praktyka w Szpitalu Saster McGroaw
JOLANTA ZAKRZEWSKA DDS
Prowadzi Zakłady Dentystyczne
2715 N. Central Ave. Pokój 8
Tel.: 622-8700 (24 Godz. Obsługa Tel.)
Water Tower Place Pokój 950 West
845 N. Michigan Ave. Tel.: 951-0170
Wszyscy pacjenci bojący się dentysty, mile widziani

Mówiąca Po Polsku Lekarz-Dentysta
DR. MILA ZELENKOVICH
3208 N. MAJOR (Okolice Belmont-Central Ave.)
Wykonuje: Usuwanie • Plombowanie • Leczenie Kanałów
• Czyszczenie • Prześwietlenie • Protezy • Korony
Naprawy Protez na Oczekaniu Honorujemy Ubezpieczenia
Godziny Przyjęć Pacjentów Po Umówieniu Się
Rano od Godz. 9-ej do 2-ej Tel. do Biura
Proszę Dzwonić na nr. 286-2855 736-2772
i Prosić Estelle Gąsowski Po Godz. 2-ej

GRAŻYNA BAGIŃSKA, D.D.S.
Lekarz-Dentysta
z wieloletnią praktyką prowadzi nowoczesny gabinet dentystyczny
6324 N. Milwaukee Ave.
Tel 763-9221
• Ogólne leczenie jamy ustnej
• Skomplikowane stany zgryzowe
• Implanty przy całkowitym bezzębiu
• Kosmetyczne pokrycie zębów porcelaną bez szlifowania
• Mostki, korony, protezy
• Protetyczne laboratorium na miejscu
Gabinet czynny jest w poniedziałki, wtorki, środy, czwartki i soboty. Zamknięty w piątki i w niedziele.

Bel-Lar Dental Center
General Dentistry
286-0300
• Crowns & Bridges • Cosmetic Dentistry
• Dentures • Childrens Dentistry
• Root Canal • Oral Surgery
All Insurance Plans Accepted
Senior Citizens Courtesy
Staff Speaks Polish
Brian A. Hodack, D.D.S.
Robert Peterson, D.D.S.
5130 W. Belmont Ave. Chicago, IL 60641

Dr. Andrzej Brachmański
LEKARZ-DENTYSTA
Absolwent Uniwersytetu Northwestern
Prowadzi
NOWOCZESNY GABINET DENTYSTYCZNY
DENTAL CARE CENTER
3305 N. CENTRAL AVE. (róg Belmont)
Tel. 282-9888
*Honorujemy Ubezpieczenia *Przystępne ceny
Gabinet otwarty dodatkowo wieczorami i w sobotę.
A.Gayed, D.D.S.


Zadzwoń i umów się: 283-0012
MÓWIAMY PO POLSKU
CORONA DENTAL CENTER
C. MICHALIK, DDS
Oferuje wszystkie usługi dentystyczne dla dorosłych i dzieci.
Specjalne zniżki dla emerytów i rencistów.
4425 S. Archer Ave.

FAMILY DENTAL CENTRE
3858 N. Cicero Avenue
685-0600
Klinika Dentystyczna Prowadzona Przez:
DR CHRISTOPHER KOWALSKI
Współpracują:
DR ROGER J. POGORZELSKI
DR JACEK W. WOLNIAK
DR FONDA R. PEDERSEN

Najnowocześniejsza Polska Klinika Dentystyczna oferuje specjalistyczne usługi w zakresie:
Profilaktyki i leczenia zapobiegawczego dla dzieci i dorosłych oraz czyszczenie zębów • Leczenie paradentoz • Plomby (composite bonding) • Protezy stałe
— Korony i mostki • Leczenie kanałowe • Implanty • Protezy

**Polska Prasa Jest Dźwignią
Polonijnego Życia!**

Mówimy po polsku
Dr. George Schrenzel
OPTYK



*Badania oczu *Szkła kontaktowe *Okulary
 REALIZOWANIE RECEPT Z POLSKI
 UBEZPIECZENIE HONOROWANE
 Zniżki dla emerytów
 Czynne codziennie od 10 do 5, oprócz środy
 2918 N. Milwaukee Ave. Chicago Il. 60618. Tel.: 227-2329

Austin/Diversey
 622-5466 **736-1185**

**FIZJOTERAPIA
 REHABILITACJA**

POLYNATIONAL REHABILITATION SYSTEM, LTD.
WOJCIECH WLAZLINSKI, MA, RPT
 INSTRUKTOR REHABILITACJI • REGISTERED PHYSICAL THERAPIST

CHICAGO EYE INSTITUTE
 Specjalistyczna Klinika Okulistyczna
 Operacje i Leczenie Chorób Oczu

**DR. ANDREW O. LEWICKY, M.D.
 & ASSOCIATES**

• Usuwanie Katarakt
 • Laserowe Operacje Oczu • Leczenie Cukrzycy Oka
 Operacyjna Redukcja Krótkowzroczności

3982 N. Milwaukee Tel.: 282-5600
MÓWIMY PO POLSKU

**Polski program leczenia choroby alkoholowej
 i narkomanii**
 Jeśli Ty lub ktoś Ci bliski potrzebuje pomocy
Dzwoń 278-5015 / 24 godziny na dobę
MÓWIMY PO POLSKU
Pierwsza konsultacja jest darmowa
 Większość kompanii ubezpieczeniowych (w tym Medicare) pokrywa koszty leczenia

CAREUNIT St. Elizabeth Hospital
 1431 N. Claremont
 Chicago, IL 60622

**AMERICAN
 WOMENS MEDICAL CENTER**
**SPECJALISTYCZNE CENTRUM
 LEKARSKIE DLA KOBIET**

**Doświadczony Specjalista
 GINEKOLOG**
 oraz Asystentki
MÓWIĄ PO POLSKU.

• ZABIEGI I OPERACJE GINEKOLOGICZNE
 • PRÓBY CIĄŻOWE • TROSKLIWA OPIEKA

2744 N. WESTERN AVE., CHICAGO
 2474 DEMPSTER, DES PLAINES **772-7726**

Od poniedziałku do soboty 8 rano -5 po poł.

40-lecie najstarszej polskiej apteki w Wielkiej Brytanii

**APTEKA
 GRABOWSKIEGO 1948-88**

GRABOWSKI EXPORT-IMPORT
 175 Draycott Avenue-London SW3 3AL-England
 Telephone 01-589 0750 or 01-589 9656 Telex 892411

Doświadczona ekipa na czele z lekarzem i farmaceutą, pomoże w zrealizowaniu najszybciej i najtaniej każdego zamówienia do Polski, bezpośrednio przez Anglię. Leki z całego świata.
 10% zniżki od zamówienia przy załączeniu ogłoszenia!

POLSKIE BIURO WYSYŁKOWE (dawny HAWAII EXPRESS)

3024 N. MONTICELLO (w budynku Polskiego Centrum Medycznego) 384-2242

Wysyłające najczęściej paczek do Polski biuro na Jackowie, informuje, że nigdy nigdzie się nie przenosiło i należy do tego samego właściciela od chwili założenia. Obecnie jesteśmy dealerem największej, najlepszej i najsprawniejszej firmy wysyłkowej. Paczki morskie dostawa 5 do 6-ciu tygodni, lotnicze do 14 dni. Paczki dochodzą w nieuszkodzonym stanie. Ubezpieczone do \$250.

55¢ za każdy funt paczki drogą morską, jeśli waga przekracza 40 funtów, do 40 funtów 65¢ za funt.	WARSZAWA	NAJTANIEJ W CHICAGO	INCOME TAX!
	Od \$419 W jedną stronę	• Bilety lotnicze do Polski • Zaproszenia \$39.50 • Przedłużenia wiz \$30 • Przedłużenia paszportów \$50 • Wypełniamy wize OP-1 ze zdjęciem \$15	ZA \$11.00 8 i 15-DNIOWE WYCIECZKI NA HAWAJE (przelot, hotel) od \$580
	Od \$629 W obie strony		

. CZARTERY, LUFTHANSA, SAS, KLM, SWISSAIR, SABENA, PANAM

Działalność Rządu R.P. Na Uchodźstwie

(PAT) — Na zebraniu Rady Ministrów w dniu 6 lutego ustalono angielski tekst oświadczenia Rządu w sprawie wyzwolenia Polski spod sowieckiej okupacji, które domaga się całkowitego wycofania wojsk sowieckich z Polski, odwołania t.zw. doktryny Breżniewa o potrzebie zbrojnej interwencji sowieckiej dla "obrony specjalizmu" w krajach satelickich, oraz przeprowadzenia w Polsce wolnych wyborów do sejmu.

Omówiono bieżącą sytuację polityczną w Kraju w związku z rozpoczęciem t.zw. rozmów przy okragłym stole i opiniami działaczy wolnościowych na ten temat. Przedyskutowano wyniki narady o tematy polsko-niemieckie, która odbyła się w obecności Prezydenta R.P. pod przewodnictwem premiera, prof. dr Edwarda Szczepanika, z udziałem eksperów z Kraju.

Omówiono wnioski z konferencji w sprawie polskiego udziału w październikowych obradach European Movement, które mają się zająć współpracą gospodarczą między Europą Zachodnią i Wschodnią. Ponadto rozważono problemy uchodźstwa polskiego w Argentynie i we Francji, przegląd spraw polskich w prasie angielskiej, oraz sposoby reakcji na publikację w języku angielskim, fałszującą zbrodnię katyńską.

Przyjęto sprawozdanie z prac, związanych z obchodami rocznic wrzeźniowych i z nadchodzącymi wyborami do Rady Narodowej R.P. Zapoznano się z decyzjami zebrania rady powierników nowo utworzonego Polonia Aid Foundation Trust oraz z propozycjami, dotyczącymi koordynowania pracy Skarbu Narodowego z innymi agendami finansowymi Rządu R.P.

Zanotowano mianowanie inż. Tadeusza Lesisza delegatem Min. Spraw Emigracji na Manchester i okolice; rozpoczęcie pracy przez nowego referata w Min. Spraw Wojaskowych, kpt. inż. Włodzimierza Żebrowskiego; oraz wizytę red. Stefana Trzcinińskiego ze Szwecji.

Apel Skarbu Narodowego RODACY!

W tym roku obchodzimy 40-lecie założenia Skarbu Narodowego. Te "urodziny" należałoby uczcić dobrowolnym zwiększeniem składek na rzecz Skarbu Narodowego. Powinien to być rok "składek rekor-

dowych" i usilnie prosimy o przychylne nastawienie się do tej prośby.

Przy tej okazji przypominamy na co Rząd R.P. wydaje pieniądze:

— na wspomaganie niezależnej działalności wolnościowej w Kraju moralnie, politycznie i materialnie;
 — na utrzymanie sprawy Polski jako zagadnienia międzynarodowego poprzez odpowiednie memoriały do rządów, organizacji i konferencji międzynarodowych;

— na jednanie dla narodu polskiego pomocy politycznej, gospodarczej, charytatywnej i kulturalnej przez działalność bezpośrednią i poprzez organizacje polonijne, międzynarodowe i polskie "lobby";
 — na wydawnictwa książkowe oraz na kwartalnik "Polish Affairs" R.P. pod przewodnictwem miesięcznik "Rzeczpospolita Polska" i dwutygodnik PAT'a. Pisma te rozchodzą się do najdalszych zakątków polskiego osiedlenia na świecie;
 — na mobilizację Polaków w Wolnym Świecie do pracy na rzecz niepodległości.

Rząd nie wydaje pieniędzy na utrzymanie członków Rady Ministrów. Wszyscy oni pracują honorowo bez żadnego wynagrodzenia.

Czeki i przekazy należy wystawić na "Skarb Narodowy" (po polsku) lub po angielsku na "Polish National Fund".

Sporządzając testamenty prosimy pamiętać o Skarbie Narodowym.

Adres:

SKARB NARODOWY
 43, Eaton Place,
 Londyn
 SW1X 8BX
 Anglia

**RICH
 DALEY**



Tylko silny przywódca zdoła poprowadzić wielkie miasto po drodze postępu.

Dziękuję wyborcom za poparcie w prawyborach

KURSY BIZNESOWE W PUNO

PUNO informuje, że kolejna sesja kursu biznesowego: ABC—biznesmana.

pt.: "Administrowanie małym biznesem"

odbędzie się 18 marca (sobota) od godz. 9 rano do 1:15 po południu.

Sesja te poprowadzą kolejno:

Tadeusz Batycki (TAXLAND);
 "Księgowość i buchalteria."
 Krzysztof Buchcar (Buchcar, Kambers, Pampas);
 "Problemy prawne."
 Zofia Domagała (New York Life Insurance);
 "Ubezpieczenia."
 Romuald Popławski (Britten, Co);
 "Administrowanie małym biznesem."

Zapisy w PUNO (3204 N. Central, p. 300) w poniedziałki i czwartki w godz. 5-7 oraz we wtorki w godz. 7-8 wieczorem. Cena kursu \$50.00. Telefon po informacji: 283-4949.

KURSY JEZYKOWE NA ZIELONĄ KARTĘ W POLSKIM UNIWERSYTECIE PUNO

Polski Uniwersytet PUNO informuje, że został uprawniony przez Immigration Service w Chicago do prowadzenia kursów i wydawania świadectw w drugim stopniu starań o zieloną kartę. Kursy takie rozpoczną się 20 marca 1989, a zapisać się można we wtorki i czwartki w siedzibie PUNO pod adresem 3204 N. Central Ave., p. 300, tel: 283-4949 oraz w niedzielę 19 marca w godz. od 11 rano do 4 po południu. Informujemy również, że zajęcia będą płatne; cena kursu \$200.00.

Zajęcia będą się odbywały w ciągu tygodnia wieczorami (7-10 wieczór) w miasteczku Skokie (Golf/Skokie Boulevard) oraz w soboty w siedzibie PUNO.

ZAWIADOMIENIE!

Zawiadamia Się Zainteresowanych,
 Że w Niedzielę, 12 Marca,
 o Godz. 1:30 Po Poł. (Po ostatniej Mszy Św.)
 Odbędzie Się w Kościele Św. Jacka

FORUM IMIGRACYJNE W SPRAWIE II FAZY AMNESTII

☆☆☆☆☆

W Forum udział wezmą:

Dyrektor Dystryktu Urzędu Imigracyjnego;

Przedstawiciel biura Gubernatora —

LEO KAZANIWSKYJ;

Reprezentantka "Illinois Department of Public Aid"

TERESA SAMULSKA-KORZENIOWSKA;

Przedstawicielka miasta Chicago —

MARY KOBLAS

Wszyscy zainteresowani są zaproszeni!!!

Najlepszym prezentem NA ŚWIĘTA WIELKANOCNE są przekazy dolarowe


Biura Polonia Travel • dealer wysyłają dolary

TELEGRAFICZNIE DLA RODZIN W POLSCE

GŁÓWNA SIEDZIBA POLONIA TRAVEL

2864 N. Milwaukee ☎ (312) 235-0303






1989

W Wielki Piątek
Wszystkie Bilety z 50% Zniżką!

RING FESTIVAL OF DANCE

Znakomity zespół Mazowsze przybywa do Civic Opera House by zaprezentować tylko osiem spektakli od 21 do 26 marca. Nie przeoczcie tej pasjonującej mieszanki polskiego tańca folklorystycznego i muzyki!

The Magnificent Mazowsze

Polish Dance Company

Mira Zimińska, Kierownik Artystyczny

"Wspaniałe widowisko. . . Szaleństwo kolorów otulone wokół silnego, doskonale zdyscyplinowanego zespołu . . . promieniujące i soczyste! Jeden z najlepszych istniejących zespołów tanecznych . . . kalejdoskop koloru, ruchu i dźwięku!"
—The New York Times

Bilety: \$30/\$25/\$20/\$15

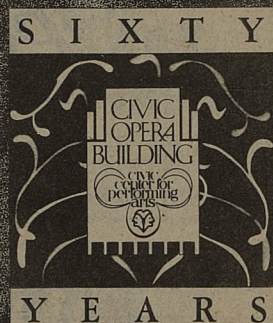
Na zwykłe dni tygodnia,
oszczędź 20% do 11 marca,
10% do 18 marca.

MARZEC 21-26

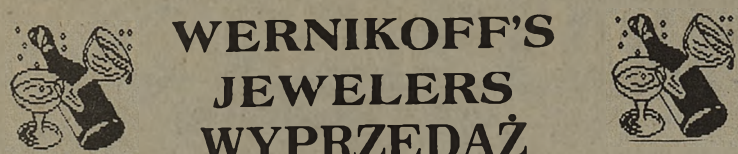
Wtorek 21-go—8:00 PM
Środa 22-go—2:00 PM
Środa 22-go—8:00 PM
Czwartek 23-go—8:00 PM
Piątek 24-go—8:00 PM
Sobota 25-go—2:00 PM
Sobota 25-go—8:00 PM
Niedziela 26-go—5:00 PM



Wiosenny Festiwal Tańca sponsorowany przez:
Crain's Chicago Business
MCI



FOR INSTANT TICKETS, CALL **TICKETMASTER** (312) 902-1500



**WERNIKOFF'S
JEWELERS
WYPRZEDAŻ
Z OKAZJI 74-ej ROCZNICY**

50% ZNIŻKI

NA WIĘKSZOŚCI TOWARU
OD DZIŚ. . . DO 31 MARCA, 1989

(TYLKO Z TYM ZAPROSIENIEM)

Bezpłatny parking na placu Pizza Hut — 2747 N. Milwaukee

WERNIKOFF'S JEWELERS

Od Roku 1915
2731 N. MILWAUKEE AVE.,
CHICAGO
(312) 252-7573

CAFE CONTINENTAL

5515 N. Lincoln Ave. Tel.: 878-7077
Restauracja — Muzyka — Koktaile
Co Tydzień Od Środy Do Niedzieli Od 8:00 Wiecz.
Dancing i Program Rozrywkowy
ŚRODA

"MAXWELL STREET KLEZMER BAND"
CZWARTEK

CACHE — Hiszpańska Muzyka Do Tańca
PIĄTEK, SOBOTA I NIEDZIELA

BOGUSIA MURZAŃSKA

z zespołem

"THE CONTINENTALS"

Klub czynny od środy do niedzieli od 5:00 p.p., do 4:00 rano,
w soboty do 5:00 rano.

• Bezpłatny Parking • Bez "Cover Charge"



UWAGA! MŁODE PARY!

Polska Firma

REDYK LIMOUSINE

POSIADA PIĘKNE, KOMFORTOWE, BIAŁE LIMUZINY
DO WYNAJĘCIA NA WESELA, "PROM," DOJAZDY
LOTNISKOWE I INNE UROCZYSTOŚCI.

Jeśli nie macie jeszcze rezerwacji limuzyny na swoje wesele
w tym roku—zadzwońcie do nas na telefon:

585-5012

Kierowcy mówią obydwojma językami: polskim i angielskim.
Ceny bardzo przystępne!
Biała limuzyna z młodą parą dodaje orszakowi weselnemu
wiele elegancji i uroku.

THE PAUL STUDIO PHOTOGRAPHY

4895 S. ARCHER

- Zdjęcia weselne
- Portrety studyjne
- Zdjęcia paszportowe i do "zielonej karty" na oczekiwaniu
- Odnawianie starych fotografii
- Nagrywamy śluby na taśmach video

ANDRZEJ FIL
Tel.: 927-5858

Malarstwo Polskie w Chicago

Wystawa w David & Alfred Smart Gallery

Pisaliśmy dwukrotnie o wystawie polskiego malarstwa XIX-wiecznego, która cieszyła się sporym powodzeniem nowojorskiej publiczności, o czym świadczyły artykuły w amerykańskiej prasie, m.in. w "New York Times" i "Christian Science Monitor".

Zapowiadaliśmy, że wystawa ta odwiedzi również Chicago — tuż przed powrotem do Polski.

Już teraz informujemy (a z pewnością jeszcze nie raz przypomniemy), że 12 kwietnia odbędzie się wernisaż prasowy, a 13 kwietnia otwarcie dla publiczności tego udanego przedsięwzięcia artystycznego, które okazało się świetnym propagatorem polskiej historii w Ameryce i przyczyniło się do rozbudzenia sympatii dla naszych niepodległościowych dążeń.

Wystawa znajdzie gościnę w David and Alfred Smart Gallery na University of Chicago i ma być

Wspólnota Europejska a PRL i Bułgaria

Ministrowie spraw zagranicznych Wspólnoty Europejskiej dali swe pozwolenie na negocjacje, dotyczące porozumień handlowych oraz współpracy z PRL i Bułgarią, zaaprobowano też ambasadorów dysygnowanych przez ZSSR i Niemcy Wschodnie.

Moskwa i Berlin Wschodni nawiązały kontakty dyplomatyczne ze Wspólnotą w sierpniu ub. roku.

Zdaniem dyplomatów, porozumienie z PRL i Bułgarią nie będzie tak daleko idące, jak podpisany w grudniu układ z Węgrami, ale z pewnością szersze, niż porozumienie z Czechosłowacją. Wspólnota Europejska podkreśliła swoją aprobatę dla gospodarczej i politycznej liberalizacji Węgier dając jasno do zrozumienia, że inne państwa bloku wschodniego nie mogą spodziewać się takiego samego potraktowania.

Z Życia w PRL

Koledzy zaśmiewali się z pewnego pracownika białskiego zakładu, że pobiera z kasy 30 tys. zł pensji, a zasiłek rodzinny w wysokości 37 tys. zł; dyrekcja widziała, że pracownik się wstydzi i wyznaczyła inne dni wypłaty pensji i zasiłków dla dzieci.

dostępna dla publiczności od 13 kwietnia do 18 czerwca. 22 kwietnia przewidziane jest na University of Chicago sympozjum na temat wystawy, w którym polskie środowisko, zwłaszcza artystyczne, powinno wziąć jaknajliczniejszy udział.

Na wystawę zatytułowaną "Nineteenth-Century Polish Paintings: Valor, Memory, and Dreams" składają się 72 płótna i 13 grafik, rysunków i akwarel.

Są to wszystkie dzieła sztuki europejskiej, mające związek z polską kulturą i historią, malowane przez 45 wybranych najwybitniejszych artystów tego okresu, a więc m. in. obrazy Bacciarellego, Canaletto, Boznańskiej, Btandta, Chelmońskiego, Fałata, Aleksandra i Maksymiliana Gierymskich, Grottera, Juliusza Kossaka, Wierusza-Kowalskiego, Malczewskiego, Matejki, Podkowińskiego, Rodakowskiego i Wyczółkowskiego.

Wypóżyczono je na użytek wystawy z pięciu krajowych kolekcji: w Warszawie, Krakowie, Łodzi, Poznaniu i Białymstoku.

Twórcą wystawy jest dr. Agnieszka Morawińska, która przybędzie do Chicago na tydzień przed jej otwarciem, i która jest zarazem autorka efektownego katalogu.

Katalog ten — wydany przy współpracy Muzeum Narodowego w Warszawie i National Academy of Design w Nowym Yorku — zawiera reprodukcje eksponowanych na wystawie obrazów, przy czym ponad 30 — w kolorach.

Cena katalogu, który rozpowszechniany jest w Ameryce przez Hippocrene Books, wynosi \$30.00. (eb)



gingiss
formalwear
prezentuje
A GroomService® Gala

Piątek, 10 marca 5-9 wiecz.
Sobota, 11 marca 11-5 po poł.
Niedziela, 12 marca 12-5 po poł.

Zgłoś swój ślub w czasie naszego GroomService Gala, a otrzymasz: 10% zniżki na stroje na Twoje przyjęcie ślubne oraz darmowe wypożyczenie smokingu dla pana młodego na przyjęcie weselne oraz dla 5 osób lub więcej.

Do wygrania — główna nagroda: Wymarzona podróż poślubną, tydzień w Americana Aruba Beach Resort & Casino, przelot dzięki uprzejmości American Airlines. Pierwsze nagrody: Bezpłatne wypożyczenie ubrań na całe przyjęcie weselne.

gingiss formalwear
As much a tradition as formalwear itself

American Airlines AA

Americana Aruba
Beach Resort & Casino

22 LOKACJE

CHICAGO: The Loop at 185 N. Wabash • 2906 N. Ashland • 555 W. 14th Place
The Brickyard • Ford City • Lincoln Village • SUBURBAN: Deerbrook
Evanston at 1729 Sherman • Evergreen Plaza • Fox Valley • Glen Ellyn at 1100 Roosevelt
Harlem-Irving Plaza • Lincoln Mall • Merrillville Plaza
North Riverside Mall • Oakbrook Center • Orland Square • Randhurst
River Oaks • Spring Hill • Stratford Square • Woodfield

© GINGISS INTERNATIONAL INC

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu
Polskiego do milczenia
"Dziennik Związkowy" jest jego wolnym głosem

Zabawa Taneczna "Józefinki"

SOTOTA, 18 MARCA 1989 r.

CASCADE BANQUETS

800 W. Irving Pk. Rd., Bensenville

Gra zespół muzyczny

HAPPY QUARTET

Początek 8:30 wieczorem.

Wstęp \$6.00 — zakąski włączone: kielbasa z kapustą, klopsiki w sosie grzybowym, śledzie, pikantna sałatka z buraczków, sałatka fasolowa (Three Beans Salad).

Tel. 860-0086



**Dzieci i Rodzice
WEŹCIE UDZIAŁ W 1-SZYM
ZWIĄZKU NARODOWEGO
POLSKIEGO**

Szukaniu Wielkanocnych Jajek

**EASTER
EGG HUNT**

**WIELKANOCNE
SŁODYCZE**

*Niespodzianki
PODARUNKI*



Na terenie wokół
budynku biurowego
6100 N. Cicero Ave.
Chicago, IL 60646

**SOBOTA
25 MARZEC, 1989
10:00 RANO**

Dzieci w wieku od
1-12 lat
Wszystkie jajka będą
zawierały podarunki lub
nagrody pieniężne

Dział Młodzieżowy PNA.
(312) 286-0500 ext. 86

Zgłoszenia będą przyjmowane
telefonicznie do 10 marca

**UDZIAŁ
BIORĄ**

Eleni
KOSTAS TZOKAS
ALEKSANDER BIAŁOUS

**ZESPÓŁ
SKALDOWIE**
JACEK ZIELIŃSKI, KONRAD RATYŃSKI, JERZY TARASIŃSKI,
WIKTOR KIERZKOWSKI, TADEUSZ LEŚNIAK
ORAZ
STEFAN FRIEDMANN I TADEUSZ ROSS

KRZYSZTOF ZAKRETA
PREZENTUJE
PROGRAM ESTRADOWY PT.
**MUZYKA
TWOJE
IMIĘ
MA**

PIĄTEK, 17-GO MARCA, GODZ. 8:00 WIECZ.

**DOM PODHALAN,
4808 S. ARCHER**

SOBOTA, 18-GO MARCA, GODZ. 8:00 WIECZ.

NIEDZIELA, 19-GO MARCA, GODZ. 6:00 WIECZ.
COPERNICUS FOUNDATION
5216 W. LAWRENCE

Przy zakupie biletu w KZ Electronics,
otrzymasz kupon na wypożyczenie
DARMO jednej kasyety z polskim filmem

Przedsprzedaż biletów: KZ ELECTRONICS
3133 N. Milwaukee, tel.: 539-2734;
Wszystkie Biura POLAMERU
3094 N. Milwaukee, tel.: 685-8222;
POLONIA BOOKSTORE
2886 N. Milwaukee, tel.: 489-2554;
DOM PODHALAN
4808 S. Archer, tel.: 523-7632

**WIELKA ORKIESTRA SYMFONICZNA
POLSKIEGO RADIA Z KATOWIC**
pod batutą **ANTONIEGO WITA**.
Solista—**PIOTR PALECZNY (fortepian)**.



**FUNDACJA KOPERNIKOWSKA, 5216 West Lawrence,
NIEDZIELA, 12 marca, godz. 7:00 wiecz.**

**BILETY: \$25 (rezerwowane), \$15 (parter), \$10 (balkon), \$5 (studenci),
bilety grupowe i dla członków Fundacji—10% zniżki—
przedsprzedaż w biurze Fundacji lub w księgarni "Polonia",
2886 N. Milwaukee oraz w dniu koncertu w kasie teatru.**

**W programie dzieła Moniuszki, Szymanowskiego
oraz koncert fortepianowy #2F. Szopena w wyk. PIOTRA PALECZNEGO**

Koncerty i Konkursy Chamber Music Chicago

Chamber Music Chicago organizuje trzy ostatnie koncerty w ramach Międzynarodowego Sezonu 1988-1989 w śródmieściu. Koncerty odbędą się w Civic Theatre, 20 N. Wacker Drive, a ich wykonawcami będą:

We wtorek 16 marca — Gidon Kremer i Friends of Lockenhaus (godz. 7:30 wieczorem);

w poniedziałek 17 kwietnia — Santa Fe Chamber Players;

w poniedziałek 22 maja — Vermeer Quartet z solistką Evelyn Lear (sopran).

Bilety na wszystkie 3 koncerty można zamówić dzwoniąc pod numer 242-6237, tzn. C—H—A—M—B—E—R.

☆☆☆

Najbliższy z tych koncertów — Gidon Kremer and Friends of Lockenhaus — jest wynikiem 3-letniej współpracy światowej sławy skrzypka z uczestnikami austriackiego Festiwalu w Lockenhaus. Kremer jest zresztą organizatorem tego prestiżowego festiwalu, znanego w świecie nie tylko z muzycznych "maratonów" (w ciągu dwóch tygodni odbywa się tam ok. 30 koncertów, przy czym średni czas trwania koncertu wynosi ponad 3 godziny), ale także z wysokiego poziomu wykonawców i starannego doboru repertuaru (muzyka nowoczesna stowarzyszona z utworami tradycyjnymi).

Pierwszy festiwal w Lockenhaus odbył się w 1981 roku z inicjatywą Kremera.

41-letni Gidon Kremer, nazwany przez słynnego dyrygenta — Herberta von Karajana "największym skrzypkiem świata" rozpoczął studia w rodzinnej Łotwie. Od czasu zdobycia pierwszej nagrody na Konkursie Królowej Elżbiety oraz w Konkursie Czajkowskiego w 1970

roku, rozpoczął wielką karierę na Zachodzie występując z największymi orkiestrami świata, m.in. Berlina, Wiednia, Londynu, Amsterdamu, Filadelfii, New Yorku i Bostonu.

Wtorkowy koncert z Lockenhaus można nazwać "mini-festiwalami rosyjskim" ponieważ cały repertuar to utwory kompozytorów rosyjskich lub — jak Arthur Lourie — urodzonych w Rosji. Na koncert złożą się: Dwa walcze na flet, klarnet i fortepian (Szostakowicz), Uwertura na tematy hebrajskie (Prokofiew), Kwarter smyczkowy No. 3 (Gubaidulina, 1987) — premiera, oraz szereg utworów Arthura Laurie'ego.

Chicagoianie będą mieli okazję poznać fascynującą muzykę Laurie'ego — urodzonego w Petersburgu, zapomnianego kompozytora współczesnego Igorowi Strawińskiemu. Laurie wyemigrował ze Związku Sowieckiego w 1921 r. do Francji. Po latach tułaczki zmarł w 1966 r w USA.

16 marca zostaną zaprezentowane publiczności następujące utwory Arthura Laurie'ego: Sceny z rosyjskiego dzieciństwa (1917) na fortepian; La flute a travers le violon (1935), Concerto da Camera (1947) — kameralny koncert skrzypcowy z towarzyszeniem altówki, wiolonczeli i kontrabas, oraz utwór dedykowany Charlie Chaplinowi — The Mime (1956).

Wykonawcami wtorkowego koncertu będą — obok Kremera — Ire-

na Grafenauer (flet), Marc Marder (kontrabas), Borys Pergamenszki (wiolonczela), Anna Petrowa (fortepian), Isabelle van Keulen (skrzypce), Tabea Zimmermann (altówka) i Michele Zukovsky (klarnet).

Przypominamy: 16 marca, 7:30 wieczorem w Civic Theatre, 20 N. Wacker Dr. Ceny biletów \$30, \$24, \$16.50. Po więcej informacji i rezerwacji biletów dzwonić: C—H—A—M—B—E—R, tj. 242-6237.

☆☆☆

Chamber Music Chicago organizuje aktualnie dwa konkursy: **Discovery Competition** — co dwa lata powtarzany konkurs na wyłonienie nowych talentów wykonawczych (zespołowych) — uczestnictwo do lat 29. Przewidziane są nagrody pieniężne (\$5.000, \$2.500, \$1.000) oraz udział w nadchodzącym sezonie koncertowym. Konkerty z udziałem finalistów odbędą się 1 i 2 maja w Preston Bradley Hall (Chicago Public Library Cultural Center, 78 E. Randolph); **National Composers Competition** — konkurs dla kompozytorów w wieku od 25 do 40 lat, (obywateli lub stałych rezydentów).

Materiały* należy składać do 1 kwietnia w biurze Ch.M. Ch., 410 S. Michigan Ave suite 462 (Chicago, IL 60605). Wyniki konkursu zostaną ogłoszone 2 maja w czasie finałowego koncertu Discovery Competition.

Po informacje należy dzwonić pod numer: 663-1628.

(eb)

Gigantyczna Tama Na Chińskiej Rzece Jangcy

Pekin (Reuter) — Projekt budowy gigantycznej tamy na rzece Jangcy, który wymaga przesiedlenia ponad miliona ludności, został zatwierdzony przez ekspertów.

Zespół ponad 500 specjalistów wyraził aprobatę dla projektu Tamy Trzech Wąwozów po 32 miesiącach badań i studiów, wobec silnej opozycji.

Budowa 600-stopowej tamy zajmie 18 lat, będzie kosztować prawie 10 miliardów dolarów; ma zapobiec wylewom rzeki, wytwarzać ogromne ilości energii elektrycznej oraz stworzyć dostęp statkom oceanicznym w głąb kraju.

Opozycja podniosła obiekcje takie jak: zbyt wielki rozmiar tamy, inwestycja za duża na obecne warunki ekonomiczne Chin, zwrot inwestycji dopiero w przyszłym stuleciu.

Plan został przesłany kierownictwu Chin do ostatecznego zatwierdzenia. (kc)

Z Życia w PRL

Pewien rzemieślnik został ukarany przez kolegium w Zielonej Górze za to, że "nie złożył rocznego sprawozdania z Zakładu Rzemieślniczego za 1987 r. do Cechu Rzemiosł Różnych w Zielonej Górze. Czynem swym uniemożliwił prawidłowe sporządzenie sprawozdania o podstawowych cechach demograficznych i społeczno-zawodowych ludności przekazywanego do Głównego Urzędu Statystycznego".

* Materiały konkursowe muszą zawierać: 3 kopie każdej z 2 kompozycji, z których jedna musi być utworem muzyki kameralnej; kasetowe nagrania utworów, przy czym każdy na oddzielnej kasecie; życiorys, lista kompozycji i osiągnięć (do czasu startu w konkursie); zaadresowana koperta (dla umożliwienia zwrotu nadesłanych materiałów); świadectwo potwierdzające wiek uczestnika (prawo jazdy, świadectwo urodzenia itp.); opłata wstępna \$35.

Uwaga: zapis kompozycji i kasety muszą być zaopatrzone w godło lub pseudonim kompozytora.

PHOTO DESIGN

Wykonuje wysokiej jakości zdjęcia na wszystkie okazje rodzinne oraz do reklam (kolor lub czarno-białe)

286-6793

MULTIVIDEO

Przegrywanie Taśm Video We Wszystkich Systemach Metodą Digital Zapewniamy Znakomitą Jakość Tel. (312) 561-6179

ALL FLOWERS AND MORE

Z jedwabiu i aranżacje ze świeżych kwiatów. Specjalizujemy się w ślubach, rocznicach i na każdą okazję, 368 Georgetown Square Wood Dale 595-5141 Am. Express, MC Visa, Teleflora i AFS

CZYNNY OBECNIE!!

FRANCK'S

Podajemy lunchy, obiady i wszelkie kanapki. Gratisowa lampka wina lub piwo z każdym "SANDWICH SPECIAL" Godziny: Codziennie 11 przed poł. do 1 w nocy. Piątek i sobota 11 przed poł., do 3 w nocy. Niedziela 12 w południe do 1 w nocy.

"PODAJEMY JEDZENIE, WINO, PIWO I WÓDKI" 6543 W. CERMAK ROAD, BERWYN, IL 60402 Tel.: 484-0608

Znany zespół muzyczny

KWIEK

BROTHERS BAND

Do wynajęcia na wszystkie okazje. Proszę dzwonić: 296-4816 lub 622-9721



REX STUDIO PHOTO VIDEO

3213 N. CICERO (przy Belmont) 725-5081

Nie licz na wujka lub kolegę. Ślub musi zostać obsłużony przez fachowca.

MISTRZ FOTOGRAF — STEFAN TOMCZYŃSKI

Planujesz Ślub?

BE-YOUNG FORMALWEAR
Serdecznie zaprasza Ciebie i Twoją narzeczoną do swojego sklepu.

Porozmawiaj z ekspertami od ślubów i obejrzyj naszą bogatą kolekcję smokingów. Możesz wypożyczyć lub kupić.

Przy wypożyczeniu strojów dla grupy 5-osobowej — wypożyczenie smokingu (tuxedo) dla Pana Młodego **BEZPŁATNIE**.

Zarejestruj swoje wesele teraz, aby zagwarantować sobie specjalną przedsezonową cenę.

Oferujemy także
ZAPROSZENIA ŚLUBNE

w języku polskim lub angielskim ze zniżką do 50%

Sklep otwarty w dogodnych godzinach.
Mówimy po polsku.

BE-YOUNG FORMALWEAR

5718 West Belmont Ave.

Poleć nasze usługi swoim znajomym a otrzymasz prezent.

NEW POLONIA

6101-03 W. BELMONT

Tel. 237-0571 lub 745-1188

SALA BANKIETOWA

Na chrzciny, komunie, graduacje, urodziny oraz inne przyjęcia towarzyskie.

CENY PRZYSTĘPNE!

PROSIĆ o KRYSIĘ.

CHICAGO 21 KLUB NOCNY
6020 W. Belmont
777-5208

"Koncert dla zakochanych"
Sobota, 11 marzec 9 wiecz.
WALDEMAR KOCOŃ
Wstęp \$6.00

DJ Gra muzykę na Państwa życzenie	W każdy poniedziałek i czwartek od 10 p.m. FASHION SHOW	DARTS GAME co czwartek o godz. 4. Nagrody: I-\$100 II-\$50, III-\$25 Udział w grze \$5
---	---	---

Codziennie od 10 p.m. do 4 a.m.

EXXOTYCZNE TANCERKI — co piątek
Otwarte 7 dni w tygodniu
Pon. do pt. 4 PM-4 AM; Sob. 8 PM-5 AM; Niedz. 8 PM-4 AM
Obok lokalu dostępny obszerny parking.

Uprzejmie Zapraszamy naszych stałych i nowych klientów na zakupy do nowo otwartego sklepu

"NEW YORK CITY"
4247 S. Archer Ave. Tel.: 523-4900
Oferujemy najwyższej jakości kurtki skórzane w różnych kolorach, swetry z kompozycją skóry, oraz spodnie, koszule i kurtki dzinsowe. Zapraszamy Choi i Leonard

Mówimy po polsku

Na imieniny lub urodziny miłym upominkiem będzie prenumerata "Dziennika Związkowego"

KUP POLVISION JUŻ DZIŚ!

POLVISION



W sobotę: **JACEK FEDOROWICZ** w komedii
"NIE MA RÓŻY BEZ OGNIA"

W niedzielę: **ADAM MICHNIK** mówi o
rokowaniach okrągłego stołu

Zamówienia przyjmuje

Polvision 685-3439
Polamer 685-8222



794-2068

Ślady Kanibalistycznych Praktyk

Gdy mówimy o ludożercach, myślimy przeważnie o egzotycznych krajach, w których dzicy mieszkają z upodobaniem konsumowali ludzkie mięso. Tymczasem, jak bezpornie dowodzą badania archeologiczne i ludowe powieści, zjawisko to występowało też na naszych i sąsiednich ziemiach.

Najbardziej interesujące znalezisko uczy kanibalistycznej w Europie odkryto w jaskini Krapina pod Zagrzebiem. Znalezione tam szczątki kilkunastu osobników, przeważnie kobiet i dzieci należących do ludności neandertalskiej, żyjącej od 250 tysięcy do 50 tysięcy lat temu. Kości nosiły ślady nadpalania, ogryzania, czaszki były porozbijane. Uczni sądzą, że dokonali tego Kromanińczycy, dla której Neandertalczyki byli zwierzyną łowną.

Najstarsze ślady kanibalistycznej uczy z terenu Polski pochodzą z Jaskini Maszyckiej, leżącej w dolinie Prądnika k/Ojcowa. 44,2% znalezionych tam kości nosiło ślady nacięć, zadrapań, ogryzień i rozłupywań. Uczni twierdzą zgodnie, że odkrycie to jest świadectwem praktyk kanibalistycznych. Prawdopodobnie wszyscy mieszkańcy jaskini (stwierdzono kości 16 osobników) zostali zaskoczeni przez ludożerców, a następnie wymordowani i zjedzeni. Nikt bowiem nie dokonał, tak ważnego dla pierwotnego człowieka, pogrzebania porzuconych szczątków.

Jak wskazują badania, kanibalistyczna uczta odbywała się ok. 14 tysięcy lat temu.

Na ślady ludożerstwa natrafili archeolodzy również w osadach i ementarzyskach z późniejszego okresu. W fosie otaczającej osiedle kultury łużyckiej w Biskupinie, a także przed bramą osiedla odkryto wiele kości noszących ślady zębów. Początkowo sądzono, że to są szczątki pokonanych wrogów, których ciała rzucono psom na pożarcie. Jednakże znalezienie wśród nich kości dzieci przeczy tej hipotezie i świadczy, że mieszkańcom biskupińskiego grodu również nie był obcy kanibalizm.

W miejscowości Stok k/Puław odkryto grób pochodzący sprzed 4500 lat, w którym czaszka pogrzebanego młodego człowieka miała odłupaną podstawę.

Również w miejscowości Gzin na ziemi chełmińskiej w grodzisku pochodzącym z wczesnej epoki żelaza, stwierdzono ślady kanibalistycznych praktyk. W centralnej części grodziska odkryto wielokrotnie pogruchotane oraz miażdżone szczątki kości ludzkich beładnie przemieszane z kośćmi zwierząt. Spożyte ciała należały zapewne do wrogów pokonanych w zwycięskiej potyczce, a choć w całej Polsce panował wówczas zwyczaj ciałopalenia, pozostałym po uczcie szczątkom poskąpiono nawet rytualnego pogrzebania, skazując dusze zabitych wojowników na wieczne potępienie.

Praktyki kanibalistyczne, jakie miały miejsce w czasach prehistorycznych, można udowodnić, gdy ludożercy dobierali się do szpiku kostnego i mózgu swych ofiar. Jeżeli ograniczali się do spożycia tylko pewnych części ciała i wypicia krwi, wówczas ślady kanibalistycznych poczynań są nieuchwytnie.

Jak szeroko były rozpowszechnione i jak rozległą miały motywację kanibalistyczne obrzędy, dowodzi tak zwany kanibalizm medyczny. Przez całe średniowiecze uniwersalnym panaceum na wiele chorób był ususzony język człowieka. Dużym uznaniem, jeszcze w ub. stuleciu, cieszyły się proszki z ludzkich czaszek i mumii egipskich. Z powodu trudności ze zdobyciem oryginalnej mumii egipskiej jako surowca do sporządzania takich leków używano ciał skazanych na śmierć przestępców i samobójców lub też — co praktykowano nagminnie — dokonywano fałszerstw.

Fantastyczną formę przybrały praktyki kanibalistyczne w ludowych opowieściach rozpowszechnionych na terenie Europy Środkowej i Wschodniej. Ich bohaterami są okrutne stwory, posiadające cechy ludzkie i zwierzęce, które pożerają ludzi lub wypijają im krew. Na polskich ziemiach stworem takim był wilkołak (pierwotnie wilkołok), w Azji podobną rolę pełnił człowiek-tygrys, a w Afryce człowiek-lampart.

O występowaniu wilkołactwa na

ziemiach sąsiadujących z Polską, pisze grecki historyk, Herodot. Wymieniając ludy graniczące od zachodu ze Sycjami wspomina on o Neurach, o których "Sycy i Grecy" zamieszkujący Sycyję opowiadają, że jeden co roku każdy z Neurów staje się na kilka dni wilkiem, po czym znów przyjmuje swą dawną postać".

(Dokończenie na str. 19-e)

Słynne Ziola Ks. Franciszka Na Reumatyzm i Artretyzm

Aby przyjąć cierpiącym z wydatną pomocą przy niedomaganiach reumatycznoartretycznych w tym to właśnie celu została starannie, naukowo, wypracowana nadzwyczajna mieszanka z najlepiej dobranych ziół pod nazwą "Ziola Nr. 6". Jest to środek ponad wszelką wątpliwość skutecznie działający na dolegliwości reumatyczno-artretyczne, ułatwiający organizmowi wyzbycie się nadmiernie nagromadzonego kwasu moczowego w postaci powodujących ból kryształków, odprowadzając je w stanie rozpuszczonym do moczu, a z moczem na zewnątrz.

Wypadek Lotniczy w Kolorado

Denver (Reuter) — Cztery osoby zginęły w środowej katastrofie, kiedy to jednosilnikowy samolot typu Cessna zderzył się z maszyną własnoręcznie zbudowaną przez nie podanego z nazwiska pilota.

Wypadek miał miejsce około 15 mil na wschód od Denver w stanie Kolorado.

Z zeznań świadków wynika, iż zderzenie maszyn nastąpiło w powietrzu. Ciała ofiar znaleziono kilkakrotnie mil od miejsca upadku szczątków obu samolotów. (ak)

"Ziola Nr. 6" rozpuszczają owe kryształki, zmniejszając zarazem bóle i opuchnięcia. "Ziola Nr. 6" dzięki uwzględnieniu zasady naukowej — wzajemnego współdziałania ziół między sobą w sposób spotegowany, przynoszą już w niedługim czasie wybitne polepszenie. Duża paczka z tekstem polskim i angielskim, wraz z przesyłką, kosztuje \$5.98.

Po wszelkie informacje telefonujcie Hemlock, 4-2766, lub piszcie Father Francis Herbs, 8951 So. Maplewood Avenue, Chicago, Illinois 60629.

Jeżeli myślisz poważnie o swojej przyszłości i chciałbyś zrobić karierę, zapisz się do szkoły fryzjersko-kosmetycznej gdzie w przeciągu dziewięciu miesięcy możesz uzyskać zawód kosmetyka. Mężczyźni i kobiety, bez ograniczenia wieku, niskie opłaty.



Płać w czasie kursów
Kursy dzienne i wieczorowe
Pełny lub częściowy wymiar godzin
Instruktorzy mówiący po polsku, angielsku i włosku
Akredytowane szkoły Dostępne subsydia
Dwie lokacje dla Waszej wygody

CONTINENTALE BEAUTY SCHOOL

7645 W. BELMONT 453-4400 lub 637-8155
MID-AMERICA SCHOOL OF BEAUTY CULTURE
5506 W. BELMONT 282-4400

Usługi fryzjerskie dla mężczyzn i kobiet wykonywane wyłącznie przez studentów

NORTH GRAND AUTO PARTS

4465 W. GRAND (Chicago) 235-4465
235-2717
PYTAJ O ERIC
Kupujemy Samochody
gwarantowane motory i transmisje
Dobrej Jakości Używane Części

SPECJALNA OFERTA ŚWIĄTECZNA!!! ENCYKLOPEDIA MEDYCINY (ZDROWIA) W 2 TOMACH

Twarde oprawy, kolorowe plansze, 7100 haseł, 258 fotografii,
250 rysunków, 16 tablic kolorowych na 1500 stronach
Cena wraz z ubezpieczoną przesyłką \$40.00
Zamawiając drugi komplet płacisz tylko \$20 więcej (przesyłka wliczona)
Wysyłamy również do Polski!!! (w tej samej cenie)
Termin realizacji zamówienia 2 tygodnie (do Polski również)
Czeki lub money order prosimy wysłać pod adresem:

ANDY GRAFIK, 4347 N. CICERO AVE. CHICAGO, IL 60641
TEL. 312/282-3107 lub 282-3108

SHOO-BAZAAR

WIELKIE OTWARCIE NASZEGO NOWEGO SKLEPU

1418 N. MILWAUKEE

TEL.: 278-4100

PÓLNOĆ

PÓŁDNIĘ

3134 N. LINCOLN AVE.

4831 S. ASHLAND AVE.

528-8600

890-1300

Otwarte 7 Dni w Tygodniu

MAC HOOPS
MĘSKIE
SKÓRZANE TRAMPKI
\$1100
Z TYM
KUPONEM



Tylko 1 Para Na Kupon

MĘSKIE CAŁE SKÓRZANE
TRAMPKI
KangaROOS
\$2500
Z TYM
KUPONEM



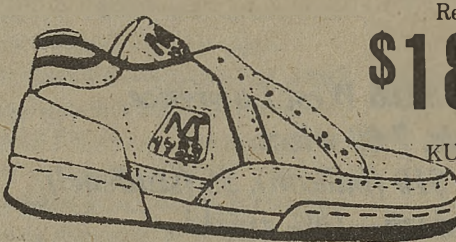
MĘSKIE SKÓRZANE
TRAMPKI
KangaROOS
Reg. \$59.95
\$2100
Z TYM
KUPONEM



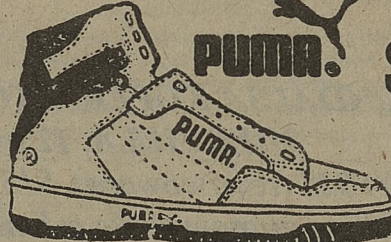
DAMSKIE SKÓRZANE
TENISÓWKI
Blotto
Reg. \$48.00
\$2200
Z TYM
KUPONEM



MILE 1933
MĘSKIE CAŁE SKÓRZANE
TENISÓWKI
Reg. \$34.99
\$1800
Z TYM
KUPONEM



DAMSKIE CAŁE
SKÓRZANE
TRAMPKI
Reg. \$48.99
\$1999
Z TYM
KUPONEM



DAMSKIE SKÓRZANE
TENISÓWKI
ellesse
Reg. \$39.99
\$1700
Z TYM
KUPONEM



DAMSKIE
SKÓRZANE
OCIEPLANE KOZAKI
\$1699
Z TYM
KUPONEM



CONVERSE
ASCENT DAMSKIE
CAŁE SKÓRZANE
TRAMPKI
Reg. \$46.95
\$2299
Z TYM
KUPONEM



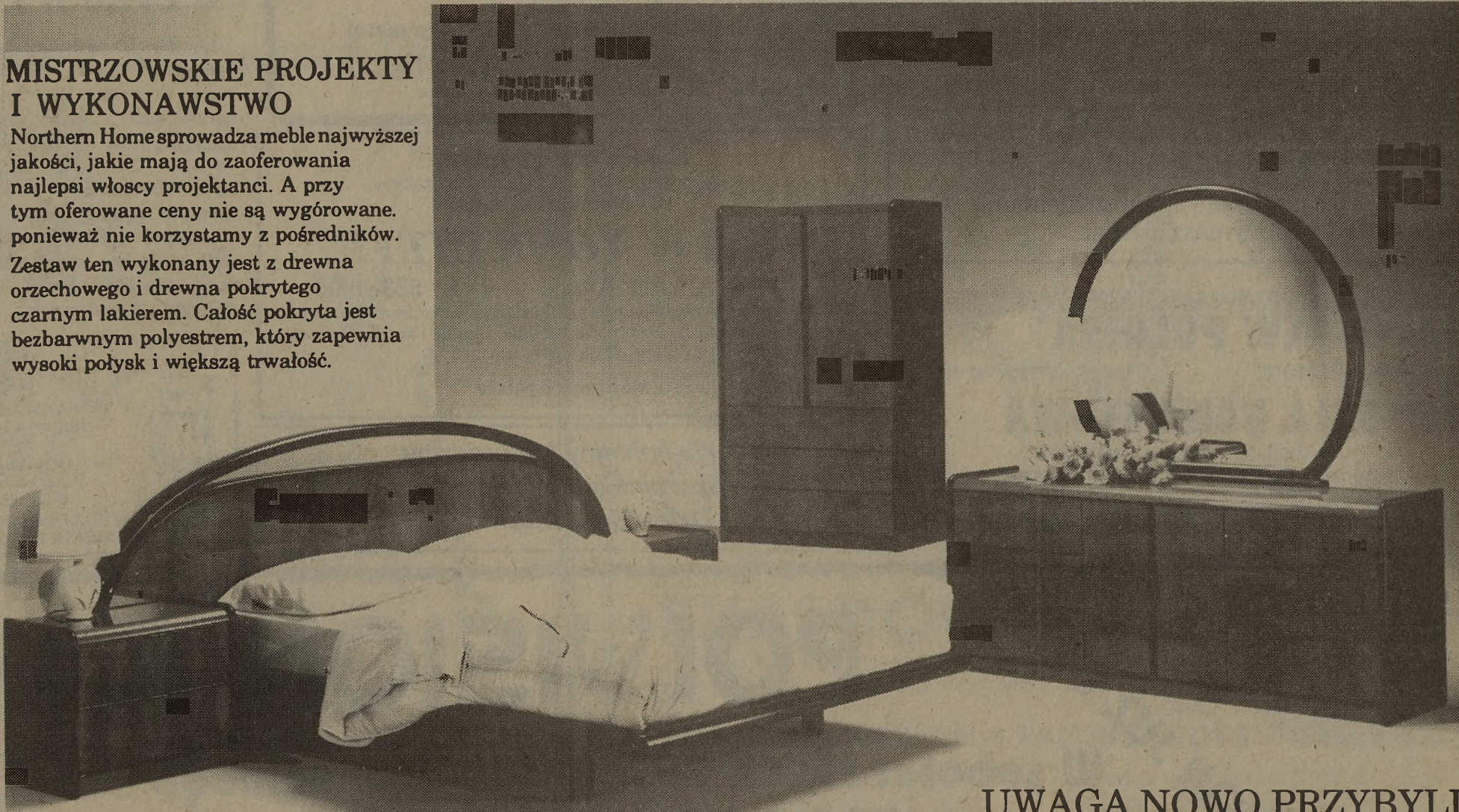
Z Okazji Wielkiego Otwarcia!
6 PAR SPORTOWYCH SKARPET
TYLKO \$100
z jakimkolwiek zakupem
TYLKO W SKLEPIE PRZY MILWAUKEE

Na imieniny lub urodziny
miłym upominkiem będzie prenumerata
"Dziennika Związkowego"

NAJNOWSZE I NAJMODNIEJSZE MEBLE EUROPEJSKIE TYLKO U NAS ZNAJDZIESZ NAJSZERSZY WYBÓR EUROPEJSKICH MEBLI DO SYPIALNI

MISTRZOWSKIE PROJEKTY I WYKONAWSTWO

Northern Home sprowadza meble najwyższej jakości, jakie mają do zaoferowania najlepsi włoscy projektanci. A przy tym oferowane ceny nie są wygórowane, ponieważ nie korzystamy z pośredników. Zestaw ten wykonany jest z drewna orzechowego i drewna pokrytego czarnym lakierem. Całość pokryta jest bezbarwnym poliestrem, który zapewni wysoki połysk i większą trwałość.



MÓWIMY PO POLSKU

NORTHERN HOME FURNISHINGS CO., INC.

4662 N. Lincoln Avenue • Chicago, Illinois 60625

Telephone: 561-6910

UWAGA NOWO PRZYBYLI

Bez kłopotu otworzycie sobie u nas kredyt.

Dogodne warunki spłat.

6 MIESIĘCY BEZ PROCENTU

Bezpłatna dostawa do Milwaukee Wis. włącznie

PRZYJDŹ — ZOBACZ — PORÓWNAJ

GODZINY:

Codziennie 9—5:30 po poł.

Pon i Czw. 9-9:30 wiecz.

Niedziela 12-5 po poł.

UNIPAP
Uwaga!!!
Szanowni Państwo

PROPONUJEMY
Kosztowniej niż u wszystkich innych firm, ponieważ oferujemy na granicy polsko-amer. tow. w USA i w Europie. W tym celu oferujemy w Polsce i w Europie. W tym celu oferujemy w Polsce i w Europie. W tym celu oferujemy w Polsce i w Europie.

1 US\$ = 5200 zł

Wypłaty uwzględniają powiększenie w wysokości 10% w stosunku do kursu w dniu wypłaty. Zakazany jest wywóz towarów z USA i z Europy. Wieleletnia działalność firmy w obu krajach. Pełne gwarancje, solidność w obsłudze.

WSTAP - ZADZWOŃ - NAPISZ - ZAPRASZAMY

Szczegółowych informacji udziela nasza biura handlowe:

BERLIN ZACH.	LONDON	NOWY JORK
KURFÜRSTENSTRASSE 106 1000 BERLIN 30 TEL. 211 54 37 FAX. 211 56 50 TLX. 188 487	16 FREDERICK CLOSE LONDON W2 2HD TEL. 706 41 47 FAX. 706 41 48 TLX. 928 582	614 MANHATTAN AVE. GREEN POINT BROOKLYN, N.Y. 11222 TEL. 718-349-3684

Ślady Kanibalistycznych Praktyk

(Ciąg dalszy ze str. 18-ej)

Dzisiejsi historycy uważają Neurów za pierwszy wymieniony w historii lud słowiański i jego siedziby lokalizują na dzisiejszym Wołyniu, a więc tuż obok granic obecnej Polski. Być może zresztą, lud ten zamieszkiwał również terytorium wschodniej Polski, o czym świadczą nazwy rzek: Narew, Nur i Nurzec.

Jako sąsiadów Neurów wymienia Herodot również Androfagów, która to nazwa mogła pierwotnie brzmieć Antropofagowie, co w języku greckim oznacza ludożerców.

Wilkołactwo nie jest jedynie wymysłem wiejskich bazarzy. Akta sądowe wielokrotnie notują napaści i zadawanie ran kłanych przez ludzi uchodzących w swym mniemaniu za wilkołaków. Było ono rodzajem psychopatii objawiającej się żądzą sadystycznego znęcania się nad ludźmi i pragnieniem zjedania ich ciała.

Wg Ludwika Krzywickiego, wilkołactwo było kanibalizmem, istniejącym w warunkach, gdy zwyczaj spożywania ludzkiego mięsa był już oficjalnie potępiony przez społeczeństwo i za jego uprawianie groziły wysokie kary. Często z pragnieniem pożerania ludzkiego mięsa łączyła się chęć erotyczna i wówczas wilkołak-psychopata doznawał przyjemności mordując młode kobiety; wypijał ich krew i oraz zjadał niektóre części ciała.

Tak właśnie zachowywał się schwyty w XVI w. w okolicach Bordeaux wilkołak, który zamordował kilka dziewcząt i poobgryzał ich piersi.

W następnym stuleciu w południowych Niemczech wybuchła niemal epidemia wilkołactwa. Wielu spośród oskarżonych spalono na

stosie, na innych dokonano samosądu. Tak na przykład zginęła jedna z kobiet, która wierząc, że jest wilczycą, przebiegła na czworakach pola w poszukiwaniu zdobyczy. Rozwścieczony tłum rozewał ją na sztuki, gdy usiłowała porwać i pożreć dziecko. Z tych samych czasów pochodzi informacja z polskich Mazur, gdzie żył człowiek, który przyznawał się, że jest wilkołakiem. W wilka przemieniać się miał 2 razy do roku: podczas świąt Bożego Narodzenia i w dzień św. Jana. W tym czasie żył w lesie w stadzie wilków, żywiąc się jak one surowym mięsem.

Jak potwierdzają dokumenty, twarz tego człowieka miała dziki wyraz i nosiła ślady blizn po ranach zadanych przez psy, z którymi walczył. Legenda mówi, że upolowanie wilkołaka nie było sprawą łatwą. Zwykle kule nie czyniły mu żadnej krzywdy, należało posłużyć się w tym celu srebrną kulą poświęconą w kościele. Istniały również inne, bardziej pokojowe sposoby unieszkodliwienia wilkołaka. Np. zawołać go 3-krotnie jego chrześcijańskim imieniem, albo skropić święconą wodą. Na ogół jednak niewielu miało tak silne nerwy, aby tego dokonać.

Z.S.

CUSTOM BEDDING
2915 N. Milwaukee FURNITURE TELEFON: 772-3404
PRAWDZIWI SKŁAD SUPER DYSKONTOWY

MUSIMY ZLIKWIDOWAĆ

W TYM TYGODNIU
WSZYSTKIE SZTUKI POKAZOWE BEZ WZGLĘDU NA ZYSK

SEGMENTY
3-Sztukowe
Podświetlane, rozsuwane
szklane drzwi, lustro z tyłu
Wart. \$589

\$359
Teraz

WERSALKI
W stylu polskim
W cenie superdyskontowej
\$189

SKORZYSTAJ Z OKAZJI
która może się już więcej nie powtórzyć

WIELKA WYPRZEDAŻ
Zapraszamy
Do Obejrzenia!
Perskie Dywany

4x6 Reg. \$69.00
teraz **\$30**

6x9 Reg. \$99.00
teraz **\$55**

8x11 Reg. \$149.00
teraz **\$89**

10x13 Reg. \$299.00
teraz **\$179**

Mamy dużo innych rozmiarów i gatunków po bardzo obniżonych cenach!

CONGOLEUM
Linoleum o Stałym Połysku
\$2⁹⁵ sq. yd.

RESZTKI DYWANÓW
do
60% ŻNIŻKI

Mamy na składzie plamoodporne wykładziny dywanowe "Stainmaster" już od \$8.99 sq. yd

Embassy
Kordel

Bezplatne Kosztorysy—Bezplatna Dostawa
Fachowa Instalacja—Gwarancja
Otwarte 7 Dni w Tygodniu
2934 N. Milwaukee Tel.: 384-5335
4142 S. Archer Tel.: 523-1616

WYMIENIĆ

MEBLE OGRODOWE

Futurtech przyjmuje twoje stare lub już niemodne meble ogrodowe jeśli chcesz je wymienić na nowe i nowoczesne meble PVC. Wymieniając swoje meble na meble PVC skończą się twoje kłopoty z rdzą, odpadaniem farby i niszczeniem mebli. W przeciwieństwie do stali, aluminium lub drzewa meble PVC wymagają niewiele lub wcale dbania o nie. Przyjdź do naszego magazynu i sam obejrzyj.

GDY ZOBACZYSZ UWIERZYSZ
Meble zaprojektowane tak by odpowiadały twoim wymaganiom

FUTURE TECH FURNITURE COMPANY
172 N. Gary Ave.
Carol Stream, IL 60188
690-6277

RENTY Z NIEMIEC
JEŚLI PRACOWALIŚCIE W NIEMCZECH ZACHODNICH
TYLKO 2, 3 LUB 4 LATA. TELEFONUJCIE NA NUMER:
271-0657
HANSA TRAVEL BUREAU
4727 N. LINCOLN AVE. • CHICAGO, IL 60625
Otwarte od Poniedz. do Soboty od 10 do 5 po poł.
Specjalista od Spraw Rent: Werner Zahn

O Desegregację Mieszkalną Kapsztadu

Kapsztad (Reuter) — Liberalna rada miejska Kapsztadu złożyła wniosek o przyznanie miastu statusu "otwartego rasowo" w ramach nowego aktu prawnego rozluźniającego sztywny apartheid rezydentynjny RPA.

Wprowadzona w środę ustawa o terenach wolnego zasiedlenia pozwala na otwarcie niektórych regionów mieszkalnych dla wszystkich ras.

Rząd RPA potwierdził otrzymanie wniosku rady Kapsztadu i oświadczył, że rozpatrzy go możliwie najszybciej.

Tysiące mieszkańców zostało zmuszonych do przeniesienia się ze swoich domów na podstawie przepisów prawnych o wydzielonych strefach mieszkalnych dla białych, czarnych, Hindusów oraz tzw. "kolorowych" tzn. mieszanych rasowo. (kc)

INTERPAK OFERUJE PACZKI DO POLSKI

TYLKO 55¢
\$149
Za Funt
Paczki Lotniczej

- Wysyłka pieniędzy do Polski powyżej \$100 bez opłaty manipulacyjnej.
- Podanie o wizę emigracyjną \$10.
- Bilety Lotnicze Do Polski
- Zaproszenia: USA i Kanada
- Przedłużenia Wiz \$30
- Przedłużenia Paszportów \$50
- Najtańsza Wysyłka Owoców Cytrusowych do Polski

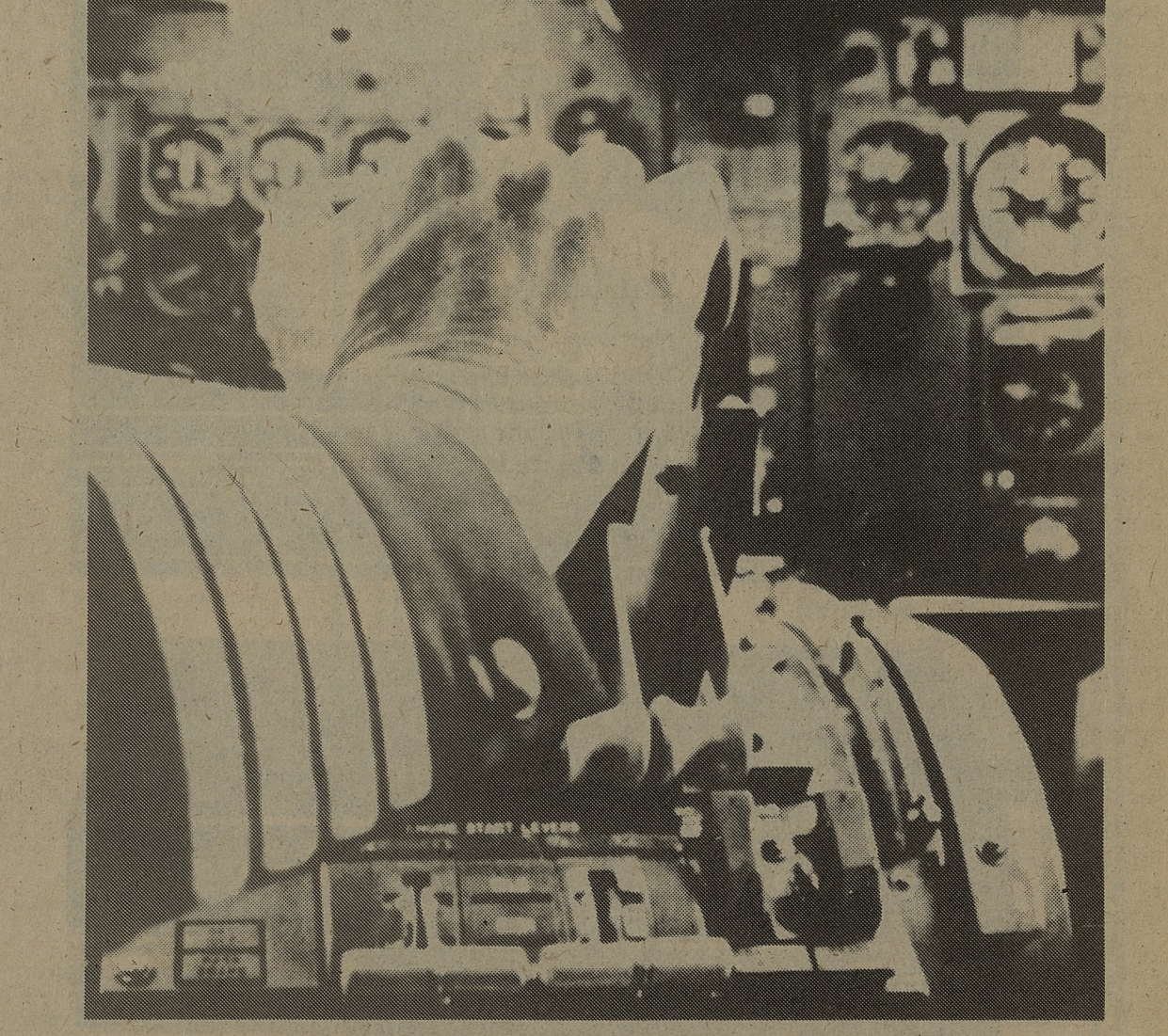
MAXI DISCOUNT WORLD TRAVEL
3021 N. Milwaukee
276-0405 276-0427

5028 S. ARCHER
284-6844
(Róg Pulaski i Archer)

SHIPPING CENTER INC.
5859 W. DIVERSEY 237-7709

Jednocześnie zawiadamiamy naszych miłych klientów, że firma Interpak przeniosła swoją siedzibę z ulicy 3024 N. Monticello do biura MAXI DISCOUNT WORLD TRAVEL przy 3021 N. Milwaukee i obecnie mieści się w tym samym budynku Polskiego Centrum Medycznego, ale z wejściem od ulicy Milwaukee. Serdecznie zapraszamy.

Niezawodna. Reputacja zdobyta na sześciu kontynentach, w 82 krajach i 161 miastach na całym świecie.



Polegaj na tym, że Lufthansa uczyni Twoją następną podróż do Polski całkowitą przyjemnością. Nasze codzienne, bezpośrednie przeloty do Niemiec Zachodnich mają doskonałe połączenia z Polską. I każdą milę odbytej drogi będziesz mógł cieszyć się znakomitą obsługą, która sprawiła że linie Lufthansa stały się liderem wśród światowych linii lotniczych.

Po szczegóły w sprawie naszych specjalnie niskich opłat zwróć się do swojego agenta podróży lub jakiegokolwiek biura Lufthansa.

ZAPRASZAMY POLONIĘ NA WIOSENNE i PRZEDŚWIĄTECZNE ZAKUPY

NAJNOWSZE FASONY i KOLORY ODZIEŻY MĘSKIEJ i DAMSKIEJ

- UBRANIA MĘSKIE
- MARYNARKI SPORTOWE
- KOSZULE ARROW, ORAZ SPORTOWE
- PŁASZCZE I ŻAKIETY WIOSENNE
- WIELKI WYBÓR MODNYCH SPODNI

CHŁOPIĘCE UBRANIA DO PIERWSZEJ KOMUNII!!!

Wielki Wybór Modnych Damskich Sukien, Spodni, Bluzek i Swetrów, oraz Płaszcz i Żakietów Wiosennych

Cragin-Hanson
Men's and Ladies Clothing Store
5317 W. Fullerton 237-4231

Pon., Czwart., Piąt. 9-8; Wtor., Środa, Sobota 9-6
!Dla wygody klientów w niedzielę od 11 do 3 po poł.

Lufthansa

John Hancock Center, Suite 3020, 875 N. Michigan Ave., Chicago, IL 60611; Tel.: (800) 645-3880
Warszawa, Hotel Victoria Intercontinental, Królewska 11; Tel.: 27-54-36



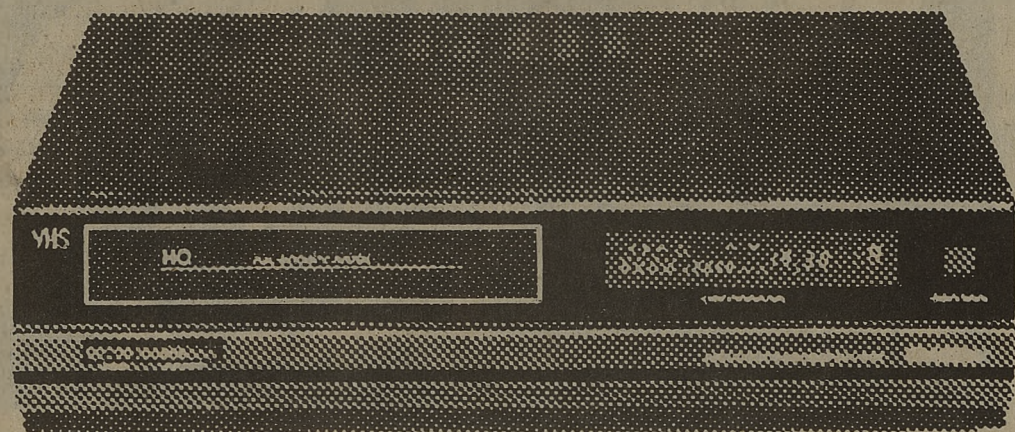
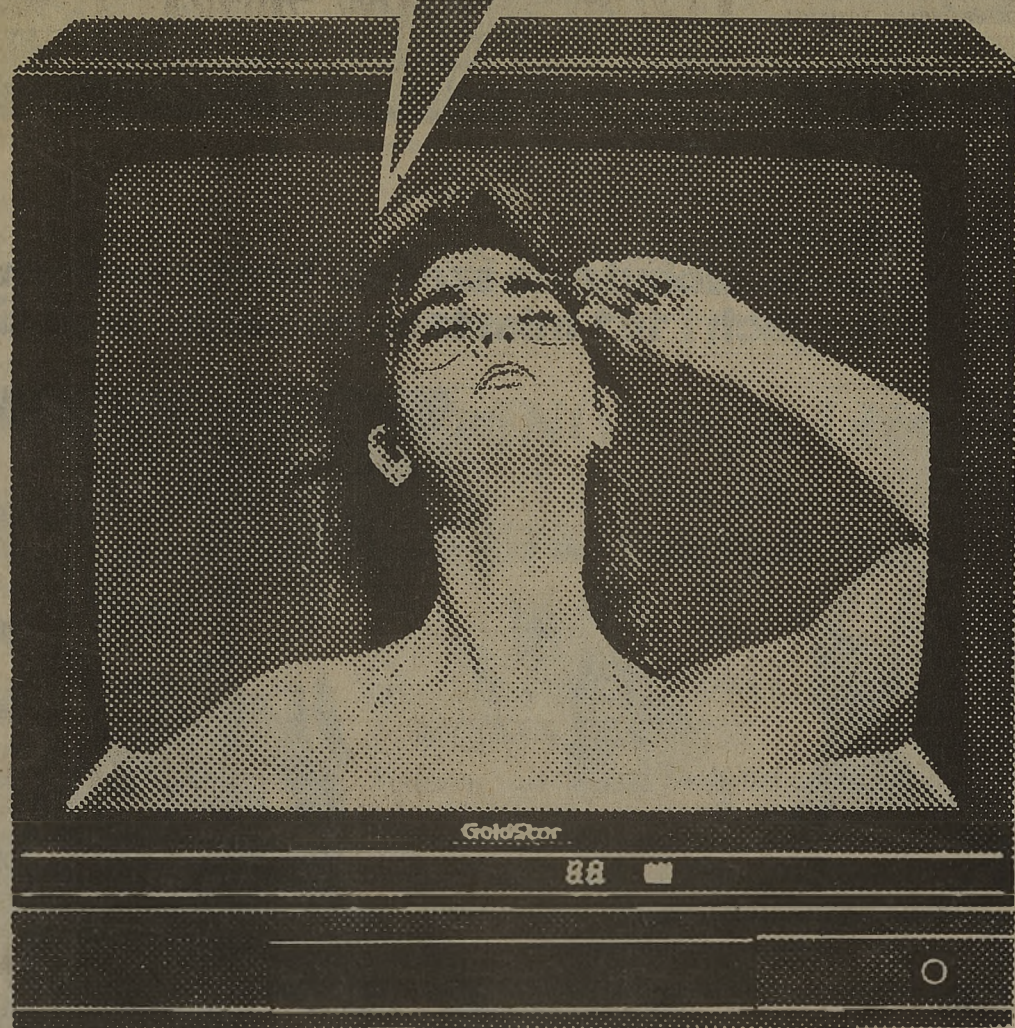
GoldStar

Audio & Video

CENY PROMOCYJNE

obowiązujące

do 31 marca 1989



Pamiętaj o rodzinie w Polsce Nigdzie nie kupisz taniej i lepiej

Specjalnie dla klientów w Polsce
na zlecenie firmy UNIPAP GmbH
GoldStar Co., Ltd oferuje
wprost z Korei Południowej

- 18 miesięcy gwarancji
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
w 20 punktach serwisowych na
terenie całej Polski
- magazyn części zamiennych

GoldStar TV KOLOR

Model CTK 9322 20" / 51 cm / -269 \$
Model CTK 2128 21" / 55 cm / -339 \$

- lampa kineskopowa wysokiej rozdzielczości
- ekran z przyciemnianym filtrem szklanym
- automatyczne wybieranie systemów
PAL B/G
- SECAM OIRT /standard polski nie wymaga
przestrojenia /
- zdalne sterowanie
- programowanie 16 z 99 kanałów
- automatyczne wyszukiwanie stacji
- złącze A/V do współpracy z magnetowidem
i komputerem

GoldStar VIDEORECORDER

Model VCR 1266 -279 \$

- zdalne sterowanie
- programowanie 32 z 99 kanałów
- stop klatka
- playback, system redukcji szumów
- programator timer czterech wybranych
audycji z 14-dniowym wyprzedzeniem

GoldStar VIDEOPLAYER / odtwarzacz /

Model VCP 4320 K -189 \$

- dane techniczne j/w lecz bez zdalnego
sterowania i możliwości zapisu

GoldStar RADIOODBIORNIKI STEREO

samochodowe z odtwarzaczem TCC-100 -39.90 \$
-kolumny głośnikowe 2 x 25 W
komplet 2 sztuki TCE-200 -19.90 \$

Zakup dokonujesz poprzez wpłatę
na konto:

DEUTSCHE BANK BERLIN
ZWEIGSTELLE 60
TAUENTZENSTRASSE 1
1000 BERLIN 30
BLZ 100 700 00
nr konta 3435450 02

lub czekiem lub "Money Order"
przesłanym na adres firmy, gdzie mogą
Państwo zasięgnąć ewentualnych
dodatkowych informacji.

UNIPAP Ltd.
614 MANHATTAN AVE.
(GREEN POINT)
BROOKLYN, N.Y. 11222
Tel: (718) 349-3664

UNIPAP IM- und ExPORT GmbH
KURFÜRSTENSTRASSE 106
1000 BERLIN 30
tel. /030/ 211-54-37, 211-54-39
tlx 4186487
fax 2115550

UNIPAP Ltd
16 FREDERICK CLOSE
LONDON W 2 2 HD
tel. 706-41-47
tlx 926562
fax 7064149

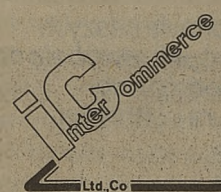


UWAGA

Przy przelewie prosimy o podanie typu
zamówionego sprzętu oraz dokładnego adresu
odbiorcy w Polsce wraz z kodem pocztowym
i ewentualnie nr telefonu.
Ewentualnych i dodatkowych informacji
zasięgną Państwo w biurach firmy.

Instalacja w domu klienta.
O terminie odbioru decyduje kolejność wpłat.

UWAGA: TELEFON W LONDYNIE CZYNNY CAŁĄ DOBĘ 706-4147



Informacji serwisowych udziela: Inter Commerce Sp. z o. o., Młodnicka 52, Warszawa, tel. 15-30-03, tlx 815686 helio pl, fax 154060

Gdańsk
tel. 57-97-58
tlx 512880

Katowice
tel. 64-09-29

Lublin
tel. 55-90-69
55-52-55

Wrocław
tel. 61-16-79
tlx 715321



EUROPEAN CONNECTION INC.

Zapraszamy do nowego i największego w Chicago salonu z importowanymi z Europy kompletami wypoczynkowymi na sprężynach. Szeroki wybór wersalek rozkładanych, na jedną lub dwie osoby. Modele tradycyjne i nowoczesne.
Najniższe ceny w Chicago!



WYSOKIEJ JAKOŚCI 3-częściowy zestaw narożnikowy z wersalką rozkładaną ze sprężynami w siedzeniach i oparciach.
W Wygodne miejsce do spania dla 2 osób.
w: Atrakcyjna, trwała tkanina obiciowa.
m Zestaw narożnikowy bez fotela: **reg. \$1895**
sp z ogłoszeniem **\$1695**
wi Zestaw narożnikowy z fotelami: **reg. \$2295**
ro teraz **\$2150**

Adres Sklepu:
3102 W. Lawrence Ave.
Chicago, IL 60625
Tel.: 478-0042

GODZINY OTWARCIA:
Poniedziałek, Czwartek
10:00-8:30 P.M.
Wtorek, Środa, Piątek, Sobota
10:00-6:00 P.M.
Niedziela—12:00-5:00 P.M.

Bezplatny parking na rogu Lawrence i Troy
MÓWIMY PO POLSKU

AVONDALE LIQUORS, INC.

3018 N. MILWAUKEE AVE

Na Wypzedaży
Od 9 Marca
Do 15 Marca 1989 r.

OSZCZĘDZIE WIĘCEJ KORZYSTAJĄC Z RABATÓW. DRUCZKI DOSTĘPNE W SKLEPIE

BEZ OGRANICZEŃ.
MOŻESZ KUPIĆ ILE
CHCESZ.
Zastrzegamy sobie prawo
do skorygowania pomyłek
drukarskich.

GASTON de LAGRANGE Koniak \$8.69 750 ml	E & J Brandy \$11.99 1.75 litra	MUMM V.S.O.P. Koniak \$14.99 750 ml
--	--	---

DENAKA Wódka \$8.99 750 ml	SEAGRAM'S Gin \$9.99 1.75 litra Minus Rabat Przez Poczte -3.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$6.99	CUTTY SARK Szkocka \$18.99 1.75 litra
---	--	--

GORDON'S Wódka \$8.69 1.75 litra Minus Rabat Przez Poczte -1.50 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$7.19	CANADIAN HUNTER Kaniadyjska Whisky \$9.99 1.75 litra Minus Rabat Przez Poczte -4.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$5.99	V.O. Kaniadyjska Whisky \$6.99 750 ml Minus Rabat Przez Poczte -2.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$4.99
---	--	---

RONRICO Rum \$9.99 1.75 litra Minus Rabat Przez Poczte -2.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$7.99	EARLY TIMES Kentucky Whisky \$10.69 1.75 litra Minus Rabat Przez Poczte -2.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$8.69	COCA COLA 24/12 unc. puszc. \$5.99
--	--	--

J. ROGET Szampan 2/\$3.95 750 ml	BERINGER White Zinfandel \$4.49 750 ml	PREMIAT - WINO Cabernet Sauvignon, Sauvignon Blanc, Pinot Noir, Riesling 2/\$3.99 750 ml
---	--	--

OLD STYLE Reg., Light, Dry \$7.49 24/12 unc. puszc.	BUDWEISER Reg., Light, Dry \$7.99 24/12 unc. puszc.	CORONA BECKS \$3.99 6/12 unc. but.
--	--	--

OLD STYLE 12/12 unc. but. \$3.95	MILLER Reg., Light, Draft \$7.99 24/12 unc. puszc.	RED WHITE & BLUE 24/12 unc. puszc. \$5.49
--	---	---

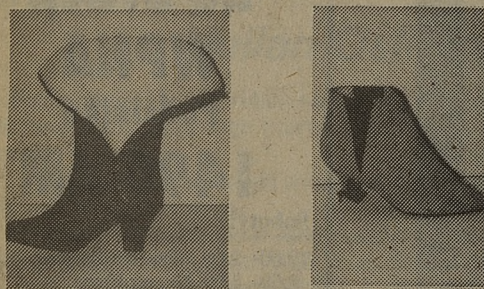
Mamy Jeszcze Kilkaset Par Zimowego Obuwia Dla Całej Rodziny,
Które Muszą Być Wyprowadzone w Tym Tygodniu By Zrobić Miejsce
Na Nową Wiosenną Dostawę!

KUP NA PRZYSZLĄ ZIMĘ—POMYŚL O NAJBLIŻSZYCH W POLSCE!

\$5

**DAMSKIE, MĘSKIE I DZIECIĘCE
OBUWIE ZIMOWE**

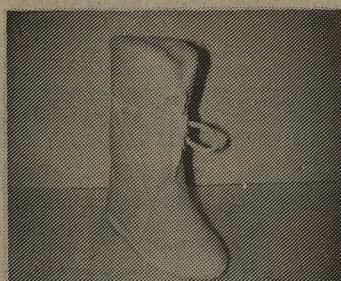
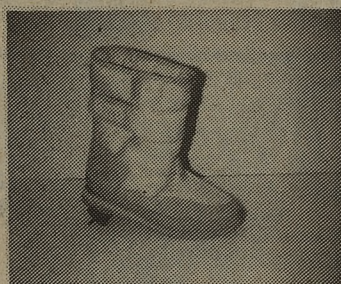
Reg. do \$35.00
Oto tylko kilka przykładów
z ostatecznej wyprzedaży



\$10

**DAMSKIE I MĘSKIE
ORTALIONOWE ŚNIEGOWCZE**

Reg. do \$20.00



KAY SHOES



2839 N. MILWAUKEE TEL. 489-4350
Otwarty 7 Dni w Tygodniu Mówimy Po Polsku
Obszerny Parking z Tytu. Specjalizujemy się w Szerokich Rozmiarach.

Koronacja Sultana Jogdżakarty

Jogdżakarta, Indonezja (Reuter)
— W tradycyjnej ceremonii z udziałem albinosów i karłów, uderzeniami w gongi i złotą gwiazdę, biznesman, książę Mangkubumi został dziesiątym sultaniem Jogdżakarty.

Przy rytmicznym dźwiękach muzyki 43-letni książę kroczył po marmurowej podłodze do tronu, pokrytego poduszkami wyszywającymi złotymi niemi.

Najstarszy syn byłego wiceprezidenta, sultana Hamengkubuwono IX przyjął symbol władzy — złotą gwiazdę z rąk najstarszego członka królewskiej rodziny, księcia Puruboyo. Na Jawie pozostały tylko 4 królestwa. Wśród nich Jogdżakarta uważana jest za kolebkę tamtejszej kultury.

Rodzina Hamengkubuwono wywodzi się z jawajskich, starożytnych królów Hindu, którzy rządili na długo przed przyjęciem przez Indonezjczyków religii islamskiej.

Z chwilą gdy Hamengkubuwono X wziął do ręki królewską gwiazdę, rozległy się strzały pałacowych gwardzystów, a nad głową monarchy otwarto duży, złoty parasol.

Nowy sultan jest ojcem pięciorga dzieci. Kieruje firmą budowlaną, izbą handlową i lokalnym oddziałem rządowej partii. Jego władza będzie ograniczona do rozporządzeń na terenie pałacu, podczas gdy jego ojciec zarządzał całą Jogdżakartą.

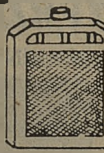
Hamengkubuwono IX, zmarły w październiku ub. roku, był bohaterem walk niepodległościowych przeciw Holandrom. Przez lata pełnił stanowiska ministrów różnych resortów.

W pałacu, wybudowanym w 1775 r. z przewagą różnych odcieni zielonego koloru, koronowano również królową, byłą modelką Tatiekę, Suprihastuti. W ten sposób Jogdżakarta ma królową po raz pierwszy od 50 lat. Ostatni sultan nie zgodził się na koronację żadnej ze swych 4 żon. (eg)

\$\$ GOTÓWKA \$\$ GOTÓWKA \$\$ ZA WASZ STARY SAMOCHÓD

**DARMO
HOLOWANIE**
ZABIERZEMY NATYCHMIAST

7 AKRÓW UŻYWANYCH CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW. DUŻY WYBÓR CZĘŚCI DO ZAGRANICZNYCH SAMOCHODÓW.



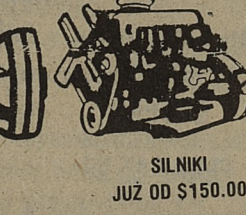
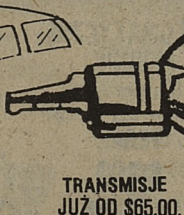
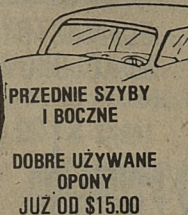
**SEKcje
KAROSERII**



**CHŁODNICE UŻYWANE
I ODREMONTOWANE
JUŻ OD \$40.00**

**STARTERY
I PRADNICE
JUŻ OD \$15.00**

OTWARTE CODZIENNE PRZEZ CAŁY ROK



**DOBRE UŻYWANE
OPONY
JUŻ OD \$15.00**

**TRANSMISJE
JUŻ OD \$65.00.**

**SILNIKI
JUŻ OD \$150.00**

**VICTORY AUTO
WRECKERS INC.**

710 E. GREEN ST., BENSENVILLE
(BLISKO O'HARE) 7 BLOKÓW NA WSCHÓD OD YORK RD.
TELEFON: 860-2000
MÓWIMY PO POLSKU *dzwońcie dziś*

Ubezpieczenia szpitalne

- indywidualne
- grupowe

Peter 447-7600 **Stan**
dom 237-1191 office dom 622-9721

JEZELI JESTEŚ POWAŻNIE ZAINTERESOWANY URUCHOMIENIEM WŁASNEGO PRZEDSIĘBIORSTWA W POLSCE, ZAINWESTOWANIEM W ISTNIEJĄCĄ FIRMĘ ZNALEZIENIEM UDZIAŁOWCÓW LUB WEJŚCIEM DO ORGANIZUJĄCEJ SIĘ SPÓŁKI, SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI Z FIRMĄ KONSULTACYJNĄ COMPAN.
COMPAN ODPOWIE NA WSZYSTKIE TWOJE PYTANIA, UDZIELI FACHOWYCH PORAD, ZAJMIE SIĘ MARKETINGIEM, PRZYGOTUJE PLAN ORGANIZACYJNY I FINANSOWY, PODEJMIE SIĘ ZAŁATWIENIU WSZYSTKICH SPRAW ORGANIZACYJNYCH, PRAWNYCH I ADMINISTRACYJNYCH W POLSCE ZWIĄZANYCH Z UZYSKANIEM NIEZBĘDNYCH ZEZWOLEŃ NA PROWADZENIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ, ZNAJDUJĄCE POTRZEBNE POMIĘSZCZENIA. DOBIEŻE WYKWAŁIFIKOWANYCH PRACOWNIKÓW ORAZ PRZYGOTUJE ROZRUCH NOWO POWSTAŁEGO PRZEDSIĘBIORSTWA.
COMPAN JEST PIERWSZĄ I JEDYNĄ W AMERYCE FIRMĄ POLECAJĄCĄ TAK SZEROKI ZAKRES USŁUG DLA OSÓB PRAGNĄCYCH ROBIĆ INTERESY W POLSCE.

COMPAN

CONSULTING & FINANCIAL SERVICES

3696 SAN PABLO DAM ROAD EL SOBRANTE, CA 94803
Telefon: (415) 222-8071 Telex: 330009 MERI USA

UBRANIA I SUKIENKI DO KOMUNII

- Największy wybór w Chicago sunienek w pięknych fasonach łącznie z długimi
- Ubrania chłopięce granatowe i białe
- Wszystkie rozmiary—dla tęgich i otyłych
- Duży wybór welonów, bielizny, artykułów religijnych



**OKAZJA
10% ZNIŻKA**
na wszystkich sukienkach z tym ogłoszeniem



Finkelstein's
1547 W. CHICAGO AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60622

GODZINY:
Codziennie 10:00 AM do 5:30 PM
Niedziela 11:00 AM do 4:00 PM
Telefon: 666-5371
MÓWIMY PO POLSKU

Jack Robbins
Clothes of Distinction



**TYLKO W SKLEPIE
BELMONT I CENTRAL**

**WYPRZEDAŻ
WIELKANOCNA
2-ZA-1
DO 19 MARCA, 1989**

KUP JEDNO UBRANIE LUB
MARYNARKĘ SPORTOWĄ —
OTRZYMASZ DRUGĄ **DARMO!**

**OSZCZĘDŹ
od \$185**
NA UBRANIACH

OSZCZĘDŹ od \$125

NA MARYNARKACH
SPORTOWYCH
MAMY DO DYSPOZYCJI
OLBRZYMI WYBÓR

DARMO KRAWAT z kupnem
jakiegokolwiek Ubrania lub
Marynarki Sportowej z tym
ogłoszeniem.

**UBRANIA SŁYNNYCH WYTWÓRNI
PO CENACH DYSKONTOWYCH!**

*HART SCHAFFNER & MARX *BOTANY 500
*YVES ST. LAURENT *PIERRE CARDIN
*OLEG CASSINI *DAMON
*HARVE BERNARD *NINO CERRUTI
*STRATOJAC *JAYMAR SANSABELT
*CALVIN KLEIN I WIELE INNYCH

WSZYSTKIE ROZMIARY: Krótkie — Długie dla Tęgich i Regularne

Fachowe Poprawki
na Miejsce

Jack Robbins
Clothes of Distinction

5613-15 West Belmont — At Central
Chicago, IL 60634 637-9000
GODZINY: Pon. 11-8; Wt. Sr., Pt. i Sob. 9:30-5:30; Czw. 9:30-8

OTWARTE w NIEDZIELE 11-5

Tysiące
SPODNI WYJSCIOWYCH
20% ZNIŻKI!
DARMO PARKING NA
PLACU MIEJSKIM!

**POLSKIE PROGRAMY
RADIOWE W CHICAGO
W KOLEJNOŚCI NADAWANIA**

RADIO "OPINIA"
Stacja WVVX 103.1 FM
Od Poniedziałku do piątku
5:30 do 7:00 rano
JAN LESZEK FRANCZYK

ROBERT LEWANDOWSKI
Stacja WSBC 1240 KC
Codziennie 7-8:30 Rano
2-3 Po Pol. w Niedzielę
Robert Lewandowski, Właściciel

GODZINA SŁONECZNA
Halina Gramza
Stacja WEDC 1240 AM
7 Dni w Tygodniu
8:30-9:30 Rano

POLSKIE WIADOMOŚCI
WEAW AM 1330
Od poniedziałku do piątku
11:30 do 12 w pol.
MARIAN CZERNIECKI

WCEV GŁOS POLONII 1450 KC AM
MIGALA COMMUNICATIONS CORP.
Od poniedziałku do Piątku Włącznie
4:30 do 6:00 Wieczorem
Sobota 4:05 do 6:00 Wieczorem
Kierownicy i Anonsery Audycji
JÓZEF ŚLAWA I JERZY MIGALA

"POLSKA W MUZYCE
PIESNI I SLOWIE"
Poniedziałek i Środa
6:30 do 7 Wieczorem
Sobota 6:05 do 7:00 Wieczorem
Stacja WCEV 1450 AM
ADAM GRZEGORZEWSKI
Właściciel i Zarządca

YOUNG POLONIA
Poniedziałek i środa
6:05 do 6:30 wiecz.
Piątek
6:05 do 7:00 wiecz.
Stacja WCEV 1450 AM
Prowadzi: Diana Maria Migala

WORLD IN MUSIC
Wtorek 6:05 do 6:35 wiecz.
Czwartek 6:05 do 7:00 wiecz.
Stacja WCEV 1450 AM
Prowadzi: Lucyna Migala

Program Radiowy
Polskich Ojców Jezuitów
Stacja WCEV 1450 AM
Msza św.
z kaplicy N. Serca P.J.
4105 N. Avers Ave., Chicago
Niedziela 8-9 rano
Pogłębianie wiary i wiedzy religijnej
Sobota 7:30-8 wieczorem
Audycję prowadzi
O. Leszek Balczewski SI

GODZINA RÓŻAŃCOWA
OJCA JUSTYNA
Stacja WSBC 1240 KC
Sobota 9:00 Wiecz.
Stacja WCEV 1450 AM
Niedziela 6:30 do 7 wiecz.
O. Kormeljan Dende OFMC, Dyrektor

CHET GULINSKI SHOW
NIEDZIELA
9-10 Rano WYLO 540 KC
9 Rano do 12 w pol. WBMM 1490 KC
SOBOTA
2-3 Ppt. WTAQ 1300 KC
4-5 Ppt. WTAQ 1300 KC
Chet Gulinski, Dyr. Programów (11/88)

PROSZĘ PRZYNEŚĆ TEN KUPON DO SKLEPU

- Biżuteria
- Prezenty
- Ciekawostki

TOM & JERRY'S

GIFT SHOP

- Zabawki
- Tysiące
- innych
- rzeczy

3901 W. BELMONT AVE. (312) 286-1815

WIELKANOCNA WYPRZEDAŻ — NAJNIŻSZE CENY!

SKLEP OTWARTY CODZIENNIE OD 9 RANO DO 10 WIECZÓR



Urządzenie do ŁADOWANIA BATERII
kosztował \$14.99
TERAZ \$5.99

- Godziny, Minuty, Sekundy
- Miesiące, Data
- 5 funkcji
- Piękny styl
- Cienki

AUTOMATYCZNE PIÓRNIKI
z temperówką
kosztowały \$14.99
TERAZ \$6.99

DLUGOPIS
z zegarkiem
Kosztował \$3.99
TERAZ 99c

TASMY SONY
60 MIN 85c

TASMY SONY
90 MIN 99c

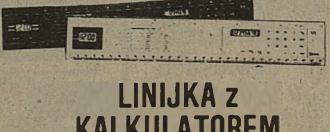


FLAMASTRY 30 KOLORÓW
Kosztowały \$4.99
TERAZ \$1.99

ELEKTRONICZNE GRY Z MELODIĄ
Wiele do wyboru
Kosztowały \$12.99
TERAZ \$4.99



MODNE RAJSTOPY DAMSKIE w najnowszych fasonach i kolorach
KOSZTOWAŁY \$4.99 — TERAZ \$1.99



LINIJKA z KALKULATOREM i ZEGARKIEM
Kosztowała \$12.99
TERAZ \$4.99

KALKULATOR z baterią
kosztował \$6.99
TERAZ \$2.50

Cieniutki KALKULATOR z bat. słoneczną
kosztował \$8.99
TERAZ \$2.99

TRANSFORMATOR 110V na 220V
kosztował \$12.99
TERAZ \$4.99

Kalkulator
z baterią
kosztował \$6.99
TERAZ \$2.50



Kalkulator
z bat. słoneczną
kosztował \$8.99
TERAZ \$2.99

MÓWIMY PO POLSKU SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Allstate®

UBEZPIECZENIA

- Dom • Samochód • Życie • IRA • Biznes • Łódź
- Pojazdy Wypożyczkowe • Pożyczki Samochodowe.

Mówimy Po Polsku

Pytać o Dorotę

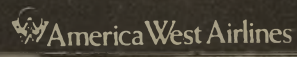
581-3334

5558 S. PULASKI

CHICAGO

LAS VEGAS 1989 — ON SALE

Scheduled
Jets At
Charter Prices



No Gambling
Required
Complete Prices*

MOŻESZ WYJECHAĆ W JAKIKOLWIEK DZIEŃ!

2 NOCE od \$189.00 CAŁY TYDZIEŃ od \$269.00

od osoby, po 2 osoby w pokoju

Podróż w obie strony łącznie z przelotem, hotelem i wszystkimi podatkami. ZOBACZYSZ 4 WYSTĘPY SCENICZNE — OTRZYMASZ 2 POSILKI I WIĘCEJ! Mamy również specjalne ceny za 3 i 4 noce

EXPTOURS INC. Dzwonić: Jadwiga Dubina 255-2757
HAWAJE od \$599.00 WYCIECZKI STATKIEM od \$795.00
1350 W. Lake St., Roselle, IL 60172

IZABELA'S BEAUTY SALON

Damsko-Męski Zakład Fryzjerski

- Szybka Fachowa Obsługa • Niskie Ceny
- Przyjdź — Zobacz — Porównaj

3405 N. Pulaski Rd. Tel.: 478-6399



M. Irlandzkie Trójkątem Bermudzkim Dla Rybaków

Dublin (Reuter) — Irlandzka organizacja ochrony środowiska odrzuciła we wtorek zaproszenie rządu brytyjskiego dotyczące zatopienia belgijskiego trawłowca przez brytyjską łódź podwodną.

Trawłowiec Tijl Uilenspiegel zatonął nagle w niedzielę w godzinach nocnych podczas połowów w wybrzeży wyspy Man na Morzu Irlandzkim, bez nadania jakichkolwiek sygnałów o niebezpieczeństwie.

Brytyjskie ministerstwo obrony zaprzecza, jakoby jego łódź podwodna była przyczyną wypadku.

Organizacja "Earthwatch" stwierdziła, że jest to jedynie standardowa odpowiedź, która nie ma żadnego znaczenia. Na poparcie swoich zarzutów "Earthwatch" przytacza statystykę podejrzanych zaginięć łodzi rybackich, w których straciło życie 28 rybaków od 1982 r.

W Londynie przedstawiciel opozycyjnej Partii Pracy, George Foulkes oświadczył, że będzie nalegał na przeprowadzenie wnikliwego śledztwa w tej sprawie. Powiedział on, że w ciągu ostatnich 8 lat — 17 łodzi rybackich zniknęło bez śladu na Morzu Irlandzkim i dodał: "Jest to Trójkąt Bermudzki dla rybaków".

Z zatopionego trawłowca odnaleziono zwłoki jednego z marynarzy oraz drobne szczątki statku. (kc)

Wszelkie dolegliwości usunie bioprawdami znany w kraju i za granicą Bioterapeuta

JERZY PERUTA

Po umówienie proszę dzwonić: 889-2936

LEKI DO POLSKI

Wyceny możemy wykonać błyskawicznie "FAXEM". Zamówienia możemy przyjmować na karty kredytowe Visa lub Mastercard. Również przyjmujemy listownie "Money Order."

POLEX LTD. (Est. 1958)
23-25 Sherbrooke Road,
London SW6 7QJ, England
Tel: 441-385-6334 Fax 441-381-9659

POŻYCZKI
NA ZASADZIE WARTOŚCI
TWEGO DOMU
NA JAKIKOLWIEK CEL
JERZY TOMASZEWICZ 202-0326
Wyczerpan 295-7711
Mamy wiele sposobów uzyskania pożyczki z różnych źródeł. Każda instytucja posługując się innymi formami udzielania pożyczek.

Na życzenie klienta ogłoszenie ukazuje się w odwrotnej pozycji.

Na imieniny lub urodziny miłym upominkiem będzie prenumerata "Dziennika Związkowego"

Polskie Programy Ze Stacji WPNA Podzianka 1490 AM

Soboty:
12:00- 2:00 "Trzecia Zmiana"
2:00- 5:00 Nocny Pan, Jarek Obrecki
1:00- 2:00 po pol. Ed Błażonczyk Polka Show
2:00- 3:00 Sunshine Polka Hour
6:00- 6:30 Konserwatywny inwestor
10:00- 1:00 Przy sobocie, po robocie Jarek Obrecki
Niedziele:
1:00- 3:00 (o północy) "Trzecia Zmiana" z M. Cybalskim
8:00- 8:30 "O polskim dzieciństwie" — program prowadzi Chris Guliński
8:30-12:00 (w południe) — program Cheta Gulińskiego
12:00- 1:00 Eddie Błażonczyk Polka Show
1:00- 1:30 Program Ojców Salwatorianów
1:30- 2:30 Program Związku Podhalan w Ameryce Północnej
2:30- 3:00 Program ZNP — Kalejdoskop—prowadzi red. W. Wierzeński
3:00- 4:00 "Polska panorama" — Stanisław Lohodziński i Zofia Boris
4:00- 4:30 "Czerwone maki" — Feliks Ref-Ren Konarski
4:30- 5:00 "Godzina różańcowa Ojca Justyna"

***oznaczają powtórzenie poprzednio nagranych programów

ARONSON

FURNITURE and APPLIANCES

Specjalna Okazja NA WIELKIE OTWARCIE!

Położymy Dywan w Twojej Bawialni lub Dwóch Sypialniach Już Za

\$29 MIESIĘCZNIE

W cenę wliczone 28 jardów kwadratowych dywanu, podkładka i fachowa instalacja.

ARONSON Carpeting Dept.

49th Anniversary SALE!

Wszystko Przecone w Samą Porę Na Święta. Dostawa Gwarantowana Na Wielkanoc. Plus Gwarancja Najniższych Cen!

SALE!

OSZCZĘDŹ 10% do 60% I WIĘCEJ!

DARMO FINANSOWANIE PRZEZ 6 MIESIĘCY* BEZ WPLATY*



SPECJALNA CENA!

Olbrzymia Współczesna Bawialnia

Półkanapa, \$349.95
Fotel, \$249.95

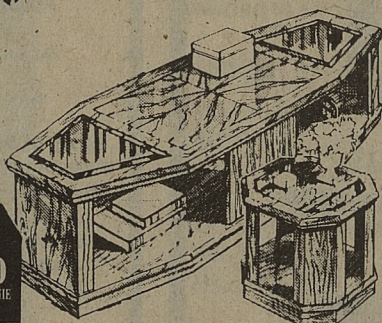
Kanapa Tylko \$399.95

Wartości \$749.95

Współczesne Stoliki z Dębowym Wykończeniem Ze Szklanymi Wstawkami. Do Wyboru: Stolik Kocki-lampowy lub Pod Lampę. wartości \$229.95

\$119.95

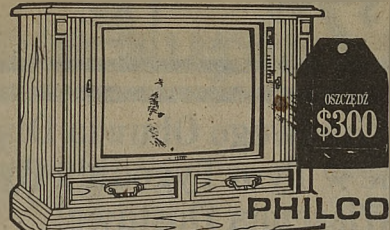
\$10 MIESIĘCZNIE



Gwarancja Ceny:

Aronson Gwarantuje Pobić Jakąkolwiek Cenę Na Meblach, Sprzęcie Elektrycznym i Urządzeniach, Lub Otrzymaś Je DARMO!

Zapytaj w Sklepie o Szczegóły



Philco 27-Calowy Stereo TV

Zdalne Sterowanie—175 Kanałów \$699.95

Wartości \$999.95



SANYO
Samoodmrażająca się 2-Drzwiowa Lodówka Regulujące się Półki \$399.95

Wartości \$699.95

\$30 MIESIĘCZNIE



4-Częściowa Sypialnia w stylu Country z Dębowym Wykończeniem \$349.95

Wartości \$599.95

Broyhill Tradycyjna Piekarnia Jadalnia Do wyboru: Stół i 4 Krzesła lub Kredens \$799.95

Wartości \$1299.95



Broyhill

SAVE \$500



Serta Materace Rozmiar Twin Już Od \$799.95

Każda Sztuka

DARMO Podkładka Materacowa z każdym zakupem Kompletu Serta!

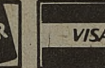
RÓB ZAKUPY Z DOMU!

Zadzwoń... 376-3401

*Tylko dla kwalifikujących się klientów. W cenę nie wliczony podatek i opłata za dostawę. Zapytaj w sklepie o szczegóły.

Wyprzedaż Kończy Się w Czwartek, 16 Marca 1989 r.

PONIEDZIAŁEK I CZWARTEK 9:30 DO 6:30
WTOREK-SOBOTA-PIĄTEK 9:30 DO 6
SOBOTA 9:30 DO 5 NIEDELIA 11 DO 5



NORTHWEST
5657 West Belmont
Belmont and Central
Phone: 889-0312

NEAR NORTH
1379 North Milwaukee
Milwaukee and Division
Phone: 235-9000

SOUTH
4630 South Ashland
47th and Ashland
Phone: 376-3401

SOUTHWEST
3401 West 47th Street
47th and Kedzie
Phone: 376-3400

FAR SOUTH
2301 West 95th Street
95th and Western
Phone: 445-1888

Home Of The Credit Connection...

ARONSON

FURNITURE and APPLIANCES

Mówiący po polsku Sprzedawcy:

MAGAZYN — Grażyna Terlecki, Teresa Wojtaszek, Michał Rawski; MILWAUKEE — Ted Dzierożyński;

BELMONT — Aleksandra Skupień, Elżbieta Mikula, Andrzej Kucharkowski

Ma Być Prezydent, Sejm i Senat

(Dokończenie ze str. 1) katolickim, a 60% członkiem partii komunistycznej oraz partiom satelickim: Zjednoczonemu Stronnictwu Ludowemu (ZSL) i Stronnictwu Demokratycznemu (SD).

Czwartkowe porozumienie dowodzi, że ostatnie spotkanie Lecha Wałęsy z min. Kiszczakiem dało wyniki i pozwoliło wyjść z impasu, który nastąpił po 5 tygodniach rozmów przy okrągłym stole, na które władze zgodziły się w obawie przed całkowitym załamaniem się gospodarki i narastającymi niepokojami społecznymi.

Porozumienie końcowe zostanie podane do wiadomości na ostatniej sesji przewidzianej na dzień 3 kwietnia.

Zródła podają również, że poza sprawami będącymi głównym przedmiotem żądań strony społecznej, a więc relegalizacja "Solidarności", "Solidarności Rolników" i NZS, opozycja osiągnęła zgodę na spełnienie większości swoich żądań dotyczących demokratyzacji życia społecznego.

"W 65% wygraliśmy, a w 35% — przegraliśmy" stwierdzono.

Osiągnięcia dotyczą: większej niezawisłości sądów, prawa do stowarzyszeń i demonstracji, opozycyjnej prasy i liberalizacji władz lokalnych.

Niektóre z obiecanych zmian odwołają się do jesieni, ponieważ obecny Sejm ma za mało czasu przed czerwcowymi wyborami do wydania odpowiednich zarządzeń — jak objaśniono.

Nie sprecyzowano szczegółów dotyczących kształtu i uprawnień przyszłego Sejmu, Senatu i Prezydenta państwa, ale "ogólny obraz zaczyna się już wyłaniać".

"Prezydent będzie wybierany przez Sejm i Senat, a nie w wyborach powszechnych" — podają informatorzy.

"Będzie to prezydent o stosunkowo dużej władzy, powiemy typu francuskiego, ale jak dużej to jeszcze nie jest jasne". Uważa się pow-

szechnie, że kandydatem na prezydenta będzie gen. Jaruzelski.

Nowa izba, senat, ma być obsadzona na drodze całkowicie wolnych wyborów. Ma ją stanowić 98 członków, po 2 z każdego województwa. Senat miałby niewielką władzę, za wyjątkiem prawa weta podobnego do analogicznego prawa senatu włoskiego.

Nie określono jeszcze ścisłej daty relegalizacji "Solidarności" i NZS, ale ma to nastąpić jeszcze przed wyborami do Sejmu i Senatu, które to wyznaczono na 4 lub 11 czerwca, przy czym do Senatu może być wybierany każdy (bez żadnych ograniczeń), czyją kandydaturę poprze 5.000 sygnatariuszy. Te ostatnie informacje pochodzą od członka Biura Politycznego, Janusza Rejkowskiego.

Jeden z negocjatorów strony społecznej, Jacek Kuroń powiedział, że jest to krok w kierunku demokratyzacji, jakiego jeszcze w tym systemie nie było, ale "bardzo ważnym pytaniem jest czy to nie będzie tylko pierwszy krok?"

Bronisław Geremek określił to co uzyskano jako "tymczasowe porantowanie ewolucyjnej drogi do wolności i demokracji". (eb)

Zapowiedź Wizyty Jana Pawła II w Korei Południowej

Seul (Reuters)—Papież odwiedzi Koreę Płd. w październiku, aby wziąć udział w światowym zgromadzeniu Kościoła katolickiego w Seulu.

Ponad 20 tys. duchownych i świeńców będzie uczestniczyć w obradach Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego, który rozpocznie się 5-go i będzie trwał do 8-go października. Papież ma przybyć 7 października i pozostać przez 3 dni.

W czasie poprzedniej podróży Jana Pawła II do Korei w 1984 roku było tam niecałe 10.000 katolików. Obecnie jest ich około 2 milionów.

Senat Głosował Przeciw Towerowi

(Dokończenie ze str. 1)

data na sekretarza obrony — senatorzy Lloyd Bentsen z Teksasu, Christopher Dodd z Connecticutu i Howell Heflin z Alabamy.

Odrzucenie kandydatury Towera — zdaniem obserwatorów politycznej sceny — jest również porażką prezydenta Busha, który do ostatniej chwili wyrażał pełne zaufanie do postawy wysuniętego przez siebie kandydata.

Z kolei przedstawiciele Białego Domu zapewniają, iż wczorajsza porażka wcale nie osłabia prezydentury Busha, który już w najbliższych dniach wysunie nową kandydaturę na szefa Departamentu Obrony. Zasadniczo rozważane są trzy możliwości — doradca do spraw narodowego bezpieczeństwa Brent Scowcroft, były sekretarz obrony Donald Rumsfeld i Norman Augustine, dyrektor kompanii Martin Marietta Corp.

Prezydent Bush porażkę Towera określił jako "gorzką pigułkę, którą należy przelknąć." Później wygłosił w Nowym Yorku, gdzie odbył przemówienie do członków United Negro College Fund, Bush zatelefonował do Towera wyrażając mu wyrazy ubolewania oraz zapewniając nadal o swym poparciu dla byłego senatora z Teksasu.

Po zakończeniu głosowania John Tower wygłosił oświadczenie stwierdzające, iż "przeżył ciężki i trudny okres." Równocześnie skomentował, iż żadna osoba publiczna za jego pamięci nie poddana została tak drobiazgowemu śledztwu na temat swego życia prywatnego. "Dziękując prezydentowi Bushowi za pokładane w nim zaufanie Tower stwierdził też, iż zamierza obecnie powrócić do Teksasu, gdzie mieszkał będzie jako "osoba prywatna." (ak)

Przywódców demokratów w Senacie zapewniali, iż — jak to określono — "wojna o Towera" — nie wprowadzi głębokich podziałów senatorów, to jednak wielu republikanów jest zdania, iż wiele czasu

minie zanim "zabliźnią się powstałe rany."

Dwu demokratycznych przywódców w Senacie, sen. George Mitchell i sen. Sam Nunn w rozmowie telefonicznej z Bushem zapewniło, iż pomogą prezydentowi znaleźć takiego kandydata, który spotka się z akceptacją członków Senatu.

Większość demokratów zarzuty wysuwane wobec Towera uznała za "niezwykle poważne." Sporządzony przez FBI raport twierdził, iż w przeszłości były senator z Teksasu nadużywał alkoholu, wykazywał zbytne zainteresowanie kobietami oraz przypuszczałnie ma na swym koncie konflikt interesów, kiedy prowadził firmę konsultacyjną współpracującą z kompaniami produkującymi na potrzeby Pentagonu.

Z kolei przywódca senackiej mniejszości sen. Robert Dole przyznał, iż "Tower przegrał tylko dlatego, że jest republikaninem, a obecnie większość w Senacie stanowią demokraci. Tymczasem demokratyczny senator Mitchell utrzymywał, iż "sprawa Towera" nie jest kwestią podziałów partyjnych. Przed odbyciem głosowania zwał senatorów, by "głosowali na podstawie własnego sumienia."

Od czasu powstania Stanów Zjednoczonych odrzucono tylko ośmiu kandydatów na członków gabinetu. Ostatni raz taki przypadek zdarzył się w roku 1959, kiedy to Lewis Strauss, wysunięty przez prezydenta Eisenhowera nie został zatwierdzony na stanowisko sekretarza handlu. Jednakże nigdy nie zdarzyło się tak, by odrzucony kandydat był w przeszłości senatorem lub jego kandydaturę odrzucono podczas pierwszej kadencji prezydenta USA. (ak)

Myśl

I cóż z tego, że król jest nagi, skoro jego poddani ubrani.
Janusz R. Kowalczyk



W dniu 8 marca 1989 roku zmarł przeżywszy lat 77 opatrzoną św. sakramentami, po długiej chorobie najukochańszy mąż mój, ojciec, pradiadek, brat i szwagier nasz, śp.

Józef Żądło

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj od godziny 1 po południu do 9 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę dnia 11 marca o godzinie 9:45 rano, z zakładu pogrzebowego Modell Funeral Home pnr. 5725 S. Pulaski Rd., do kościoła St. Mary star of the sea (msza św. o godz. 10:30), a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego do grobu rodzinnego.

O czym zawiadamiają, nieutuleni w żalu:

Katarzyna (z domu Dziurdzik) żona; Marianna Bilek, córka; Józef, syn; Lawrence Bilek, zięć; Marilyn, synowa; Stanisława Świder; Jan, Maria, Rozalia Zimna, Katarzyna Ogrodny, Alojzy i Jadwiga Kozićki, siostry i bracia; wnuki, wnuczki i prawnuczek wraz z całą rodziną.

Porzebem zajmuje się: Franciszek A. Modelski i Synowie
Telefon 767-4730

Między Nami . . .

(Dokończenie ze str. 1)

dzięki nim możemy zapewnić Czytelnikom coraz lepsze i obszerniejsze informacje.

Jesteśmy gazetą dla wszystkich, staramy się więc zamieszczać artykuły na różne tematy, nie tylko o kulturze czy też najnowszych "video".

Weekendowe wydanie "Dziennika" składa się przeważnie z dwóch części, w sumie co najmniej 40 stron. W tym strony: 1, 4, 6 i 7 oraz tzw. ostatnia pierwszej części, jak

też pierwsza części drugiej — to teksty. Warto podkreślić, że jedna strona "Dziennika", to dwie strony "Kalejdoskopu", — a więc dość jest materiału do czytania, tym bardziej, że nie wspominamy tu o wielu innych artykułach, jakie można znaleźć na stronach pierwszej części. Radziłabym naszym krytykom, szczególnie tym "rodzimą", by uważniej przyglądali się "Dziennikowi" zanim zamieszczać będą swoje krytyki tym bardziej, że ostatnio jak zauważyliśmy, sięgnęli nawet do naszych komunikatów, by je powtórzyć u siebie.

Wbrew zarzutom niektórych, w "Dzienniku" systematycznie ukazują się artykuły dotyczące spraw ważnych. Mamy wywiady z wybitnymi ludźmi, recenzje z książek, sztuk teatralnych, koncertów i spotkań polonijnych, zapowiedzi najważniejszych wydarzeń kulturalnych — nie tylko polonijnych. Służymy naszej społeczności, bo po to jesteśmy.

Grupa Zabójców w Drodze Do W. Brytanii

Madryt (Reuters)—Grupa Irańczyków podejrzana o zamiar zamordowania pisarza Salmana Rushdie, przeszła ostatnio przez Hiszpanię — podała agencja prasowa EFE.

Minister spraw wewnętrznych zaprzeczył tym doniesieniom, jednak EFE stanowczo je podtrzymuje. Według agencji 7 Irańczyków spotkało się w Madrycie 10 dni temu, a dochodzenie wykazało, że zamierzają oni zabić Rushdiego.

Zostali oni zauważeni w Hiszpanii w momencie, gdy prez. Ali Chameinei oświadczył, że "strzała została wypuszczona" w kierunku pisarza.

Dwóch z nich przybyło samolotem z Libanu, a trzech mężczyzn i dwie kobiety — udajacy marokańskich imigrantów w drodze do Francji — przyjechali samochodem z Maroka. W Madrycie otrzymali broń od kontaktów i opuścili Hiszpanię w trzech grupach: część udąta się do Francji, a część do RFN.

Para z marokańskimi paszportami została w zeszłym tygodniu zatrzymana w W. Brytanii.

EFE podaje, że władze W. Brytanii, Francji i RFN zostały powiadomione o obecności zespołu śmierci na ich terenie. (kc)

Anna Rychlińska

Artyleria Wokół Kopalni w Kosowie

Belgrad (Reuters)—Były premier Kosowa został aresztowany w związku z niepokojami w jugosłowiańskiej prowincji Kosowo.

Bahri Uruci—były premier prowincji oraz kilku przedstawicieli przemysłu znaleźli się w nowej fali aresztowanych po tym, jak były szef partii Azem Vlasi wraz z dwoma dyrektorami strajkującej kopalni cynku Mitrowica zostali powiadomieni w stan oskarżenia o kontrrewolucję.

Przynajmniej 12 wybitnych polityków i dygnitarzy przemysłu Kosowa przebywa w areszcie od wprowadzenia stanu wyjątkowego mającego na celu przerwanie strajku generalnego ludności albańskiej tej prowincji.

W czwartek kopalnia Mitrowica była obstawiona wojskiem. Około 300 żołnierzy uzbrojonych w działa przeciwzołgowe, moździerzce, ciężkie karabiny maszynowe i lekką artylerię zostało rozmieszczonych wokół kopalni w środę wieczorem. (kc)

Oskarżony o Gwałt

16-letni Shabazz Muhammad mieszkający przy 11819 S. Emerald Ave. w Chicago został oskarżony o seksualne napastowanie sześciu młodych dziewcząt i obrabowanie pod groźbą rewolweru jednej ze swych ofiar.

Podejrzuwa się, że Muhammad dokonał od początku roku serii napadów na młode dziewczęta w wieku od 14 do 20 lat, rabując każdą z nich. Podejrzany jest też o uprowadzenie siłą i zgwałcenie sześciu z nich w opuszczonym garażu.

Shabazz Muhammad będzie odpowiadiał przed sądem za swe czyny tak jak dorosły.



W dniu 9 marca 1989 r., zmarła przeżywszy lat 77 opatrzoną św. sakramentami najukochańsza matka, babcia, siostra i ciocia nasza śp.

Kazimiera Urbaniak

(z domu Szafułera)
(żona śp. Wacława)

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj od godziny 2 po południu do 9 wieczorem. Pogrzeb odbędzie się w sobotę dnia 11 marca o godz. 9:00 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 6227 W. Cermak Rd., Burbank, Il. do kościoła Our Lady of the Mount (msza św. o godz. 9:30), a stamtąd na cmentarz Queen of Heaven do grobu rodzinnego.

O czym zawiadamiają, nieutuleni w żalu:

Miroslaw "Mike", syn; Maryann, (Don) Urbaniec córka i zięć; John i James, wnuki; Genowefa, Wiktorja, siostry i wiele siostrzenic i siostrzeńców wraz z całą rodziną.

Porzebem zajmuje się: Svec & Sons Funeral Home.
Tel. 484-2050 lub 242-2027.

WIECZNY HOŁD

Dla uczczenia pamięci bliskiej osoby, złóż pamiątkowy dalek który pomoże w zwalczaniu chorób serca i zapanowaniu nad nimi. Prosimy wysłać nazwisko zmarłego oraz nazwisko i adres krewnego, który ma być powiadomiony o Twojej ofiarze, wraz z odliczaniem od podatku czekiem wystawionym na:

AMERICAN HEART ASSOC. of METROPOLITAN CHICAGO Dept. PD

20 N. Wacker Dr.
Chicago, IL 60606
lub zadzwonić na nr 346-4675

Jeżeli chcesz, aby Twój dalek został zapisany na konto Twojej karty kredytowej. Dla specjalnego uwzględnienia Twojego życzenia, prosimy o dopisanie na kopercie Dept. PD. Po informacji dotyczące datków i sposobów zredukowania zawałów serca i wykwisów krwi do mózgu, prosimy dzwonić na Heartline: 346-4675.



Z żalem donosimy, że najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadek, pradiadek, brat i szwagier nasz, śp.

Józef Galczyński

nagle pożegnał się z tym światem, opatrzoną św. sakramentami, dnia 7 marca, 1989 roku, przeżywszy lat 65.

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym w piątek od 2-ej po poł. do 9-iej wiecz.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11 marca o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6620 W. Archer Ave. (róg Natoma), do kościoła St. Jane De Chantel (msza św. o godz. 9:30), a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, do Mauzoleum.

O czym zawiadamiają, nieutuleni w żalu:

Katarzyna (z domu Dziurdzik) żona; Marianna Bilek, córka; Józef, syn; Lawrence Bilek, zięć; Marilyn, synowa; Stanisława Świder; Jan, Maria, Rozalia Zimna, Katarzyna Ogrodny, Alojzy i Jadwiga Kozićki, siostry i bracia; wnuki, wnuczki i prawnuczek wraz z całą rodziną.

Porzebem zajmuje się: Franciszek A. Modelski i Synowie
Telefon 767-4730



W dziesiątą rocznicę śmierci
śp. Andrzeja Jeziorańskiego
i za duszę Jego Matki

śp. Elżbiety Jeziorańskiej

odprawiona będzie Msza św. w dniu 14 marca o godz. 8 wieczorem w kaplicy oo. Jezuitów przy 4105 N. Avers Ave.

Brat, Bratowa i Przyjaciele



IN MEMORIAM
Dnia 9-go marca minęła 10-ta rocznica gdy odeszła w zaświaty ukochana Mamusia nasza, śp.

Wiktorya Zabawska

(z domu Szczepańska)

Gdy przyjdą na mnie ciężkie chwile życia,
I los ugodzi w piersi ostrym ciosem,
Jedną pamiątkę wyjmuję z ukrycia
I szepczę do niej cichym sercem głosem,
Przez łzy co cisną się do oczu ukradkiem —
O Moja Matko!

Świeć Jej Boże

Kochająca córka Florentyna



Z żalem donosimy, że najukochańsza żona moja, siostra, szwagierka i ciocia nasza, śp.


Janina Feliniak
(z domu Dąbrowska)
(córka śp. Stanisława i Marii)

nagle, pożegnała się z tym światem, opatrzoną św. sakramentami, dnia 6-go marca 1989 roku, o godzinie 12:31 w nocy przeżywszy lat 69.

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj od godziny 2 po południu do 9 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę dnia 11 marca o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr 3060 N. Milwaukee Ave. do kościoła Św. Jacka (msza św. o godz. 10:00) a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha do grobu rodzinnego.

Pograżeni w głębokim smutku:
Witold, mąż, oraz rodzina w Polsce i w Anglii.
Pogrzebem zajmuje się: Skaja-Stanley Funeral Home. Telefon 342-3330.



Z żalem donosimy, że najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadek nasz, oraz syn i brat mój, śp.

Julian Oskwarek


po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzoną św. sakramentami, dnia 7-go marca 1989 roku, o godzinie 4 po południu, w średnim wieku.

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj od godz. 5 po południu do 9 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11 marca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5120 W. Fullerton Ave., do kościoła św. Stanisława B i M (msza św. o godz. 10:00), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, do grobu rodzinnego.

Pograżeni w głębokim smutku:
Adela (z domu Zaranek), żona; Antoni (Zofia), Jacek (Helena), Barbara (Bob) Czapla, synowie, synowe, córka i zięć; 4 wnuczki i dwóch wnuków; w Polsce: Emilia, matka; Maria (Czesław) Weis, siostra z mężem; oraz reszta rodziny w Polsce.

Pogrzebem zajmuje się Roman Ostapa. Telefon 237-2876.



Z żalem donosimy, że najukochańsza żona moja, matka, babcia i siostra nasza oraz córka moja, śp.

Wioletta Śpiewak
(z domu Humek)
(córka śp. Marko Humek)

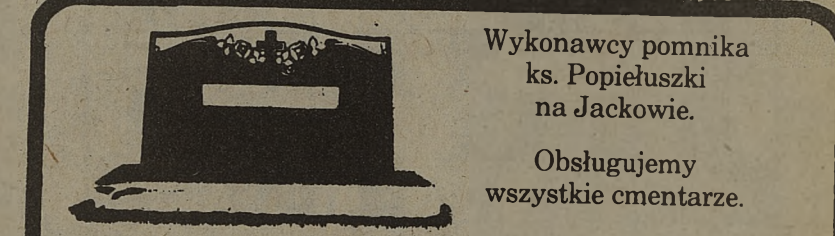
pożegnała się z tym światem, opatrzoną św. sakramentami, dnia 8-go marca, 1989 roku, o godzinie 1:10 w nocy, w średnim wieku.

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym w niedzielę od godz. 4 po poł. do 9 wiecz.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13 marca o godzinie 8:45 rano, z zakładu pogrzebowego Casey-Laskowski i Syn, pnr. 4540-50 W. Diversy Ave., do kościoła św. Celestyny (msza św. o godz. 9:30), a stamtąd na cmentarz Wszystkich Świętych do mauzoleum.

Pograżeni w głębokim smutku:
Stanisław, mąż; Rajmund Śpiewak, Michał (Marsia) Patoska, Bolesław (Sharon) Patoska, synowie i synowe; Józefina Humek, matka; Ernest (Teresa), Mark (Rita), Tomasz Humek, bracia i bratowe; Angeline (Czesław) Fijał i Sylwia Humek, siostry i szwagier; wnuki, wnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Casey Laskowski i Syn. Telefon 777-6300.



Wykonawcy pomnika ks. Popieluski na Jackowie.

Obsługujemy wszystkie cmentarze.

UWAGA:
Mamy złotą folię na pomniki w Polsce
Edmund Okonek, Właściciel

JAWORSKI MONUMENT COMPANY
3067 N. Milwaukee Ave. Otwarte wieczorem w Chicago, IL 60618
Tel.: 588-1050

KRONIKA TRÓJCOWA

KOŚCIÓŁ ŚWIĘTEJ TRÓJCY

Polska Misja Duszpasterska
KS. WŁADYSŁAW GOWIN, T. Chr.—Dyrektor
KS. ANDRZEJ MASŁEJAK, T. Chr.—Asystent
KS. WITOLD STARCZAK, T. Chr.—Rezydent
1118 N. NOBLE ST. CHICAGO, IL 60622 Tel. 489-4140
Godziny Biurowe: 9:00 do 12:00 rano i 1:00 do 4:00 po południu
Spowiedź: w soboty o 4:00 do 5:00 po poł.
oraz codziennie i w niedzielę, pół godziny przed Mszą św.
Mszy św.: W tygodniu o 8:00 rano; w niedzielę: 8:00, 10:30 i 5:00 po poł.

V Niedziela W. Postu 12 Marca 1989

Refleksje Duszpasterskie

Okres Wielkiego Postu, którego celom jest przygotować nas na święta Wielkanocne, wchodzi w swój szczytowy okres. Mamy umierać dla grzechu a żyć dla Boga. Mamy nawracać się, przemieniać się wewnętrznie. Cały nastrój tego okresu ma nam w tym dopomagać.

Jednym z wypróbowanych w Kościele sposobów pomagającym wiernym w nawracaniu się do Boga, są rekolekcje. Już po raz drugi nasza rodzina misyjna i polonijna będzie z nich korzystać w tym tygodniu.

Rekolekcje, to czas szczególny, kiedy poprzez głoszone nauki bardziej poznajemy Boga i nas samych, poznajemy ogrom łask Bożych i jakże często naszą niewierność i marnowanie tych łask. A owocem najbardziej właściwym rekolekcji to szczerą spowiedź, to zmiana naszego życia na lepsze.

Jesteśmy wszyscy tak bardzo zaginioneni, tak bardzo zaabsorbowani sprawami doczesnymi. Przestańmy w tej gonitwie na chwilę, by zastanowić się dokąd dążymy. Naszą Ojczyzną jest Niebo. Czy tam zmierzamy? Nie żałujmy czasu, by wziąć udział w rekolekcjach. Ojciec św. Jan Paweł II, który ma tyle i tak ważnych zajęć, każdego roku w Wielkim Poście odprawia tygodniowe rekolekcje.

Czas rekolekcji, to wspaniała inwestycja i dla doczesności, ale szczególnie dla wieczności.

Dzisiejsza Ewangelia jest wielką zachętą do powrotu do Boga każdą na cudzoziemstwie chciano kamieniarzowi.

"Kto z was jest bez grzechu, niech pierwszy na nią rzuci kamień" — powiedział Chrystus. Nikt na to się nie odważył. Chrystus stwierdził: "I ja ciebie nie potąpiam. Idź i od tej chwili już nie grzesz".

Zespół "Oratorium" z Radomia w Naszej Misji

Dziś (12 marca) gościimy religijny zespół "Oratorium" pod kierownictwem ks. Lecha Goralaka. Zespół będzie grał na wszystkich Mszach św., a o godzinie 4:00 po poł. wystąpi w naszym kościele z koncertem piosenki religijnej. Serdecznie witamy i życzymy miłego pobytu w naszej Misji.

Msze Św. Za Ojczyznę

Dziś (12 marca) o godzinie 5 po

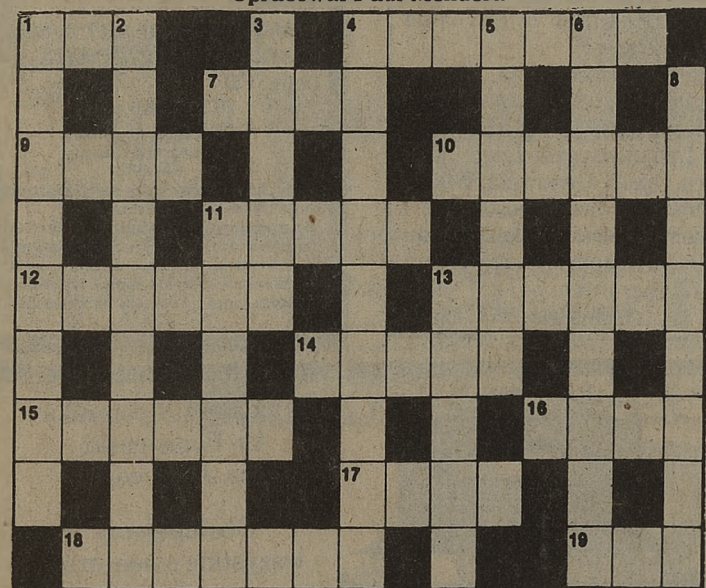
Z Kampanii Wyborczej

Na swym czwartkowym, na premedytowanym posiedzeniu, Partia Demokratyczna pow. Cook oficjalnie poparła prok. Richarda M. Daley w wyborach powszechnych na burmistrza Chicago.

Zwycięzcę demokratycznych wyborów 28 lutego br. poparli również trzej wpływowi politycy murzyńscy—Cecil Partee, skarbnik miejski; Wilson Frost, członek Apelacyjnej Rady Podatkowej Pow. Cook oraz John Stroger, przewodniczący Komitetu Finansowego Rady Pow. Cook.

KRZYŻÓWKA NR. 444

Opracował Paul Mendera



ZNACZENIE WYRAZÓW

POZIOMO: 1. Rzeźna zapora. 4. Na koldrę. 7. Duże lub małe, ciemne lub jasne. 9. Pierwszy człowiek. 10. Osoba tragicznie poniosła śmierć. 11. Nie katoda. 12. W siewie. 13. Pokaz. 14. Wojenny statek. 15. I jezioro i rzeka. 16. Pomaga myślowemu. 17. Na tym samym równoleżniku co Leningrad. 18. Espana. 19. Do herbaty trunek.

PIONOWO: 1. Zakonników budowla. 2. Urządzenie jakiegoś. 3. Posąg. 4. Też pra-

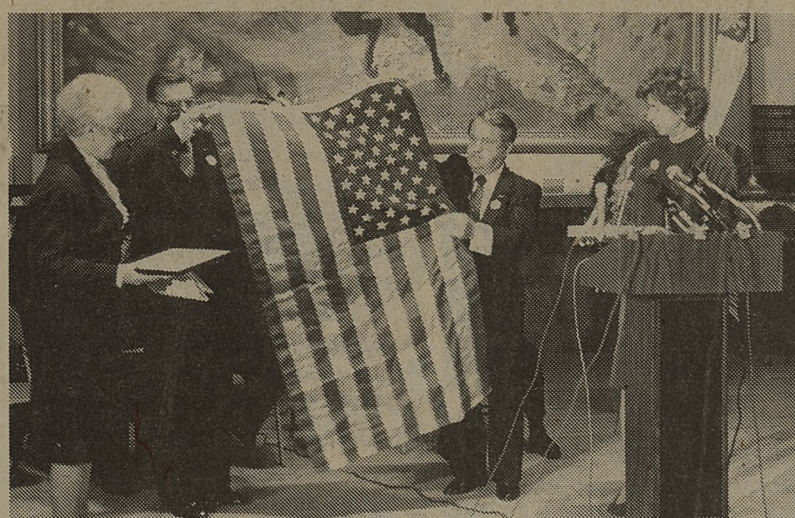
cownik. 5. Bardzo stara rzeka. 6. Gdzie Napoleona flota poniosła klęskę. 8. Kalambur powstały przez zmianę liter w wyrazie. 11. Imię żeńskie. 13. Looping.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI

Nr. 443 Z DNIA 3 MARCA

POZIOMO: Rej. Karetka. Łąka. Doba. Wentyl. Sześć. Wrotki. Wykret. Punkt. Cesarz. Usta. Etan. Licznik. Aga.
PIONOWO: Rodowiz. Jabłoński. Cząki. Karczunek. Emeryk. Koterbska. Plotkarka. Skurez. Wkład.

Dzień Pułaskiego w Muzeum Polskim



Moment wręczenia pamiątkowej flagi amerykańskiej. Od lewej: Regina Oćwieje - wiceprezeska ZPRK, Bernard Sadowski - z biura sen. Paula Simona, Edward Dykla - prezes Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego i Anne Roosevelt. (foto. Jan M. Zamorski)



Pamiątkowe zdjęcie po złożeniu wieńca u stóp obrazu przedstawiającego śmierć gen. Pułaskiego w bitwie pod Savannah. Od lewej: Maria Kubiak - sekretarz generalny Związku Polek w Ameryce, ald. Timothy Evans - kandydat na mayorę Chicago, Edward Dykla - prezes ZPRK i skarbnik KPA, Aurelia Pucińska - klerk Sądu Powiatowego Cook, Edward J. Moskal - prezes ZNP i KPA, oraz Edward Vrdolyak — republikański kandydat na mayorę miasta. (foto. Jan M. Zamorski)

Akademii z okazji Dnia Pułaskiego, która miała miejsce w Muzeum Polskim 6 marca o godz. 1:00 po południu otworzyła prezes Muzeum, Józefa Piegisk-Kania, córka założyciela Polish Museum of America, przedstawiając gospodarza uroczystości — Edwarda Dyklę, prezesa Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego.

Po odśpiewaniu hymnów: amerykańskiego i polskiego, oraz inwokacji wygłoszonej przez biskupa Placido Rodrigueza, prezes Dykla poprosił o głos Edwarda Moskala.

Po krótkim wystąpieniu prezesa ZNP i KPA zespół "Lira" Lucyny Migala zaśpiewał 3 okolicznościowe pieśni (m.in. Pobudkę Kosynierów), co wprowadziło zebranych w nastrój patriotyczny akademii upamiętniającej zdarzenia sprzed 200 lat.

W nastrój ten znakomicie wkomponowała swoje przemówienie Ann Roosevelt, wnuczka b. Prezydenta, honorowy gość uroczystości w muzeum. Podkreśliła ona, że walka Polaków o wolność trwa w dalszym ciągu.

Pod koniec swojego wystąpienia Anna Roosevelt przekazała pozdrowienia od senatora Paula Simona wraz z amerykańską flagą i tablicą upamiętniającą zapis z Congressional Record z dnia 7 lutego br., n.t. 115 rocznicy Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego.

Leo Kazaniewski odczytał w imieniu gubernatora Thompsona rezolucję stanową o Dniu Pułaskiego jako stanowym święcie.

Na sali obecny był przy tym wnioskodawca uchwały o święcie Pułaskiego w stanie Illinois — b. senator stanowy LeRoy Lemke.

Krótkie wystąpienia mieli także: Aurelia Pucińska — która mówiła również w imieniu Richarda Daley, kandydata na mayorę Chicago, oraz dwaj inni kandydaci na to stanowisko: Timothy Evans i Edward Vrdolyak.

Na zakończenie bp Alfred Abramowicz odmówił benedyktację, a

Bal Dobroczynności ZNP w Hotelu Marriott

Z radością informujemy bardzo wielu byłowców tradycyjnych Bali Stowarzyszenia Dobroczynności przy ZNP, że na ostatnim zebraniu Stowarzyszenia zapadło bardzo istotne postanowienie, aby następny Bal urządzić w jednym z reprezentacyjnych hoteli w śródmieściu. I tak w roku bieżącym, Bal Stowarzyszenia Dobroczynności, w czasie którego uroczyste panienki po raz pierwszy składają ukłon Polonii, odbędą się 18 listopada w sali balowej Chicago Marriott Hotel przy 540 N. Michigan Ave. w śródmieściu.

Wiemy, że bardzo wielu rodziców i młodych panienek — członkiń Związku Narodowego Polskiego interesuje się tym balem, dlatego zachęcamy, by kontaktowano się w tej sprawie z wiceprezeską Związku Narodowego Polskiego i prezeską Stowarzyszenia Dobroczynności przy ZNP p. Heleną Szymanowicz. Do tego pięknego Balu trzeba się przygotować wcześniej. Pamiętajmy też, że całkowity dochód przeznaczony jest na pomoc najbardziej potrzebującym członkom naszej Organizacji.

Gniewny Głos Polonii Odnośnie Kontrowersji, Jakie Budzi Sposób Ekspozycji Flagi Przez Chicago Art Institute

Poniżej przedstawiamy Czytelnikom stanowisko p. K. Łońskiego — członka i działacza ZNP, pracownika biura rep. stan. McAuliffe — w sprawie wystawy w Instytucie Sztuki, gdzie elementem jest sztandar narodowy, rozpostarty na podłodze w ten sposób aby zwiedzający mogli po nim przejść.

Członkowie Związku Narodowego Polskiego i społeczności polonijnej nie przestają telefonować do reprezentanta stanowego Rogera P. McAuliffe, wyrażając oburzenie i gniew, w związku z postawą Instytutu Sztuki odnośnie kontrowersyj wokół wystawy eksponującej flagę amerykańską na podłodze.

Doradca McAuliffe'a, Jerry Łoński — członek grupy 759 ZNP i delegat okręgu 75 — oznajmił, że wielu z telefonujących wyrażało poparcie dla protestów przeciwko "bezczeszczeniu naszej flagi", na wystawie Instytutu Sztuki 5 marca br.

Łoński, weteran II wojny światowej i wojny koreańskiej, który odmroził ręce i nogi, podróżując jako marynarz-nastolatka na statku handlowym z Murmańska do Archangielska, i później jako żołnierz Pfc w Korei w 1951 r., walczył w służbie dla kraju i w obronie flagi "teraz, tak jak wtedy staną — kąsany mrozem w śródmieściu — w obronie naszej flagi i przeciwko każdemu objawowi braku szacunku dla niej.

Łoński niósł — na demonstracji przed Instytutem Sztuki — tablicę na 4-stopowym drzewcu, głosząca Pledge of Allegiance. Poniżej tekstu Pledge'u widniało zdanie: "Jestem wdzięczny, że mój ojciec urodzony w Polsce nie spóźnił się na okręt (płynący do Ameryki, przyp. red.)."

Pewnie z 30-tu lub 40-tu protestujących przyznało się że są Polakami lub polskiego pochodzenia, a nawet do związków z Solidarnością. Kilku zatrzymało się aby zrobić sobie zdjęcia z transparentem Łońskiego.

Sprawa flagi wciąż pozostaje ot-

warta — wg Łońskiego — "ponieważ polscy Amerykanie uświadomili sobie, że 'Old Glory' ('Stara Chwała') — nasz sztandar wolności — jest bezczeszczonej, a Ameryka — wystawiana na pośmiewisko.

W najbliższą niedzielę, będziemy tam znowu przed Instytutem Sztuki, przy Michigan i Adams, aby zaprotestować i nakłonić do przyłączenia się innych patriotów, zatrudnionych tym bezwzględnym brakiem szacunku dla naszej czczonej flagi".

J. Łoński
(tłum. ao)

Demonstracja Na Rzecz Flagi USA

W związku z umyślnym, ciągłym bezczeszczeniem flagi na wystawie szkoły plastycznej w Chicago Art Institute, senator stanowy Walter Dudyecz i reprezentant stanowy Roger McAuliffe apelują o wzięcie udziału w niedzielnej demonstracji przed Instytutem.

Zbiórka w południe, u zbiegu ulic Michigan i Adams w śródmieściu Chicago.

Podczas wiecu zostanie ujawniona lista mecenasów Instytutu Sztuki, a uczestników wiecu będzie się zachęcać aby pisali listy z protestami do osób i instytucji wspierających finansowo Instytut.

Sen. Dudyecz i rep. st. McAuliffe apelują: "Pamiętaj, że milczenie oznacza obojętność oraz że lud amerykański nie może milczeć!"

(ao)

From Bielsko-Biała to Alumni Hall

Young Polish Exile Finds Her Career In American Professional Volleyball



Both Chicago metropolitan newspapers recently highlighted the saga of Malgorzata Breeze, a young woman who has been elevated to starter against the league-leading Minnesota Monarchs last Saturday night and acquitted herself well.

After Portland, Oregon and San Jose, California for two road games, Gosia (her diminutive nickname) and Breeze teammates return Monday, Mar. 13 to face the defending MLV champion Los Angeles Starlites in a 7:30 PM match at Alumni Hall.

Information on tickets to see the only woman team sport professional of Polish heritage in America can be obtained by calling the Breeze at 341-5323.

Pawel Migacz

17-Latek Oskarżony

Edward Dickow z Schaumburga został postawiony w stan oskarżenia w powiatowym sądzie okręgowym pow. Cook za nieumyślnie zabójstwo kolegi, Richarda Rushinga III z Palatine na przyjęciu w dniu 21 stycznia. Dickow wycołał w koleję 22-kalibrowy rewolwer i myśląc, że broń jest nie nabita, pociągnął za spust. Rushing, postrzelony w lewe oko zmarł wkrótce potem w szpitalu Humuna w Hoffman Estates.

Oskarżony oświadczył sędziemu, że nie jest winien zabójstwa. (ad)

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery	Pick 4
9 marca, 1989	9 marca, 1989
9 2 2	6 7 0 7

CASH 5	Sroda, 8 marca 1989	14 15 17 26 29
LOTTO	Sobota, 4 marca 1988	06 13 24 25 30 32

CHICAGO, IL, Piątek-Sobota, 10-11 Marca (March 10-11), 1989

Ponowna większa fala uchodźców z Polski zawitała do Chicago po upadku Powstania Styczniowego. (1861) Ta grupa skupiła się na zachodniej dzielnicy miasta. Osiedlili się przy ul. 17—20-tej, pomiędzy ul. Hoyne i Laflin. Była to pierwsza kolonia na południe od ul. Madison. W roku 1871 zawiązali towarzystwo św. Wojciecha Biskupa i Męczennika, czym przyczynili się do powstania parafii, a potem do zbudowania kościoła, najpierw drewnianego, w roku 1874, u zbiegu ulic 17-tej Paulina. Tak się składało, że przeważnie świeckie osoby inicjowały powstanie parafii, a potem wspólnie z księdzem stawiano kościoły, jako bazę polskiej dzielnicy. Wojciechowo było drugą największą polską parafią i drugą największą w Chicago w ogóle. Obecny kościół św. Wojciecha, murowany, o architekturze przypominającej bazylikę św. Pawła w Rzymie, zbudowano w roku 1914. W kościele tym znajduje się replika Piety Michała Anioła z bazyliki św. Piotra w Rzymie. Organy są tak ustawione, że echo odbija się ponad głównym ołtarzem. (Może by tak zorganizować wycieczkę z przewodnikiem do istniejących jeszcze polskich kościołów zanim je zburzą?..)

Szkoła parafialna u św. Wojciecha miała 18 pomieszczeń klasowych. Od roku 1885 siostry Nazaretańczyki uczyły tu około 2 tys. polskich dzieci. W roku 1908 dobudowano budynek szkolny z dodatkowymi 16 klasami. W roku 1933 było zarejestrowanych 3 tys. parafian.

Może ktoś powie w tym miejscu, że piszę o kościołach, a mniej o Polakach. Nie można, pisząc o Polakach pominąć kościołów i vice versa, bo stanowiły one jakby wyspy na morzu obcego żywiołu—społeczństwa amerykańskiego; niby latarnie morskie wskazujące rozbitkom polskimi bezpieczną przystań.

Do roku 1933 zbudowano w Chic-

Anna Bogucka

dzie imigrantami innych narodowości. W roku 1886 Polacy zbudowali tu kościół pod wezwaniem Matki Boskiej Nieustającej Pomocy.

Polacy — pracownicy rzeźni szli dalej w prerie, na południowy zachód, gdzie stworzyli "nowe miasto" — wówczas poza granicami



Jan F. Smulski

Chicago. W roku 1887 zbudowali tu kościół św. Józefa. Granice "nowego miasta" wyznaczała na północy — odnoga rzeki na wschodzie — jezioro Michigan, na zachodzie granica powiatu, a na południe — tak daleko jak było potrzeba ... Dwa lata później obszar ten włączono w granice miasta. Dzielnica ta nie była tak przeludniona jak "śródmieście" Polonii. Większość domów, to małe drewniane chaluhy, raczej szafasy z desek zbite gwoździami, metodą "chicagoską". Zagęszczenie w tych chatach było nieprawdopodobne. Mieszkały tu często po dwie rodziny, a jeszcze "dokwaterowywano" pojedynczych krewnych czy przyjaciół.

Mary McDowell, członek fakultetu University of Chicago w roku 1894, tak opisuje tę dzielnicę na zapleczu rzeźni: (ulica 47-ma i Ashland, parafia św. Józefa) "Typowe osiedle pionierów wśród prerii. Ulice niebrukowane, brak kanalizacji, ścieki wszędzie w rowach i dołach. Na polach porożucana szczecina bydlęca do wyruszenia na słońcu. Mały strumyk zabiera wszystkie odpadki przemysłowe; wysypisko śmieci urasta do wysokich hałd. Wszystko to nadaje odpychający widok i odór tej całej okolicy."

W roku 1910 pracowało tu 15 procent Polaków, a z ogólnej liczby mieszkańców — 22 procent Polaków. Zdomowali się tu przybysze z Niemiec, Skandynawii, Czechosłowacji, Irlandii, Litwy i nawet kilku Murzynów.

Nad brzegiem jeziora Michigan, 10 mil na południe od śródmieścia miasta, było jeszcze i pięta duże skupisko Polaków. Kolonia ta powstała w roku 1880: Town of Hyde Park — również poza granicami miasta. W rok później włączono ją do Chicago. Polacy pracowali tu w stalowniach gdzie nie było takiego zaduchu jak na zapleczu rzeźni, oddychano natomiast powietrzem z kłębow chłamu dymu i pyłem osiadającym na polach i jeziorze.

W tej najdalej na południe wysuniętej polskiej dzielnicy, West Pullman, 70 rodziny polskich zorganizowało się w towarzystwo wzajemnej pomocy i, jak zwykle najpierw pomysleli o kościele. W roku 1882 otrzymali od biskupa zezwolenie i zbudowali kościół drewniany, pod wezwaniem Niepokalanego Poczęcia NMP, oraz szkołę i "oficynę lekarską". Szkoła miała 22 pomieszczenia klasowe. Budynek stał przy ul. Commercial i 88-mej w odległości kilku bloków od stalowni. W roku 1910 wzniesiono w tej dzielnicy dwa inne jeszcze kościoły. Dzielnica się zaludniała. W tym czasie Polonia liczyła tu około 20 tys. mieszkańców. Współcześni rozpoznawali kolonie imigrantów po wieżach kościołów i kominach fabryk, tak jak polskie farmy po krzyżach na polach i dro-

"Melting-Pot", a Polacy w Chicago

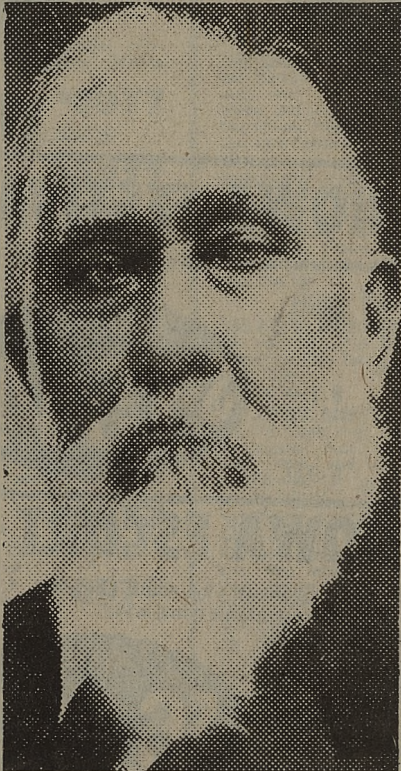
II

gach i dobrze uprawionej roli.

Kolonie te nazwano "gettami". Stało się to najbardziej powszechnym określeniem w historii emigracji w ogóle. Przystawało ono jednak najbardziej w tym czasie do Polaków — "nowych imigrantów", bo przybywali do miast amerykańskich stosunkowo najpóźniej. Nie znaczy to, że w "gettach" zamieszkiwali wyłącznie Polacy, stanowili jednak większość i nadawali ton całej dzielnicy. Według danych statystycznych w roku 1910, te pierwotne pięć głównych kolonii polskich, zamieszkiwało 73,1 procent Polaków. Pewne "bloki" były wyłącznie polskie, a niejednokrotnie składały się z mieszkańców przybyłych z tej samej wsi, czy najbliższych okolic. Komisja do spraw emigracji wybrała kilka przykładowych na poparcie swoich tez. I tak np. blok przy ul. Cleaver w "śródmieściu" Polonii, Stanisławowie, zamieszkiwało 95,1 procent ludności polskiej. Ulica Buffalo, pomiędzy 82-gą i 83-cią — 90,3 procentach była polska. Ulica Wood od 47-mej do 48-mej była polska w 61,6 procentach. Według list rejestracyjnych do głosowania, 16 okręg wyborczy w roku 1890, był w 90 procentach polski. W innych okręgach — ponad 60 procent Polaków. Oczywiście nie jest to równoznaczne z liczbą mieszkańców, bo przecież nie wszystkich obejmowały listy wyborcze. A pamiętamy, że w roku 1837 — tylko dwa polskie nazwiska były na jedynej wówczas liście wyborczej Chicago.

W latach 1890, krążyły po mieście "polskie dowcipy": "W czasie kampanii wyborczej demokraci obiecywali Polakom, że pokryją srebrem dachy ich domów, a płyty będą z polskich kielbas. Republikańscy obiecywali wybrukowanie ulic — złotem. Polacy wybrali demokraci, bo republikanie i tak by sami po tych złotych ulicach jeździli a Polakom zostawiliby "sajdłoki" pełne dziur."

Polacy zgodnie dzielili "swoje" dzielnice z imigrantami innych narodowości. Zresztą, nie mogli się porozumieć bo barierą separującą ich był język. Każda grupa narodowościowa koncentrowała się we własnych środowiskach, gdzie mogli się porozumieć w swoim ojczystym języku, zaopatrywać się — szczególnie w produkty żywnościowe — we własnych sklepach.



Władysław Dyniewicz

Na krótko przed pierwszą wojną światową, a właściwie już w latach 1890-tych, Polacy zaczęli przekraczać granice polonijnego "śródmieścia" i tworzyć nowe polskie dzielnice w kierunku północnym wzdłuż ulicy Milwaukee, a na południe — przy ul. Archer i okolicy. Pierwszy exodus z "getta" wyraził się liczbą 40 rodzin ze Stanisławowa, w roku 1894. Przenieśli się oni do swych nowych domów przy Logan Square, Milwaukee i Central Park, gdzie zaczęły powstawać małe zakłady

przemysłowe. Ks. Barzyński niezadowolony z utraty 40 rodzin w swojej parafii, sprzeciwił się początkowo postawieniu tam nowego polskiego kościoła. Dopiero gdy rodziny te zagroziły przejściem do innej religii, proboszcz ustąpił. Tak powstał w roku 1895 drewniany kościół św. Jacka: na samym narożniku ul. Central Park i Milwaukee, w miejscu obecnego banku. W roku 1900 przetransportowano cały kościół na miejsce jego obecnej sie-

wany i szkoła — jako jeden gmach. Plebanię zbudowano przy narożniku ulicy Strong i Menard. Gmach ten powiększono w roku 1926 o dodatkowe pomieszczenia klasowe i aulę, a przed plebanią ustawiono groty Matki Boskiej z Lourdes. Grota ta była atrakcją dla mieszkańców dzielnicy Jefferson Park, jak i odwiedzających te okolice. W roku 1933, — 20 zakonnic (Notre Dame) czyło tu 700 dzieci w szkole parafialnej. Gmach kościoła i szkoły oraz grotę zburzono w roku 1962, a w roku 1970 stanął nowo-



Założyciele Związku Narodowego Polskiego. Od lewej: Jan Blachowski (stoi), Julian Lipiński, Jan Popieliński, Juliusz Andrzejkiewicz i Juliusz Szajnert. Na niebie sylwetka Agatona Gilleria Ojca Duchowego Związku. Jest to zdjęcie obrazu pędzla Michała Rekućkiego.

dziaby. W roku 1901 dobudowano do niego murowaną plebanię, w roku 1902 dobudowano drewniany budynek szkolny i salę parafialną. Przypomnijmy — św. Stanisław — był już kościołem murowanym. Kościół św. Jacka dalej przebudowywano, przerabiano, modernizowano przez następne 20 lat, aż w roku 1921 zabrano go i postawiono nowy, murowany, taki jakim go mamy do dzisiaj. W roku 1928 ukończono budowę nowej szkoły. W roku 1933-36 siostry Nazaretańczyki uczyły tu 1800 dzieci — po polsku. Wymieniłem tu kilka tylko towarzystw istniejących przy tym kościele od jego powstania: Bractwa różańcowe męzczyzn, kobiet, dziewcząt i dzieci; apostołstwo modlitwy; Trzeci Zakon św. Franciszki; Tow. Serca Jezusowego; Sodalicja św. Teresy. Dwa chóry kościelne, kluby charytatywne, kluby społeczne, kółka dramatyczne i literackie, Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo, szereg grup Zjednoczenia Polskiego Rzymsko — katolickiego, polska Alma Mater i inne.

Ale — Polacy "wynosili" się jeszcze dalej na północ. Przed zakończeniem pierwszej wojny światowej, a więc w latach 1916-17 osiedlili się w okolicach Irving Parku i Jeffersonu Parku. W roku 1916 — 90 polskich rodzin zobowiązało się poprzeć finansowo powstanie nowego polskiego kościoła. Zakupiono drewniany kościół protestancki przy narożniku ul. Lawrence i Central, odrestaurowano go i przerobiono na kościół katolicki pod wezwaniem św. Konstancji. Napływ coraz większej liczby polskich rodzin zmobilizował parafian i proboszcza ks. Grudzińskiego, do budowy nowego kościoła. Zakupiono teren ograniczony ulicami Ainslie, Marmora, Strong i Menard. W październiku 1917 stanął tu nowy kościół muro-

czesny kościół.

Na południu miasta ekspansja polskich rodzin nie postępowala w tak szybkim tempie, ponieważ tutaj dalej przyciągał Bridgeport z możliwościami stałej pracy. Mimo to powstały i tutaj nowe dzielnice: McKinley Park i Brighton Park. Tory kolejowe tworzyły zapórę, za którymi rozciągały się stepy.

W innych dzielnicach miasta Chicago rozsiadali się mniejsze grupy Polaków, ale wszędzie trzymali się razem i gdzie choć... dwóch Polaków, tam powstawały polskie kościoły, polskie parafie, polskie szkoły. I tak np. 5 mil w prostą linię na zachód od "śródmieścia" polonii, mała wioska Cragin rozrosła się Polakami wzdłuż torów kolejowych. W roku 1893 stanął tu kościół pod wezwaniem św. Stanisława Biskupa i Męczennika. Zawiadował nim ks. Barzyński, proboszcz parafii św. Stanisława Kostki, bo do roku 1901 był on kościołem misyjnym Zmartwychwstańców.

Ks. Jan Obyrtacz został pierwszym proboszczem i na miejscu drewnianego postawił kościół murowany, w stylu gotyckim. W roku 1909 zarejestrowanych było w parafii 200 rodzin, a 150 dzieci w szkole uczyły siostry Franciszki. Kościół ten mieści się przy ul. Lorel w pobliżu Fullerton.

Na południowych krańcach miasta powstały polskie parafie i polskie szkoły w dzielnicy Hegewisch — św. Floriana; w dzielnicy (jak już wspominałam) West Pullman — Niepokalanego Poczęcia NMP; w Kensington — św. Salomei.

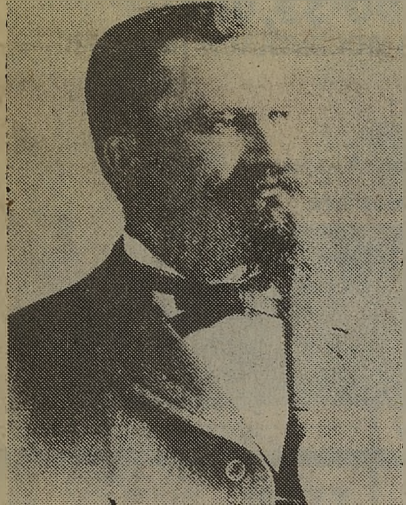
Kilka lat temu w Centrum Kopernika w Chicago, przy ul. Lawrence odbyła się wystawa fotograficzna polskich kościołów w Chicago. Był to wspaniały przegląd polskiej przeszłości Chicago, bo do

pierwszej wojny światowej liczba Polaków zamieszkałych w Chicago, dochodziła do 300 tys., w dwumilionowym wówczas mieście. W roku 1970, w Chicago mieszkało 600 tysięcy Polaków! A w roku 1978 polskie zakonnice, siostry Felicjanki twierdziły, że język polski w Chicago jest językiem... efemerycznym, dlatego nie wykłada się go w ich kolegium przy ul. Peterson. Jest w programie tylko język hiszpański i... francuski. Podobnie twierdziły polskie (?) siostry Zmartwychwstańki: "Językiem popularnym jest język hiszpański (dosłownie: "street language") i na niego kładzie się nacisk. Polski język zanika." (Kto się go jeszcze chce uczyć?!), a ponadto — "każdy z nas ma coś z Irlandczyków" mówili uczennicom napisy na gazetkach ściennych w szkole... Wysilek biskupów irlandzkich w kierunku amerykanizacji nie poszedł na marne. Przemiana narodowości dokonana się i zaowocowała u polskich zakonnic w drugiej połowie wieku dwudziestego... Ile to książek w... efemerycznym języku z bibliotek szkół polskich katolickich poszło w dymem. Średnia szkoła Zmartwychwstańki przy ul. Talcott, ma obecnie w programie język hiszpański, włoski i francuski. Pozwoliłam sobie tutaj na małą dygresję i zapędziłam się do roku... 1989 a mamy sobie przypominać i wspominać naszych przodków z drugiej połowy wieku XIX i początku wieku XX.

Mimo dużego skupiska Polaków w Chicago w ogóle, imigranci jako całość nie stanowili zwartej grupy. Jak widać na mapce, kolonie te były od siebie znacznie oddalone, choć pozornie blisko siebie, np. Bridgeport i Wojciechowo. Dzieliła ich wprawdzie tylko jedna mila, ale pomiędzy nimi nie było przejścia. Ulica Halsted nieco na wschód od obu dzielnic posiadała tylko jeden most ponad kanałem i ponad zespołem torów kolejowych. Pomimo tego liderzy imigrantów nie ustalali w wysiłkach, aby utrzymać poszczególne dzielnice choć w luźnym kontakcie. Zmartwychwstańcy jeździli ze Stanisławowa wozami zaprzężonymi w konie do południowych dzielnic odwiedzać msze św. zanim mogli obsadzić je stałymi proboszczami. Związek Narodowy Polski i Zjednoczenie Polskie Rzymsko-katolickie dowoziły do wszystkich dzielnic swoje wydawnictwa. A mieszkańcy poszczególnych dzielnic? Nie mieli czasu, środków i okazji do zwiędzania i nawiązywania kontaktów towarzyskich z rodakami, chyba że mieli tam krewnych. Samochołów i telefonów do dyspozycji nie mieli! A zresztą, jak powiedziały osiedlały się grupami, z jednej wsi, z jednej miejscowości, aby było... różnie. Dla przykładu — górale. Od samego początku osiedlili się na południu miasta i tam do tej pory siedzą. Tam przynależą. Ta okoliczność sprawiała, że mieszkańcy nie przekraczali swoich dzielnic. Poza tym pamiętajmy, że Polacy pracowali w rzeźniach, stalowniach i innych fabrykach po 10 godzin dziennie i więcej — nadgodzinny też bywały. Pracowali ciężko i wcale nie w "warunkach, które by pozwoliły zapomnieć krzywdy...", a komisji higieny i bezpieczeństwa pracy wówczas nie działy! Pracowali w warunkach dzisiaj nie do pomyślenia.

Stanisławowo było jakby nadrzędną dzielnicą, uprzywilejowaną w pewnym sensie. Można tu było najłatwiej i najbardziej "konfortowo" przeżyć życie bez kontaktu ze społeczeństwem amerykańskim. Mieszkańcy innych dzielnic czuli się do pewnego stopnia zaniedbani przez rodaków ze Stanisławowa i ignorowani przez duchowe i intelektualne serce Polonii. Szczególnie na południu mocno odczuwano ten stan rzeczy. W roku 1906, proboszcz parafii Niepokalanego Poczęcia NMP zaczął wydawać własny tygodnik "Polonia"...

No i w żaden sposób nie dało się niesfornej grupy polskich imigrantów (z wyjątkami) wcisnąć pod pokrywą amerykańskiego tygla — "melting-pot", co do dziś utrudnia pracę socjologom. Do żadnej kongluzji nie doszli. Polacy ciągle trzymali rękę na pulsie: forsowali własne katolickie obyczaje i tradycje (Dokończenie na str. 18-eg)

Franciszek Gryglaszewski
założyciel Gminy Polskiej
i długoletni cenzor ZNP

go 44 kościoły polskie — z nędznych zarobków, biednych imigrantów polskich. Trzeba sobie także przypomnieć, że wśród chłopów w owym czasie — XIX i początek XX wieku — było wielu analfabetów, że nosili na szyi metalowe tabliczki z nazwiskiem i adresem... Los tych ludzi częstokroć spoczywał w rękach jednostek wykształconych: księży, lekarzy, nauczycieli, którzy z racji swego powołania, zalet ducha i umysłu służyli współwzrostom wedle swych sił, zdolności oraz warunków zewnętrznych. Nie było radia, telewizji, kursów języka angielskiego (było ich jeszcze nie wiele w latach 1960-tych!), ani taśm do nauki języka. Kościół i wszystko co się z nim łączyło było dla nich jedyną ostoją, że tu... nie zginą, że tu są wśród swoich. (Warto pomyśleć o tamtych czasach podczas mszy św. w polskich kościołach w Chicago...)

Powiedziałam o Stanisławowie i Wojciechowie, jako dwóch pierwszych dużych skupiskach Polaków w Chicago. Trzecim "domem" Polaków na obczyźnie był Bridgeport, dzielnica objęta odnogami rzeki Chicago, a z jednej strony granicząca z zespołem torów kolejowych. W latach 1830-tych (40 lat przed Polakami) przybyli tu Irlandczycy do pracy przy budowie kanału. Zbudowano dla nich prymitywne osiedla. Do lat 1880-tych powstał tu browar, cegielnia, garbarnia, fabryka mydła i rzeźnie — mały teren, a mocno uprzemysłowiony. Pracowało tu i mieszkało — częściowo w tych po — irlandzkich rudarach — wielu Polaków, bo możliwości zatrudnienia były prawie nieograniczone. Zaludniało się tu również coraz bar-

Badanie Słonecznej Aktywności

Spokojne dotychczas Słońce zaczyna wchodzić w okres zwiększonej aktywności — aby osiągnąć maksimum w 1990 — 91 r. Poprzednie maksimum (w 11-letnim cyklu) przypadło w 1979 — 80 r. i ku zaskoczeniu uczonych przesunęło się jeszcze na rok 1981. Ten prawie trzyletni okres wzmóejonej aktywności naszej gwiazdy został wykorzystany do międzynarodowych badań heliofizycznych i geofizycznych.

Zorganizowano międzynarodowy program badawczy "Rok Słonecznego Maksimum", trwający od sierpnia 1978 do końca 1981 roku. W badaniach uczestniczyło ponad 1500 uczonych z 50 obserwatoriów i placówek naukowych z całego świata. W badaniach tych brały udział także badacze polscy — Centrum Badań Kosmicznych Polskiej Akademii Nauk, Centralne Obserwatorium Geofizyczne, obserwatoria astronomiczne we Wrocławiu i Toruniu. Szczyt słonecznej aktywności 1979-81 r. był szczególnie interesujący, gdyż zamykały się jednocześnie dwa cykle: 11-letni i 80-letni.

Program "Rok Słonecznego Maksimum" został zaprojektowany na wielką skalę. Wykorzystano nowoczesną aparaturę i udoskonalone techniki badawcze. Zastosowano superdokładne koronografy do badania zjawisk na powierzchni Słońca. Teleskopy umożliwiły dokładne śledzenie powierzchni naszej gwiazdy. Sowiecki radioteleskop Ratan-600 pozwolił na rozpoznawanie nawet drobnych detali na Słońcu. Obok obserwacji z powierzchni Ziemi prowadzono również badania Słońca za pomocą sztucznych satelitów. W programie "Rok Słonecznego Maksimum" wykorzystano satelity: zachodnioeuropejski Geos, japoński Hinotori, sowieckie Prognoz-7 i Prognoz-8. Ten ostatni satelita został wyposażony m.in. w polską aparaturę badawczą do rejestracji zjawisk zachodzących w plazmie kosmicznej. Badania Słońca prowadziły także sowieckie son-

dy międzyplanetarne "Wenus-11 i Wenus-12". Duże znaczenie miał amerykański satelita SMM (Solar Maximum Mission), prowadzący badania Słońca w promieniowaniu rentgenowskim i ultrafioletowym.

Niedawno zakończono pierwszy etap opracowywania wyników programu "Rok Słonecznego Maksimum". Jak się okazało, szczyt aktywności słonecznej 1979-1980 roku był znacznie niższy, niż początkowo przewidywano. Ustępował też znacznie maksimum z lat 1957-58, ale był bardziej rozciągnięty w czasie. Zarejestrowano ponad 300 wybuchów na Słońcu — w tym 23 silnych. Śledzono rozwój skupisk plam słonecznych. Uzyskano wiele cennych informacji dotyczących różnych form elektromagnetycznego promieniowania Słońca — świetlnego, radiowego, rentgenowskiego, ultrafioletowego. Wiele uwagi poświęcono badaniom wiatru słonecznego oraz fali uderzeniowej po wybuchach na Słońcu.

W Zakładzie Fizyki Słońca w Centrum Badań Kosmicznych Polskiej Akademii Nauk prowadzone są od kilku lat analizy widm słonecznych zarejestrowanych przez satelitę SMM, a zachodzących na naszej gwiazdzie w okresie szczytu słonecznej aktywności. Obserwowano w tym czasie koncentrację plam słonecznych oraz liczne rozbłyski i wybuchy.

Zarejestrowane przez satelitę SMM linie emisyjne, wysyłane przez gorącą plazmę podczas rozbłysków na powierzchni Słońca, dostarczają wielu cennych informacji o różnych aktywnych procesach, jakie na nich zachodzą. Można na tej podstawie określić ilość i rodzaj plazmy słonecznej, a także jej temperaturę.

Niedawno uczeni polskiego Centrum Badań Kosmicznych odkryli, przy współpracy brytyjskich heliofizyków, występowanie chemicznych anomalii na Słońcu. Stwierdzono zmiany zawartości wapnia w plazmie w czasie rozbłysków słonecznych. Są rozbłyski, przy których plazma słoneczna zawiera większą koncentrację ciężkich pierwiastków — w tym wapnia. Niekiedy zawartość wapnia może zmieniać się czterokrotnie. Każde to inaczej spojrzeć na zjawiska zachodzące na Słońcu. Dotychczas przyjmowano, że skład chemiczny plazmy słonecznej jest niezmienny. Dzięki analizie materiałów dostarczonych przez satelitę SMM stwierdzono, że skład chemiczny plazmy może ulegać znacznym zmianom w czasie rozbłysków. Przy Centrali Badań Kosmicznych Polskiej Akademii Nauk działa od kilku lat służba prognoz heliograficznych ostrzegająca przed zmianami aktywności słonecznej. Zaburzenia na Słońcu wywierają duży wpływ na zjawiska w przestrzeni okołozemskiej oraz jonosferze i magnetosferze naszej planety, powodujące m. in. zakłócenia w łączności radiowej.

Polskie Centrum Badań Kosmicznych spełnia rolę regionalnego centrum ostrzegawczego aktywności heliofizycznej i w oparciu o materiały dostarczane z całego świata przygotowuje specjalny serwis prognoz heliogeofizycznych i warunków łączności. W Warszawie opracowywane są dane pochodzące z obserwatoriów astronomicznych, heliofizycznych, jonosferycznych i magnetycznych z całego świata. Polska placówka ściśle współpracuje ze światowym centrum heliogeofizycznym w Boulder w USA oraz regionalnymi centrami w Moskwie, Tokio, Sydney, Pradze, Darmstadt oraz Meudon. W Centrum Badań Kosmicznych gromadzone są dane o sytuacji na Słońcu, w przestrzeni międzyplanetarnej i wokółziemskiej, a także w jonosferze i magnetosferze naszej planety. W oparciu o te informacje przygotowuje się prognozy heliogeofizyczne oraz przewidywania warunków łączności radiowej dla służb łączności w kraju.

Uzyskane materiały są rejestrowane i przetwarzane przy wykorzystaniu systemów komputerowych. W Polsce opracowano jeden z pierwszych tego typu systemów w świecie — odznaczający się obecnie najwyższym poziomem dokładności. Z polskich doświadczeń korzystają służby heliogeofizyczne innych krajów, m. in. Niemiec Zach.

W okresach spokojnego Słońca występują dwie burze magnetyczne w ciągu 27 dni — co wiąże się z ru-

chem obrotowym naszej gwiazdy. Przy zwiększonej aktywności słonecznej ilość burz znacznie wzrasta. Wzmóejona aktywność Słońca może powodować różne szkodliwe zjawiska na Ziemi — m. in. wahania napięcia w dalekosiężnych liniach energetycznych, zaburzenia w telekomunikacji, iskrzenie konstrukcji stalowych i rurociągów.

Prowadzone są już przygotowania do badań Słońca w czasie zbliżającego się szczytu jego aktywności. Będzie to międzynarodowy program zblizony do poprzedniego "Roku Słonecznego Maksimum", ale wzbogacony o nowe elementy. Przewiduje się m. in. wysłanie specjalnej sondy badawczej, która dotrze aż do korony słonecznej. W szczególności różnymi formami obserwacji Słońca prowadzone będą nie tylko z Ziemi, ale także z Marsa — przy wykorzystaniu sond "Fobos".

W Centrum Badań Kosmicznych w Warszawie i we Wrocławiu prowadzone są przygotowania do międzynarodowego programu satelitarnych badań Słońca. "Interkosmos" przewiduje umieszczenie na orbicie dwóch sztucznych satelitów "Koronas I" oraz "Koronas F", przeznaczonych do badania Słońca w bardzo szerokim zakresie od promieniowania gamma, poprzez rentgenowskie ultrafiolet, światło widzialne, podczerwień aż do emisji

radiowych. Przewiduje się także obserwacje plam słonecznych, wybuchów i rozbłysków na tarczy słonecznej. Satelitarne badania Słońca spoza atmosfery powiązane zostaną z obserwacjami naziemnymi.

Polscy specjaliści przygotowują zespół przyrządów dla obu satelitów. Polski wkład obejmuje urządzenia do badań procesu wydzielania energii w czasie rozbłysków na tarczy słonecznej, do obserwacji wczesnych faz tych rozbłysków, a także do rejestracji radiowych wybuchów na Słońcu i ich wpływ na plazmę jonosferyczną. Oba satelity prowadzić będą pomiary w okresie zbliżającego się maksimum aktywności słonecznej.

Warto przypomnieć, że Polska ma duże osiągnięcia w badaniach emisji rentgenowskich Słońca. W ciągu ostatnich kilkunastu lat polscy uczeni prowadzili wspólne ze specjalistami sowieckimi badania i pomiary rentgenowskie Słońca za pomocą raket geofizycznych "Werkital". Umożliwiały one obserwacje promieniowania rentgenowskiego spoza atmosfery — co jest niemożliwe z powierzchni Ziemi, gdyż atmosfera pochłania promienie X.

★ Poszukuje Garażu

POSZUKUJE garażu do wynajęcia, 889-6528.

POSZUKUJE garażu do wynajęcia. Tel. 736-3620 dzwonić po 6-ej.

★ AUTO

SPRZEDAM biały '87 Corvette 17 tys. mil. Tel.: 635-0590

VOLKSWAGEN Rabbit '81 rocznik, 53,000 mil. \$1,800. Tel: 794-9626.

PLYMOUTH Horizon '80. Dobra kondycja. 788-1962.

★ AUTO

GMC pick-up truck '79 — sprzedam. Idealny do kontraktorki. \$1400. 625-3205.

'84 DODGE Van z oknami, wykończony, może być do przewozu osób. 698-7259.

SPRZEDAM Truck-International '82, po "overhaul" trailer "Clement" Dump '87. Pomogę uzyskać prawo jazdy oraz pracę. 685-4412.

PONTIAC Fiero '84, 4 cylindr. kolor czarny, 37 tys. mil. W bardzo dobrym stanie. Tel. 452-0532-Janek 5-9 PM.

LYNCH FORD Used Cars
 5200 W. Irving Park /przy Laramie/ Tel.: 794-9984
 Mówiący po polsku sprzedawca KAZIMIERZ SABAT pomoże Wam przy zakupie samochodu. Mamy auta z wystaw samochodowych i używane dla celów pokazowych. Niskie ceny za samochód prawie jak nowy, wraz z gwarancją. Pomożemy w finansowaniu, można w rozliczeniu zamienić swoje stare auto.
 SINCE 1938 Proszę pytać o Kazika (Casey). Moje godziny urzędowania: Poniedziałek 9-9; środa 1-9; czwartek 9-9; piątek 9-6; sobota 8:30-6.

Currie Motors
Przyjemni i grzeczni ludzie w interesie
 4900 S. PULASKI ROAD, CHICAGO, IL 60632
 Tel. 582-4800 Używane samochody: 254-9500
 Godziny: codziennie od 9 do 9, w sob. 9 do 6

EDWARD WIJESKI
 mówiący po polsku zaprasza Państwa do Currie Motors
 Jego godz. urzędowania:
 Pon. 9-9, wtorek 9-9, Środy ma wolne, Cz. 9-9, piątek 9-3, Sob. 9-6.

NAJWIĘKSZY I NAJLEPSZY WYBÓR NOWYCH I UŻYWANYCH SAMOCHODÓW NA TERENIE CHICAGO

Perillo YUGO
 JOE PERILLO PONTIAC-YUGO
 1111 W. DIVERSEY TEL.: 883-1111
 LIKWIDACJA ROCZNIKÓW 1988
OSZCZĘDŹ DO \$3,000!!!
 RABAT \$1,000 NA ROCZNIKACH 1989!
 Lub POŻYCZKA NA 4.9%
 DODATKOWE \$600 ZNIŻKI dla biorących pożyczkę pierwszy raz
Duży Wybór Używanych Samochodów
 Zadzwoń, przyjdź i poproś o mówiącą po polsku
ANNĘ OLSZEWSKĄ
 883-2935
 Godz.: Pon., śr., czw. 9-9; piąt., sob. 9-6
 Przyjdź, a wyjedziesz dzisiaj nowym samochodem!

★ AUTO

DARMO NASZ EKSKLUZYWNY PRZEGLĄD DIAGNOSTYCZNY I SPRAWDZIAN DROGOWY
 SPECJALIZUJEMY SIĘ W AUTACH O PRZEDNIM NAPĘDZIE

\$5000 ZNIŻKI NA WIĘKSZYCH ROBOTACH PRZY TRANSMISJI
 z tym kuponem po kosztorysie

WYMIANA OLEJU W TRANSMISJI
 • Wymiana Płynu • Plus Filter
 • Czyszczenie Siłki • Nowa Uszczelka
 • Wymagane Zewnętrzne Regulowanie
\$777 plus płyn Auto zagraniczne i z 4-kołowym napędem drożej

SERWIS SAMOCHODÓW KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH
 • SPRZĘGŁA • ZŁĄCZA CV • OSIE • PRZEKŁADNIE
 Honorujemy Większość Przedłużonych Gwarancji
TRANSMISSION CENTER 7055 W. Belmont • Chicago
 Godziny: Pon.-Piąt. 8-6; Sobota 8-2 Mówimy Po Polsku

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO
 Nadawane Raz w Tygodniu

NIEDZIELNE SPOTKANIA
 Nowy Program Radiowy
 Stacja WSBC 1240 AM
 Niedziela 10:00-12:00 Rano
 Zofia Boris, Kierownik Programu

AUDYCJA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW Z MERRILLVILLE, IND.
 Stacja W.J.O.B. 1230 AM
 Hammond, Ind.
 W każdą Niedzielę
 Godz. 12 w południe

"UNCLE" HENRY CUKIERKA SKOCZNA POLSKA MUZYKA
 Stacja WCEV 1450 AM
 Niedziela 2:05 do 3:00 po pd.

PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENIUSZA ZŁOBIŃSKICH
 Stacja WSBC 1240 KC
 W każdą Niedzielę
 3:00 Po Pol.

RADIO POLONIA
 Stacja WVVX 103.1 FM
 W każdą Niedzielę
 4 Po Południu

JOHNNY HYZNY POLKA PROGRAM
 STACJA WCEV 1450 AM
 NIEDZIELA 3:05 do 4:00 po pol.

FREEDOM FOR POLAND
 Stacja WVVX 103.1 FM
 Piątek, 7:30-8:00 Wiecz.

RADIO POMOST
 Stacja WVVX 103.1 FM
 W każdą Sobotę
 2:00 do 2:30 po południu

GODZINA MIĘDZYNARODOWA
 Stacja WTAQ 1300 KC
 Sobota 6:30-8:30 Wiecz.
 JADWIGA I ANTONI PIENKOWSCY
 Kierownicy
 Tel. 777-2800

AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA
 Stacja WCEV 1450 AM
 Sobota 7:00 do 7:15 wiecz.

POLSKI GŁOS EWANGELII
 Stacja WCEV 1450 AM
 Sobota 8:05 do 8:30 wiecz.

AUDYCJA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW z MERRILLVILLE, IND.
 Stacja WTAQ 1300 KC
 LaGrange, IL.
 Sobota 6 Wiecz.

ROBERT LEWANDOWSKI WCUI-TV Kanał 26
 W każdą Niedzielę
 5:00 Po Pol. 6 Wiecz.

INDIANA AUDYCJE POLSKIE z Rozgłośni
 Stacja WLTH 1370 KC
 W Glen Park (Gary), Ind.
 Nadawana w każdą Niedzielę
 Od 11-ej rano do 12-jej w Południu
 Anonserzy:
CZESŁAW I WŁADYSŁAWA KUBIAK

MILWAUKEE "RADIO HELENA"
 Audycja polonijna informacyjno-rozrywkowa. WYLO-540 AM, w każdą niedzielę w godzinach 9:00-11:00 przed południem. Kierownik redaktor programu — Helena Wantuch. Adres: "Radio Helena" WYLO, P.O. Box 21732, Milwaukee, WI 53221.
 Tel.: (414) 671-1177

NEW CASTLE, PA. POLISH RADIO HOUR
 Zygmunt i Stephanie KUBINSKI
 W każdą Niedzielę
 9:30 rano do 12 w południe
 Stacja WKST 1280 KL
 11 W. Madison Ave.
 New Castle, Pa. 16102
 Tel.: (412) 652-3965

CHAMPION FORD
\$500 WPLATY!

NOWA FESTIVAL
 Z materiału bucket siedzenia, 4 cyl. 4 biegowy silnik
 M.S.R.P. \$5954
 Zniżka od Champion Ford \$110
 Rabat of firmy Ford \$300
Tvoja cena \$5,544

NOWY MUSTANG LX
 Z materiału bucket siedzenia, wspomagany system zamykania, AM/FM kasety, kontrola zrybkości, wira wheel, podwójna elektryczna lusterka, 4 cylindrowy silnik, 5 biegowy.
 M.S.R.P. \$10,326
 Zniżka od firmy Ford \$1,016
 Zniżka od Champion Ford \$429
 Rabat of firmy Ford \$500
Tvoja cena \$8,381

NOWA ESCORT
 Bucket siedzenia, 4 cyl. silnik, 4 biegowy, odmrzanie tylnej szyby.
 M.S.R.P. \$7444
 Zniżka od Champion Ford \$135
 Rabat of firmy Ford \$500
Tvoja cena \$6,809

NOWY TEMPO GL
 Siedzenia bucket, ochładzanie, wspomagany system zamykania, podwójne elektryczne lustra, tilt kierownicy, 4 cyl. silnik, odmrzanie tylnej szyby.
 M.S.R.P. \$10,931
 Zniżka od firmy Ford \$1,000
 Zniżka od Champion Ford \$595
 Rabat of firmy Ford \$500
Tvoja cena \$8,836

NIE PŁACISZ RAT AŻ W CZERWCU!
 Godziny: od Pon-Piątku 9 a.m.-9 p.m. W soboty 9 am-6 pm Dział Usług i z Pościami od Pon-Piątku 7:30 am-5 pm
Tel. 647-2000
6200 W. Touhy — Niles

TOP VOLUME RETAIL DEALER

★ AUTO

NISSAN Sentra '84. 64 tys. mil. Klimatyzacja, wspomaganie kierownicy. 5-biegowy. 283-6632.

★ AUTA

'79 CHEVY Van nadający się również do przewozu osób. \$1,800. Tel: 889-9166.

★ AUTA

★ AUTA

★ Pomoc Domowa

POTRZEBNA KOBIEТА
do towarzystwa z zamieszkaniem: do starszej pani w okolicy Wisconsin Dells, od kwietnia do października. Znajomość angielskiego i prawo jazdy konieczne. \$420 tyg. Dzwonić od 9 a.m.-5 p.m., oprócz niedzieli.
GLENVIEW AGENCY
998-8498

POTRZEBNA KOBIEТА
do dwójki dzieci i pracy domowej w Arlington Hts. od zaraz 6 dni w tyg. z zamieszkaniem. Dzwonić po polsku lub angielsku. 398-1657.

OPIEKUNKA DO DZIECI
Z zamieszkaniem, poniedziałek do piątku. E. Glenview. Dwoch chłopców w wieku 4 i 2 1/2 roku. Lekka praca domowa. Musi mówić po angielsku. Prawo jazdy mile widziane. Dzwonić:
715-4830 — w dzień,
729-1621 — po 7 pm lub weekend.

ZAROBEK \$200-\$300
Opieka nad starszą osobą lub dziećmi. Wymagana minimalna znajomość ang.
ALLCARE EMPLOYMENT AGY.
4955 N. Milwaukee 736-9448

AGENCJA POŚREDNICTWA PRACY VISTULA
Has jobs live-in and live-out. With excellent salary and benefits. Must speak English or some English. Experienced and Entry-level. Apply in person.
Tues. thru sat. 2:00 — 6:00 P.M.
3800 W. Diversey

24-hour working phone 489-6058

★ **UWAGA! UWAGA!** ★
★ **NATYCHMIASTOWE** ★
★ **PRZYJĘCIA** ★
★ **DO PRAC DOMOWYCH** ★
★ Dla kobiet z zamieszkaniem ★
★ lub bez. Również dla lekarzy i ★
★ pielęgniarki z Polski. ★
★ \$210-250 — tygodniowo ★
★ bez angielskiego ★
★ \$350-420 — tyg. z angielskim ★
★ Prosimy zgłaszać się osobiście ★
★ do biura. ★
★ **POLONIA** ★
★ 3301 N. Milwaukee Ave. ★
★ lub telefonować do p. Danusi ★
★ 282-1044 ★
★ **Biurowe otwarte 7 dni w tyg. ★**
★ **Dostawie bezpłatnie słow-** ★
★ **nik polsko-angielski. ★**
★ *****

PRACE DOMOWE Z ZAMIESZKANIEM
Posiadamy doskonałe płatne prace. Minimalna znajomość angielskiego wymagana. Pracodawcy pomogą w otrzymaniu zielonej karty.
Tel. 433-8353
Telefonując,
proszę mówić po angielsku.

RODZINA POSZUKUJE POLSKIEJ KOBIEТЫ
Mówiącej trochę po rosyjsku do pracy domowej z zamieszkaniem. Musi lubić dzieci. 470-2545 w dzień lub po 7 P.M.
945-4429

SITTER WANTED FOR INFANT
Thursday occasional weekend and flexible evenings. Must speak English. References needed. Please call 525-7442

OPIEKUNKA NIANIA
Poszukujemy odpowiedzialnej kobiety, pełen etat, do 6-miesięcznego niemowlęcia. Dochodząca lub z zamieszkaniem. Niepaląca, mówiąca po angielsku, doświadczenie, referencje. Dobre zarobki.
794-6147

GOSPODYNI Opiekunka Do Dzieci
Z zamieszkaniem. 6 dni. Niedziela wolna. Własny pokój z łazienką. Musi mówić trochę po angielsku. \$150.
951-9191
albo 498-6555 - w jęz. ang.

HOUSEKEEPER/CHILDCARE
Live-in. Fluent English. Experienced. References a must.
432-4467

AGENCJA POŚREDNICTWA PRACY DOMOWEJ
967-5456
Posiadamy prace dla: gospodyni z zamieszkaniem lub bez. Opieka nad dziećmi. opieka nad starszymi i młodszymi

PRACE DOMOWE
Z zamieszkaniem lub dochodem. Znajomość angielskiego niekonieczna. Dobre wynagrodzenie.
ANNA'S EMPLOYMENT AGENCY
5356 N. MILWAUKEE 631-2485

WOMAN TO HELP SICK LADY
3 days a week. short hours. Light housekeeping.
472-4351

HOUSEKEEPER
Part time position available. Earn up to \$140/week. 9:30 A.M.-3:30 P.M. Must speak English. Arlington Hts area.
577-6150

★ Pomoc Domowa

CHILD CARE
For 2 mo. old, in our Lake Bluff home. Full time. Live-in or out. Non smoker. Good English & references required. Call:
295-3742

BARDOZ DOBRE PRACE DLA KOBIEТ Z ZAMIESZKANIEM LUB BEZ
Opieka nad starszymi osobami, opieka nad dziećmi. Lub gospodyni domowe. Zarobki w zależności od znajomości j. angielskiego \$200-\$400
Agencja 2905 N. Milwaukee 278-3446

POTRZEBNA KOBIEТА
Do pracy w Glencoe, od zaraz, 5 dni z zamieszkaniem, od wtorku do soboty. 4 osoby, 2 dzieci w wieku szkolnym. Trochę angielskiego konieczne.
835-0321 po ang.
lub 625-3346 po polsku

POTRZEBNA gospodyni do amerykańskiej rodziny z prawem jazdy.
\$250. Tel.: 772-3710

PRACE DLA KOBIEТ Z ZAMIESZKANIEM
227-0799
FLASH LTD. (AGENCJA)
2993 N. Lawndale

OPIEKUNKA DO DZIECKA Z ZAMIESZKANIEM
Zachodnie przedmieście. Dobre wynagrodzenie. Znajomość języka ang. nie wymagana.
654-2434

AGENCJA MAGDA PRACE DLA KOBIEТ
Z zamieszkaniem lub bez. Trochę angielskiego. 10:00-6:00.
342-6744 lub 342-5534
2930 N. MILWAUKEE

BABY SITTER NANNY
Mature woman. Own transportation. Competitive pay. Glenview Area.
699-9619

OLD TIME DOMESTIC AGENCY
577-7510 — WHEELING
Gwarantujemy satysfakcję. Biuro otwarte 8:30 am-6 pm. Opłata po spotkaniu z pracodawcą. 6 mies. gwarancja. Opłata: tygodniówka minus 100 dol.

DOBRE, wysokopłatne prace dla kobiet z zamieszkaniem lub do dochodzenie. Język angielski i prawo jazdy pomocne.
Agencja 564-3547

POTRZEBNE PANIE
do prac domowych z zamieszkaniem lub bez. Znajomość jęz. angielskiego wymagana. Prace dobre płatne.
475-6778
EUROPE DOMESTIC AG.

POTRZEBNA kobieta z zamieszkaniem do prowadzenia domu. \$120. 463-2326.

POTRZEBNA kobieta do utrzymania domu z zamieszkaniem. \$140. 463-7397.

POTRZEBNA gospodyni domowa z zamieszkaniem. 637-3104.

PRAWO JAZDY FILIP
CENNIK
— jedna lekcja jazdy \$20
— dwa egzaminy \$65
NAJTANIEJ w CHICAGO Z MOJĄ OSOBISTĄ GWARACJĄ FILIP KOCHAŃSKI
5124 W. Belmont
Tel. 545-8888
Przed Przyjściem Zadzwonić

WSZYSTKIE PANIE
Poszukujące pracy zapraszamy do naszej istniejącej już od 8 lat agencji. Posiadamy ogromny wybór bardzo dobrze płatnych prac. Serdecznie zapraszamy! Prosimy nas odwiedzić a gwarantujemy uśmiech i pomyślane załatwienie sprawy.
SARAH AGENCY
119 S. Milwaukee
Wheeling, IL 60090
(1 blok na południe od Dundee Rd.)
541-2030
P.S. W przypadku kłopotów z transportacją pomożemy



1986 CHEVY PICK-UP TRUCK \$2,100	1982 TOYOTO COROLLA \$900
1982 CHEVY CELEBRITY \$1,700	1978 CHEVY VAN \$900
1981 IMPALA \$1,500	1982 RENAULT LECAR \$750
1982 FORD ESCORT \$1,000	1981 CHEVY CHEVETTE \$750
1981 PLYMOUTH HORIZON Low Miles \$900	1978 BUICK SKYHAWK \$700
1978 OLDSMOBILE CUTLASS \$900	1977 PONTIAC FIREBIRD \$600

Mówimy Po Polsku — Pytać o JOHN BANKA
Codzienne 9-9
Piątek 9-6, Sobota 9-6
Zamknięte w Niedziele
5373 N. MILWAUKEE AVE.
631-9000
Only 10 minutes from the Loop

SPRZEDAM Chevy Celebrity — \$1500 lub zamienię na Vana osobowego. 235-4203.
'82 OLDSMOBILE Firenza — stan techniczny bardzo dobry. Pilnie sprzedam. \$1,950. 589-9286.

SPRZEDAM '79 Plymouth Horizon 4 drzwi, ekonomiczny 700 dol. Tel: 390-8945.

'82 FORD ESCORT automatyczny, PB/PS, 59,000 mil. Stan idealny. '80 Oldsmobile Cutlass Supreme, automatyczny. Z nowym silnikiem.
Tel: 227-0370

1983 RENAULT SUEGO w dobrym stanie bieżący. \$1,200.
376-2832

1984 DATSUN SENTRA station wagon w dobrym stanie. 35,000 mil. Cena \$2,800.
Tel: 376-2832

DODGE Omni '83, 5 biegowy. W bardzo dobrej kondycji. Tel. 794-1398.

PONTIAC GRAND PRIX '81 AUTOMATIC
8 cyl., nowe opony, w bardzo dobrym stanie, tania sprzedam.
520-3913

FORD LTD
'82 Crown Victoria, 2 drzwiowy, brązowy, dobrze utrzymany, sprzedam, \$2,000 lub oferta.
745-6483

SUBARU GLF '82, 5 biegowy, A/C, w dobrym stanie, dzwonić po 8 p.m. 583-5653.

MITSUBISHI Trevia, '83 rocznik, \$1,900. Tel. 252-5669.

'84 OLDSMOBILE 4 drzwiowy, automatyczny, stan idealny, \$3,900. — 352-0560.

'86 CHEVY Chevette, czerwony, 4 drzwiowy, \$2,500. 352-0560.

'83 CHRYSLER LeBaron — auto., A/C, like new. \$2,600. 352-0560.

'83 CHEVY Cavalier, automatyczny, ochładzany, \$1,900. 352-0560.

DODGE Charger '82, na biegi, w dobrym stanie. \$1,150. 545-9604.

BUICK Skyhawk '80, na biegi, w dobrym stanie. \$850. 637-1925.

CHEVROLET Impala, V8, 1977. 83 tys. mil. 777-9338.

★ Pomoc Domowa
POTRZEBNA starsza pani do opieki nad dzieckiem z zamieszkaniem. 6 dni — \$120. 736-6231.

OFERUJEMY PRACE
Dla pań — opieka nad dziećmi i osobami starszymi. Sprzątanie.
POSSIBILITY
4210 W. Irving Park Rd.
202-0095 • 202-0096

POSIADAMY PRACE DOMOWE DLA KOBIEТ AGENCJA
Tel. 775-5550 6255 N. Milwaukee

POTRZEBNA OPIEKUNKA
Do 2 letniego dziecka. Berwyn, IL. Okolice Oak Park i 13th Street.
795-9274

POTRZEBNA kobieta do trojga dzieci na 3 godz. w tygodniu. \$5/ godz. 286-3812.

POTRZEBNA od zaraz pomoc dla dwójki dzieci. Południowa strona Chicago. Tel. 581-1924.

POTRZEBNA TOWARZYSZKA DO STARSZEJ OSOBY
Weekendy. Angielski wymagany.
ANNA EMPLOYMENT
5356 N. Milwaukee Ave.
Tel. 631-2485

IDA
Private Employment Agency
GOSPODYNIE DOMOWE
opieka nad dziećmi i starszymi.
685-0440
3310 N. Milwaukee, pok. 203

PRACE DOMOWE
Z zamieszkaniem lub dochodem. Znajomość angielskiego niekonieczna. Dobre wynagrodzenie.
ANNA'S EMPLOYMENT AGENCY
5356 N. MILWAUKEE 631-2485

WOMAN TO HELP SICK LADY
3 days a week. short hours. Light housekeeping.
472-4351

HOUSEKEEPER
Part time position available. Earn up to \$140/week. 9:30 A.M.-3:30 P.M. Must speak English. Arlington Hts area.
577-6150

RIVER Chevrolet Inc.
1723 BUSSE HWY. (przy Dempster) DES PLAINES, IL. 699-7100

Łatwy dojazd. Po Hwy. 90 do 294 North. Zjazd na West Dempster — KLUCZ do pierwszego kredytu — Specjalny program GMAC dla kupujących po raz pierwszy na kredyt — Zwrót w gotówce do \$1000, który można użyć jako zadatek. Fabryczna gwarancja do 6 lat/60 tys. mil.

Mówiąca po polsku BARBARA KRAJEWSKA pomoże Wam przy zakupie samochodu

'80 CHEVROLET Malibu—2 drzwiowy.....\$1495	'84 AMC RENAULT—4 drzwiowy.....\$2295
'80 CHEVROLET Citation—4 drzwiowy.....\$ 995	'83 PONTIAC J 2000—automatyczny.....\$2995
'84 BUICK LeSabre—4 drzwiowy.....\$1995	'82 BUICK Skylark—2 drzwiowy.....\$3795
'87 FORD Thunderbird—V8.....\$1495	

i więcej do wyboru

* plus dostawa, podatek, tytuł własności, rejestracja.
Oprócz wymienionych wyżej do wyboru modele na 89 rok: Beretta, Camaro, Cavalier, Caprice, Celebrity, Corsica, Spectrum, Pick-ups, Blazer, Suburban, Conversion i Cargo Vans.
Duży wybór używanych samochodów w doskonałym stanie, z małym milażem przejechanych na przedmieściach, 90 dni gwarancja na wybranych modelach. Godziny mojego urzędowania: pon. 9-5, wtorek 1-9, środa od 9-9, piątek 9-3, sobota 9-6.
Przy zakupie samochodu upominek dla każdego!

Living Park Chrysler Plymouth 725-4172

MÓWIMY PO POLSKU
JOHN JANUSZ — JACK NOVA

1990 Plymouth LASER

RABAT DO \$2000 GOTÓWKĄ

OFERUJEMY UBEZPIECZENIE SAMOCHODOWE NA RATY
KREDYT DLA KAŻDEGO!
DOSTĘPNA POŻYCZKA NA BANKOWY PROCENT

WSZYSTKIE UŻYWANE AUTA W TYM OGŁOSZENIU MAJĄ GWARANCJĘ

'84 CADILLAC ELDOORADO 2-drzwiowy, automatyczny, 8-cyl. Pełne wyposażenie, akórażna tapicerka. Niski milaż. \$9,795	'85 OLDS REGENCY 98 2-drzw., 6-cyl. auto. Pełne wyposażenie: ochładzanie, radio stereo. Czerwony. Niski milaż. \$9,495	'88 CHEVROLET CORSICA 4-drzwiowy, 6-cyl., automatyczny. Pełne wyposażenie. 1 właściciel. Niski milaż. Jak nowy. \$8,495
'84 PLYMOUTH HORIZON 4-cyl., auto, radio. Niski milaż. W kolorze srebrnym. Idealny drugi samochód. \$2,695	'85 CADILLAC SEDAN DEVILLE 4-drzwiowy, wszystko automatyczne, pełne wyposażenie. 1 właściciel. Niski milaż. \$8,989	'86 PLYMOUTH COLT VISTA VAN Automatyczny z pełnym wyposażeniem. Jak nowy. 1 właściciel. Niski milaż. \$4,995
'86 OLDSMOBILE FIRENZA 4-drzwiowy, automatyczny, pełne wyposażenie. Tylko 27,000 mil. W idealnym stanie. \$7,995	'86 CHEVY S10 PICKUP 4-cyl., pełne wyposażenie, aluminiowe koła. W idealnym stanie! \$5,495	'87 DODGE ARIES 2-drzw., auto. Pełne wyposażenie, ochładzanie, radio AM/FM. W doskonałym stanie 17,000 mil. \$5,995
'86 CHRYSLER LE BARON GTS Pełne wyposażenie i mocny silnik. Idealny jako drugi samochód. Mil. W idealnym stanie. \$5,995	'85 PLYMOUTH RELIANT 4-drzwiowy, 4-cyl., automatyczny, pełne wyposażenie. W idealnym stanie. Tylko 20,000 mil. \$4,995	'85 CUTLASS CIERA LS 2-drzwiowy, 4-cylindrowy, automatyczny, pełne wyposażenie, AM/FM stereo. Niski milaż. \$6,495

Mopar CHRYSLER MOTORS GENUINE PARTS

WARSZTAT NA MIEJSCU Zapytaj o polskiego mechanika STEVE
Otwarty od poniedziałku do piątku 7:30-6:00

5133 W. IRVING PARK (4000 N)
Otwarty Codziennie od 9:00 • Sobota do 6:00

★ Praca

LIVE IN'S COMPANIONS

CNA'S IMMEDIATE NEED!!

- TOP PAY
- BONUS PAY
- MILEAGE
- UNIFORM ALLOWANCE
- MEDICAL-DENTAL

NEW OFFICE
5940 W. TOUHY
Niles, Illinois 60648
647-7747
Must Speak English

THE CARING TOUCH

An Affiliate Of The VNA Of Chicago

PRACUJ W DOMU
DOSKONAŁE ZAROBKI
KOBIECY, MĘCZYŹNI
Doświadczenie nie wymagane. Zabawki, sztuczne kwiaty, elektronika. Miejsce zamieszkania nie ma znaczenia.
Informacje — pisz po polsku: **SIMON COMPANY**
Box 3887,
Grand Central Station,
New York, N.Y. 10163
Załącz dużą kopertę ze znaczkiem.

YOUNG MEN AND WOMEN FOR SHOP WORK
Will train. Must speak some English.
137 N. Wabash, 2 Floor


ACTIVITY AIDE
Full time positions. Energetic, creative individuals needed to work with the elderly in our long-term care facility. Responsibilities include: implementing group activities, charting on progress crafts, bazaars and going on outings. Must speak fluent English. If interested contact Barbara 246-8500

WAITRESSES, COOKS, BAKER
Hostess, dishwashers & bus boy. Some English helpful. Apply in person at:
FAMILY TABLE
7201 N. CALDWELL
NILES, ILLINOIS

AGENCJA CHEPOV
zawsze posiada dobre, różnego typu prace domowe z dobrą zapłatą. \$250 z zamieszkaniem. Otwarte codziennie. Zadzwoń 803-6439.
"CHEPOV" AGENCY

YARD HELP/ORDER FILLER
Full time position for courteous and self-starting individual. Lumber and building material experience helpful but not necessary. Will train. Must be able to read and speak English. Apply in person at **HILL BEHAN LUMBER CO.**
5601 N. Elston Ave., Chicago
See Mr. Tom Ziobro or Mr. Roy Valde

POTRZEBNA OSOBA DO SPRZĄTANIA I POMOCY w KUCHNI
W domu starców. Musi mówić po angielsku. Zgłaszać się osobiście.
CROWN PLAZA
1039 W. Lawrence



IRENE'S INTERNATIONAL EMPLOYMENT AGENCY
6201 W. TOUHY
CHICAGO
Posiadamy prace umysłowe i fizyczne dla osób do 65 lat. Oraz prace z zamieszkaniem dla kobiet i mężczyzn na terenie Chicago oraz w innych stanach. Znajomość angielskiego nie wymagana. Świetna wynagrodzenie, dodatki i świadczenia.
631-8878
Każda Praca Pisemnie Gwarantowana

INSTITUTE OF ASBESTOS AWARENESS OF NORTH AMERICA, INC.
Najstarsza szkoła azbestowa w Stanach rozpoczyna kursy na:
• Pracowników azbestu (asbestos handlers)
• Supervisors (ahera)
• Inspectors (ahera)
Pierwszy kurs zaczyna się 10 marca o godz. 5:30 po poł.
• KURS W JĘZYKU POLSKIM • SKIEROWANIA DO PRACY.
Po informacji proszę dzwonić:
745-7338 — po godz. 6:30 wiecz.
(Do godziny 6:30 wiecz. proszę zostawić wiadomość na taśmie.)

AZBEST
SPECJALNY I GWARANTOWANY KURS ANGIELSKIEGO DLA PRACOWNIKÓW USUWAJĄCYCH AZBEST (zalicza się do kursu usuwania azbestu). PROF. J. ZABORSKI — WYKŁADOWCA.
U.S. ASBESTOS ABATEMENT CO. INC.
3919 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO

★ Praca
AUTOMATIC SCREW
Machine-progressive Tunings in Aurora has opening for a Brown & Sharpe Lead Person. Paid Medical and Dental. Top Pay. Call 898-3072 Monday thru Friday 9 to 5

“ODRA”
BIURO WYSYŁKI i WYPOŻYCZALNIA FILMÓW
polskich i amerykańskich
6419 W. IRVING PK. RD.
Tel. 545-8221

- Pozwolenia na pracę
- Social Security
- Wypełnianie aplikacji wiz OP-1
- Tłumaczenia ustne i pisemne
- Obywatelstwa
- Zielone Karty
- Zaproszenia na stałe lub czasowe
- Odwołania odmów wiz w Polsce
- Przedłużanie paszportów
- Paszporty konsularne
- Paczki lotnicze i morskie (gotowe zestawy)
- Artykuły gospodarstwa domowego i sprzęt techniczny do Polski
- Kasety video do nauki języka angielskiego
- Praca dla kobiet i mężczyzn

JESTEŚMY DEALEREM ARA
Codziny: codziennie 9-8;
sobota i niedziela, 10-6.

• Full Part — Time •
WAITRESSES
BARTENDERS
Monday thru Friday. Good salary. Tips. Location in Downtown Chicago. 110 W. Monroe. Apply in person from 9 A.M.-11 A.M. Mon.-Fri. Contact Bruno Nowak

POMOC KUCHENNA
LUDZIE DO ZMYWANIA NACZYŃ
Cały etat w dzień. Podstawowy angielski konieczny. Zgłaszać się osobiście.
EDELWEISS RESTAURANT
7650 W. Irving Park, Norridge, IL
lub dzwoń 452-6040
pytaj o Josephine

MATURE EXPERIENCED COUPLE NEEDED
To manage and maintain furnished apartment building on Milwaukee-Kedzie. Must speak English and Polish and live in building.
Call in English 772-1156

SPRZĄTANIE
Mężczyźni/kobiety praca na sezon urlopowy — sprzątanie w godzinach nocnych. Zgłaszać się osobiście: wtorek, środa, czwartek, od 10:30 A.M.-5 P.M.
500 N. Michigan Ave. Pokój 1350
Call in English 772-1156

MAINTENANCE
Male/Female to be trained on on-site custodial supervisor. Must be bi-lingual and have 1-3 years experience in custodial business. Call Judy at 644-5508 between 10:30 AM and 5 P.M.

WAREHOUSE HELP
Full time, Shipping/Receiving. Fork lift order pickers. Must speak and read English. Good benefits. Apply in person between 8:30 AM-5 PM.
PEER BEARING COMP.
241 W. Palatine Rd
Wheeling, IL

DOŚWIADCZONY KUCHARZ lub KUCHARKA
342-0779

OLYMPIC CARPET
Potrzebny sprzedawca (mężczyzna lub kobieta) do sprzedawania wykładziny podłogowej i dywanów. Dobra zapłata plus procent do sprzedaży i ubezpieczenie. Wymagane doświadczenie. Biegły angielski i polski. Zgłaszać się osobiście.
2719 N. California

EARN MONEY Reading Books!
\$30,000/yr. income potential.
Details.
(1-805) 687-6000 Ext. Y-9725

PATTERN MAKER AND CUTTER
Display banner manufacturer seeks capable assistant to head designer. Sewing machine experience would help. Requires artistic talent & good eye-hand coordination. Excellent benefits & room to grow. Co-workers speak fluent Polish.
Contact Mr. Hayes 312-398-8680

INSTITUTE OF ASBESTOS AWARENESS OF NORTH AMERICA, INC.
Najstarsza szkoła azbestowa w Stanach rozpoczyna kursy na:
• Pracowników azbestu (asbestos handlers)
• Supervisors (ahera)
• Inspectors (ahera)
Pierwszy kurs zaczyna się 10 marca o godz. 5:30 po poł.
• KURS W JĘZYKU POLSKIM • SKIEROWANIA DO PRACY.
Po informacji proszę dzwonić:
745-7338 — po godz. 6:30 wiecz.
(Do godziny 6:30 wiecz. proszę zostawić wiadomość na taśmie.)

★ Praca
JERRY & ANN
BIURO POŚREDNICTWA PRACY
FIRMA ZAWODOWA LICENCJONOWANA UBEZPIECZONA
• Oferujemy codziennie nowe stanowiska pracy dla kobiet i mężczyzn
Znajomość języka angielskiego oraz prawo jazdy gwarantuje wysokie zarobki
Po podpisaniu umowy pozostajemy w stałym kontakcie z pracownikiem i pracodawcą
Umowy o prace gwarantowane notarialnie
Możliwość zdobycia zawodu, stałej pracy, wysokich zarobków.
Biuro czynne 7 dni w tygodniu od 9 rano, do 8 wiecz.
5757 W. Irving Park 282-2011 albo 282-2012

SPRZĄTANIE
HINSDALE, NILES, DES PLAINES
Zatrudnimy osoby z samochodami do sprzątania biur w Hinsdale, Niles i Des Plaines. Praca na part time wieczorami. Zgłaszać się od poniedz. do piątku, 9:30 a.m.-5 p.m.
390 E. IRVING PARK RD., Wood Dale, Ill
(2 mile na zachód od lotniska O'Hare)
lub dzwonić 860-0997

TANIO — SZYBKO — UCZCIWIE
FLAMINGO TRAVEL AGENCY
725-3008

- Pozwolenia na pracę — Azyle — Deportacje (w krótkim terminie przez doświadczonego adwokata)
- Social Security (za darmo z pozwoleniem na pracę)
- Porady prawne — Tłumaczenia — Notariusz — Testamenty

• Bilety podróży po całym świecie
• Zaproszenia — Sprowadzanie osób na stałe lub czasowo
• Paszporty — Przedłużenia konsularne, wielokrotne
• Paczki — morskie, lotnicze oraz gotowe zestawy
• Przedłużanie wiz — Legalne przedłużanie pobytu w USA
• Odwołanie odmów wiz w ambasadach amerykańskich w Polsce
• Rozwoju w USA i w Polsce oraz legalizację

Wypełniamy INCOME TAX — Sprawnie i Fachowo

FLAMINGO EMPLOYMENT AGENCY
DZWOŃCIE: 725-3008 po polsku; 286-9475 po angielsku
• Dużo prac dla kobiet i mężczyzn z kwalifikacjami i bez
• Doskonałe prace dla osób ze znajomością angielskiego i prawem jazdy
• Prace z zamieszkaniem i na dojazd.

MOJE BIURO TWOIM DORADCA I PRZYJACIELEM!
4204 N. MILWAUKEE AVE., CHICAGO, ILLINOIS 60641
Biuro czynne codziennie od 10:00 do 8:00, w soboty od 10:00 do 5:00 i niedziele od 10:00 do 3:00

Security
UTILITY GUARDS
THE KANE SERVICE
is conducting a search for 10 top notch people interested in careers in the security field. The successful candidates will be outgoing, friendly, and have a good verifiable work history. The position will require candidates to be flexible and work at various locations in the city and suburbs. A car is necessary; however, the position will pay a mileage compensation package.
Pay — \$6.50 per hour
Previous security experience is not necessary.
Apply in person Monday-Friday
10 a.m.-5 p.m.
KANE SERVICE
6325 N. AVONDALE
(Devon & Harlem)
Chicago, IL.
EOE M/F

SI SPONSORSHIP INTERNATIONAL
KANADYJSKIE BIURO KONSULTACYJNE
Zaprasza Na Seminarium Informacyjne Na Temat Imigracji Do Kanady
NIEDZIELA, 12-GO MARCA, GODZ. 3:00 PPL.
SALA BANKIETOWA "ORBIT" 2934-40 N. MILWAUKEE
Wstęp Wolny
Uwaga: Od r. 1990 przepisy imigracyjne nie będą zezwalały na imigrację do Kanady osobom nie posiadającym bliskiej rodziny w Kanadzie. Zatem r. 1989 jest ostatnią szansą której nie należy zlekceważyć!
Jeżeli nie posiadasz sponsora na wyjazd do Kanady, a jesteś
• w dobrym stanie zdrowia • nie karany • turystą bez stałego pobytu • samotny lub żonaty, z rodziną lub bez
zwróć się do nas — my gwarantujemy ci stały pobyt w Kanadzie
Po więcej informacji, dzwoń:
CHICAGO: 777-9704 lub 777-9705
MONTREAL: 1-514-628-5449 lub 1-514-630-4877

ZALATWIAMY FACHOWO, TANIO SZYBKO
POZWOLENIA NA PRACE WE WSZYSTKICH STANACH
Podatki. Legalizacja pobytu. Deportacje. Wyjazdy do Kanady. Sponsorowanie uchodźców z obozów w Europie. Social security. Tłumaczenia. Zaproszenia. Przedłużanie wiz. WIZY OP-1.
H.F.M. SERVICES — 3919 N. Milwaukee Ave.
Tel.: (312) 794-1447

5817 W. DIVERSEY MASTER TRAVEL Tel.: 622-3334
• SOCIAL SECURITY — SZYBKO i TANIO
• WYSTAWIAMY NAJBARDZIEJ SKUTEKNE ZAPROSZENIA!
• W 100% SKUTEKNE ODWOŁANIA W SPRAWIE PRZYZNANIA WIZY AMERYKAŃSKIEJ W POLSCE!
• SPROWADZANIE OSÓB NA POBYT STAŁY Z POLSKI, ORAZ PRZEBYWAJĄCYCH W EUROPIE ZACHODNIEJ
• STAŁY POBYT. PRAWO DO PRACY. WIZY OP-1
• PRZEDŁUŻAMY WIZY NA POBYT W U.S.A. PASZPORTY
• ROZLICZANIE INCOME TAX — \$20
• STAŁY POBYT W KANADZIE
Czynne codziennie 11-8, sob.-niedziela 10-3

★ Praca
CITYWIDE BUILDING MAINTENANCE
Is now hiring field supervisor:
With minimum of 3 years experience in the janitorial industrial service.
Must have a good command of English language. Salary negotiable + benefits. Please, call:
390-8185
Monday - Friday 9 A.M.-5 P.M.

SECURITY OFFICERS
10 TO 15 SECURITY OFFICERS
Must be 21 years and older. Part time - full time. Vicinities Cicero & North Ave.-O'Hare Field. Must be able to read and write English. Please apply in person.
AARON SECURITY
4849 N. Scott St. Lower Level 9
Schiller Park — 671-3034
or
8233 S. Pulaski, Chgo.

EXPERIENCED WOODWORKER
Needed for growing furniture design and manufacturing company in downtown area. References necessary. Must speak English. Call:
243-3009
between 9-5 PM Monday-Friday.

FACTORY WORKERS
Must speak English.
Apply in person at:
2937 N. ELSTON AVE.
CHICAGO, ILLINOIS

SET UP PUNCH PRESS PERSON
With 3 years experience in set up of mechanical punch presses. Must read blue prints. Apply at:
BERKSHIRE FURNITURE CO.
5950 W. 51st St.
FOREST VIEW, Illinois

ASSEMBLERS
Connector manufacturer has immediate openings for light assembly/manufacturing work. Involving soldering & various bench mount equipment. Must be willing to learn fast & be committed to excellence. Must speak English. Air-conditioned environment. Good benefits.
Apply in person at:
PHOENIX CO.
555 Pond Dr.
Wood Dale, Illinois
595-2300 x-311

WAIT STAFF
Wanted. English speaking. Own transportation. N.W. suburbs.
358-2340

IMMEDIATE OPENINGS SCHOOL BUS DRIVERS NEEDED
For special education students in western suburbs. Free training program. Must be 21 years or older. Suburbans & small vans. Personal use of vehicles is allowed. Starting pay is \$5. an hour. Must speak English. Call immediately for information: 246-8188.
LIBERTY BUS CO.
7111 WOLF RD.
INDIAN HEAD PARK, ILLINOIS

Restaurant
PALOS COUNTRY CLUB
NOW HIRING
MATURE INDIVIDUALS
• Cooks—Grill and Banquet
• Dishwashers
• Kitchen Clean-Up
• Grill Waitresses
• Banquet Set-Up and Break Down
• Handyman
Applications now being accepted. Must speak English. No phone calls please.
13100 Southwest Highway
Palos Park, IL 60464

MEDICAL RN'S, LPN'S, CNA'S & LIVE-IN'S
Needed for private duty & staff relief. Chicago & N.W. suburbs. Must speak English. Car helpful.
REGENCY AT HOME PERSONAL SERVICES
647-1511

★ Poszukuje Pracy
MŁODY mężczyzna z samochodem i dobrą znajomością angielskiego podejmie pracę. 763-0306.
MŁODY mężczyzna z samochodem i znajomością angielskiego podejmie pracę. 286-9394
LEKARZ MEDYCYNY
Magister rehabilitacji z Polski
Leczy, rehabilituje, opiekuje się chorymi u Was w domu.
342-0020 — po 7 pm.
PRZYJMĘ każdą pracę. 237-2070.
ZOPIEKUJE się dzieckiem w swoim domu. Fullerton-Narragansett. 237-5623.
PRZYJMĘ sprzątać domów, mieszkań. 267-0725 po 7 wieczorem.
STOLARZ z długoletnią praktyką poszukuje pracy w zawodzie. 889-5195.
ZOPIEKUJE się dzieckiem w własnym domu, okolica Cicero/Belmont. 282-8436
ZOPIEKUJE się dzieckiem, południowa strona miasta. 927-4168

KOBIETA, lat 40, podejmie pracę z dojazdem autobusem lub kolejką. 227-6729.
MŁODY mężczyzna poszukuje dobrej płatnej pracy, za wskazaniem odpowiednio wynagrodzę. 794-1799.
TECHNIK dentysta 11 lat praktyki poszukuje pracy. 777-3448. Dzwonić po 3.

★ Poszukuje Pracy
Młoda Lekarka z Polski
Poszukuje pracy przy starszej osobie lub dziecku. Ma 4 lata praktyki w szpitalu w Polsce.
284-1249

POSZUKUJE PRACY BEZ ZAMIESZKANIA
opieka, lub sprzątanie. Od poniedziałku do piątku włącznie.
622-8693

KIEROWCA kat. "D", poszukuje pracy. 282-2048, po 8 p.m.
STOLARZE MEBLOWI (CARPENTERS)
poszukują pracy w zawodzie, lub tanio wykonają naprawy i remonty domów.
384-2772

PRZYJMĘ prace: opieka nad dzieckiem, 5 dni, z zamieszkaniem za \$100. Tel: 453-7415.

KOBIETA
w dojrzałym wieku zapewni opiekę i poprowadzi dom starszej osobie mówiącej po polsku. Może również zaopiekować się dzieckiem w wieku szkolnym.
Tel: 777-3368

PRZYPILNUJĘ dziecko w swoim domu. Okolica Austin/Irving Park. 794-0912

GITARZYSTA śpiewający z własnym sprzętem nawiąże współpracę z zespołem muzycznym. 282-3287 po 6 P.M.

GITARZYSTA z własnym, nowoczesnym sprzętem chce przylączyć się do zespołu. 452-4867.

KUPIĘ domki do sprzątania. 283-1609.

ELEKTRONIK inżynier — znajomość angielskiego, samochod — poszukuje pracy. Tel: 283-8251.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem w swoim domu. Okolica Cicero/Diversey. 745-7362.

POSIADAM SAMOCHOD STATION WAGON
Ubezpieczenie, znam teren miasta i przedmieść. Oczekuję propozycji pracy. Wiadomość zostawić na taśmie.
276-7204

WANTED WORK
Polish citizen, 33, hard worker, conscientious truck mechanic.
Please write:
JAN BEBREL,
Hartenknapp 19,
5778 Meschede, W. Germany.

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą lub dzieckiem z zamieszkaniem (nie znam angielskiego). 767-6103.

PRZYJMĘ pracę przy starszej osobie lub dziecku. Okolica South. 598-1591.

ODPOWIEDZIALNA kobieta w średnim wieku zaopiekuje się dzieckiem w swoim domu. 745-4506.

★ Praca Męska
POTRZEBNY do pracy technik elektronik z dyplomem. 202-1175.
PRZYJMĘ od zaraz pracowników do instalacji "shingles". Stała praca. 286-4814.

PART TIME
Kierowcy, mechanicy, pomocnicy do przeprowadzek. Praca w godzinach rannych i wieczorem. Dzwonić wieczorami 675-5646

DOŚWIADCZONYCH DO SIDINGU
286-9133

LOOKING TO HIRE
Conscientious person with good English & Polish language skills. Must have own transportation and "B" truck licence. Duties include equipment repair and maintenance, pick-up and deliveries + helping work crews as needed. 40-60 hours work/week, insurance, pay commensurate with qualifications.
CONCARE, INC.
318-6200

POTRZEBNI DOŚWIADCZENI MURARZE
z umiejętnością fugowania.
456-7726

POTRZEBNY malarz. Musi mieć pozwolenie na pracę. Dobrą wypracowanie. 303-1712.

MĘCZYŹNI DO SPRZĄTANIA SKLEPÓW
W stanie Wisconsin. Muszą mieć auto. Stała praca. Dzwonić
1-414-363-3900 — po polsku
Proszę zostawić wiadomość.
1-414-548-1841 — w jęz. ang.

POTRZEBNY TOKARZ/FREZER
Dobre warunki pracy, dużo nadgodzin, stała praca. Konieczna przynajmniej średnia znajomość języka angielskiego. Wymagane prawo do pracy w USA.
Proszę zgłaszać się osobiście:
3757 S. Ashland

★ Domy

★ Domy

★ Domy

★ Domy

★ Domy

★ Domy

**5353 N. HARLEM AVE.
CHICAGO
775-7820**



KAY REALTY, INC.

2 Polskie Biura Gdzie Mamy Mówiących Po Polsku Sprzedawców

**1053 N. NORTHWEST HWY.
PARK RIDGE
823-3721**

**ONE YEAR WARRANTY
SPRZEDAJEMY DOMY Z GWARANCJĄ**

Przyłącz się do Kompanii Nr 1!
Potrzebni Na Pełny Etap
Doświadczeni, Licencjonowani
SPRZEDAWCY

Po umówieniu na poufne interview, zadzwoń do:
BOB GRAMZA 775-7820



Otwarty Niedz. 1-4
5345 N. New England, Chicago
Wspaniała lokacja. Wysokiej jakości, 3-sypialniowy, dwupoziomowy dom położony na północno-zachodniej stronie miasta. Nowa kuchnia, łazienki z ceramicznymi płytkami i fantastyczny pokój rodzinny z imponującym, palącym drewno kominkiem. Podłogi z twardego drewna, naturalne drewniane wykończenie i nowe dywany. Patio z gazowym barbecue, garaż na 2 auta i wiele dodatków.
**1-ROCZNA GWARANCJA
775-7820**



Otwarty Niedz. 1-4
5811 N. HARLEM, CHICAGO
Murowany Georgian z żółtej cegły ze wspaniałą, murewaną dobudowaną mieszcząca pokój rodzinny z palącym drewno kominkiem. Długi boczny wjazd prowadzący do garażu na 2 1/2 samochodu. Blisko wszelkiej komunikacji, sklepów, kościołów i szkół. 1-szy raz otwarty.
**Do zobaczenia w niedzielę.
775-7820**

DOMY OTWARTE NIEDZIELA 1-4 PŁ.
6129 W. ROSCOE, CHICAGO

1-szy raz otwarty. Przystępnie wyceniony. 3-sypialniowy, murewany bungalow z garażem na 2 auta. Niska \$100-ka. Możesz kupować z pełnym zaufaniem.

1-ROCZNA GWARANCJA

3850 N. WHIPPLE, CHICAGO

Super kupno. 3-sypialniowy dom idealny dla początkujących. Natychmiastowe objęcie. 1 1/2-piętrowy bungalow. Proponowana cena — \$73,500.

ZADZWOŃ PO BLIŻSZE INFORMACJE

HARLEM-FOSTER. Angielski "T" położony na dużej 45-stopowej parceli z 3-pokojowym mieszkaniem na górze.

1-ROCZNA GWARANCJA

DES PLAINES. Pięknie przemodelowany, drewniany ranch z 3-ma sypialniami na dużej parceli z boczny wjazdem. Proponowana cena — \$119,900.

775-7820

DOMY OTWARTE NIEDZIELA 1-4 PŁ.
2085 S. LEE STREET, DES PLAINES

Wspaniała lokacja naprzeciwko pięknego Lake Opeka i Lake Park. Nie wymagający utrzymania, murewany split-level z 3-ma sypialniami, 2-ma łazienkami, kuchnią z miejscem na posiłki, pokojem rodzinnym i garażem na 2 1/2 samochodu z boczny wjazdem. Blisko sklepów, szkoły i kościoła. Natychmiastowe objęcie.

1-ROCZNA GWARANCJA

8710 W. STOLTING, NILES

Niskie podatki. Duża parcela. Sliczny dom w stylu kolonialnym z 4-ma lub 5-ma sypialniami, 2-ma łazienkami, jadalnią, przestronną bawialnią z kominkiem, pokojem śniadaniowym i murewanym garażem na 3 samochody z kolistym i boczny wjazdem. Natychmiastowe objęcie.

1-ROCZNA GWARANCJA

2421 N. RUTHERFORD, CHICAGO

1-SZY RAZ OTWARTY. PRZYSTĘPNIE WYCENIONY. 3-sypialniowy bungalow z 2-ma łazienkami i możliwością rozbudowy. Nowa, nowoczesna kuchnia, den, możliwość mieszkania dla spokrewnionych, duży ogrodzony ogródek i olbrzymi garaż na 2 auta. **POSPIESZCIE SIĘ.**

1-ROCZNA GWARANCJA

823-3721

7257 W. PALATINE, CHICAGO
CENA OBNIŻONA. Uroczy, murewany bungalow w stylu angielskim z 4-ma sypialniami, 1 1/2 łazienki, jasną kuchnią z miejscem na posiłki, pełnym basenem i garażem. Dogodne położenie — pieszy dystans do wszelkiej komunikacji. Natychmiastowe objęcie.

Otwarty Niedz. 1-4
735 EAST AVENUE
PARK RIDGE

Wysokiej jakości dom położony w okolicy Country Club. 4 sypialnie, 2 1/2 łazienki, jadalnia, pokój rodzinny, pokój rekreacyjny, deck i garaż. Natychmiastowe objęcie. Pieszy dystans do szkoły i parku.

823-3721

775-7820

775-7820



Otwarty Niedz. 1-4
5943 N. OCONO, CHICAGO
Mieszkalny jak na przedmieściu. Sliczny dom z wiebloma udoskonaleniami i neutralnym wystrojem wnętrza. Położony na dużej parceli z boczny wjazdem. Wszędzie naturalne drewniane wykończenie. Okolica Norwood Park 3 sypialnie.
**1-ROCZNA GWARANCJA
775-7820**



Otwarty Niedz. 1-4
5036 N. OCTAVIA
HARWOOD HTS.
Piękny, 4-sypialniowy, murewany Cape Cod. Palący drewno kominek w bawiali. Dębowe schody prowadzące na drugie piętro. Ceramiczna podłoga w kuchni. Wykończony basenem z barem. Duża parcela z boczny wjazdem do garażu na 2 1/2 samochodu.
**1-ROCZNA GWARANCJA
775-7820**

775-7820

775-7820



Otwarty Niedz. 1-4
2018 N. NEWCASTLE, CHICAGO
1-SZY RAZ OTWARTY. Nieszkazliwie utrzymany, murewany dom w stylu angielskim z 3-ma sypialniami, 1 1/2 łazienki, reprezentacyjną jadalnią, pokojem rodzinnym na 1-szym piętrze, wykończonym basenem, patio i garażem na 2 1/2 samochodu. Natychmiastowe objęcie.

823-3721

Plus tysiące innych domów dostępnych poprzez 2 multiple listing services.

Niech firma Numer 1 pracuje dla was.™

Century 21
INVESTORS LTD.
REAL ESTATE

SIX CORNERS



Milwaukee, Irving & Cicero



**NORTHWEST
286-2200**

4001 N. MILWAUKEE

JAMES V. HEAVEY
Broker

Century 21

STANMEYER

5700 W. DIVERSEY

622-0040

★★★★★

JEFFERSON PARK

Remodelled home with 4 room in-law. Modern kitchen & bath, full basement, 2 1/2 car garage. Great location. Pan Wilk.

★★★★★

WYŚMIENITA LOKACJA

Olbrzymi, murewany bungalow z 2 mieszkańiami przy rodzinie, 5 sypialni, 3 łazienki i znacznie więcej.

★★★★★

SKOKIE

Śliczny, 2-sypialniowy CO-OP, bardzo czysty. Właściciel musi sprzedać.

★★★★★

WŁADYSŁAWOWO

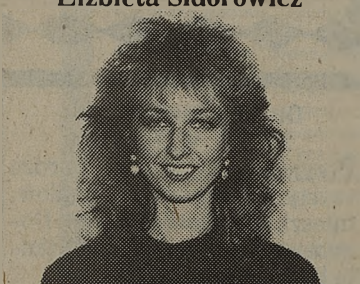
Nowy na rynku! Duży, czysty, murewany bungalow, 4 sypialnie, 2 łazienki, wykończona piwnica. Możliwość mieszkania przy rodzinie. Wyceniony na szybką sprzedaż.

★★★★★

NISKO PROCENTOWE POŻYCZKI DLA KUPUJĄCYCH BEZPŁATNA WYCENA DLA SPRZEDAJĄCYCH

★★★★★

Elżbieta Sidorowicz



622-0040

215 N. — 5200 W.
4-apartamentowy murewany dom, podwójna parcela, parking na 3 samochody z tyłu. Cena \$133,900.

3300 N. i 4400 W.
3 sypialnie plus 3-pokojowe mieszkanie dla krewnych.

ZACHODNIA DZIELNICA, CHICAGO
5 sypiań, 3 łazienki, na dużej parceli Garaż na 2 samochody.

PÓLNOCNY ZACHÓD
2 mieszkania plus mieszkanie w basemencie. — \$120,000.

Prosimy pytać o któregokolwiek z naszych sprzedawców mówiących po polsku:

BEATA CORSON • BARBARA IWASZUK
EDWARD ŁABAZIEWICZ • WANDA ANNE MAYERS

PEŁEZ WŁAŚCICIELA

Okolica Diversey-Narragansett. Murewany, 8 sypialni, 3 łazienki, garaż.

Tel. 889-8577

PRZEZ WŁAŚCICIELA. Północny-zachód. Murewany ranch. 5 pokoi. Garaż. Tel. 777-2066 bez agentów.

GARFIELD RIDGE

Pół bloku od Archer, 2 rodzinny dom. Wykończony basenem. Podwójna działka. Boczny wjazd. Murewany garaż na 2 1/2 auta.

★★★★

PARAFIA ŚW. TURYSBUSZA
Rodzinny z białej cegły, 12 letni dom po 3 sypialnie w każdym mieszkaniu. Oddzielne ogrzewanie, i liczniki na elektrykę.

★★★★

MIDWAY REALTY

582-7800

Prosić Ted albo Annę.

Chester i Janina Stoklosy pragną poinformować, że HARRY SCHUBERT buduje nam dom w Sunny Hill na Florydzie.

Harry zajmuje się budową domów od wielu lat, nie ma żadnych wspólników i jako niezależny kontraktor może zbudować dla Ciebie dom za niższą cenę. Jeżeli myślisz o budowie domu w Sunny Hill, zadzwoń do:

HARRY SCHUBERT
(904) 773-2433

WŁADYSŁAWOWO SCHOOL i AUSTIN

Murewany, świetnie utrzymany jednorodzinny "English T" z możliwością dodatkowego mieszkania. 3 sypialnie, 2 łazienki, centralne ogrzewanie i ochładzanie, duże jasne pokoje, drewniane podłogi, garaż na 2 auta. Wystarczy około \$12,000 zadatku. Celem umówienia dzwoń do Ziggy

BEAULIEU REALTORS
5341 W. Belmont 282-7979

PASS THE REAL ESTATE EXAMINATION!

With a money-back guarantee by a private tutor with 20-years experience in successfully preparing people for real estate license examinations.
Mr. Jay 966-0545

PRZEZ WŁAŚCICIELA

4-sypialniowy murewany, 2-łazienki, pokój wypoczynkowy, okolica 79th St./Pulaski, dzwonić po 7-wieczorem.

581-1486

HOME FOR SALE

3 bedroom, brick ranch, 2 baths, large family room, overlooking in ground swimming pool, 2.5 car garage, lot 200x55, walk to school. Price \$195,000.

Call 456-9378

**MEGA MORTGAGE CO
JEDYNA POLSKA FIRMA
POŻYCZKI NA DOMY**
Znajdziemy najlepszą pożyczkę na rynku i załatwimy wszystkie formalności bez opłaty.
Mega Mortgage Co.
3019 N. Pulaski Rd. 202-8311

OTWARTY NIEDZ. 1-4
NOWY NA RYNKU
3424 N. OSAGE (7934 W.)

Czysty, 2-sypialniowy, murewany, podniesiony ranch, duża kuchnia z miejscem na posiłki, gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem, centralne ochładzanie. Nie wymagający utrzymania na zewnątrz. Idealny dla początkujących.

OTWARTY NIEDZ. 1-4
CENA OBNIŻONA
6104 W. DAKIN

Właściciel musi sprzedać. Duży, 3-sypialniowy, murewany bungalow z pokojem rodzinnym i wykończonym basenem. Kuchnia z drewnianymi szafkami. DODATKI.

OTWARTY NIEDZ. 1-4
CENA OBNIŻONA — OFERTY
6252 W. FLETCHER

Murewany, podniesiony ranch z 2-ma sypialniami. Możliwość mieszkania dla spokrewnionych. Dębowe wykończenie, podłogi z twardego drewna, garaż na 2 auta. Nowe centralne ochładzanie, patio. W stanie do wprowadzenia się.

**CENTURY 21
CUNEO & HALSEY**
6058 W. Addison 282-8100

Piękny, murewany 3 sypialniowy, podniesiony ranch, duża kuchnia, jadalnia, plus niezależne mieszkanie dla krewnych w basemencie, garaż na 2 1/2 samochodu, bardzo dobre kupno.

Świetna okazja, dopiero zgłoszony, murewany bungalow, z żółtej cegły, 4 sypialnie, nowy garaż. Doskonała lokacja, przystępna cena.

Prosto od budowniczego, na bliskich przedmieściach, nowy, murewany, 5 sypialni, 3 łazienki, garaż na 3 auta, na bardzo dużej parceli.

Po więcej informacji dzwonić: **RE/MAX PROPERTIES NORTHWEST**
Agata Sopart
698-7000, wieczorem: 775-1511
Wyceniamy domy przez telefon.

★ Domy

★ Domy

★ Domy

★ Domy

★ Domy

★ Domy

HOME WARRANTY

WILHELM PIETRZYKOWSKI
KRYSTYNA LAUREAT ZŁOTEJ NAGRODY

HOME PROTECTION

ERA

HOME TRUST REALTY
TRUST—ZAUFANIE jest nazwą biura. To hasło naszej pracy cieszącej się zaufaniem od ponad 15 lat.
Jedyne biuro w Chicago, które oferuje aż tyle korzyści swoim klientom.
5348 N. MILWAUKEE Chicago, IL 60630
775-7200

Dom Otwarty Niedziela 1-4
MT. PROSPECT
1312 LAMA LANE
Budowany na zamówienie, 4 poziomowy, z cegły i drewna cedrowego, 4-letni, luksusowy na dużej parceli, 4 sypialnie, 2,5 łazienki, naturalny kominek, termiczne okna i wiele innych. Cena obniżona o 10 tyś.
DEVON/HARLEM
Okazja tygodnia! Cena obniżona o 15 tyś, nowszy podwyższony ranch, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, formalna jadalnia, kuchnia z dinetta, dębowa podłoga, garaż na 2 samochody. Nie przecocz.
PARK RIDGE
Dla miłośników nieprzeciętnego stylu, piękny 4-ro letni, murywany Colonial, 4 sypialnie, 4 łazienki, pokój gościnny z kominkiem, jacuzzi, wyborne urządzone basement z barą, garaż złączony z domem na 2,5 samochodu. Cena tylko 418 tyś.
5310 N. NAGLE
Nowszy, 3 poziomowy, murywany z kombinacją drewna cedrowego, 2 łazienki, pokój rodzinny nowoczesny wystrój wnętrz, garaż na 2 sa-

mochoły. Cena 160 tyś.
JEFFERSON PARK
5309 W. WINDSOR
W stylu Colonial wewnątrz, zupełnie odnowiony, 3 sypialnie, 1,5 łazienki, boczny wjazd. Cena \$125,000.
MORTON GROVE
Dwu-poziomowy, murywany, 3 sypialnie, 2 łazienki, boczny wjazd, cena w wyższej \$100-tce.
BUDYNKI APARTAMENTOWE DEVON/OAK PARK
Narożnikowy, murywany 5-rodzinny, blisko szkół i komunikacji. Cena powyżej 300-tyś.
5456 W. FOSTER
10-letni, murywany, 3-mieszkaniowy 2x6 pokoi oraz mieszkanie na parterze, 3 oddzielne systemy, głęboka parcela, garaż na 2 auta.
DES PLAINES
16-apartamentowy lub dwie oddzielne 6emki, osobne systemy ogrzewania, mieszkania wyposażone w piec i lodówki.
CUMBERLAND/FOSTER
20-letni, 2 rodzinny w kształcie li-

tery L, wszystkie mieszkania po 2 sypialnie oraz 3 sypialnie dla właściciela. Cena \$480 tyś.
5128 N. LOVEJOY
20-letni, murywany, 2-rodzinny plus tzw garden apartment, murywany garaż na 2 auta. Blisko komunikacji i sklepów.
JACKOWO
Solidny, murywany budynek z 8-ma mieszkaniami, wszystkie całkowicie odnowione, ceramiczne łazienki, nowe fugowanie, oraz dach. Cena \$225,000.
MT. PROSPECT
Murywany, nowszy, 6-rodzinny po 2 i 1 sypialni, duży parking, roczny dochód 25 tyś. Cena \$245,000.
JEFFERSON PARK
Murywany z czerwonej cegły, 6-rodzinny, wolno stojący, wymaga nieco remontu wewnątrz, garaż na 5 samochodów. Cena 280 tyś.
RESTAURACJA
Pln.-zach. część Chicago, dobrze prosperująca restauracja, duża sala bankietowa, obszerny parking. Cena wystawiona na szybki sprządz.

NAJLEPSZA DECYZJA
Przy kupnie lub sprzedaży domu.
TYLKO ERA HOME TRUST PROPONUJE SWOIM KLIENTOM
1. Bezpłatną reklamę domów w telewizji (kanał 32 w każdą sobotę od 9-9:30 rano).
2. Bezpłatne ogłoszenia ze zdjęciem domu w Chicago Tribune, Sun Times oraz w Dzienniku Związkowym.
3. Bezpłatną roczną gwarancję na funkcjonalność urządzeń ogrzewczych, kanalizacyjnych, elektrycznych itp.
4. Atrakcyjną bezpłatną wycieczkę do znanych miejsc w Stanach Zjednoczonych jak: Hawaje, Las Vegas, Floryda, California itp. a nawet i do Polski, tym którzy zgłoszą swój dom do sprzedaży przez nasze biuro.
SKORZYSTAJ Z TEJ WYJĄTKOWEJ OKAZJI!
775-7200

HOME PROTECTION

5348 N. MILWAUKEE
775-7200

HOME TRUST REALTY

Z przyjemnością zawiadamiamy że do naszego grona dołączyły następujące osoby:
MAGDALENA MISIOROWSKI
LENA NOWAK
JOZEF KAMIENIAK
MAREK ZACHARA
Życzymy im wielu sukcesów w pracy.

OTWARTY NIEDZIELA, 1-4
3510 N. NATOMA
Cena zredukowana do szybkiej sprzedaży. 10 pokoi, 4 + sypialnie. Nowoczesna kuchnia + oddzielne miejsce na posilki. Mieszkanie dla krewnych. Odnowiony całkowicie. Gotowy do wprowadzenia.
OTWARTY NIEDZIELA, 12-3
3731 N. PITTSBURGH
Deluxe, 3 sypialniowy, murywany ranch, 3 łazienki, wykończony basement. Kominek, 2-ga kuchnia, C/A.
PARK RIDGE - Kondominium
Otwarty Sunday 1 - 4
2600 W. OAKTON #11E
Dla czego wynajmować gdy można kupić to 4 pokojowe kondo w małym budynku. Natychmiastowe objęcie. Średnia 60-tka.
NAJLEPSZY W EDGEBROOK
13 letni murywany, 8 pokojowy, 4 sypialniowy tri-level. Wspinał się. C/A. Kominek na drewno. Basement. Garaż z bocznym wjazdem na 2 auta. Cena obniżona. 5700 W. - 6900 N.
IRVING PARK - CENTRAL
\$120's nowy na rynku, murywany, 4 sypialniowy bungalow.
Bungalow z 2 możliwościami mieszkaniami dla krewnych. Dla dużej rodziny lub na dochód. 2700 N. - 6000 W. \$104.900.
NORRIDGE
NOWY na liście. Dobry stan, pierwszej właściciel. 3 sypialniowy, murywany ranch.
Murywany garaż na 2 auta, boczny wjazd. Średnio wykończony basement + 3/4 łazienki w basm. Nie wymaga remontu.

Northwest **EAGLE** Real Estate, Ltd.
Residential • Commercial • Investment

6344 W. GUNNISON AVE.
Chicago, IL 60630
792-5000

KRYSTYNA DANILKOWICZ, BROKER

ODEBRANE DOMY
1, 2 i 4-rodzinne na wszystkich przedmieściach i w Chicago. Niektóre są bardzo tanie i atrakcyjne. Inne wymagają drobnych napraw. Po więcej informacji zadzwoń.

WŁADYSŁAWOWO
4-apartamentowy, murywany, na szerokiej parceli. Duże, przestrzenne mieszkania. Dodatkowe dwa studia. Wspaniała lokalacja.

MUROWANY, W STYLU ANGIELSKIM
4 sypialnie, parkiety we wszystkich pokojach, 2 łazienki, nowoczesna kuchnia, jadalnia. Podziemny system podlewania trawy. Dodatkowe mieszkanie dla teściów.

BELMONT I LARAMIE
Na bocznej ulicy dwurodzinny, 16-letni z żółtej cegły, 2-5ki plus mieszkanie dla teściów. Każde mieszkanie ma pokój gościnny, jadalnię, 2 duże sypialnie, nowoczesną kuchnię i łazienkę. Wszędzie są dębowe podłogi. Murywany garaż na 2 samochody. Pospiesz, bo to jest naprawdę okazja!

OKAZJA TYGODNIA
Milionowy interes, dobrze ustabilizowany i całkowicie wyposażony w nowoczesne skomputeryzowane maszyny. Murywany budynek. Po więcej informacji, proszę dzwonić i pytać o Tadeusza.

DWIE SALE BANKIETOWE PLUS RESTAURACJA
Przepiękne sale wynajmowane na każdą okazję. W czasie dnia podawane są posiłki w stylu bufetowym albo na zamówienie. Interes ten jest rozwinięty, prowadzony ponad 10 alt w tym samym miejscu.

FABRYKA PIEROGÓW
Irving-Narragansett. Wyroby interes od wielu lat. Fabryka ta ma produkcję na duże zamówienia oraz sklep przy zakładzie, w którym detalicznie sprzedaje swoje produkty.

BELMONT - LARAMIE
Nowy narynku dom dochodowy z 3-ma dużymi apartamentami oraz 2-ma sklepami. W jednym pomieszczeniu właściciel prowadzi interes "Fast Food Service", który przynosi doskonały dochód. Wszystkie urządzenia zostają. Sprzedaż obejmuje budynek oraz interes. Świetna okazja!

DRODZY PAŃSTWO
Jeśli chcecie uzyskać dobrą uczciwą radę, jak kupić lub sprzedać dom i jak się wzbogacić, to proszę zadzwonić do mnie, a ja Wam naprawdę pomogę.

MUNDELEIN
2 1/2-akrowa działka z dostępem do czystego jeziora Spring Lake. Wszystkie domy są na 2 1/2-akrowych działkach w cenie od \$1,500,000 do \$3,000,000. Bardzo ładna, przyjemna okolica. Coś dla profesjonalistów.

STANISŁAWOWO
Piękny, z żółtej cegły 3-rodzinny, murywany, 2x5 i 3-ka w basemencie, garaż na 2 samochody. Boczna ulica. Właściciel oczekuje oferty.

ZA MIASTEM
Mam kilka 6-apartamentowych budynków w północno-zachodnich przedmieściach w cenach od \$210,000 do \$260,000.

KRYSTYNA DANILKOWICZ

Century 21

R & M SERWY
740 E. Schaumburg Rd.
SCHAUMBURG

MYŚLISZ O KUPNIE DOMU W OKOLICACH SCHAUMBURG? PÓŁNOCNO ZACHODNIE PRZEDMIEŚCIA OFERUJĄ PIĘKNE DZIELNICE Z NAJLEPSZYMI SZKOŁAMI!

DZWOŹNIJCIE TERAZ SKORZYŚTAJCIE Z NISKICH OPROCENTOWAŃ!

- Tylko \$1,200 wpłaty wystarczy, 2-poziomowe, 2-sypialniowe mieszkanie własnościowe (condo).
- 3-sypialniowy szeregowiec z piwnicą lub bliźniak bez opłat usługowych. Tylko \$2,500 pierwszej wpłaty plus koszty zamknięcia.
- 3-4 sypialniowe domy z dużą działką tylko \$1,900 pierwszej wpłaty plus koszty zaknięcia. Masz problem z dostaniem pożyczki, dzwoń do nas. Mamy domy z możliwością przejścia pożyczki bez sprawdzania kredytu i historii pracy. Pomagamy w kupnie nowych domów. Możliwość kupna domu na zamówienie. Mamy również budynki dochodowe, do remontu oraz domy przejęte przez bank.

882-4855

MARIANNE SERWY lub MARIĘ WOJCIŃSKA

Century 21

J-MARS 457-2000
4363 N. Harlem

BELMONT-NARRAGANSETT
Murywany, 4 legálne dochody. Garaż. \$179,900. Roczny dochód \$19,200.
RE/MAX LANDVIEW Irek
775-0600 albo 452-7223

Otwarty Niedz. 12-3
3719 W. 64-TA ST.
Ten murywany dom z możliwością rozbudowy ma wszystko, czego szukacieś. Nowa kuchnia w stylu "country" i przemodelowana łazienka z dębowego "vanity" i lustrzanymi drzwiami do natrysku. Będziecie nim zachwyceni. Do zobaczenia w niedzielę.
★★★★
83-CIA I KOLIN
Century 21-Michaels ma najlepsze. Ten piękny, jedyny w swoim rodzaju dom jest położony w najlepszej okolicy na południowo-zachodniej stronie miasta i jest domem twoich marzeń. Ołbrzymia bawialnia PLUS 3 sypialnie, pełny wykończony basement i basen nad poziomem gruntu. Spełnił swoje marzenia. Zadzwoni do Century 21-Michaels.
★★★★
PAR. ŚW. BRUNONA
Szukasz wygody? Pieszy dystans do wszystkiego z tego wysokiej jakości podniesionego ranchu. Szkoła, sklepy i publiczna komunikacja są położone parę minut od tego domu. Nie trzeba robić na zewnątrz i wewnątrz - tylko odpoczywać i cieszyć się nowym domem. Cena w \$80-tce. Zadzwoni dziś.
★★★★
Kupujący pierwszy raz. Mamy dostępne pożyczki na obniżony procent. Zadzwoni TERAZ!
CENTURY 21 ERWIN J. MICHAELS
4637 S. Archer
254-8500

WŁAŚCICIEL SPRZEDAJE DOM
2-piętrowy, murywany, 2 mieszkania po 3 sypialnie każde. Wykończony basement. Garaż na 2 1/2 auta. Piękna okolica, około 15 mil od Chicago, 1 blok do 31-wszej ulicy, blisko parku, kościoła, szkoły i sklepów. Po szczegóły dzwonić 531-0102

STANISŁAWOWO
3 apartamenty. Świetny dochód. Okazja!!!
RE/MAX LANDVIEW Irek
775-0600 albo 452-7223

OTWARTY NIEDZIELA 1-4
2912 N. MARMORA
Przyjeżdżcie z mamą, bardzo czysty murywany bungalow, mieszkanie dla krewnych. Dobrze utrzymany, kościół i szkoła blisko. Duży garaż.

Otwarty niedziela 1-4
5033 W. BARRY
Pierwszy raz na rynku! 4 sypialniowy, murywany dom. Luksusowa kuchnia. 2 łazienki. Z możliwością mieszkania dla krewnych. Właściciwa cena.

HEARTHSIDE REALTY
5657 N. Milwaukee
Tel: 775-3050

ELMWOOD PARK PACKAGE DEAL
2 brick homes plus in-law, on 1 large lot. Good income, priced right! Must sell! I have other income properties.
Call Jo-Anne Hoyme 282-3600
★★★
TAVERN NORTHWEST SIDE
New on Market. Good neighborhood business. With steady customers. Call Peter Sandow.
★★★
JEFFERSON PARK
Ranch home. 5 rooms, 2 bedrooms on double lot, under \$105,000.
Call Peter Sandow 282-3600
★★★
CENTURY 21 BEN GARTH
282-3600

Torch REALTORS

5500 N. MILWAUKEE 792-1770

BEZPŁATNA WYCENA—SZYBKA, FACHOWA SPREDAŻ ZANIM ZDECYDUJCIE SIĘ SPRZEDAĆ DOM—SPRAWCZIE NASZA WYCENĘ, ORAZ DODATKOWE DARMOWE ŚLUGI

DOM OTWARTY, NIEDZIELA 1-4
2729 N. MONITOR (5834 WEST)
W idealnym stanie, 1x6 plus 1x4 "in-law" na drugim piętrze, dwa osobne wejścia, osobne ogrzewania, pełny basemen, garaż na 2 samochody. Cena przystępna!
★★★★★
DOM OTWARTY - NIEDZIELA 1-4
5655 WEST EDDY (3536 NORTH)
Nowozgłoszony, murywany, 5 pokoi plus wykończony basemen (in-law) plus 3 pokoje "in-law" na górze. Garaż na 2 samochody. Cena tylko \$129,900.
★★★★★
ZOBACZCIE Z ULICY - 4024 N. MOODY (6132 WEST)
Murywany, 5 pokoi, z zamkniętą werandą plus 4 duże pokoje na górze "in-law". Wszystko w idealnym stanie, pełny basemen, garaż. Natychmiastowe objęcie. Cena przystępna.
★★★★★
NOWOZGŁOSZONY - Jedno piętrowy, murywany budynek biurowy. Może być użyty jako sklep. Tylko \$97,000. Po więcej informacji dzwonić do biura.
★★★★★
MAMY RÓWNIŻ DUŻO NOWOZGŁOSZONYCH DOMÓW JEDNORODZINNYCH I DOCHODOWYCH!

RE/MAX landview

6330 w. higgins
chicago, illinois 60630
775-0600

NW. CHICAGO - 28 LETNI
2x5 pokoi + super mieszkanie w piwnicy, osobne ogrzewanie, elektryka i C.A.

OKOLICA BELMONT-OAK PARK
7 mieszkań, garaż na 2 auta, doskonała inwestycja.

SZANOWNI PAŃSTWO
Szukacie domu lub chcecie sprzedać, ale nie macie czasu na przyjeżdżenie do biura - NIE MA PROBLEMU - Jestem zaopatrzony w przenośny komputer - W WASZYM DOMU W CIAGU KILKU MINUT - zrobicie analizę rynku: wycenienie Wasz dom i znajdzie nową, obliczyć spłaty pożyczki w różnych wariantach oprocentowania i terminach spłat. Proszę dzwonić: 775-0600 i prosić Bob Bujak

Dom Otwarty w Niedzieli 1-5
4933 W. WAVELAND (Irving-Cicero)
Murywany, 2 mieszkaniowy, 6 dużych pokoi każde. Mieszkania kompletnie odnowione, centralnie ochładzanie. Właściciel sprzedaje. 725-4985 w jęz. ang.

PRZEZ WŁAŚCICIELA MOUNT PROSPECT
Nowszy murywany, 3 apartamentowy. Duże 6 pokojowe 3 sypialniowe i 1 1/2 łazienki. Nowy garaż. \$295,000.
228-5249

INVESTIN REALTY GROUP

4255 N. Milwaukee Ave.
- DOMY NA INWESTYCJE
- BUDYNKI APARTAMENTOWE
- BIZNESY, TAWERNY

8.58% stała pożyczka - 5% wpłaty!!
- przy kupnie od 1-4 mieszkań
- na rozwojowym obszarze Chicago.
Pytaj o mówiącego po polsku

RICHARD LUPA

794-0050 biuro + 509-7154 beeper

★ Domy

● PLANUJESZ KUPNO DOMU POZA CHICAGO?



Popularne północno-zachodnie przedmieścia przyciągają coraz więcej uwagi mieszkańców Chicago i okolic. Arlington Hts., Des Plaines, Mt. Prospect, Park Ridge, Prospect Hts., Palatine — są finansowo dostępne, eleganckie i mają doskonałe szkoły. Już od wielu lat dzielę się doświadczeniem z klientami kupującymi i sprzedającymi domy. Po pomoc w znalezieniu nowego lub sprzedaniu Twojego domu zadzwoń teraz do:

RE/MAX CROSSROADS
255-1000 — 991-9919 — 919-1487 poprosz Barbarę

Realtor Associate
Million Dollar Club

ERA MASTER KEY
KUPUJĄCY PIERWSZY RAZ MILE WIDZIANI!

Otwarty Niedz. 1-4
6842 W. MONTROSE
2-sypialniowy, nowoczesny. Idealny dla początkujących. 2-automowy garaż. Tylko \$99,500.

JACKOWO
Sam się spłaca plus mieszkaś za darmo! 4 renty, 2-automowy garaż. \$119,000.

PARK RIDGE
Rzadko spotykany. 2-mieszkaniowy plus mieszkanie dla krewnych. 2-automowy garaż. Duża działka. \$224,000.

NILES
Włoskie Delikatesy
Ponad 10 lat w tym samym miejscu. Stała klientela. Dobry dochód. Małe wydatki. \$34,900.




TERESA
SABRAMOWICZ
774-7600

BARBARA
KOWALIK
854-0174

Century 21
STANMEYER REALTORS®
A Century Office - 1986
2820 W. Peterson Avenue



Mike Stefanowicz

CHCESZ SPRZEDAĆ ALBO KUPIĆ DOM

— Jedna z największych firm CENTURY 21 w Illinois
— Złatwi ci wszystkie sprawy z tym związane (8 lokacji w Chicago)
— POŻYCZKI — wszelkiego rodzaju — niskie procenty.
— Niskie wpłaty i inne możliwe kombinacje
— INWESTYCJE — analiza kupna i sprzedaży, oraz informacje o możliwości nie płaćenia podatków przy transakcji.

Dzwonić — Biuro 973-7000 — w jęz. ang.
Dom 677-3982 **Dom — w jęz. polskim**
Podczas nieobecności zostaw wiadomość na taśmie.

Otwarty Niedz. 1-4
5353 N. CANFIELD
5-pokojowa murowana rezydencja w stylu Georgian. 2 pokoje rekreacyjne, duża parcela. Cena \$124,900.

DLA MECHANIKA SAMOCHODOWEGO
1-Szy Raz Na Rynku
SCHAUMBURG
Warsztat samochodowy z długoletnim terminem dzierżawy. Pełne wyposażenie. Ponad 4,200 stóp kw. Liczna, stała klientela. Umiarkowana cena.

JACKOWO
Na głównej ulicy, murowany z grosernią plus 6-pokojowe mieszkanie dla właściciela. Wieloletni, wyrobiony interes. Oddzielne systemy ogrzewania.

Masz teraz szansę skorzystać z wyjątkowych okazji realnościowych oferowanych przez Department of Housing and Urban Development (HUD).

SUPERIOR REALTY
specjalizuje się w sprzedaży posiadłości HUD.
Na pewno wielokrotnie słyszałeś, że poprzez inwestycje realnościowe można dojść do fortuny. Kierując się właściwą wiedzą, możesz stać się bardzo bogaty. Zadzwoń do:

Jacek English (specjalista HUD)
Joe Jakubow (broker)
SUPERIOR REALTY
4351 N. Cicero
(Montrose/Cicero)
282-3901

HUD properties are offered for sale to qualified purchasers without regard to race, color, religion, sex or national origin.

Władysławowo
BELMONT — LARAMIE
2-piętrowy, murowany ze sklepem na wszelkiego rodzaju interes plus 6-pokojowe mieszkanie dla właściciela.

IRVING PK. — LARAMIE
2½-piętrowy, murowany "2x5, 1x3". Garaż na 2 auta. Potrzebuje drobnego remontu. Doskonala na dochód. Pięknie prezentujący się na zewnątrz.

CENTRAL — ELSTON
Na Północ Od Jefferson Pk. 2-piętrowy, murowany przy Central Ave. Damski zakład fryzjerski (beauty shop) plus 5-pokojowe mieszkanie na drugim. Garaż na 2 auta. Doskonale utrzymana posiadłość dla ludzi interesu.

(55-ta i Kedzie)
Dla dużej rodziny, 10-pokojowa rezydencja z 4-ma sypialniami. Kominek, garaż na 3 auta, nowoczesnie wyposażona kuchnia. Jedna z przyjemniejszych rezydencji w okolicy.

JACKOWO
Duża tawerna z małą salą plus 6 mieszkań (4x5, 2x4). Murowany budynek z żółtej cegły. Wieloletni wyrobiony interes. Narożna lokacja, główna ulica.


SUPERIOR REALTY
4351 N. CICERO
(Montrose — Cicero)
282-3901

Columbia REALTY CO., INC.
5215 N. HARLEM AVE.

Otwarty Niedz. 1-4
7938 N. HARLEM, NILES
1-Szy Tydzień Na Rynku
2-sypialniowy, murowany ranch. Przyłączony garaż, duża parcela. Okazyjna cena — sprzedaż spadkowa.

MOUNT PROSPECT
Nowy Na Rynku
Pięknie utrzymany, dwupoziomowy dom. 3 sypialnie, 2 łazienki, eleganckie podłogi w całym domu, parkowa parcela. Przystępna cena.

Proszę telefonować po informacje



Elżbieta Stańczak
696-2025
774-4400

CENTRAL REAL ESTATE
3148 N. Central Ave.

WŁADYŚLAWOWO
10 mieszkaniowy. Mieszkania 2, 1 sypialniowe i studia. Mieszkania wyposażone w piec, lodówkę. Nowszy piec do ogrzewania. Nowy dach. Duży kontraktorski garaż na składawanie materiałów.

AUSTIN-DIVERSEY
Nowozgłoszony, nowszy, murowany, 3 mieszkaniowy, 2x6, 1½ łazienki i 1x4. Europejski rozkład pokoi. Duża pralnia. 3 osobne ogrzewania na gorącą wodę. Parcela 50x125 z boczny wjazdem do garażu.

JEFFERSON PARK
Nowszy, murowany, 3 mieszkaniowy. Osobne ogrzewania. Nowocześnie wykończony. Murowany garaż. Cena obniżona.

WARSZTAT SAMOCHODOWY
Dwa budynki nowe o łącznej powierzchni 4,000 stóp z pełnym wyposażeniem plus licencją do sprzedawania używanych samochodów. Zoning "C."

FRANK ORŁOWICZ
Broker i Właściciel Biura
Tel.: 622-4141, 736-2525

NR 1 SPRZEDAWCA W AMERYCE

Century 21
HEISER & PORTO
REALTOR

W Drogodnym Położeniu
5900 N. MILWAUKEE AVE.
Jeżeli Sprzedasz, Kupujesz lub Chcesz Bezpłatną Wycenę
PROSIMY PYTAĆ O ANN ZATOR
774-3388

Otwarty Niedz. 1-4
5942 N. LEONARD (5900 W.)
Luksusowy, 2-sypialniowy, murowany ranch w stanie do wprowadzenia się. Wykończony basen z bieżącą wodą i 1/2 łazienki. Centralne ochładzanie, garaż, duża parcela i dużo więcej. Elston do Markham St., dalej według znaków.

Otwarty Niedz. 1-4
Cena Obniżona
5815 W. GUNNISON
Uroczy, obity aluminium dom z możliwością rozbudowy. 3 sypialnie, naturalne dębowe podłogi, nowsza kuchnia, łazienka, piec do ogrzewania, dach, deck, itd. Musi zostać sprzedany.

HARLEM-ADDISON
Murowany dom w stylu angielskim w idealnym stanie. 3 sypialnie, 2½ łazienki, wykończony basen z kuchnią może być mieszkaniami dla spokrewnionych. Centralne ochładzanie, garaż, wszystkie urządzenia. Zadzwoń dziś.

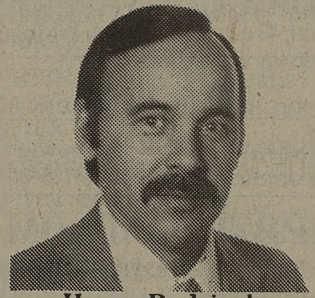
LARAMIE-IRVING PK.
Murowany dom w stylu angielskim, całkowicie odremontowany. 3 sypialnie, 2 łazienki, nowoczesna szafka kuchnia, garaż na 2 auta. Naprawde piękny dom. Zadzwoń dziś!

CENTURY 21 HEISER & PORTO
774-3388

Columbia REALTY CO.
5215 N. Harlem Av.

NOWY NA RYNKU
Super okazja dla inwestorów, 12 mieszkań po 4 pokoje każde, duże mieszkania w doskonałym stanie, świetny dochód, cena 6x dochód dzwońcie po więcej informacji.

3300 W.-4000 N.
Piękny, nowszy, 3 sypialniowy, duża nowoczesna kuchnia, częściowo wykończony basen, garaż na 2½ auta, przystępna cena.
Nie utrzyma się długo na rynku.



Henry Badzioch
237-0235 774-4400

Columbia REALTY CO.
5215 N. Harlem Av.

OTWARTY NIEDZIELA
3549 N. NACHEZ (6500 W.)
Nowoczesny murowany "angielski Tudor" w wspaniałym kondycji. Nowe dywany w frontowym pokoju i jadalni, nowoczesna kuchnia i kabinety — dodatkowy pokój rodzinny obok, łazienka na każdym poziomie, 3 duże sypialnie, wykończony basen nadaje się na mieszkanie z oddzielnym wejściem. Musicie go obejrzeć.

Dzwonić w języku angielskim
BUNNY OLSON
774-1155
WILDWOOD REALTY

OKAZJA! OKAZJA!
Piękny, murowany, 20-letni budynek 12-apartamentowy. Okolica Bryn Mawr-Cumberland. Właściciel pomoże sfinansować. Więcej informacji udzieli wyłącznie
KRYSTYNA DELANEY
REALTY STARS
763-4880

ZITTEL
REALTORS
4950 N. HARLEM AVENUE

DOM OTWARTY
NIEDZIELA, 1-4
4457 N. NEW ENGLAND
HARWOOD HEIGHTS
Dopiero zgłoszony, 5-pokojowy ranch, 2 sypialnie, nowa łazienka i kuchnia, garaż na 2 auta z boczny wjazdem. Blisko kościoła, sklepów i szkół. Cena \$99,500.

6 PLUS FLAT
4200 NORTH-3400 WEST
Pierwszy tydzień na rynku. 7-apartamentowy z żółtej cegły. Duże widne apartamenty. Znakomita okazja dla inwestorów! Tylko \$199,500.

UWAGA INWESTORZY
5300 West-2600 North
Dom 2-apartamentowy — sam się spłaca. 2 duże apartamenty oraz mieszkanie dla krewnych do wykończenia. Znakomita okolica. Cena do uzgodnienia.

Więcej informacji udzieli oraz bezpłatnie Twój dom wyceni:
TADEUSZ SZMELTER
867-5757 359-0937

ERA CALLERO & CATINO REALTORS
7800 N. Milwaukee, Niles

Dom Otwarty w Niedz. od 1 do 4
7515 N. OLEANDER
Murowany 3 sypialniowy ranch, śliczny pokój gościnny z kominkiem, bardzo gustownie wykończony basen. Może służyć jako mieszkanie dla gości. Właściciel chce ofert — trzeba zobaczyć!

Dom Otwarty od 1 do 4
7203 W. CONRAD, NILES
Narożnik murowany ranch, 3 sypialnie, living room i dining room, 1,5 łazienki, wysoki, suchy basen, czeka na wykończenie. Boczny wjazd, piękna duża lota. Właściciel musi sprzedać.


NILES
Świetna inwestycja, doskonała lokalizacja, ładny zabany, gustownie wykończony, 3 sypialniowy Cape-Cod, boczny wjazd garaż na 1 samochód, bardzo duża lota.

NILES
Dwusypialniowe kondominium, 2 łazienki, winda (nie trzeba chodzić po schodach), bardzo ładne, czyste mieszkanie, pralnia na tym samym piętrze. Cena przystępna.


Chicago Okolice
Higgins — Cumberland
Jedno-sypialniowe kondominium na 3 piętrze, blisko transportacji. Cena obniżona na szybką sprzedaż.

Dopiero zgłoszony na rynek
Murowany dwu-sypialniowy bilet, świetne położenie. Cena tylko w 130 tys. Duża lota, nie utrzyma się długo na rynku.

NILES
NAJDROŻSZA OKOLICA
Piękny, 3 poziomowy, murowany dom 3 sypialnie, 2 łazienki. Śliczny pokój z kominkiem duża ładna kuchnia. Trzeba naprawdę zobaczyć!
Po Więcej Informacji Proszę Dzwonić Do



HELEN KASPRZYK-MEIER
967-0558
Wycenę Wasz Dom fachowo i Bez Zobowiązań



CHRISTINE CEBULAK
Broker-Manager

OTWARTY NIEDZIELA
3549 N. NACHEZ (6500 W.)
Nowoczesny murowany "angielski Tudor" w wspaniałym kondycji. Nowe dywany w frontowym pokoju i jadalni, nowoczesna kuchnia i kabinety — dodatkowy pokój rodzinny obok, łazienka na każdym poziomie, 3 duże sypialnie, wykończony basen nadaje się na mieszkanie z oddzielnym wejściem. Musicie go obejrzeć.

TROY REALTY MILWAUKEE, INC.
763-2323
6225 N. MILWAUKEE AVE.

ZITTEL
REALTORS
4950 N. HARLEM AVENUE

4600 N. — 5400 W.
Nowy na rynku. Murowany, z żółtej cegły, dwurodzinny dom plus mieszkanie dla krewnych w basemencie. Oddzielne użyteczności, garaż na 2 samochody z boczny wjazdem. Bardzo dobrze utrzymany. Przepiękna lokalizacja na spokojnej ulicy przy parku.

FOSTER — HARLEM
Dziś zalistowany. Murowany, 4 sypialniowy Cape-Cod plus osobny również murowany budynek z stylu działki — Na dole garaż na 2,5 auta, na górę 2 sypialniowy in-law apartament. Znakomite rozwiązanie dla teściów albo dodatkowy dochód. Więcej informacji udzieli
Alicja B. Korytkowska
867-5624

TRANSAKCJE KUPNO SPRZEDAŻ DOMÓW
W Chicago i na przedmieściach załatwiamy szybko, sprawnie i korzystnie!!!
Ponad 30 lat doświadczenia.

ASSET REALTY
6025 W. Belmont 889-8824

3906 N. OCTAVIA
(7300 W.)
OTWARTY NIEDZIELA 1-4
7 pokoi, 3-4 sypialnie, murowany angielski dom. Dopiero odnowione dębowe podłogi, super nowoczesna kuchnia, ceramikowa łazienka, "den", basen, garaż. Blisko zakupów i transportacji. Okazja!

3904 N. OCONTO
(7234 W.)
OTWARTY NIEDZIELA 1-4
Kompletnie odnowiony angielski murowany dom. 8 pokoi, 4 sypialnie, nowo wykończony pokój rekreacyjny. Naturalne dębowe podłogi, basen, garaż. Gotowy do objęcia.

3300 Zachód — 4000 Północ
2x6½ i 1-3ka, nowszy murowany dom i 2½ garaż. Okazyjne kupno!

OKAZYJNE
KUPNO W CRAGIN
7-pokojowy jednorodzinny dom, nowoczesny wewnątrz. Duże pokoje, pełny basen. 2-automowy nowy garaż. Tylko \$89,500.

Wiele innych domów do wyboru.



NORBERT K. KOT, Realtor
Właściciel
ASSET REALTY
6025 W. Belmont 889-8824
Jesteśmy członkami Multiple Listings

OTWARTY NIEDZIELA
3549 N. NACHEZ (6500 W.)
Nowoczesny murowany "angielski Tudor" w wspaniałym kondycji. Nowe dywany w frontowym pokoju i jadalni, nowoczesna kuchnia i kabinety — dodatkowy pokój rodzinny obok, łazienka na każdym poziomie, 3 duże sypialnie, wykończony basen nadaje się na mieszkanie z oddzielnym wejściem. Musicie go obejrzeć.

TROY REALTY MILWAUKEE, INC.
763-2323
6225 N. MILWAUKEE AVE.

ZITTEL
REALTORS
4950 N. HARLEM AVENUE


7700 WEST — 5400 NORTH
Dopiero zgłoszona, piękna murowana rezydencja, 3 sypialnie, 3 łazienki, jadalnia, pokój rodzinny z kominkiem, wykończony basen. Duża działka i garaż.

4400 NORTH — 6100 WEST
Dopiero zgłoszona, śliczna murowana rezydencja z mieszkaniami dla rodziny u góry. Garaż na 2 auta.

NORRIDGE
Śliczny, murowany, 3 sypialniowy ranch, duża kuchnia boczny wjazd do garażu na 2 auta.

9 MIESZKAN
6900 West-6000 North. Nowszy budynek, 9x5, ponad \$65 tysięcy dochodu. Złóżcie ofertę.

Po bliższe informacje telefonujcie do:



ANDREW J. KIPTA
867-5622
WYCENIE WASZ DOM BEZ ZOBOWIĄZAŃ

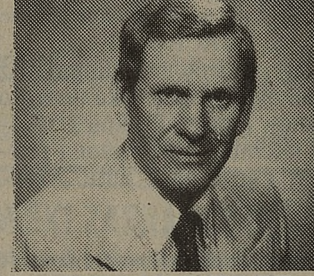
BELMONT i LARAMIE
20-letni, murowany, 3 apartamenty plus 2 sklepy. 1-6ka z 3-ma sypialniami, 2-ma sypialniami. W jednym biurze mieści się szkoła jazdy, w drugim pomieszczeniu jest "Fast Food" restauracja o dużych obrotach znana od przeszło 12 lat. Parcela 50x125. Rent \$3,100 miesięcznie plus fantastyczny dochód z restauracji.

DWIE SALE BANKIETOWE PLUS RESTAURACJA
Przepiękne sale wynajmowane na każdą okazję. W czasie dnia podawane są posiłki w stylu bufetowym albo na zamówienie. Interes ten jest rozwinięty, prowadzony ponad 10 lat w tym samym miejscu.

MOTEL WISCONSIN DELLS
Piękny, 17-pokojowy motel, duże pokoje, nowe meble, nowe dywany, osobny 6-pokojowy dom dla właściciela. Położony w samym śródmieściu Wisconsin Dells. ★★★★★

Położony nad dużą rzeką Wisconsin River. 26 jednostek, niektóre składają się z 3 pokoi. Motel jest w najlepszej kondycji. Niektóre jednostki są 2-letnie z kitchenette. Dobry dochód. Motel jest już wynajęty na cały rok. Jest to okazja życia. Dla właściciela 4 pokoje.

29 jednostek w samym środku głównych atrakcji w Wisconsin Dells. Położony przy dwóch głównych drogach. 2 akry ziemi, piękne sosny, duży basen kąpielowy. Na szybką sprzedaż — okazja, 4 pokoje dla właściciela.



STEFAN BIRLET
N.W. EAGLE REAL ESTATE
6344 W. GUNNISON AVE.
792-5000

BUDYNEK APARTAMENTOWY DIVERSEY-PULASKI
6 mieszkań do wynajęcia + garaż na 2 samochody. Bardzo dobrze utrzymany budynek — doskonała inwestycja. \$189,900.

BFC REALTY
622-3377

UWAGA! PRZEZ WŁAŚCIELA
Sprzedaż spadkowa, 3-sypialniowy, murowany dom w polskiej, czystej okolicy. 57-ma i Pulaski. Natychmiastowe objęcie. \$95,000.

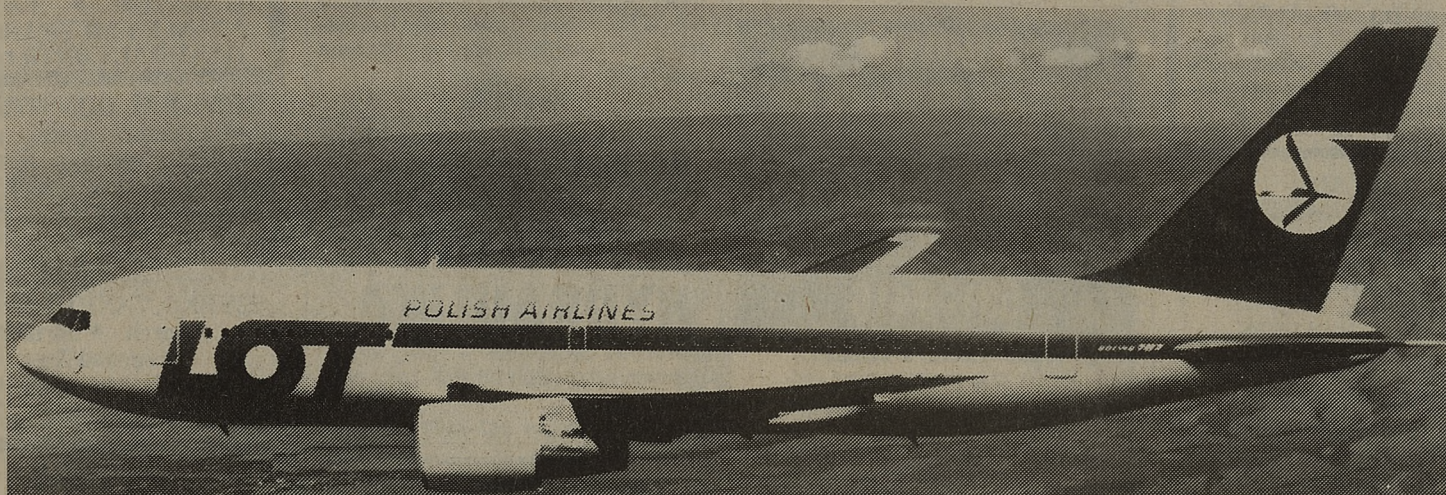
CICERO
Bardzo atrakcyjna inwestycja! Nowszy budynek, 5-mieszkaniowy. Dochód gross \$18,000. Lokacja 25-ta i Central Ave. Bardzo niskie podatki. Do natychmiastowej sprzedaży. \$155,000. Dzwonić do właściciela 484-1118


AMERICAN TRAVEL ABROAD, INC.

Polsko-Amerykańskie Hurtowe Biuro Usług Turystycznych
OFERUJE w SEZONIE ROKU 1989

PRZELOTY DO POLSKI

PO RAZ PIERWSZY
NA POKŁADACH POLSKICH LINII LOTNICZYCH LOT
AMERYKAŃSKIMI SAMOLOTAMI — BOEING 767



— NAJNIŻSZE CENY —
— NAJSZYBSZA PODRÓŻ —
— NAJNOWOCZEŚNIEJSZY SPRZĘT —

DATY ODLOTÓW I CENY na trasie
CHICAGO — WARSZAWA — CHICAGO
w różnych okresach roku

ODLOTY W CZWARTKI PRZED SEZONEM	ODLOTY W PIĄTKI I SOBOTY W SEZONIE	ODLOTY WE WTORKI I CZWARTKI W SEZONIE
od 1 kwietnia do 31 maja w obie strony. \$929.00	od 1 czerwca do 20 czerwca w obie strony \$1,079.00	od 1 czerwca do 20 czerwca w obie strony \$1,029.00
w jedną stronę \$549.00	w jedną stronę \$679.00	w jedną stronę \$679.00
ODLOTY W PIĄTKI I SOBOTY PRZED SEZONEM	od 21 czerwca do 15 lipca w obie strony \$1,119.00	od 21 czerwca do 15 lipca w obie strony \$1,069.00
od 1 kwietnia do 31 maja w obie strony \$979.00	w jedną stronę \$679.00	w jedną stronę \$679.00
w jedną stronę \$549.00	od 16 lipca do 30 września w obie strony \$1,079.00	od 16 lipca do 30 września w obie strony \$1,029.00
	w jedną stronę \$679.00	w jedną stronę \$679.00

Odloty w okresie jesienno-zimowym

W CZWARTKI	— DATY ODLOTÓW I PRZYLOTÓW W/G WYBORU — ZNIŻKI DLA DZIECI	W PIĄTKI I SOBOTY
od 1 do 31 października w obie strony \$929.00	— Wycieczki po Polsce w cenie od \$410.00 łączenie z hotelami, trzema posiłkami zwiedzaniem i przejazdami. — Pobyty i leczenie w polskich uzdrowiskach od \$20.00 dziennie, łącznie z zakwaterowaniem, wyżywieniem i zabiegami. — Rezerwacje hoteli, wynajem samochodów na terenie całej Polski. — Wycieczki do Polski połączone z wyjazdami do Austrii, Czechosławacji, Węgier i Włoch. — Wycieczki do Związku Radzieckiego i Chin.	od 1 do 31 października w obie strony \$979.00
od 1 listopada '89 do 31 marca '90 w obie strony \$879.00		od 1 listopada '89 do 31 marca '90 w obie strony \$929.00
w jedną stronę \$549.00		w jedną stronę \$549.00

PO INFORMACJE I REZERWACJE ORAZ BROSZURY ZGŁASZAĆ SIĘ DO
POLSKO-AMERYKAŃSKICH BIUR PODRÓŻY

“Melting-Pot” a Polacy w Chicago

(Dokończenie ze str. 1)
cje, dobijali się o własne szkoły i co bardziej świadomi i patriotyczni, utrwalali w swoim potomstwie polskie dziedzictwo.

W roku 1975 rozmawiałam z 92-letnią Polką. Mówiła pięknie i poprawnie po polsku, choć nigdy w Polsce nie była. Urodziła się w Chicago. Ojciec jej zmienił nazwisko, (Wróblewski na Robel), bo, jak powiedziała, był w czasach jej młodości okres, kiedy z polskim nazwiskiem trudno było dostać pracę...

Włodzimierz Krzyżanowski, jeden z wielu Polaków biorących udział w wojnie domowej Stanów Zjedn. odznaczył się wybitnymi zdolnościami organizacyjnymi. Stworzył własny legion. Prezydent Lincoln promował go na generała brygady, lecz senat nominacji nie zatwierdził, bo... “nikt w senacie nie potrafił wymówić jego nazwiska.”

Zasług jego nie mogli mu jednak odmówić. Po wojnie domowej Krzyżanowski został gubernatorem... na Alasce. Było to w tym czasie kiedy Ameryka zakupiła od Rosji Alaskę. Wysłano tam Krzyżanowskiego, aby zorganizował administrację amerykańską.

Ojcowie Ameryki nie mieli wizji przyszłości składu narodowościowego tego kraju. Nikt nie mógł przewidzieć w jakiej liczbie napływac tu będą nowi osiedleńcy i z jakich krajów i jak w rezultacie zmienią oblicze Ameryki. I socjologowie do dzisiaj się zastanawiają: asymilacja czy fragmentaryzacja: “melting-pot”, czy pluralizm kulturalny: upierać się przy ustawie antydyskryminacji czy tolerować dyskryminację. A tymczasem... w “melting-pot” dalej wrze, a czasem głośno bulgoce...

A. Bo.

Wstydlivy Epizod z Życia Shamira

Jerozolima (Reuter) — Szanowany dziennik “Jerusalem Post” naruszył lokalne tabu, pisząc o związkach między byłą bojówką żydowską Stern Gang Yitzaka Shamira a nazistowskimi Niemcami.

Dobrze znany historykom epizod był okrywany milczeniem w państwie, gdzie wiele rodzin do dziś opłakuje śmierć swoich bliskich w obozach zagłady.

Krytycznie nastawiona do polityki premiera gazeta, przerwała zmożone milczenia odpowiadając na jego “wulgarny” ataki przeciw grupie “Pokój Teraz”, która w poszukiwaniu dróg rozwiązania konfliktu kontaktuje się z Palestyńczykami.

Przytaczając słowa Shamira, który powiedział, że “w Izraelu nie będzie KGB do połowania na aktywistów tej organizacji” gazeta ironizuje: “może byłoby to uspakajające, gdyby nie wstrząsająca pamięć bez wątpienia podzielana przez wielu mieszkańców tego kraju o wypadkach z 1941 roku. W okresie gdy materializowano decyzję o zagładzie żydowskiego narodu, Shamir zabiegał o współpracę Niemiec w tworzeniu żydowskiego państwa, opartego o zasady nacjonalistyczne i totalitarne”.

W okresie II wojny światowej Shamir był dowódcą podziemnej organizacji Stern Gang. W zamian za uwolnienie Żydów z rąk nazistowskich usiłował zawrzeć przymierze z Rzeszą by wspólnie znieść brytyjskie zwierzchnictwo nad Palestyną.

Pomysł ten spotkał się z potępieniem głównych przywódców żydowskich w ówczesnej Palestynie. “Sternistów” uważali za fanatyków i przestępców. W tym czasie Żydzi organizowali oddziały pomocnicze dla sprzymierzeńców.

Nazistowcy odrzucili plan Gangu Sterna, ponieważ leżał w sprzeczności z ich planami o zdobyciu poparcia arabskich nacjonalistów.

Z wyjątkiem jednego wrogiego oświadczenia, opublikowanego przez byłych więźniów obozów koncentracyjnych kiedy w 1983 roku Shamir objął władzę, izraelska prasa nigdy nie wspominała o tym epizodzie.

W styczniu br. Shamir zignorował obecność min. spraw zagranicznych W. Brytanii, Williama Waldegrave, który wspominał o roli obecnego premiera w morderstwie popełnionym w 1944 roku na brytyjskim ministrze-rezydencie na Bl. Wschodzie — lordzie Moyne. (eg)



KUALA LUMPUR — Spaleniem brytyjskiej flagi malezyjscy demonstranci wyrazili protest wobec pisarza Salmana Rushdiego i jego książki “Satanic Verses”. Rząd zakazał publikacji tej powieści w Malezji. (Reuter)

GRACE MAGIC SLEEP

5136 W. IRVING PARK RD.
(Irving-Laramie)

545-7091

MÓWIMY PO POLSKU



PRIDE IN COUNTRY AND HERITAGE

NAJLEPSZE MATERACE
20-LETNIA GWARANCJA
BARDZO TWARDE
 (Super Firm)
WYPRZEDAŻ
ZA 1/2 CENY

PLUS DARMO RAMA
 TYLKO 2 DNI!!
 SOBOTA I NIEDZIELA 10-6
 ROZMIARY
 TWIN, FULL, QUEEN, KING

